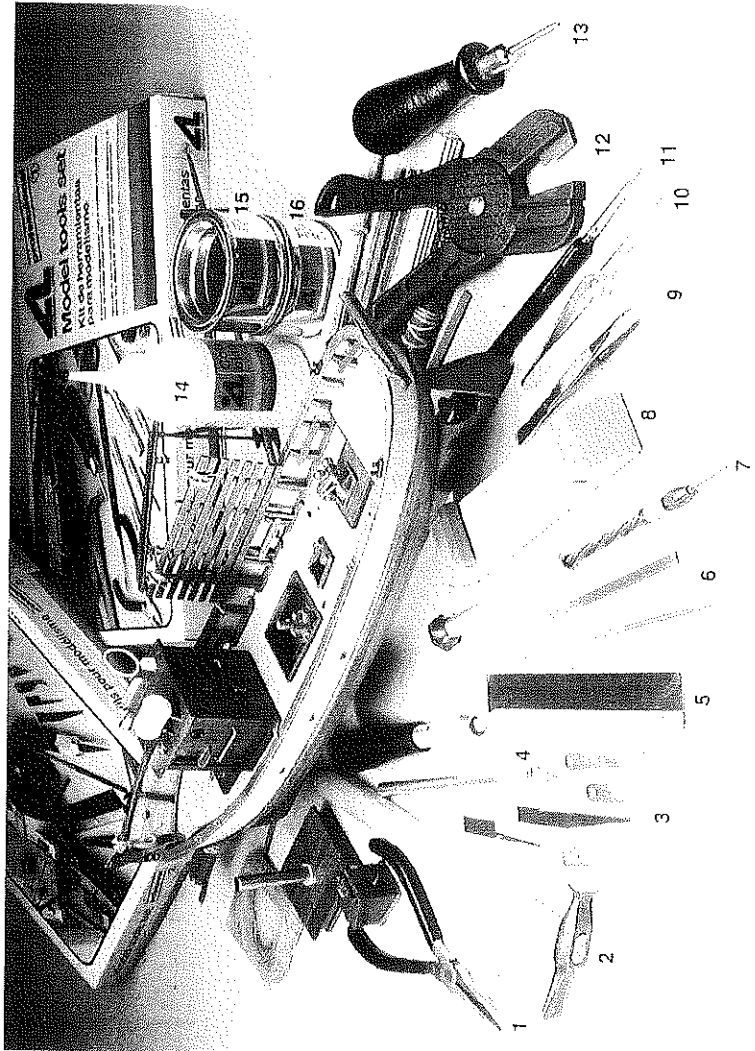


**A**  
Artesanía  
Latina

**A** | **S. J. NEPOMUCENO**  
Artesanía  
Latina

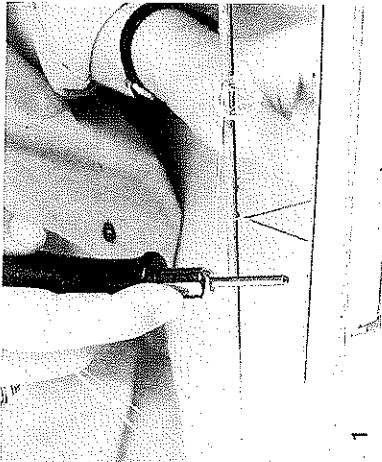
## HERRAMIENTAS Y PEGAMENTOS RECOMENDADOS RECOMMENDED TOOLS AND ADHESIVES

- |   |  |
|---|--|
| 1.- Alicates / Spring tensesd pliers                    | 9.- Pinza cigüeña / Solder-utility tweezer       |
| 2.- Martillo modelista / Modellars tap-hammer           | 10.- Pinza invertida / Bent nose locking tweezer |
| 3.- Cuchillas / Spare blades                            | 11.- Pincel / Brush                              |
| 4.- Mango de aluminio / Knives with aluminium hand-grip | 12.- Plegalstón / Plank bender                   |
| 5.- Sierra Modelista / Razor saw                        | 13.- Clavador / Nail nailer                      |
| 6.- Limatones / Needle files                            | 14.- Cola Blanca / Wood glue                     |
| 7.- Taladro manual / Hand drill                         | 15.- Cola de contacto / Contact glue             |
| 8.- Lijador / Flat sander                               | 16.- Barniz / Varnish                            |



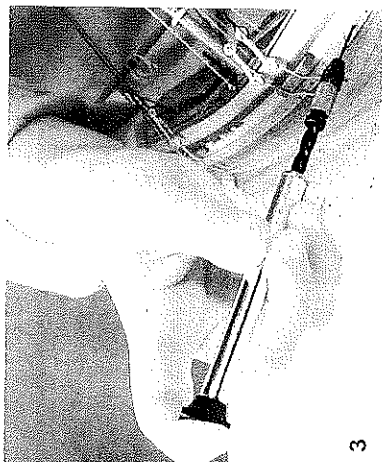
1 CLAVADOR DE PUNTAS  
NAIL NAILER

Ref. 27560



2 PLEGA LISTONES  
PLANK BENDER

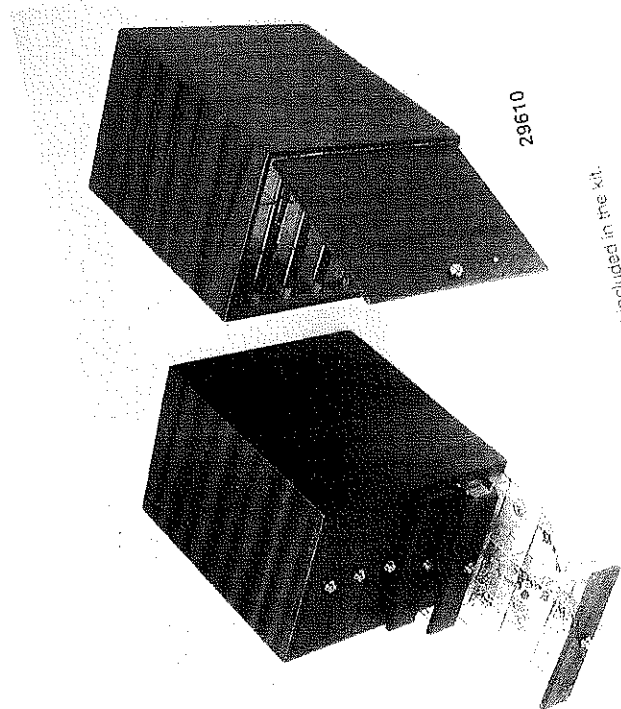
Ref. 27550



3 TALADRADORA MANUAL  
HAND DRILL

Ref. 27530

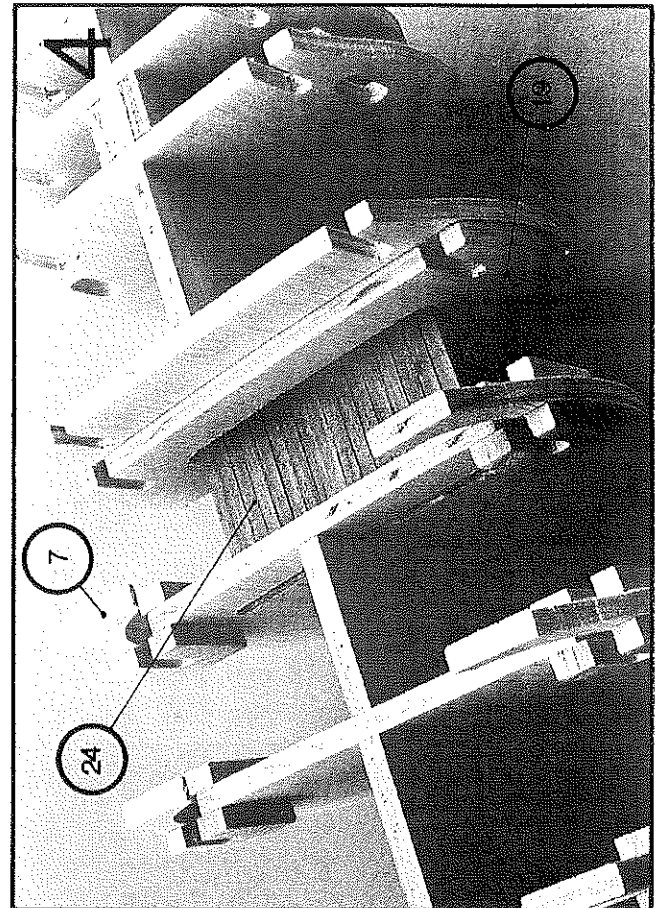
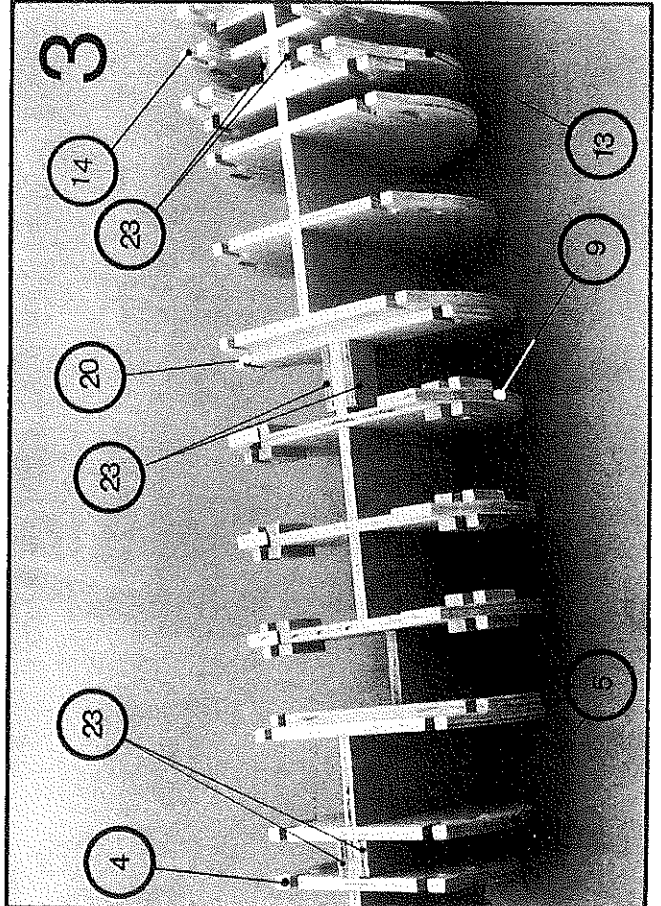
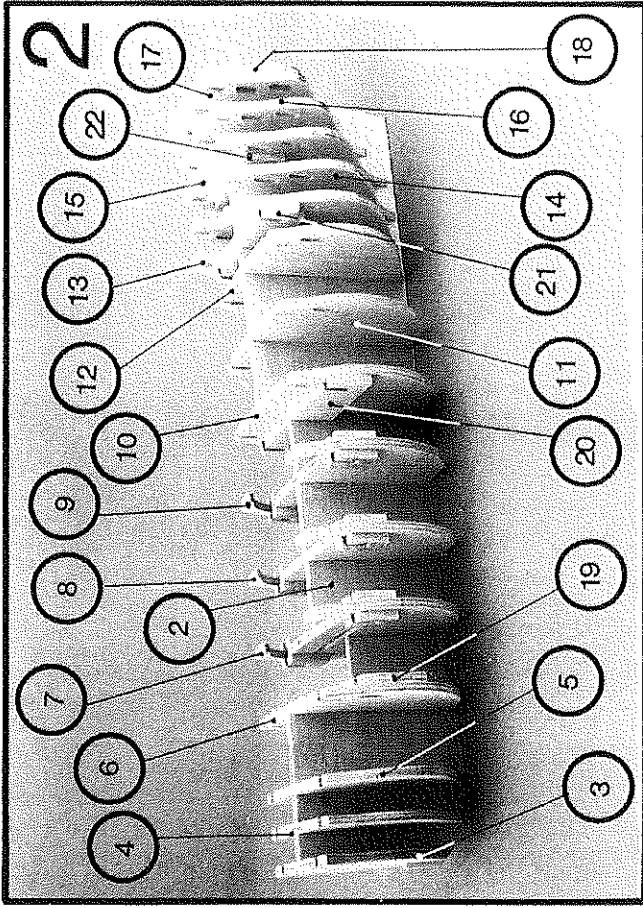
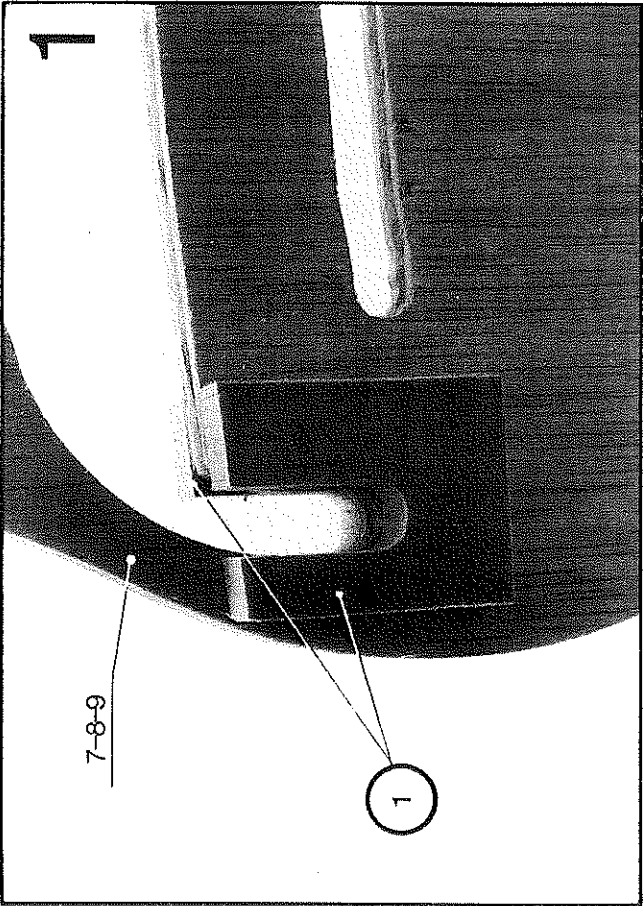
Herramientas no incluidas en el kit. Tools not included in the kit.

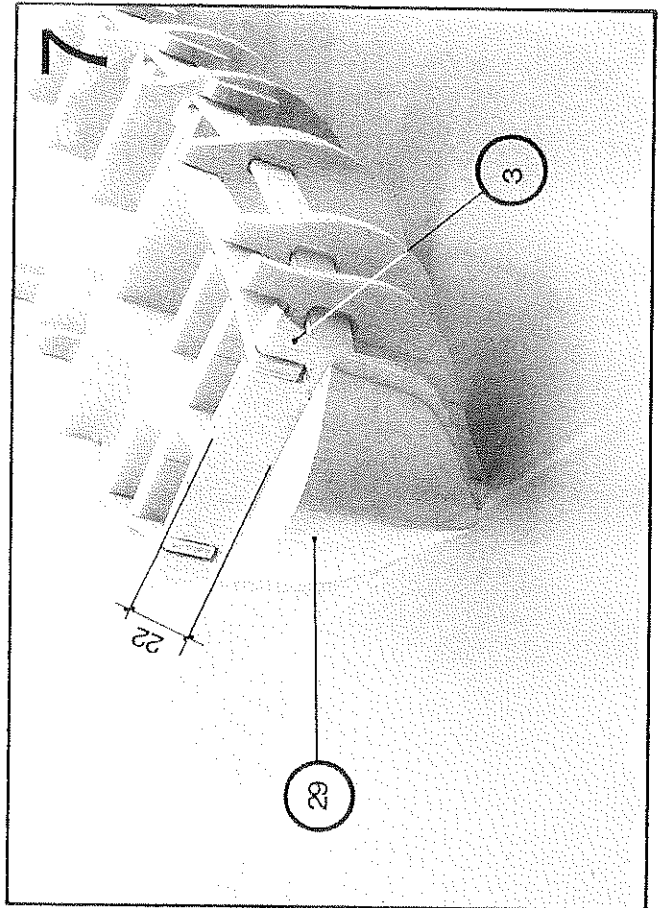
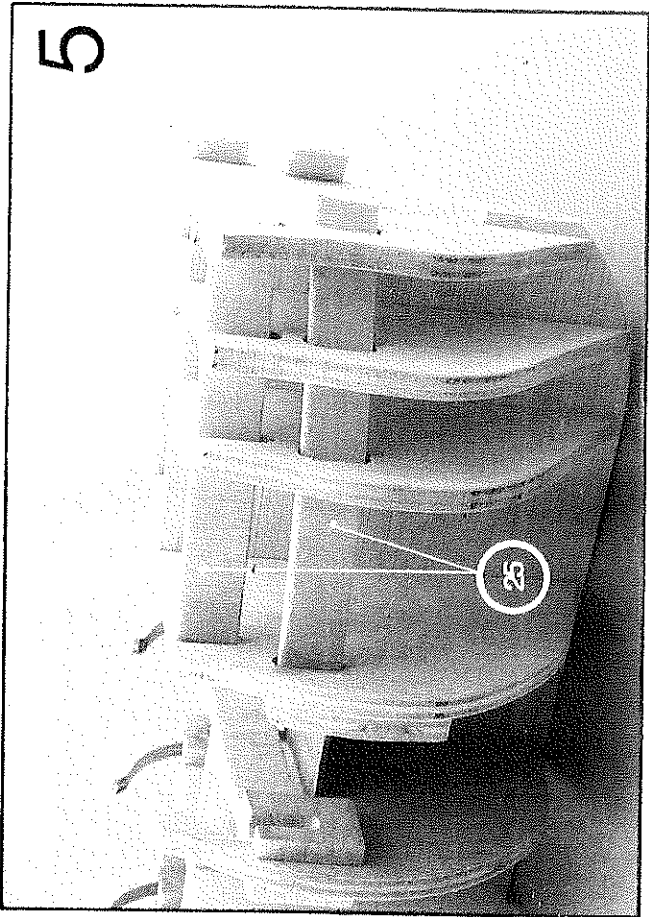
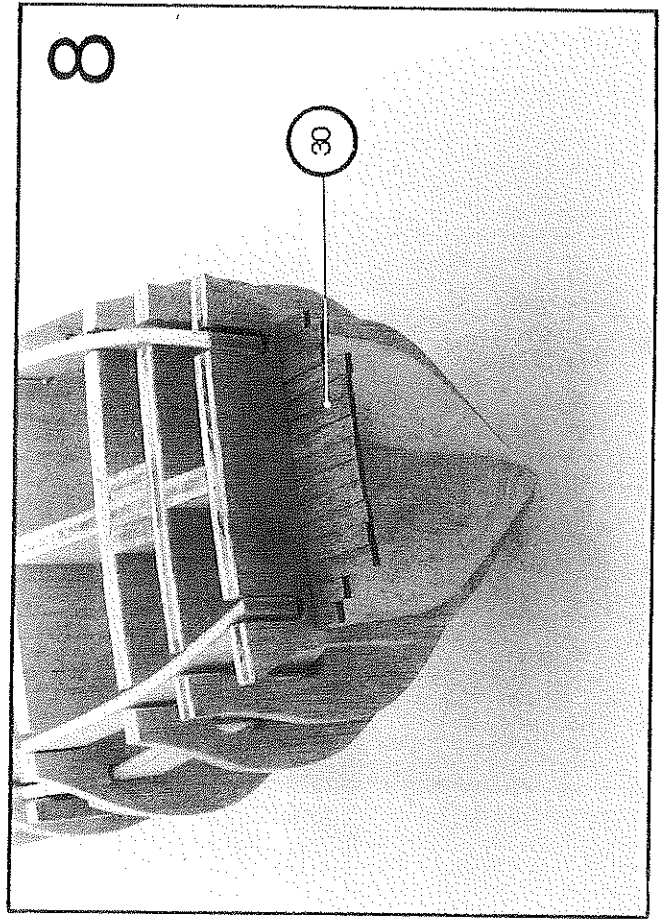
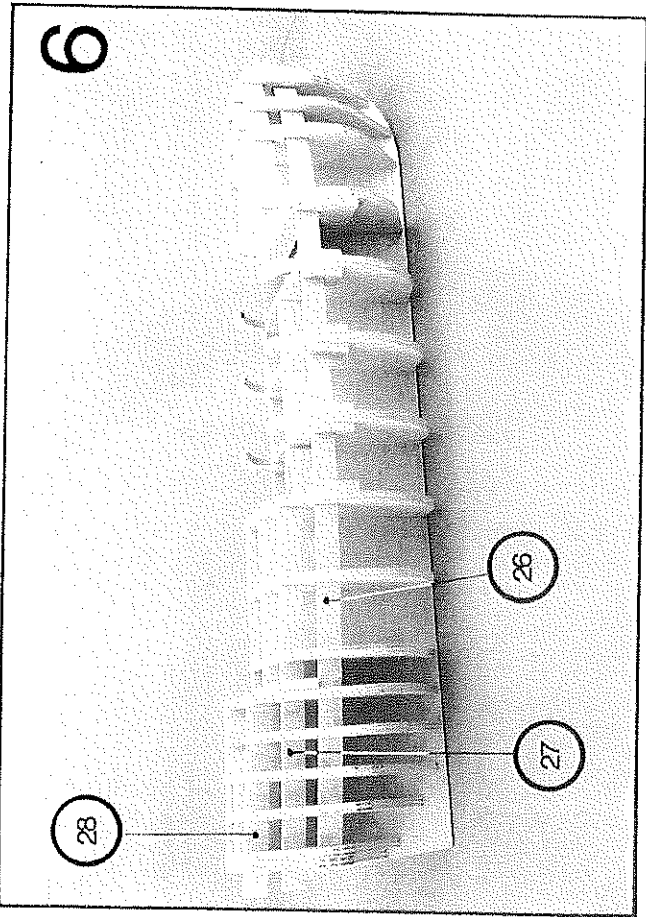


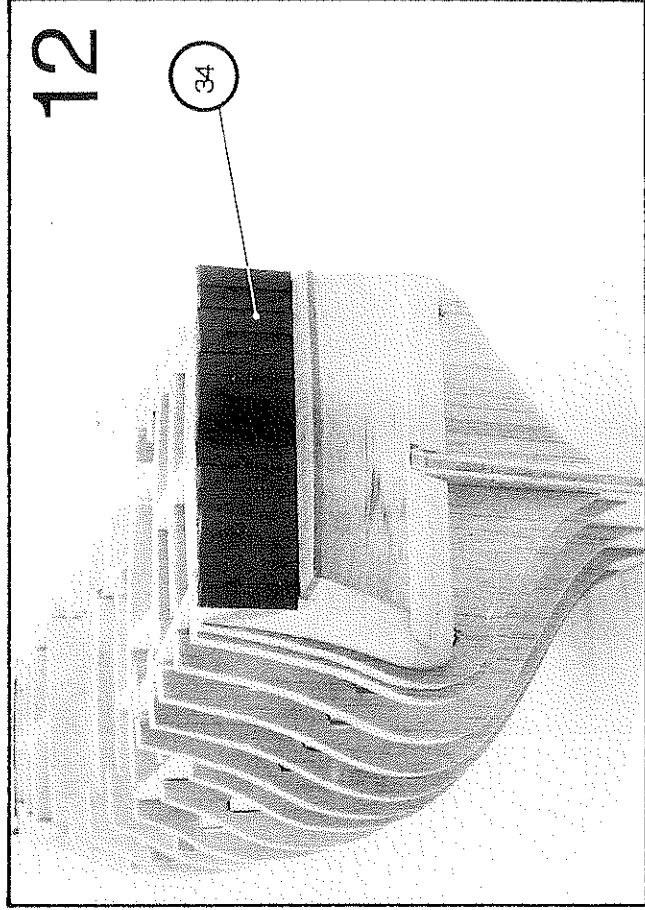
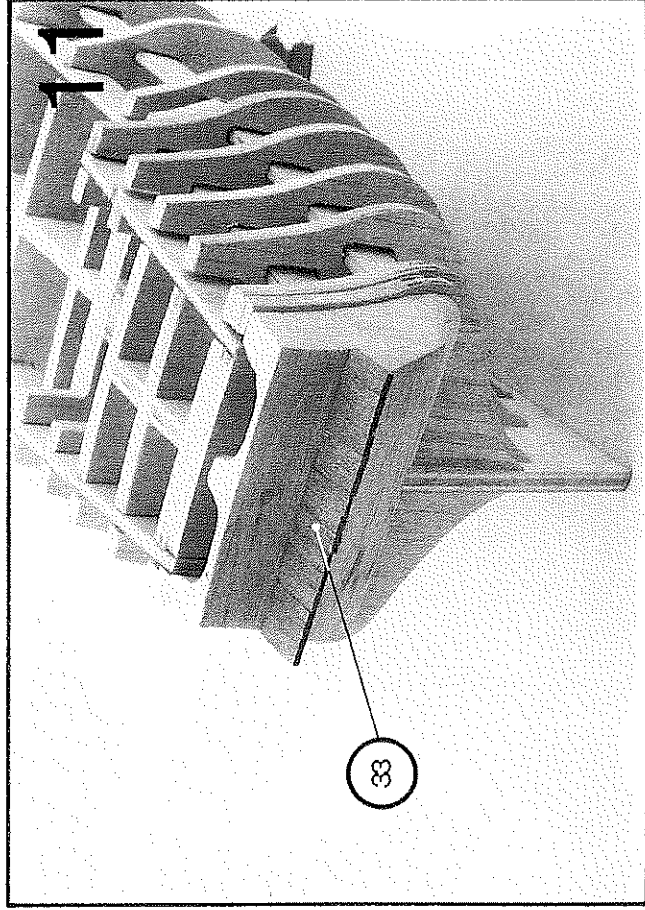
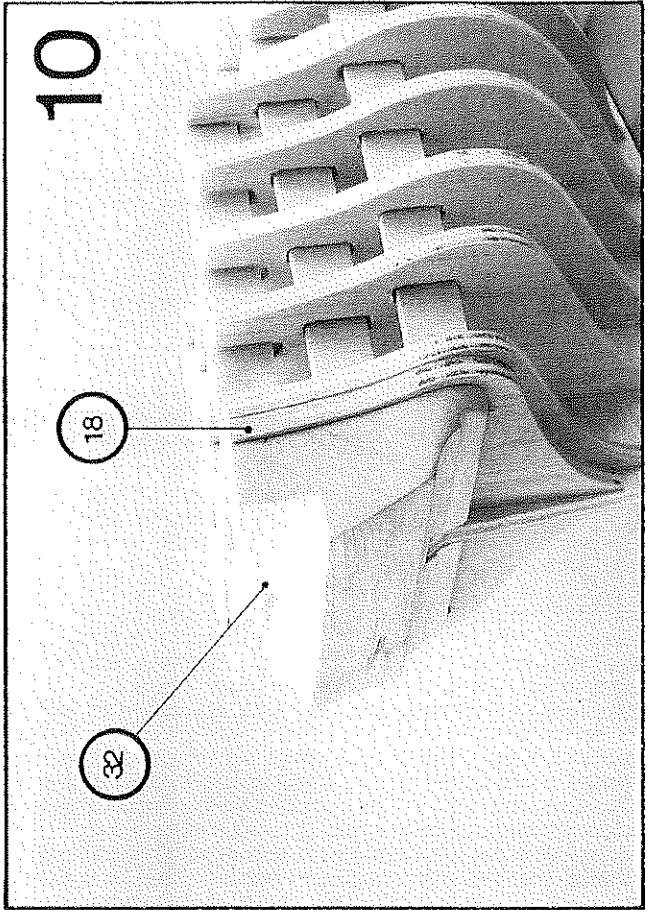
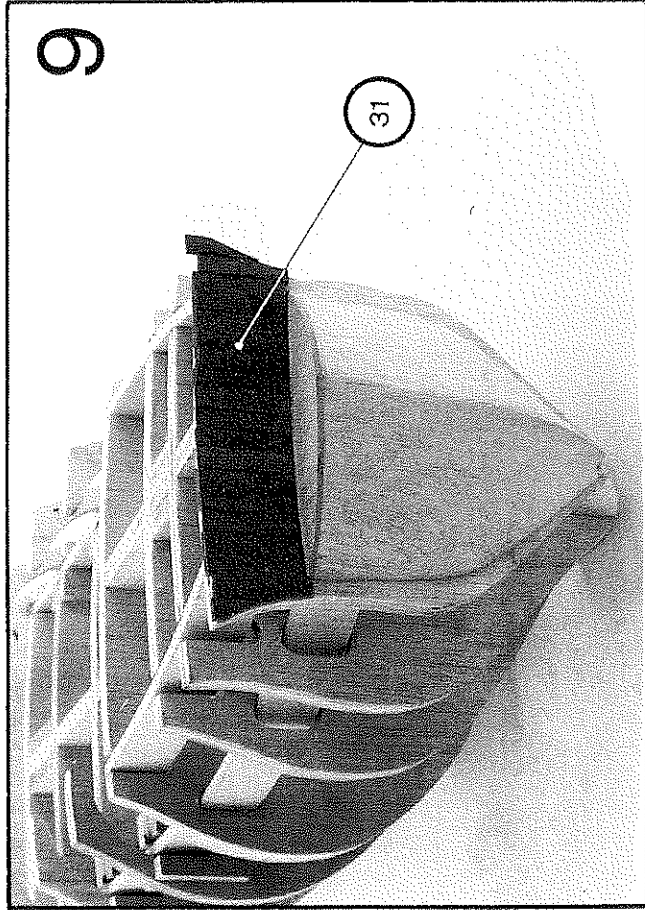
29600

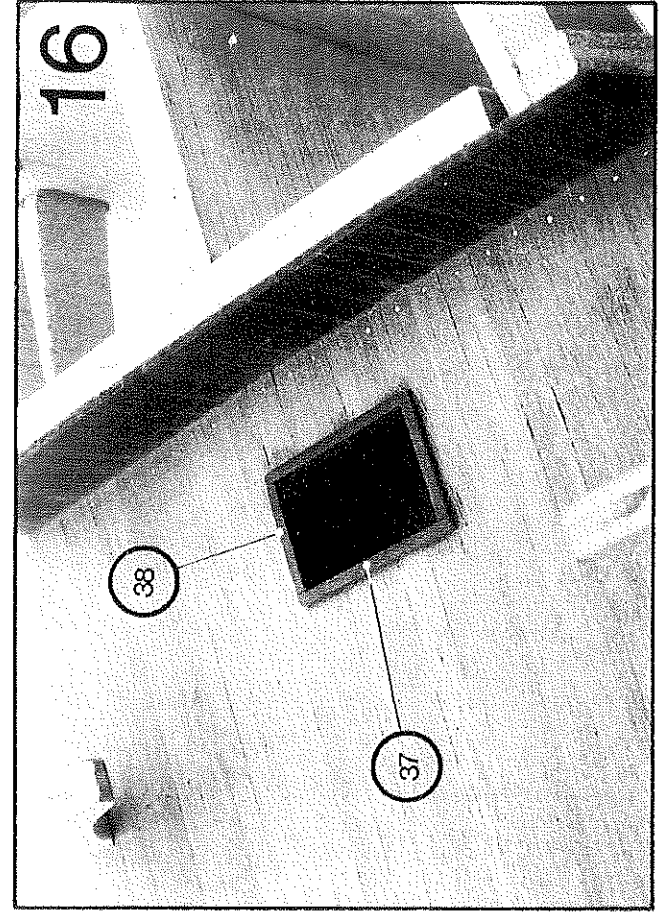
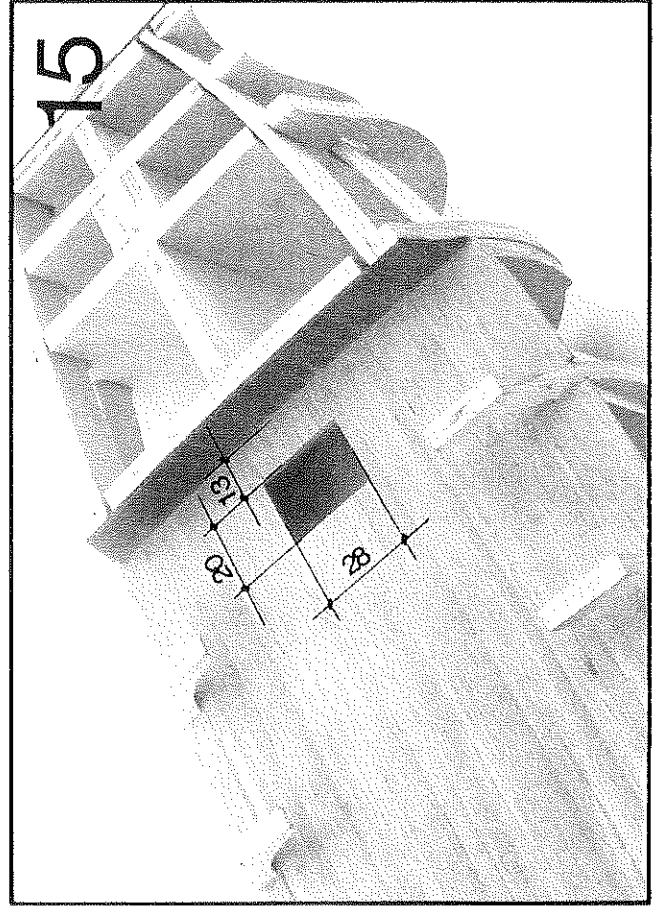
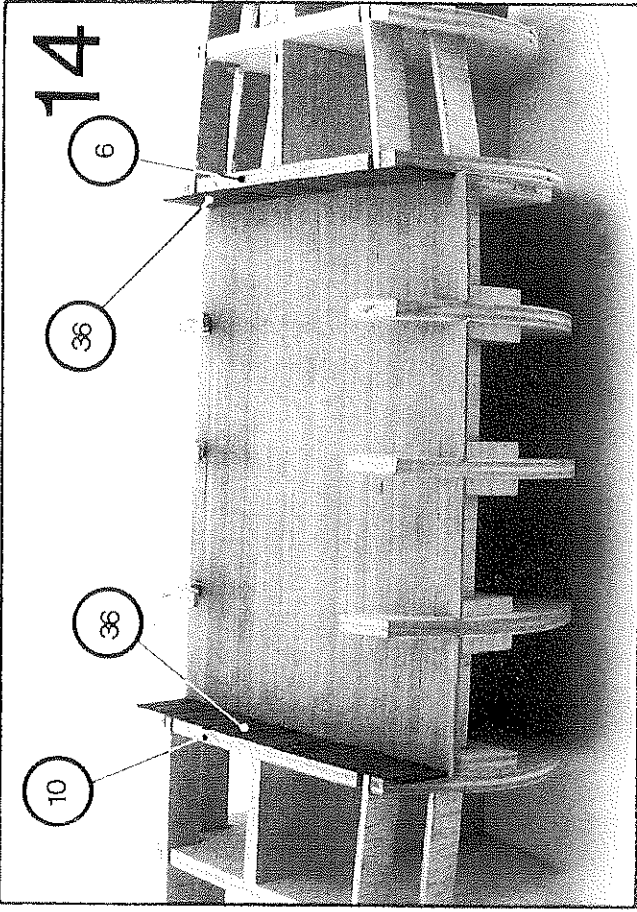
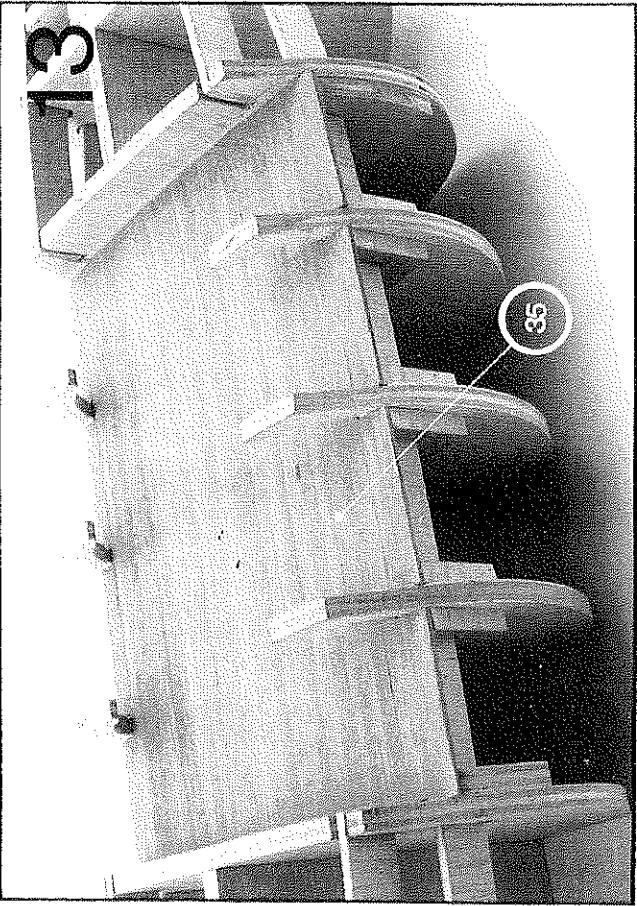
29610

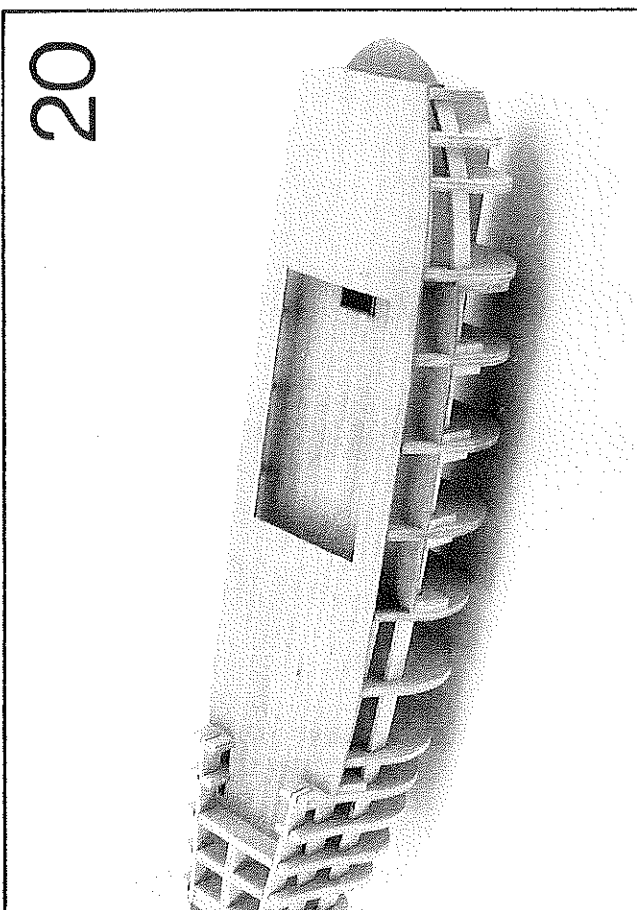
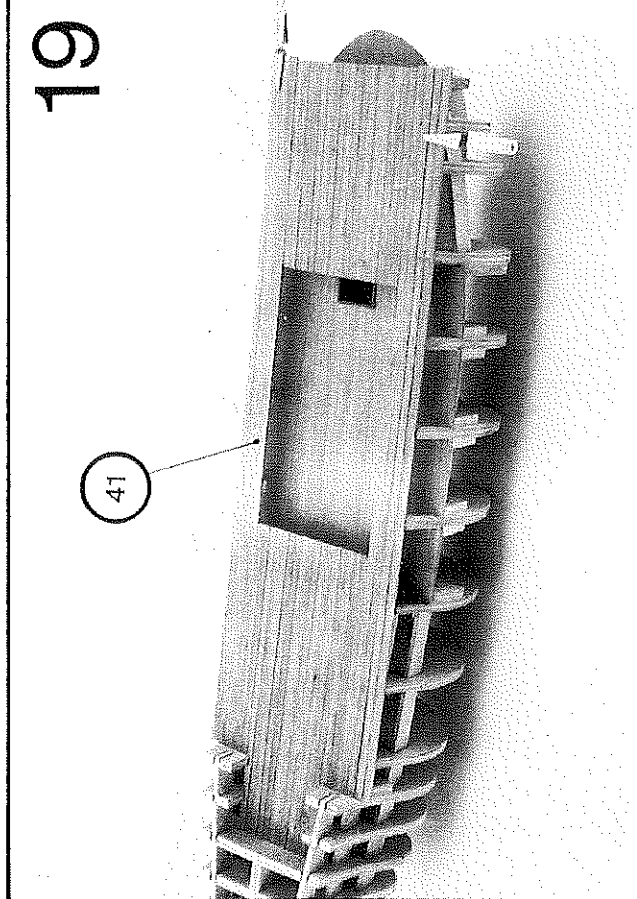
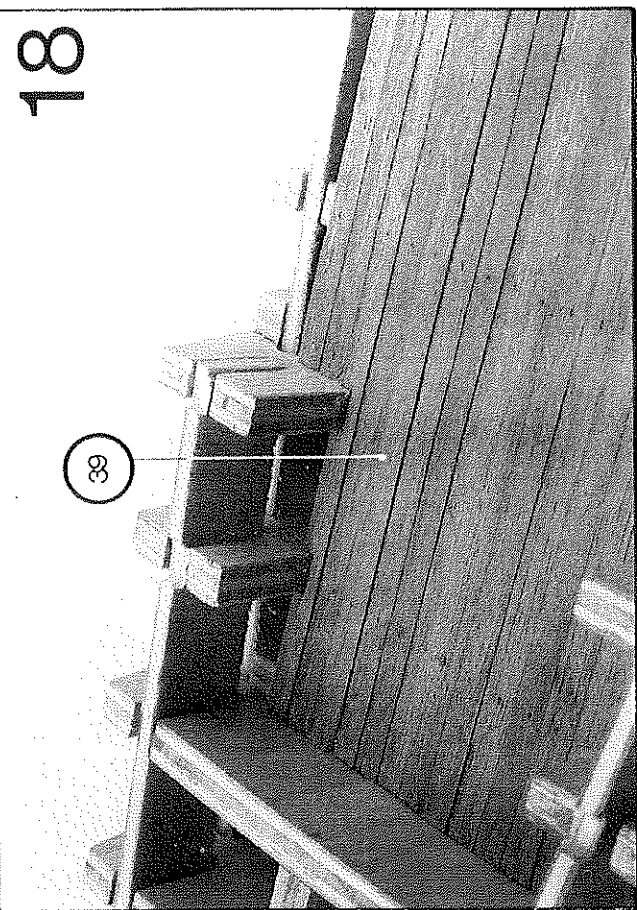
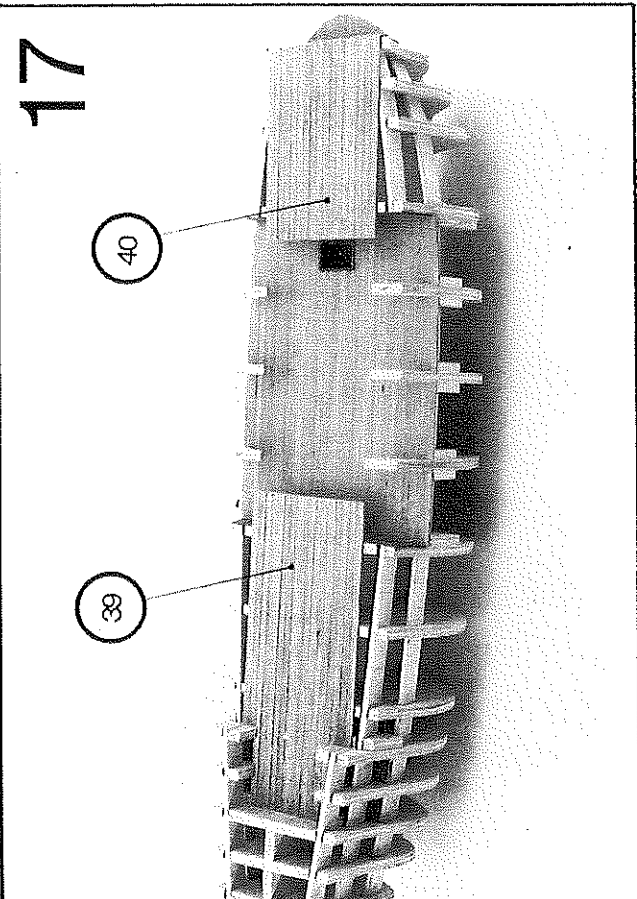
No incluido en el kit. Not included in the kit.

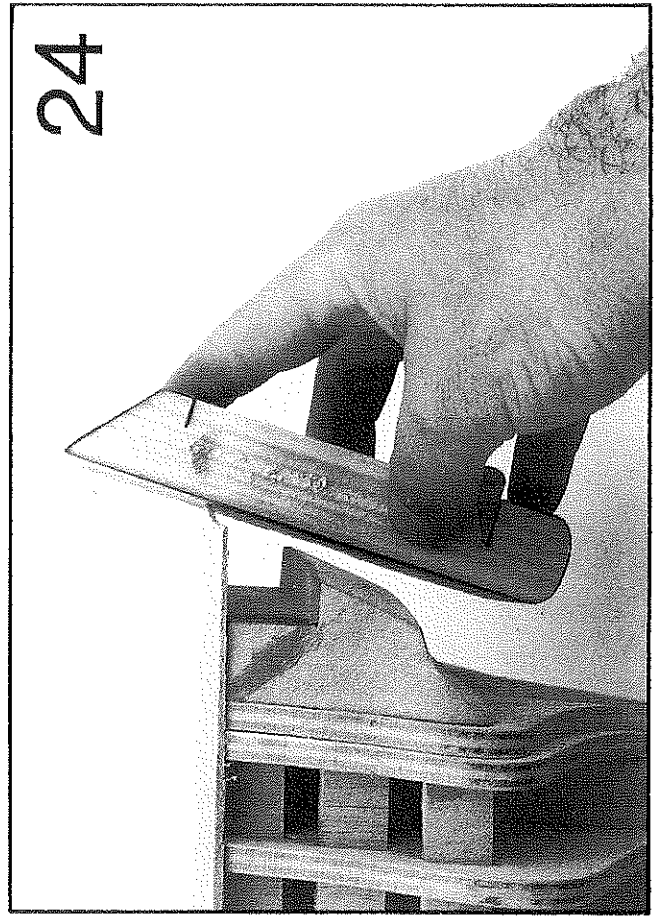
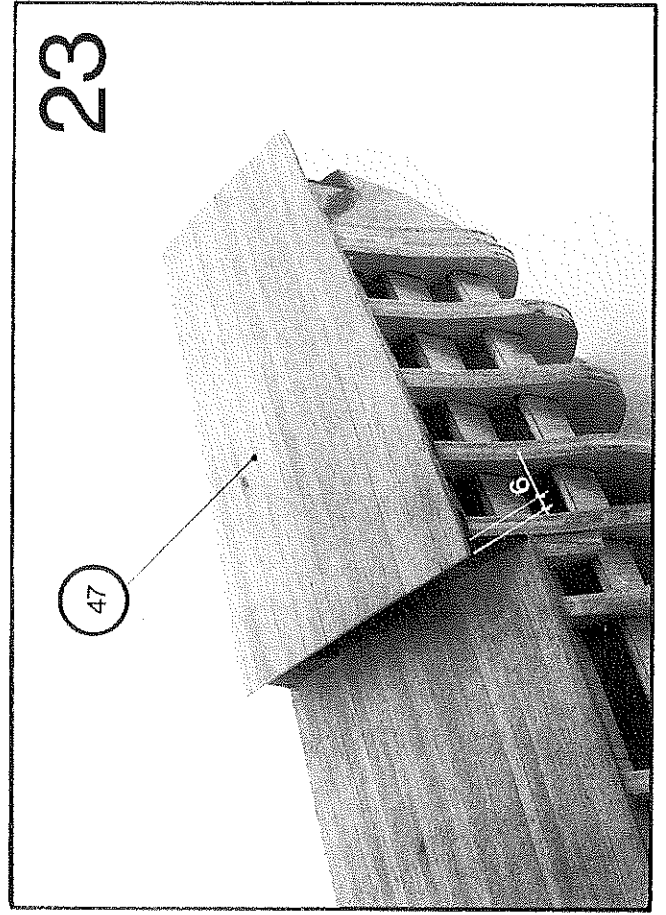
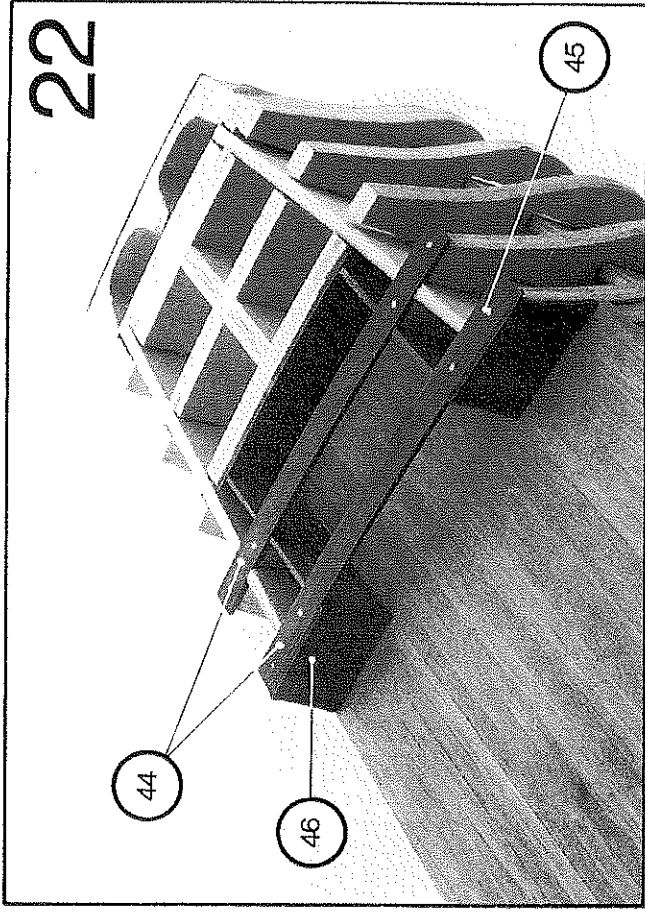
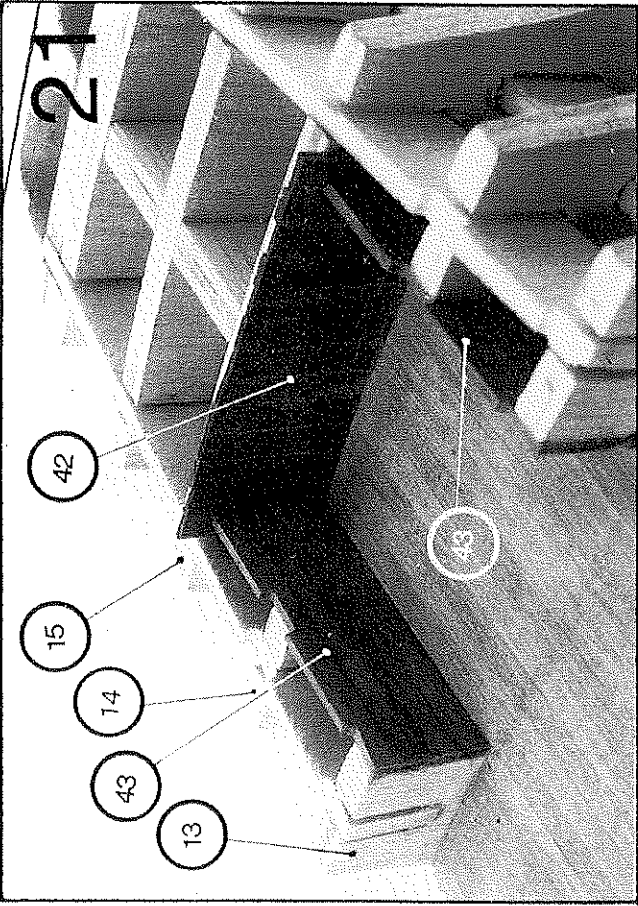




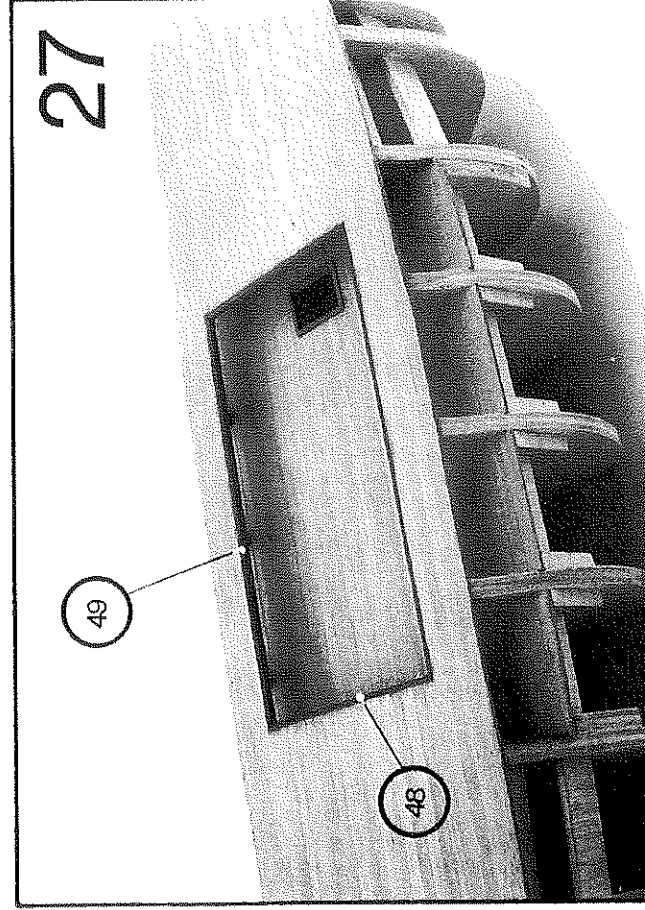
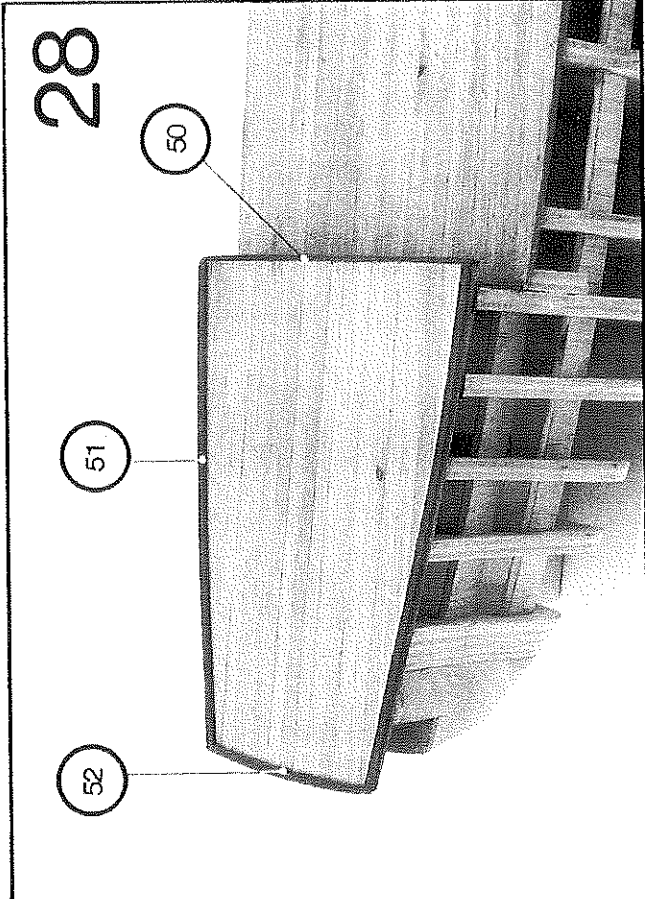
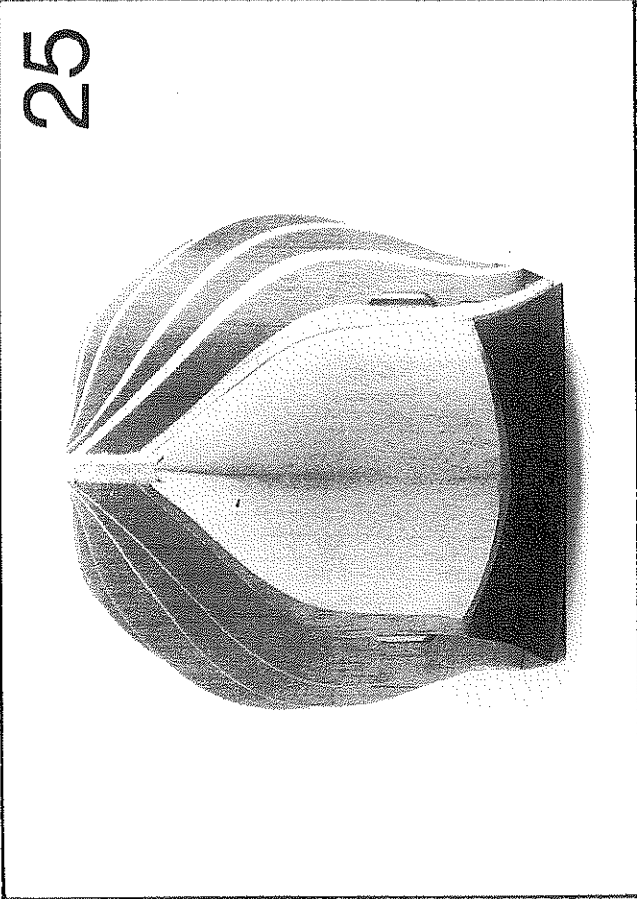
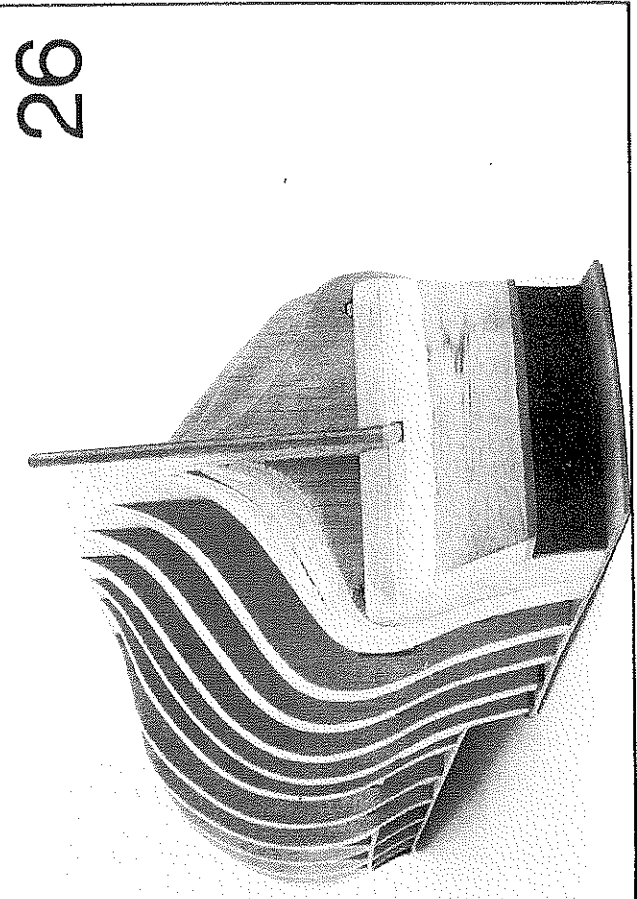


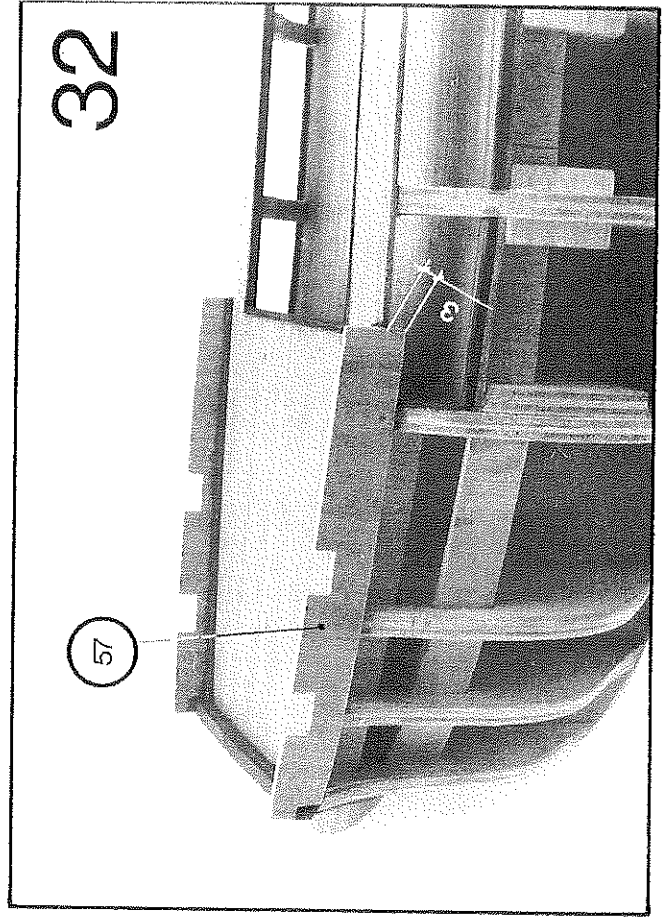
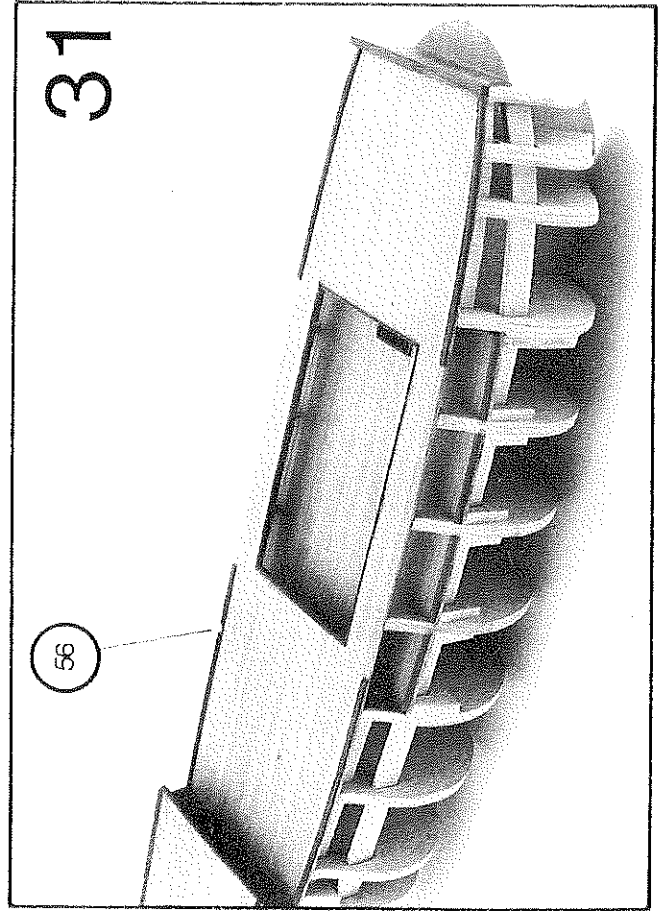
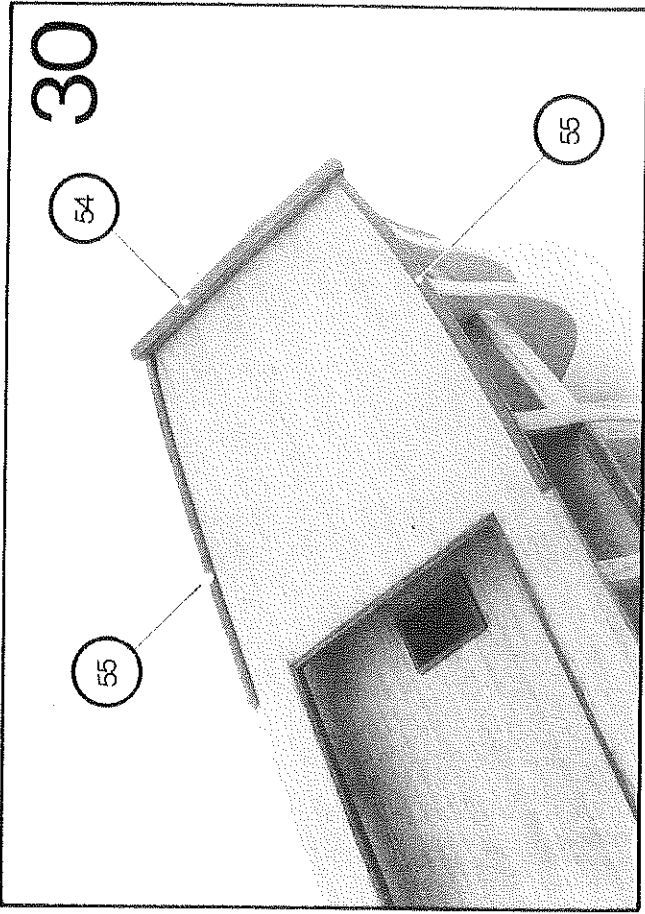
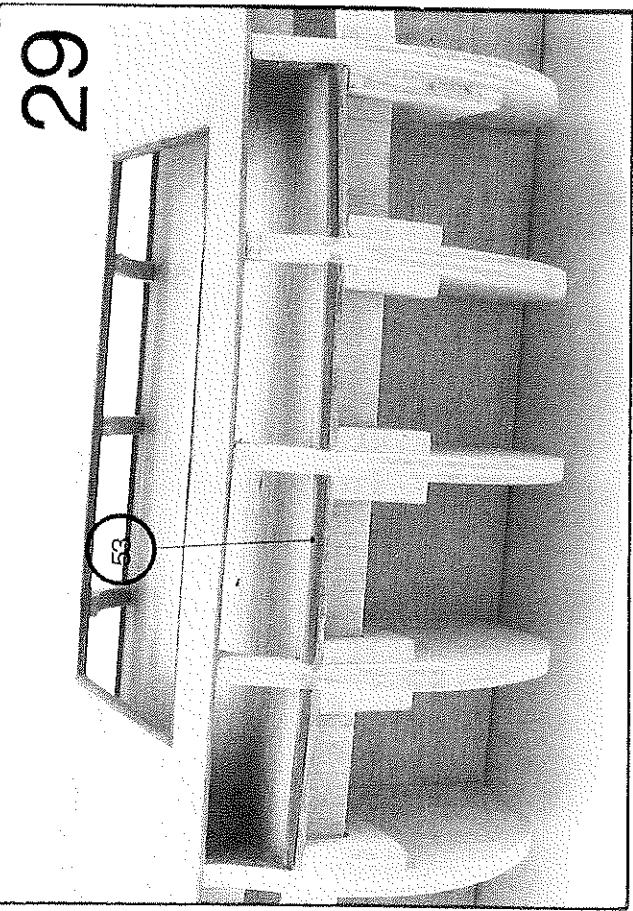


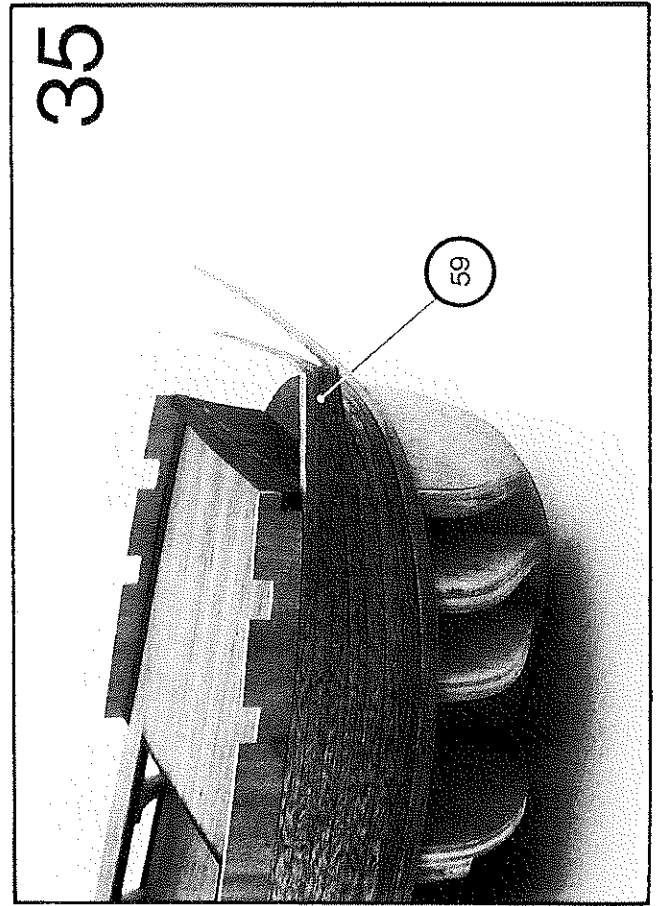
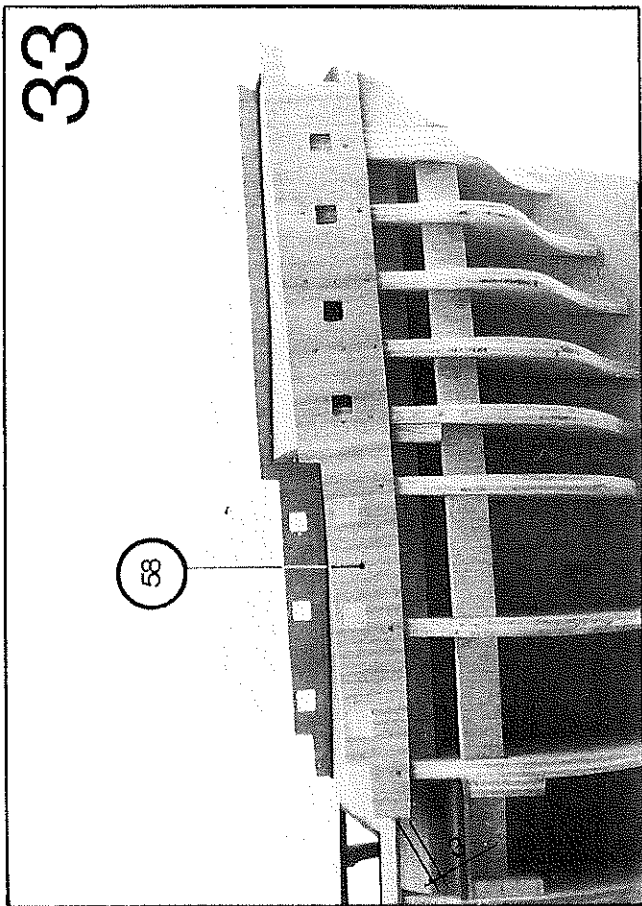
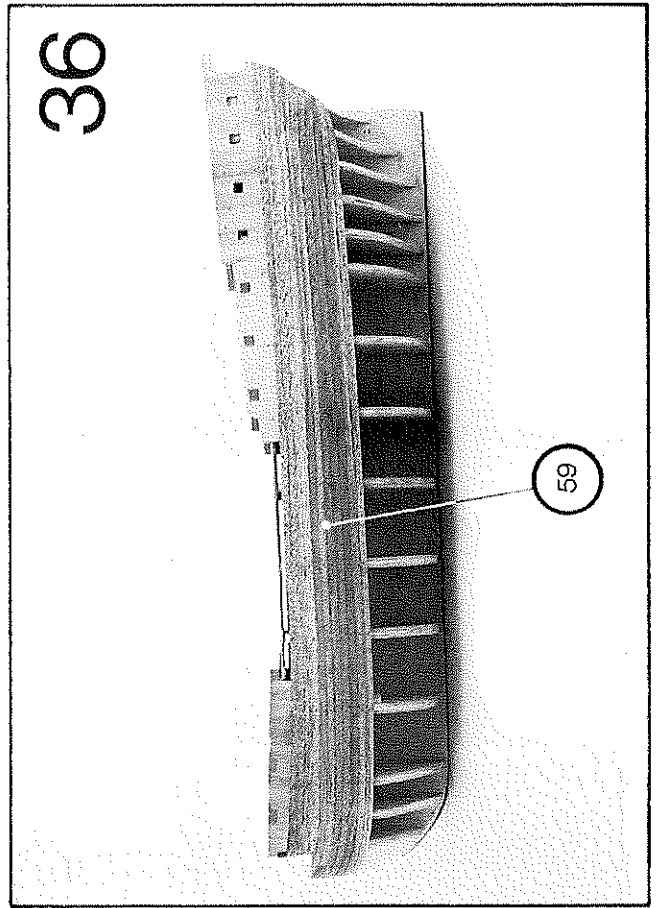
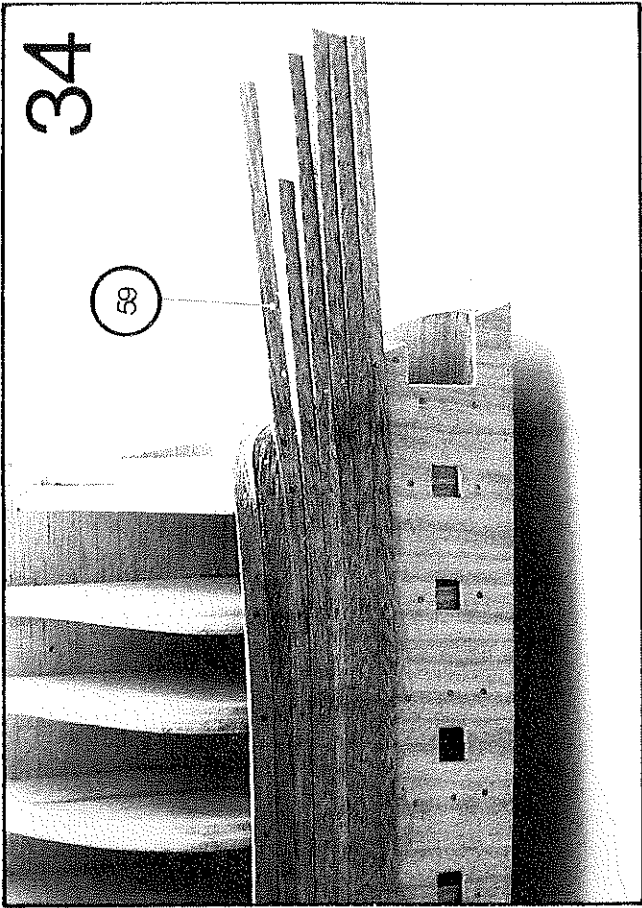


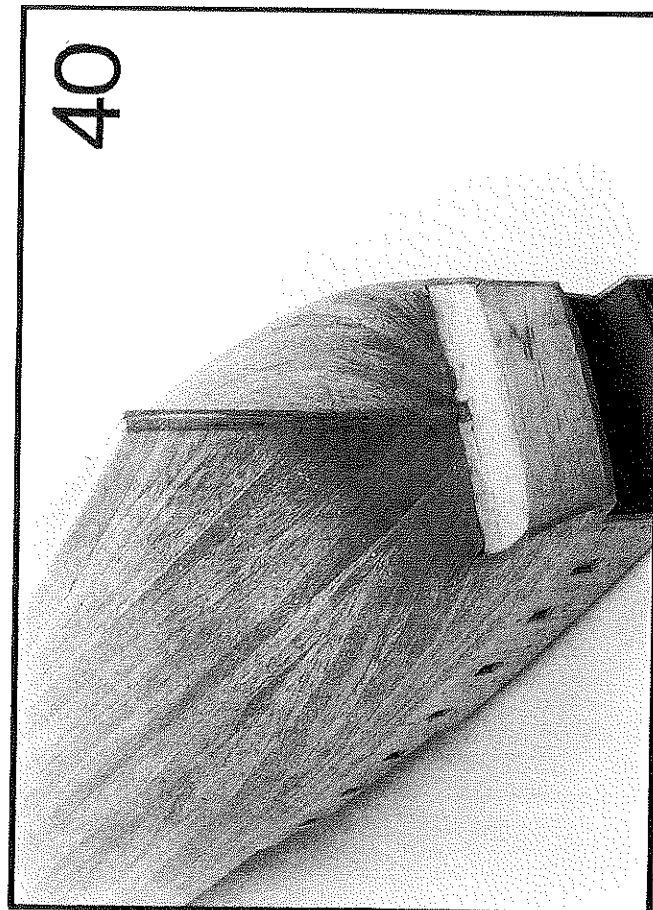
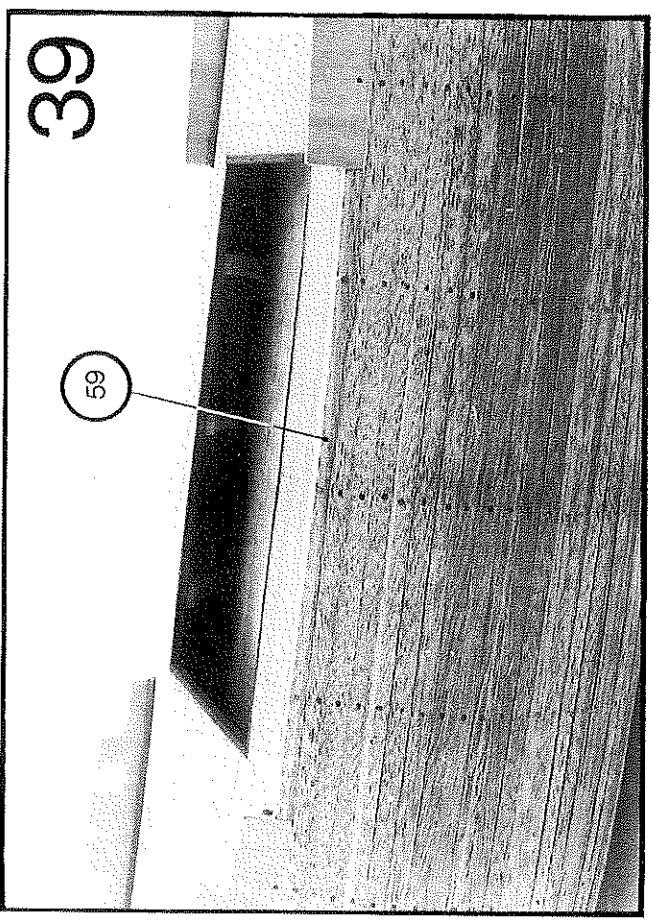
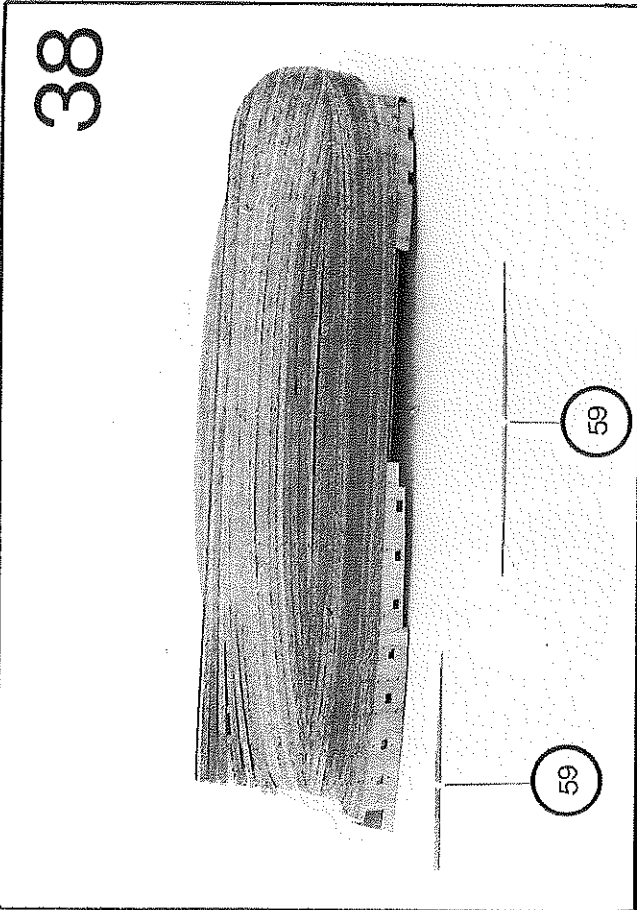
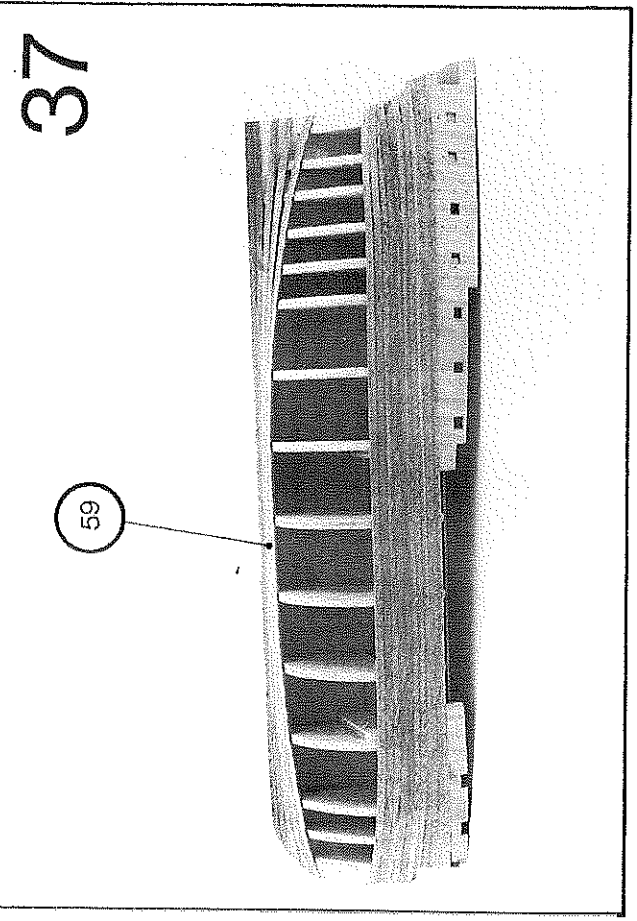


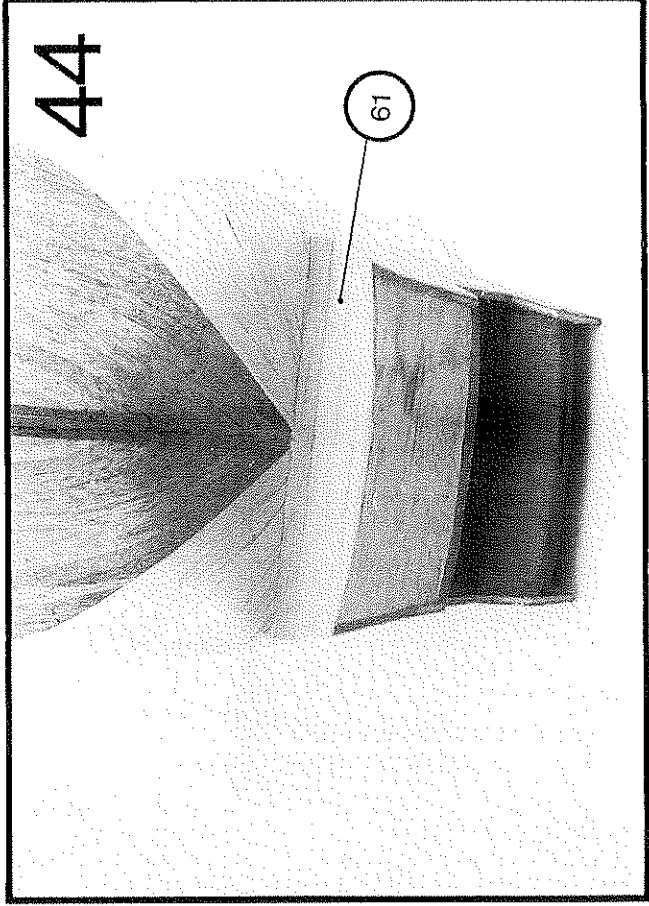
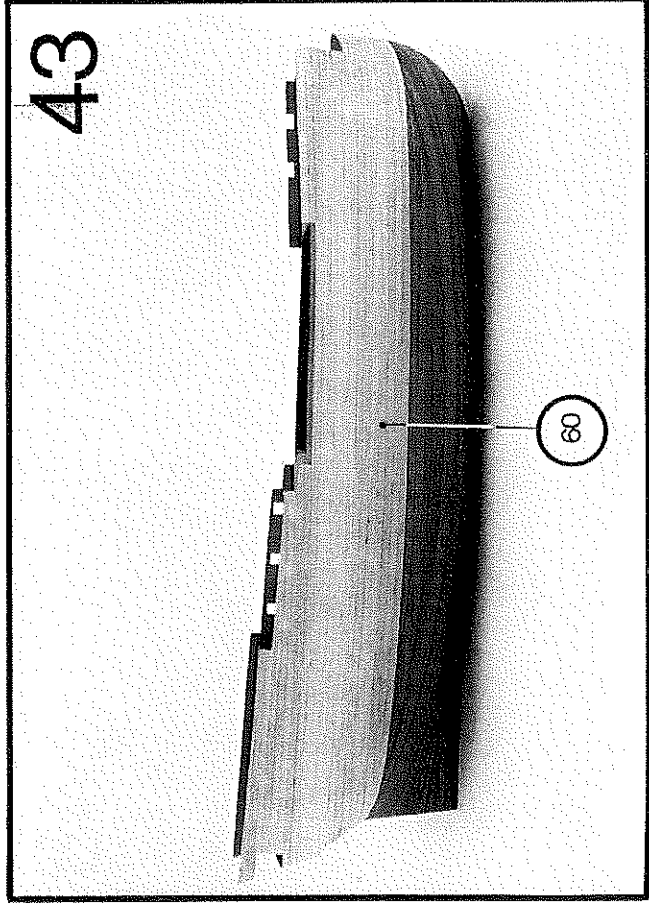
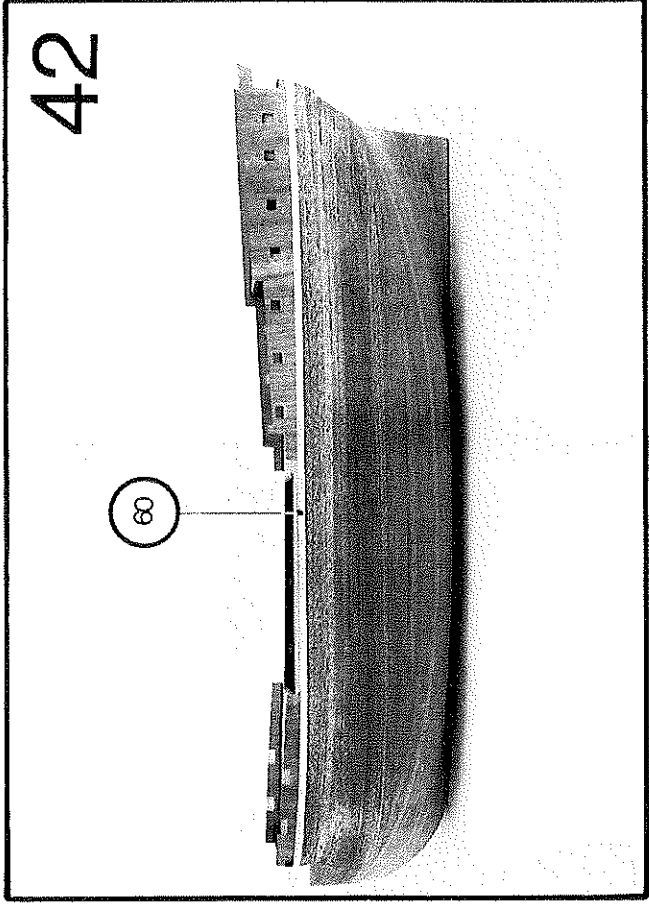




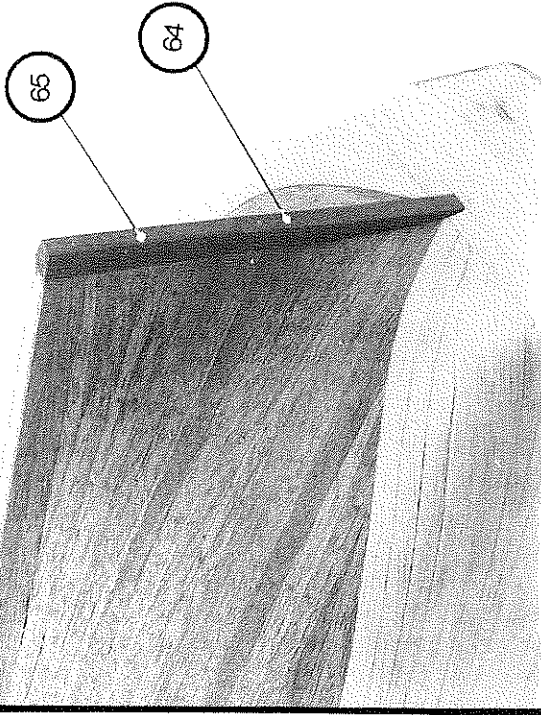




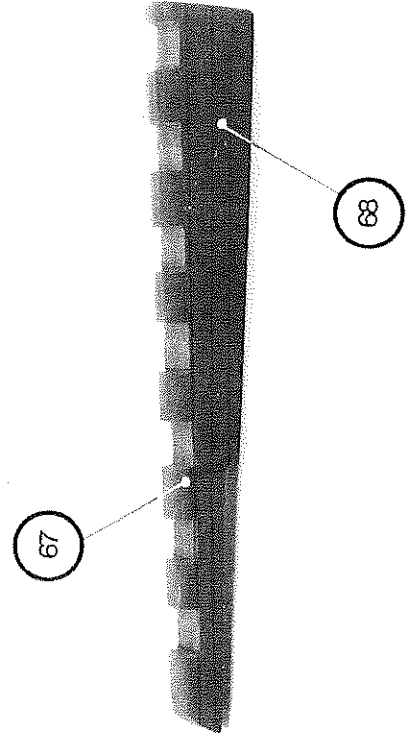




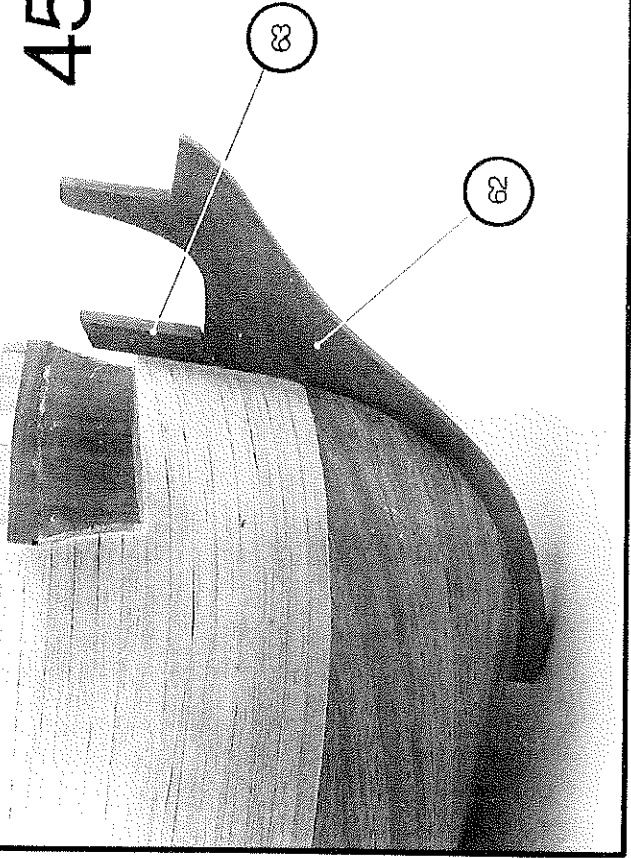
46



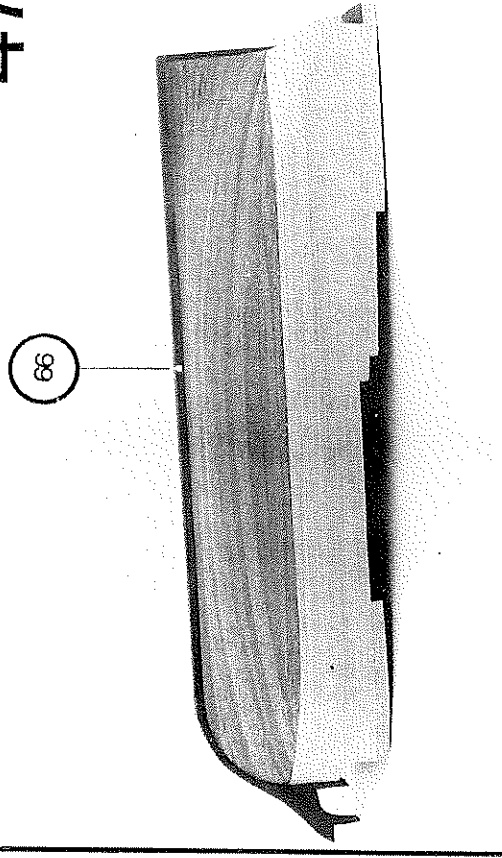
48

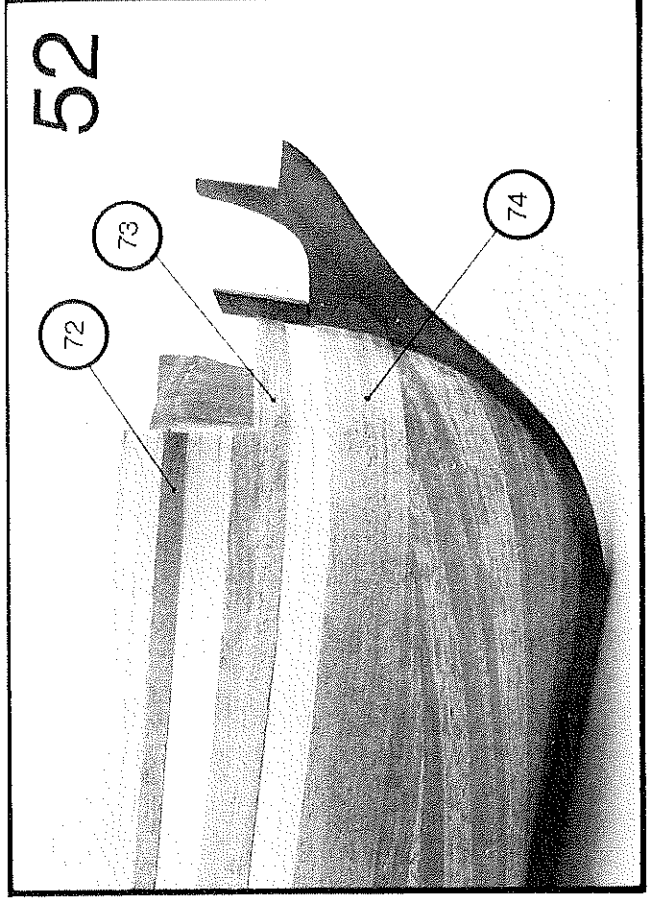
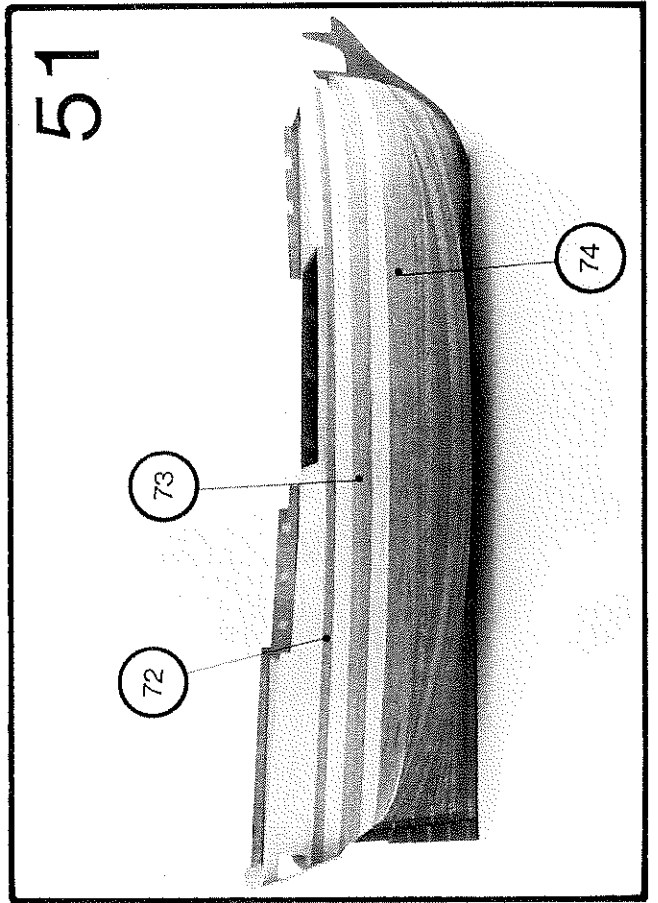
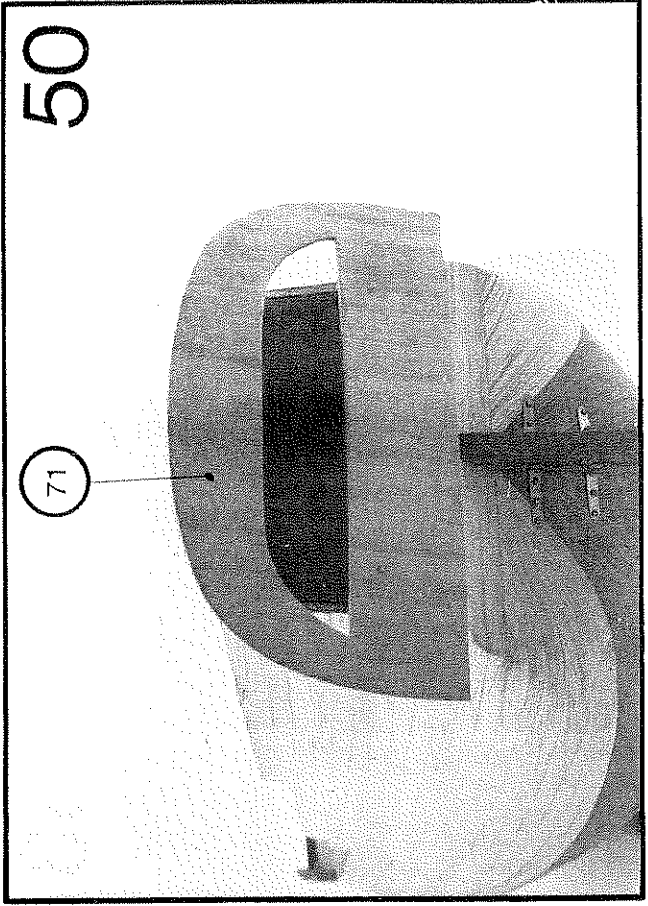
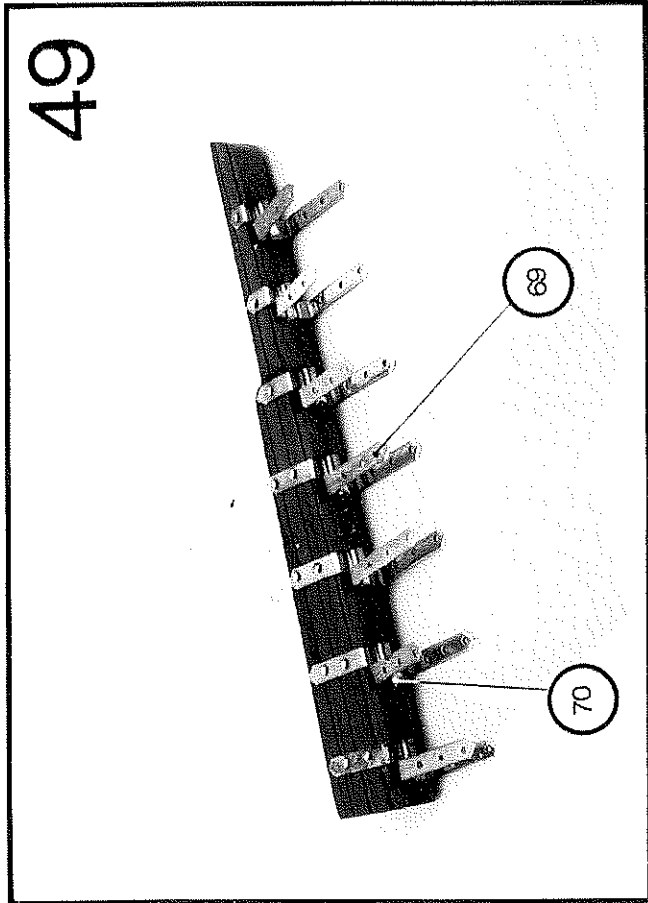


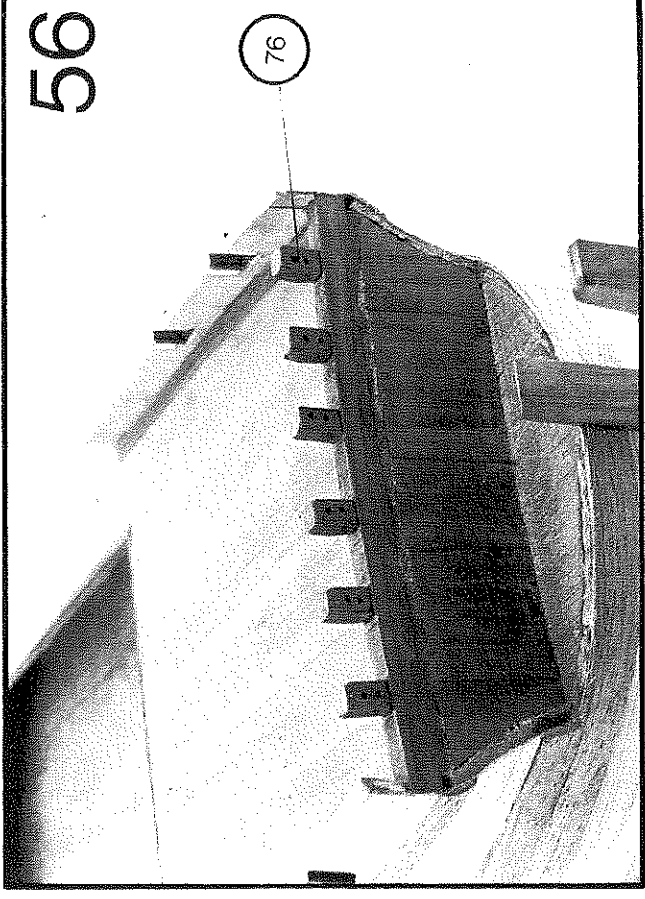
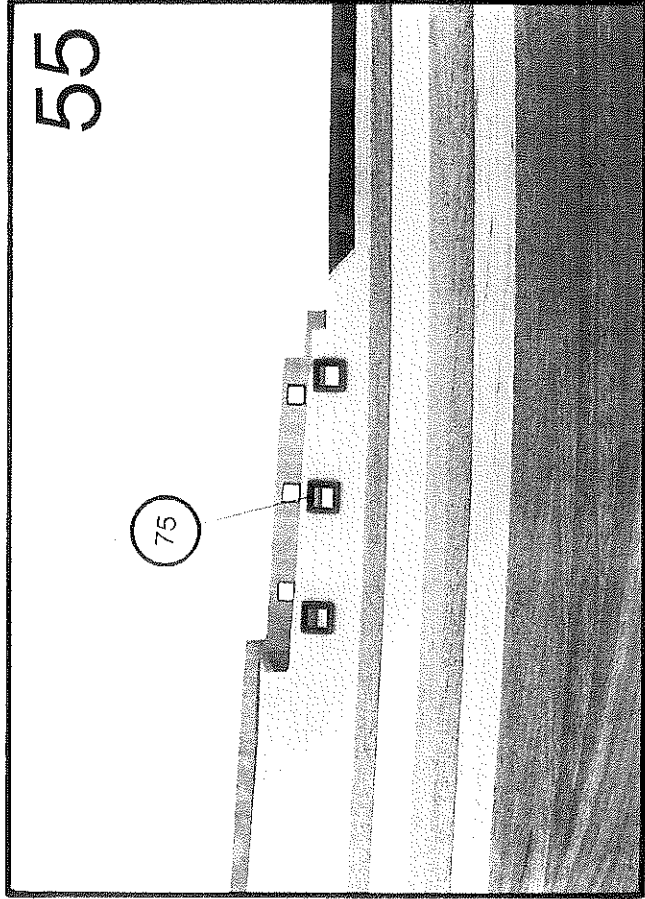
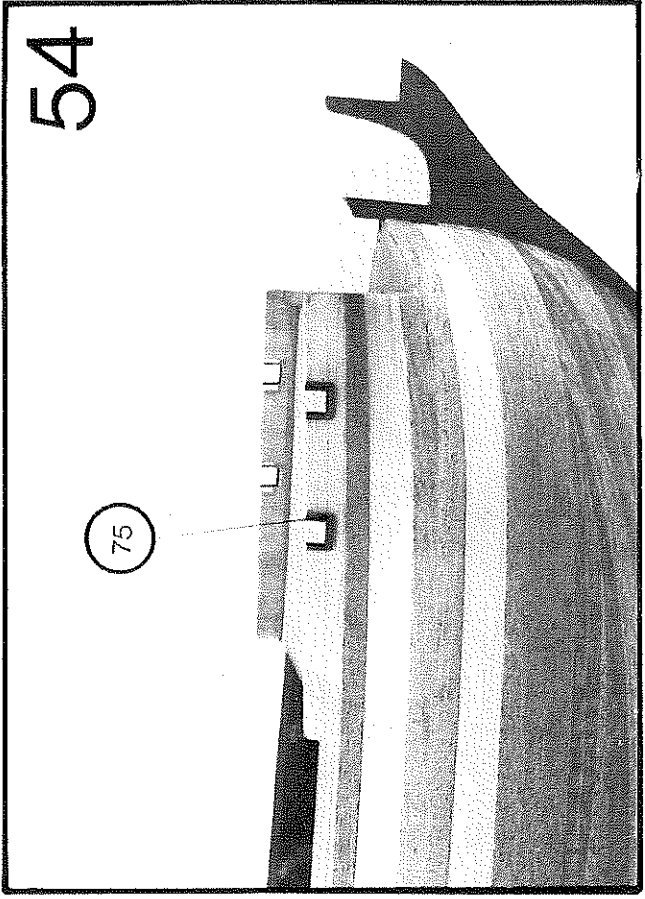
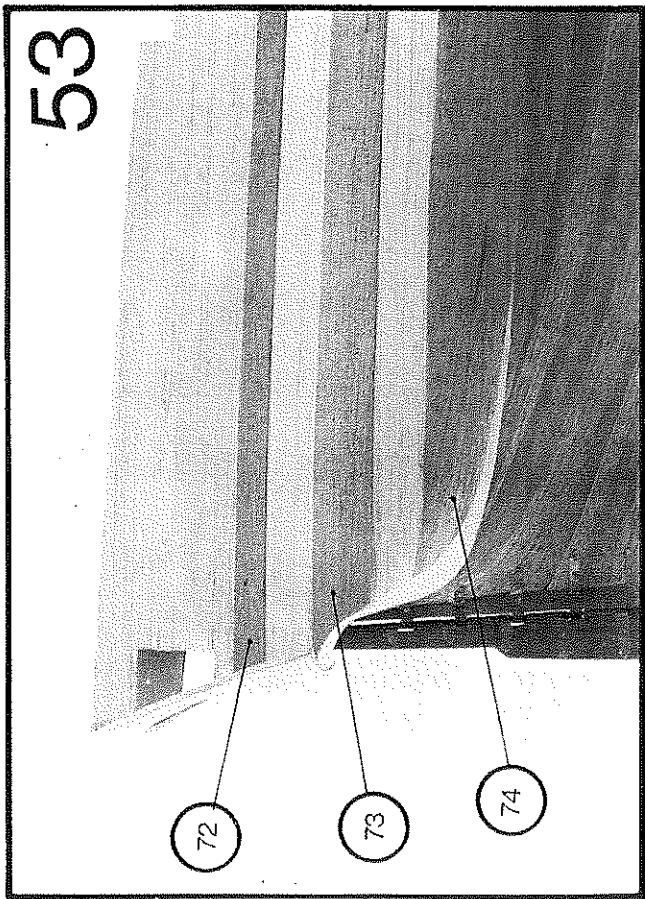
45



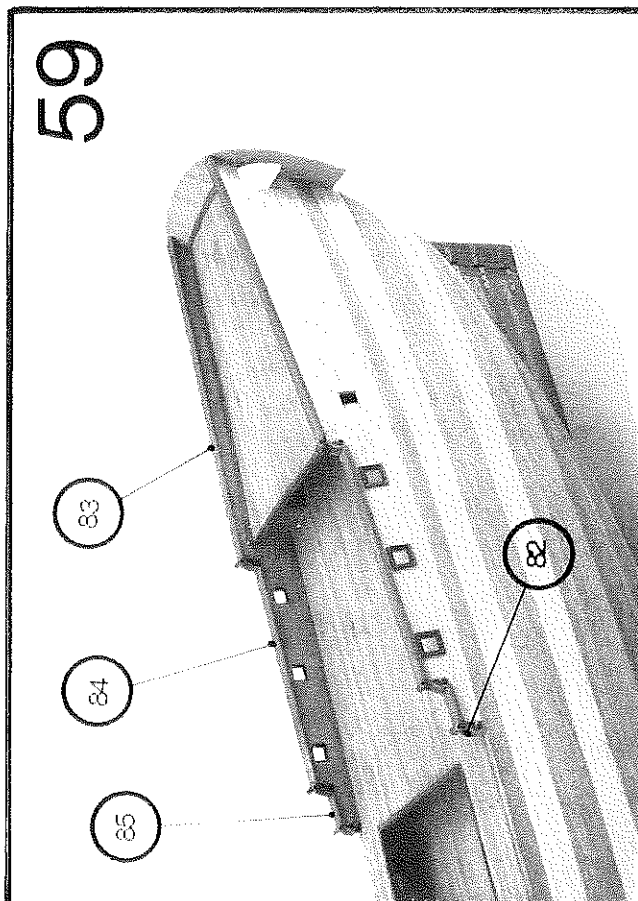
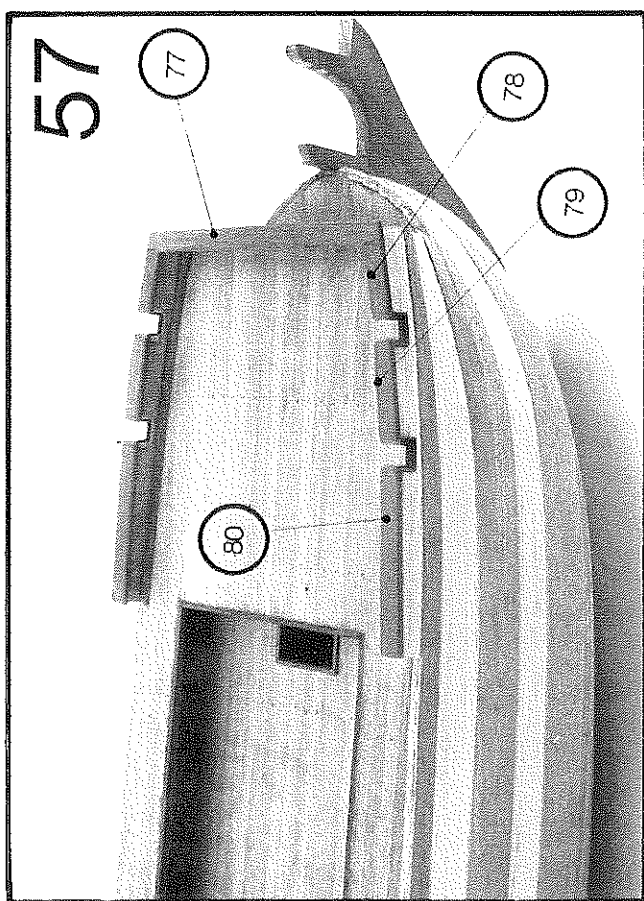
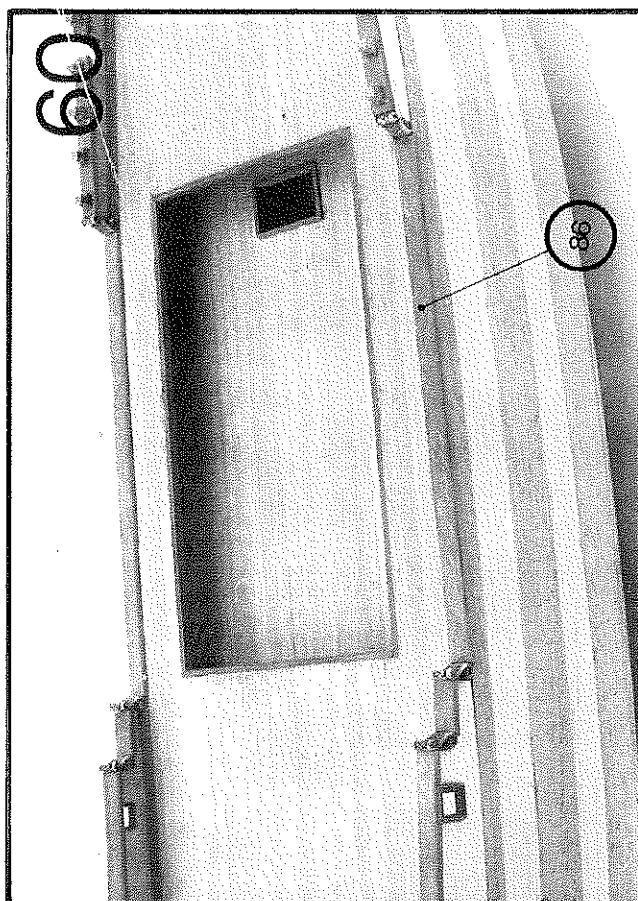
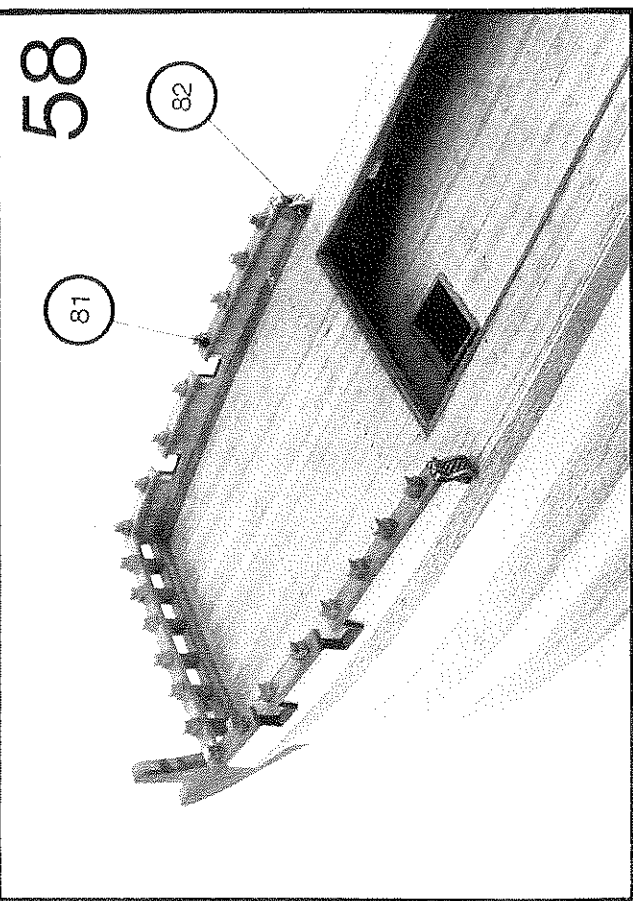
47



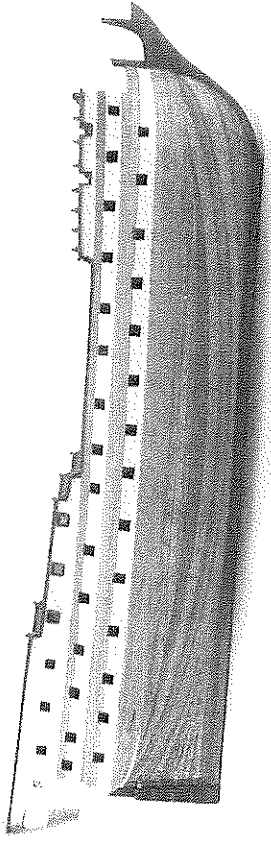




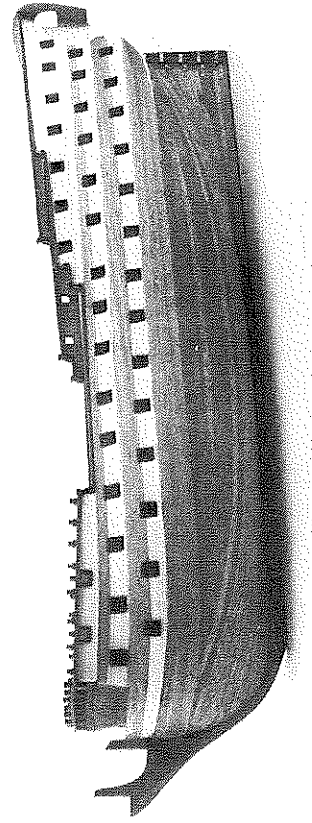




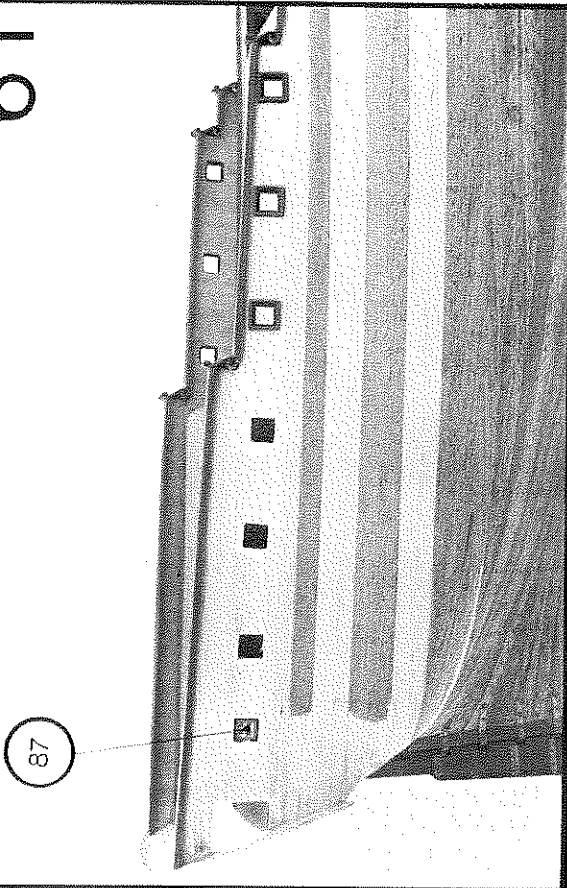
62



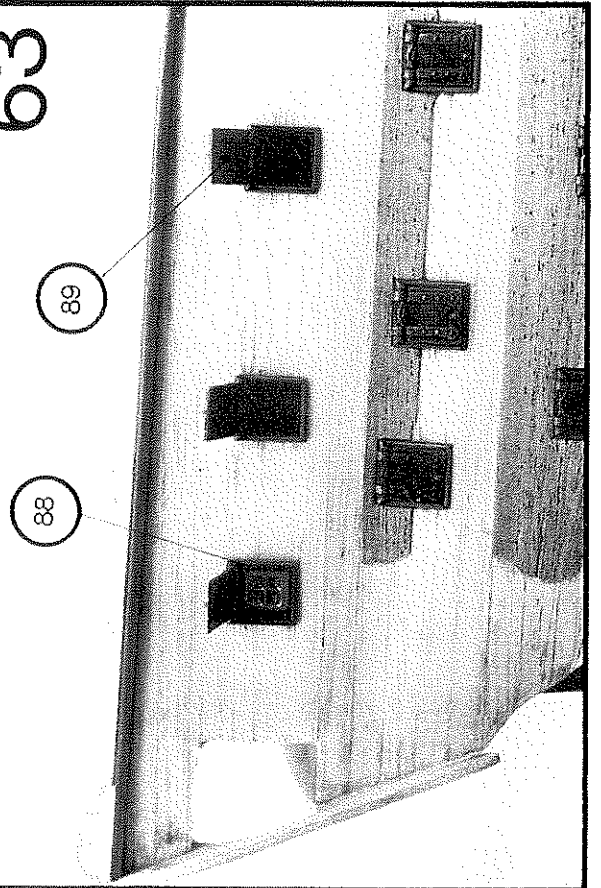
64

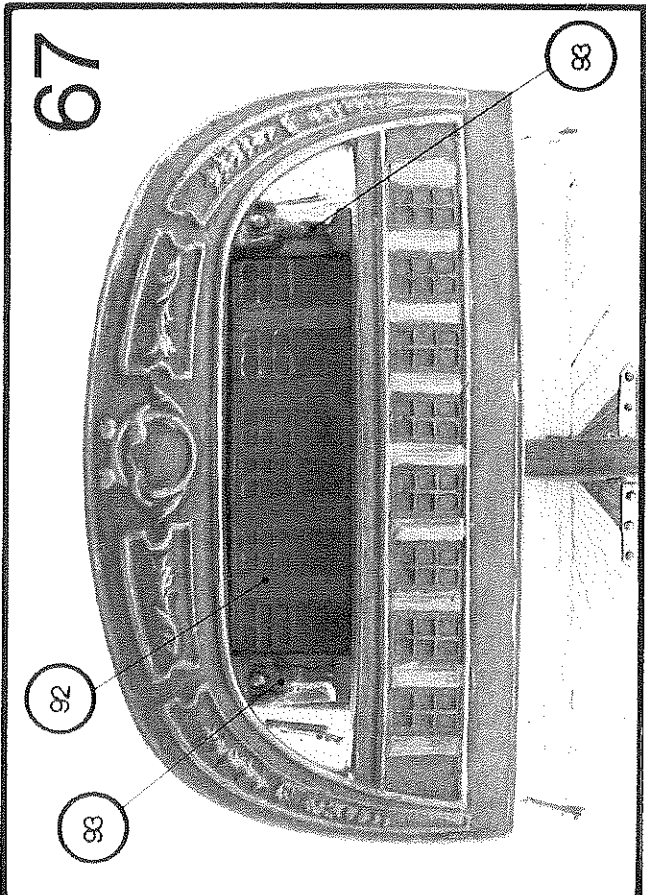
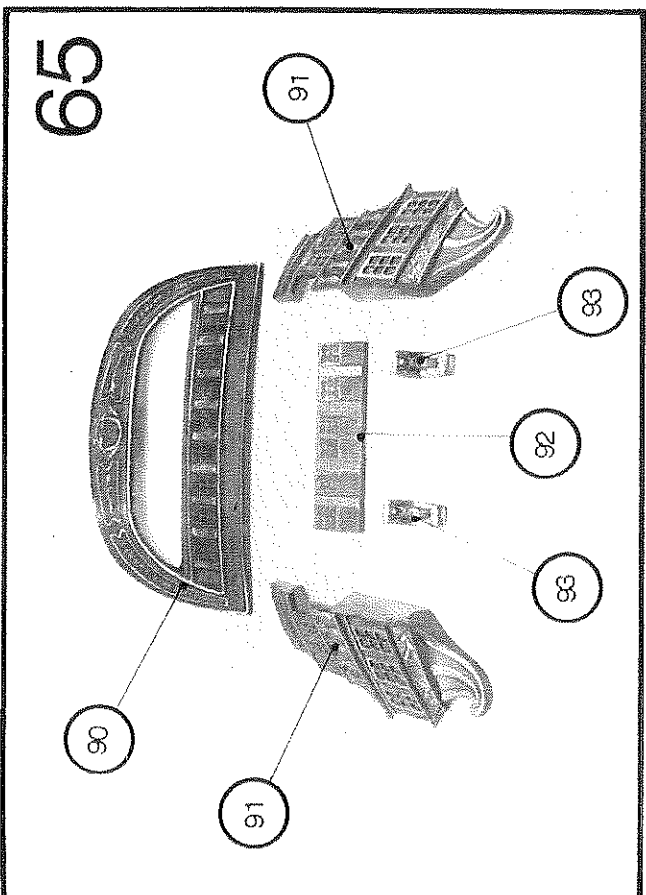
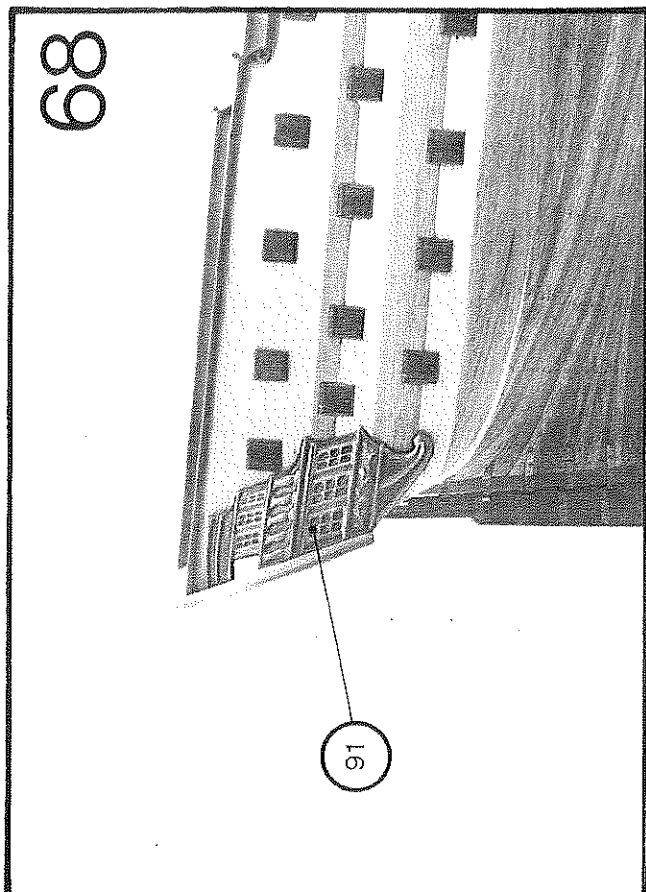
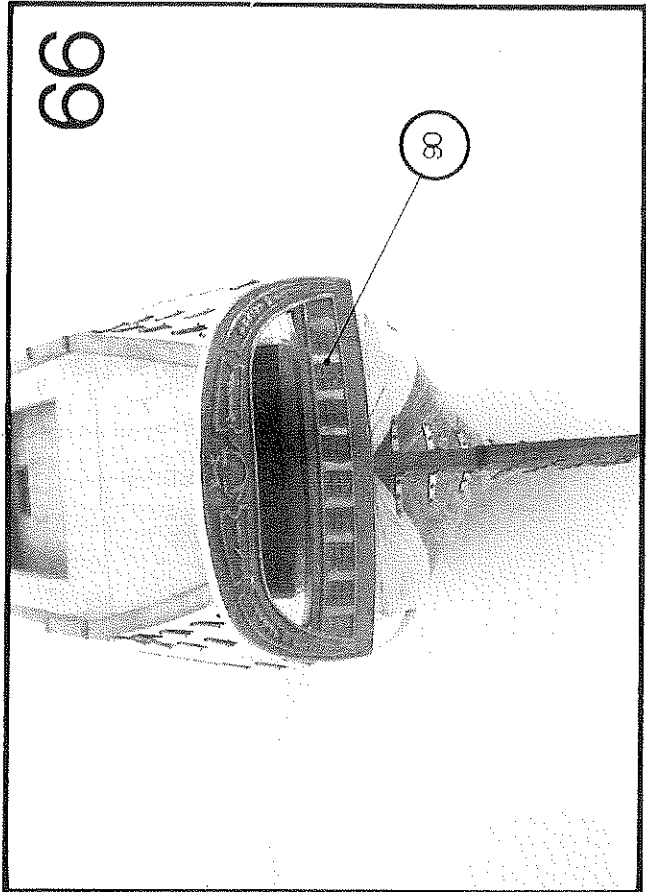


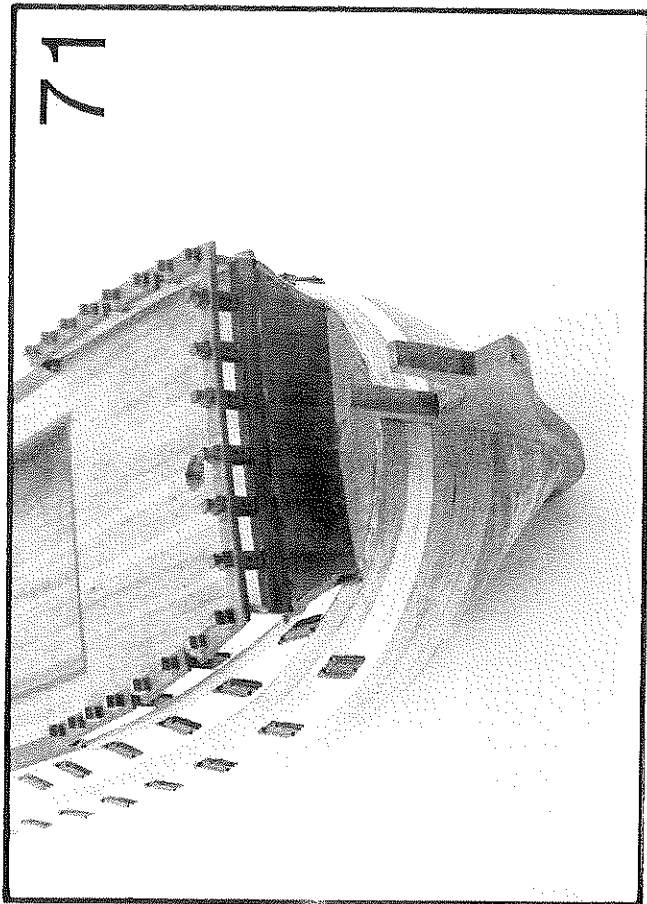
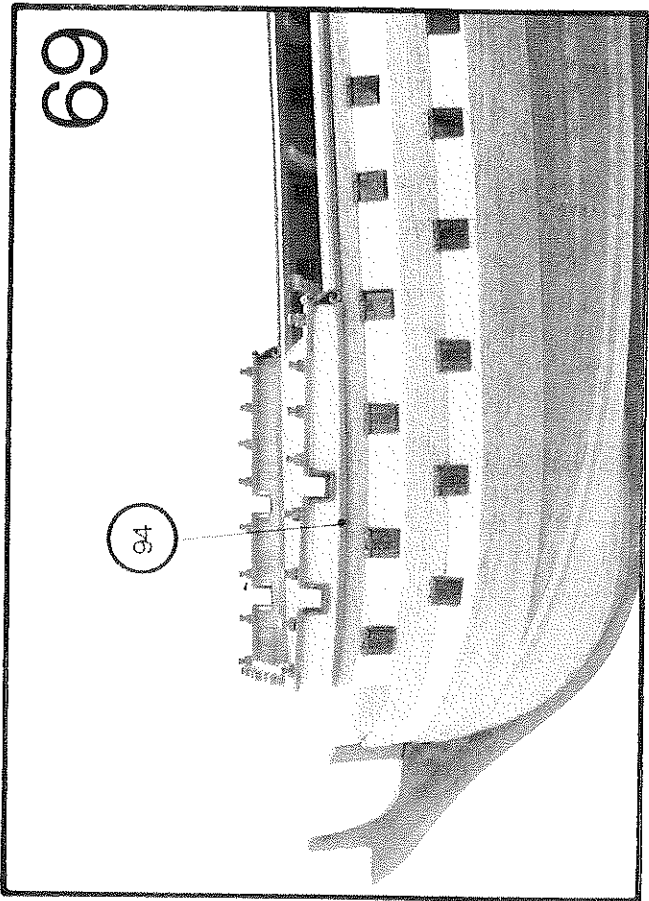
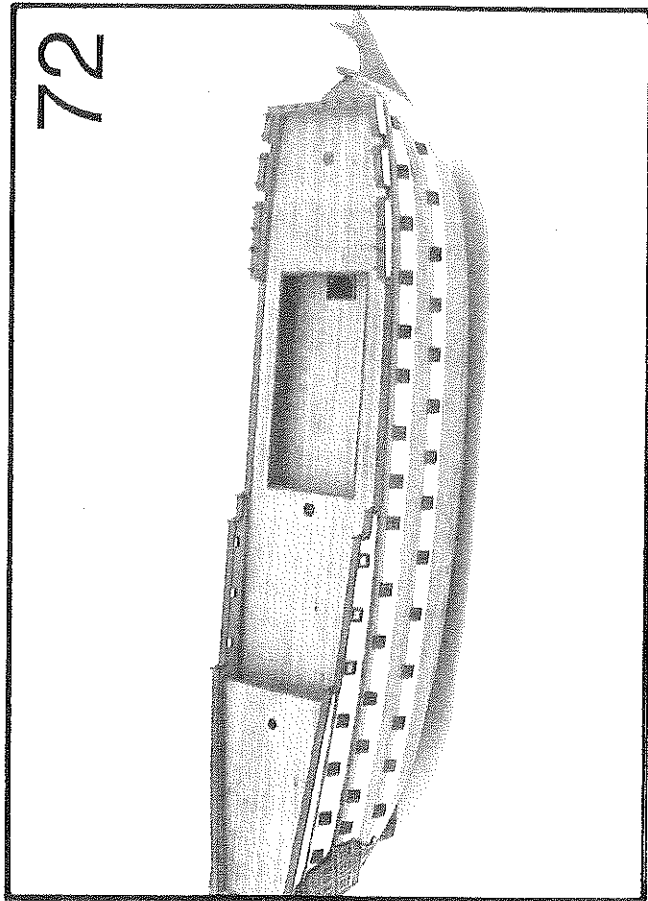
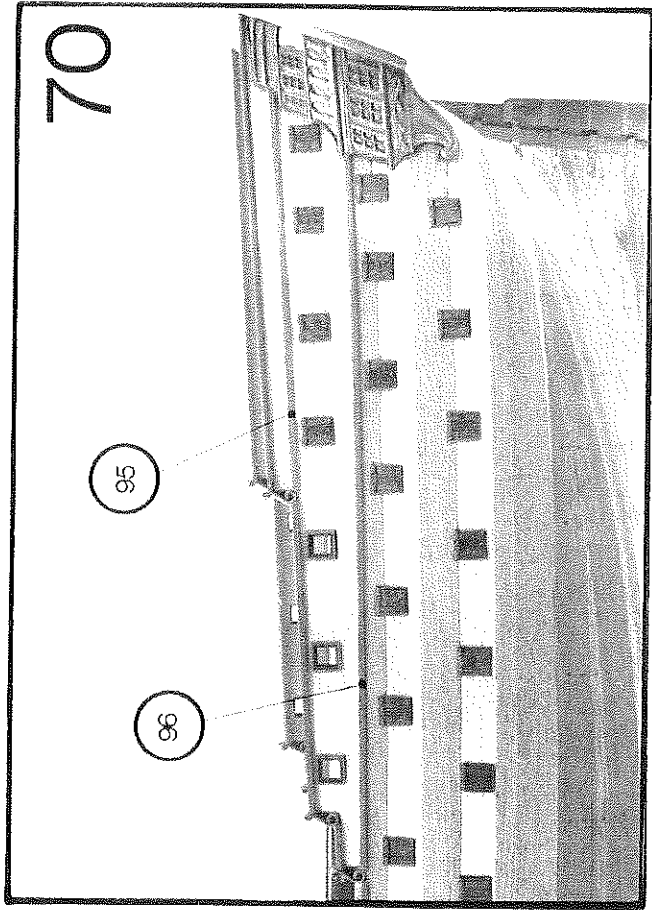
61

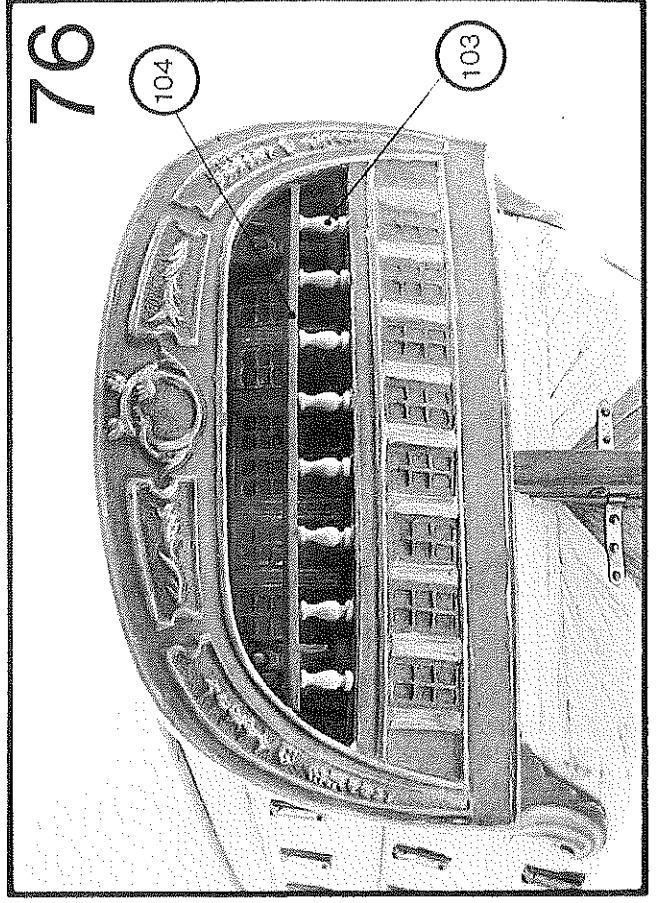
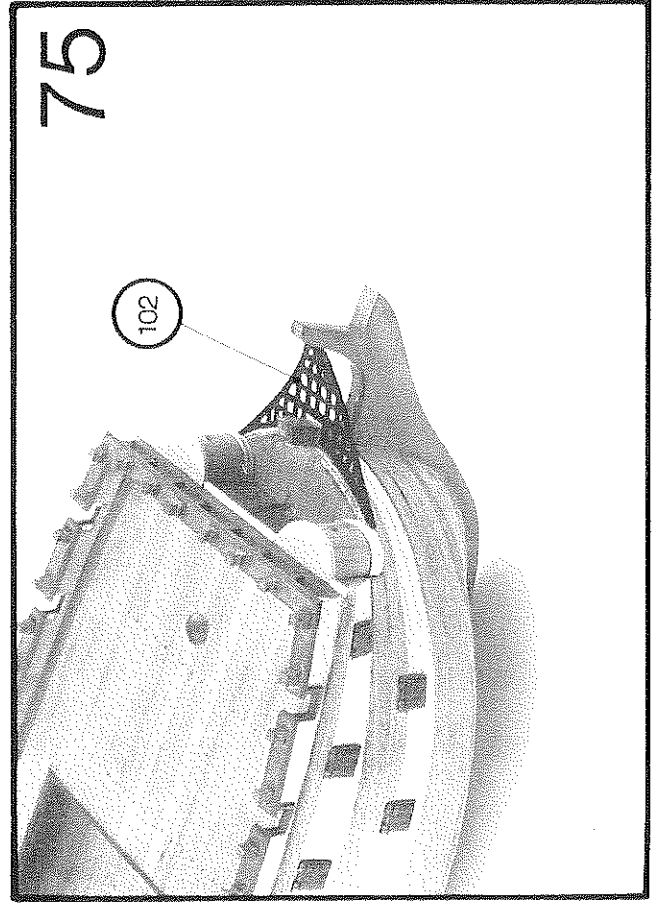
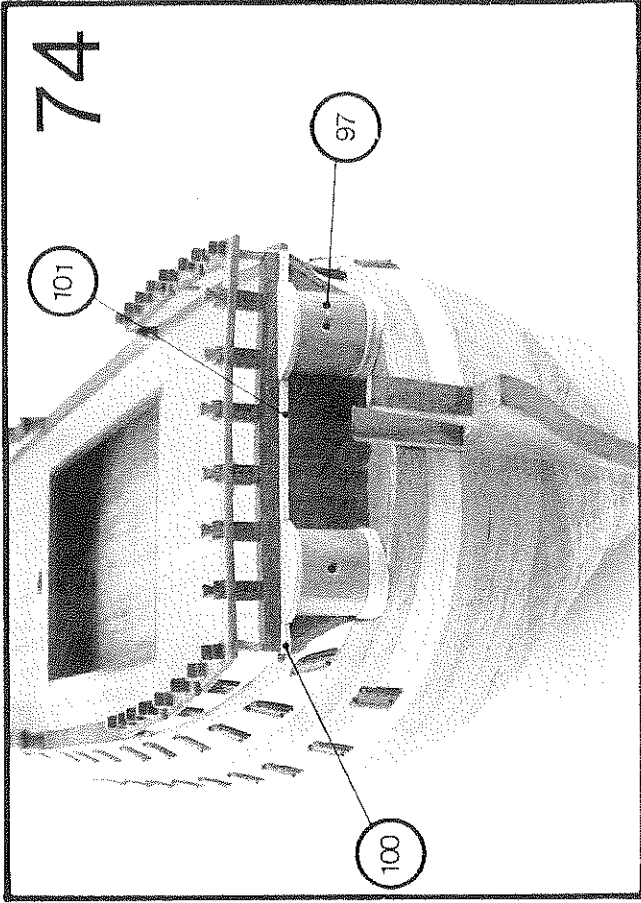
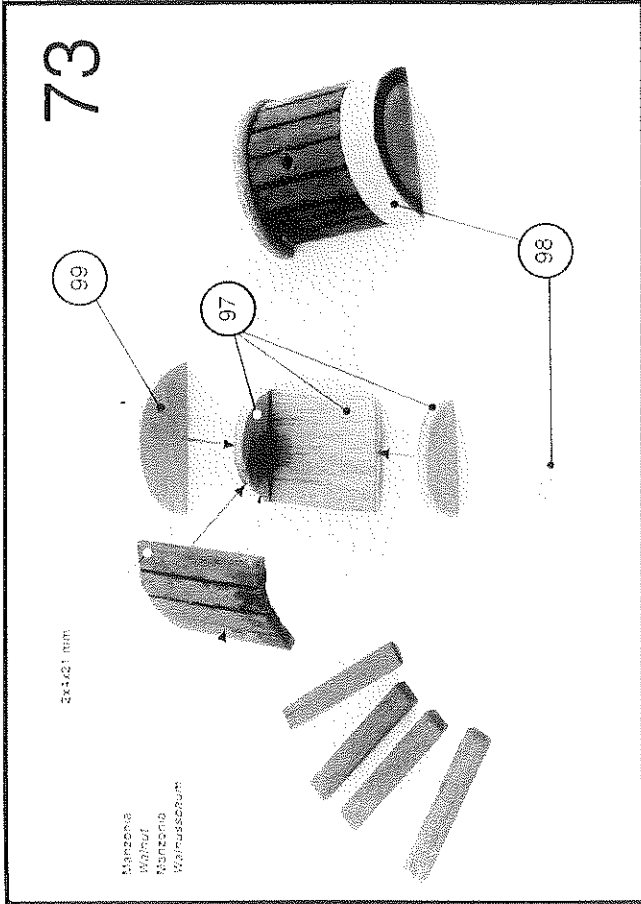


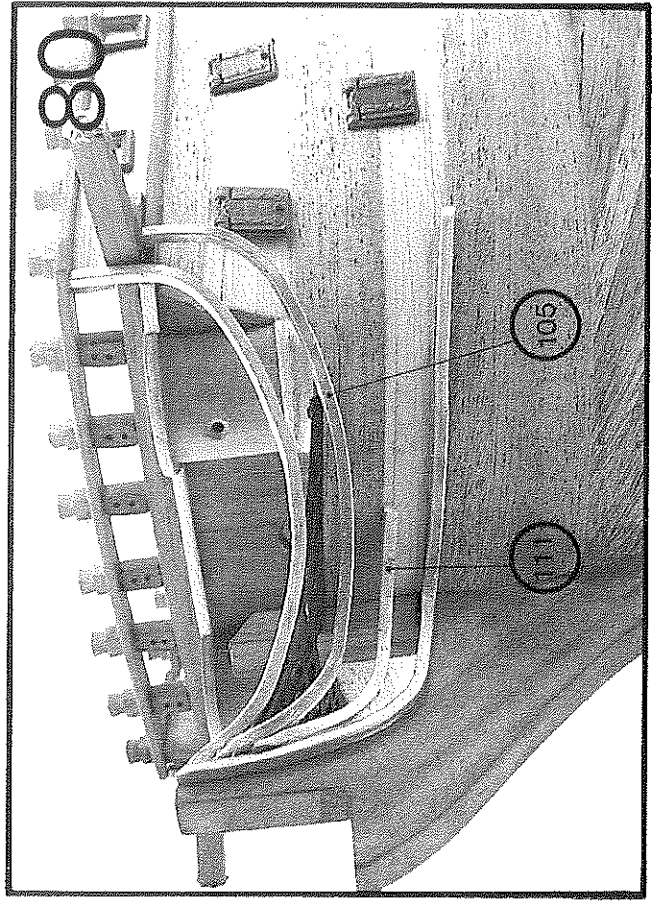
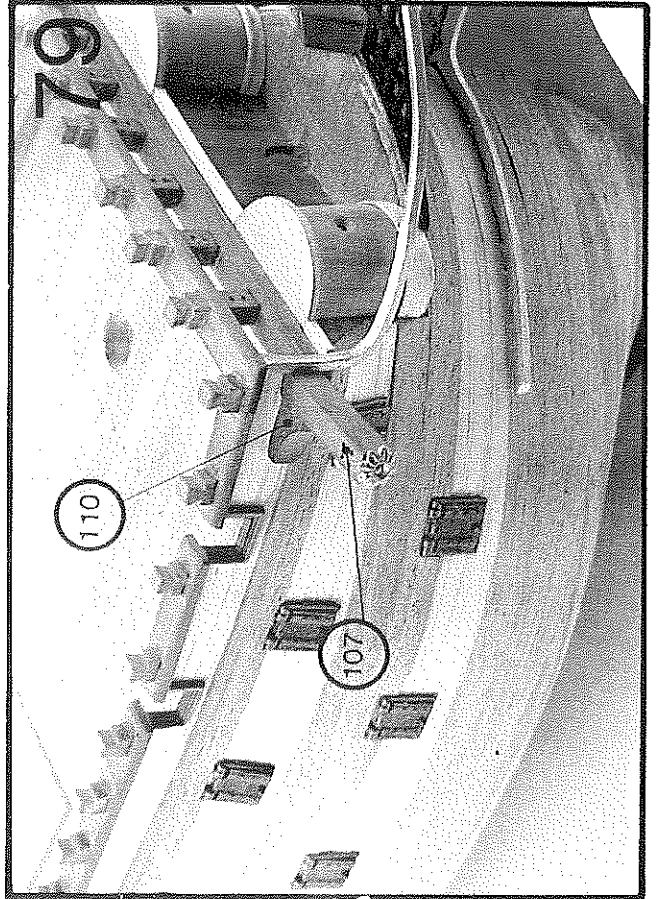
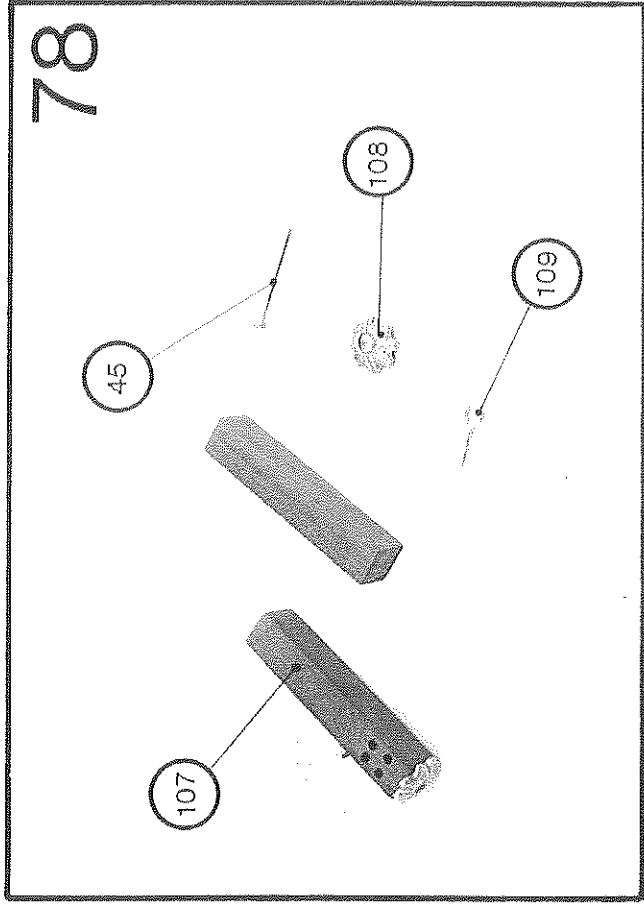
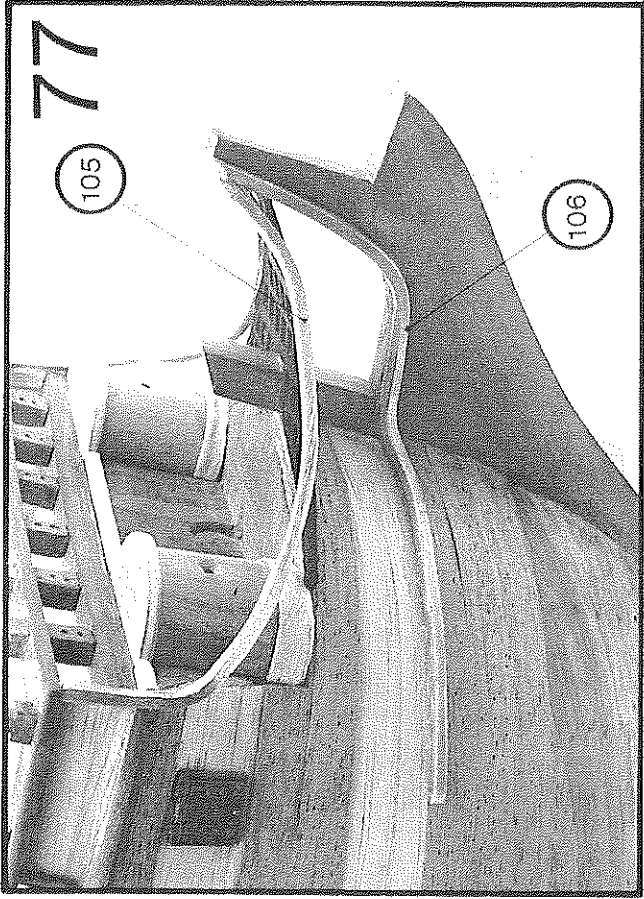
63

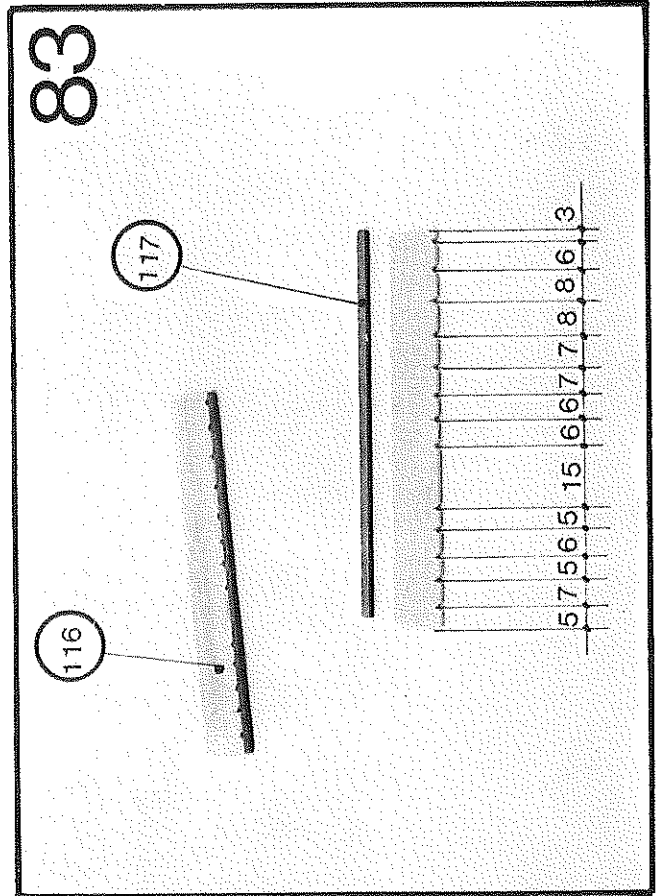
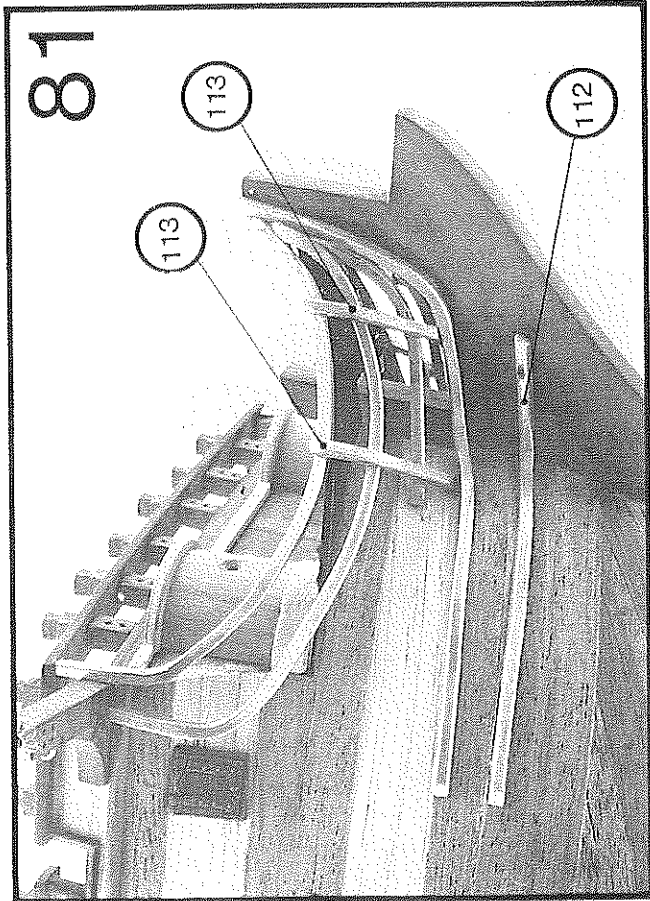
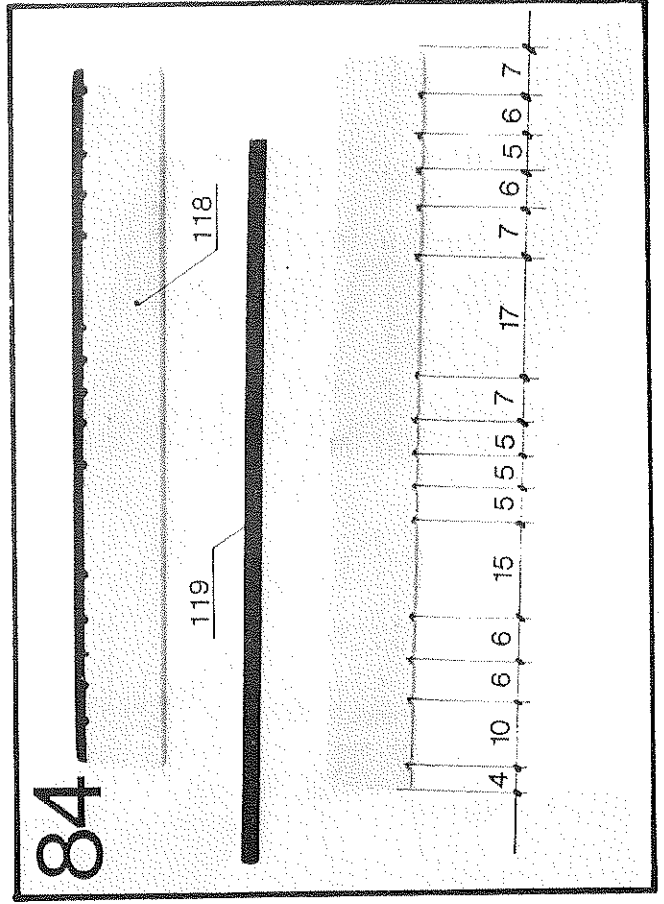
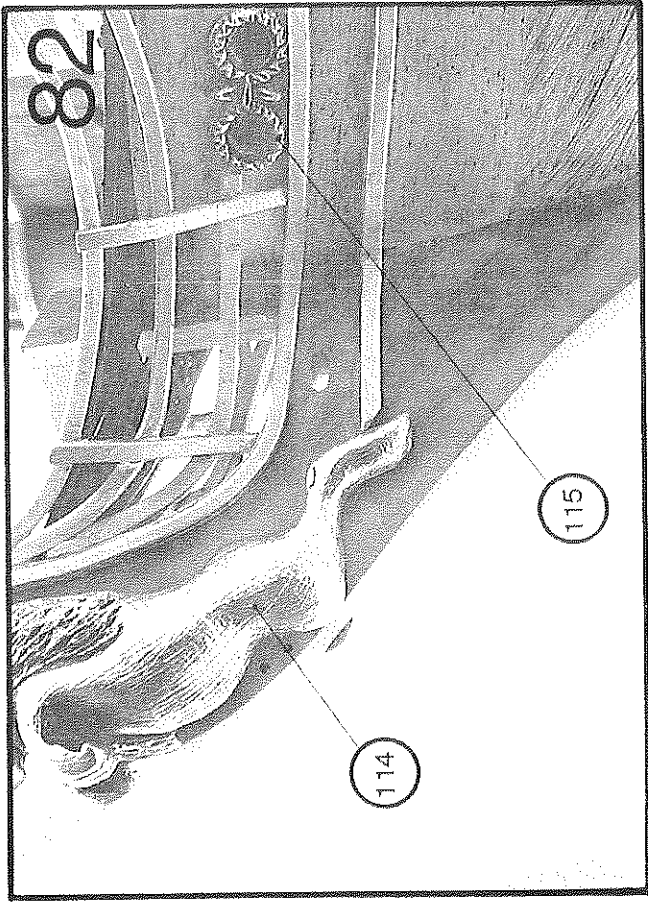


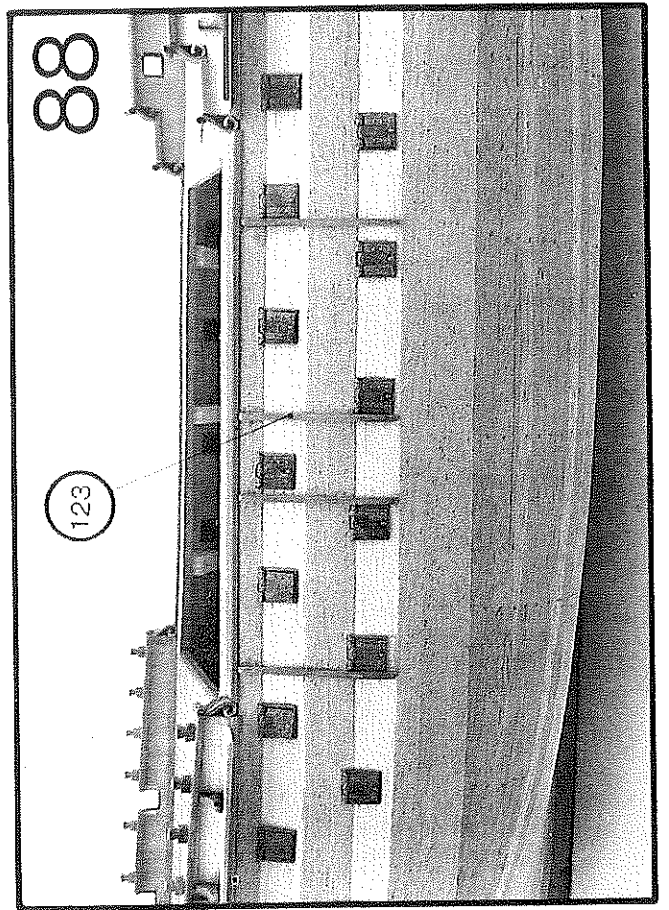
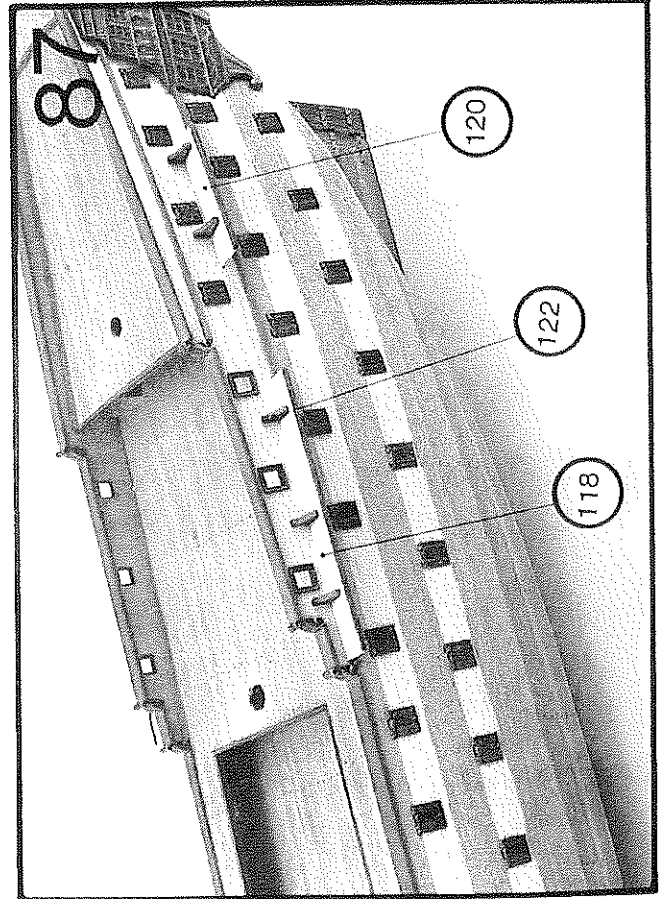
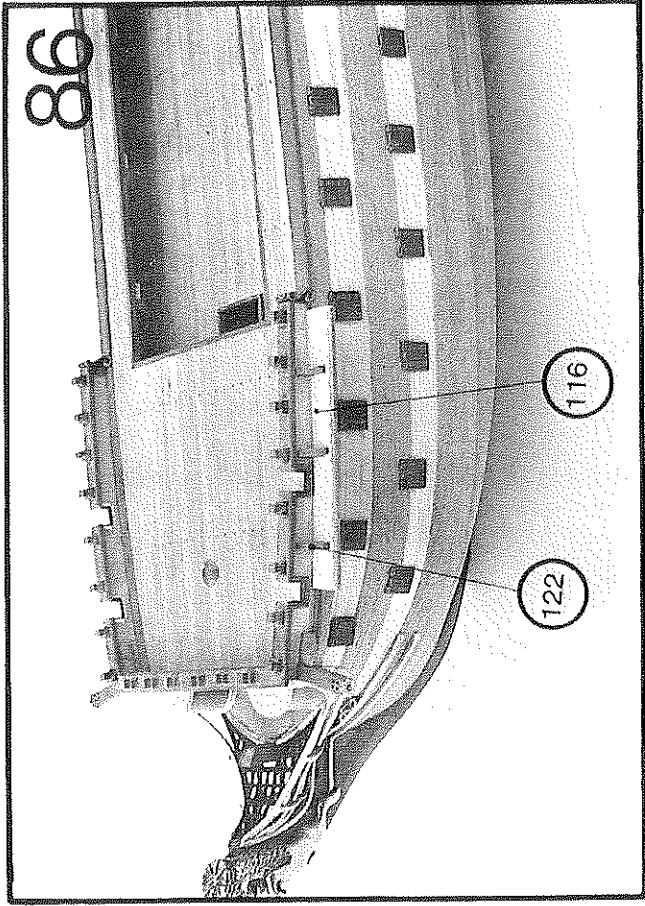
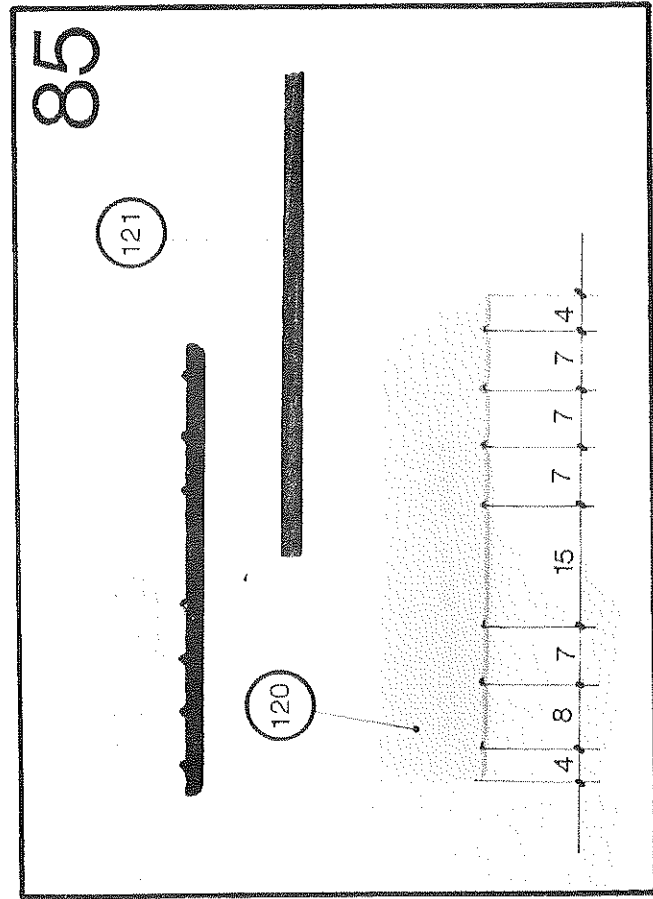




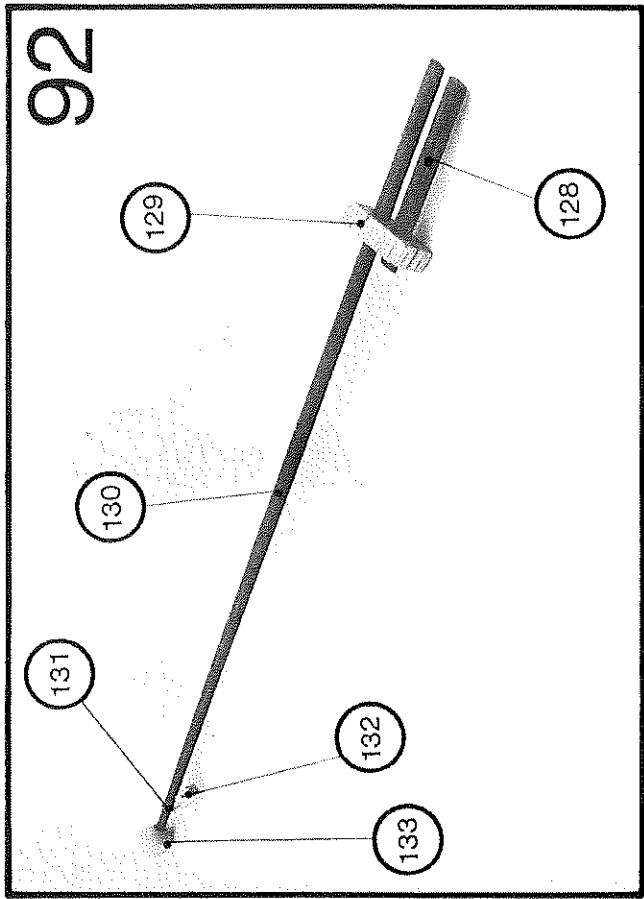
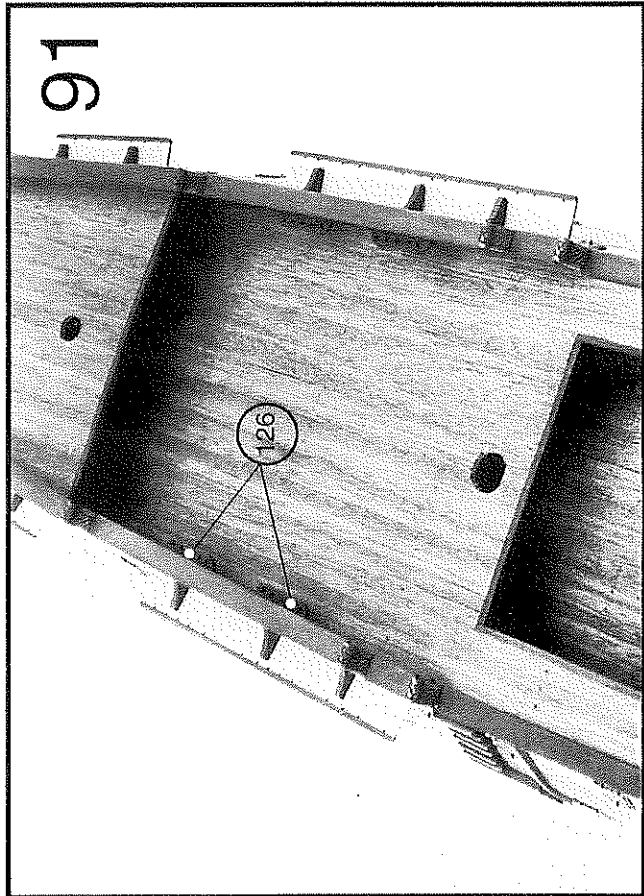
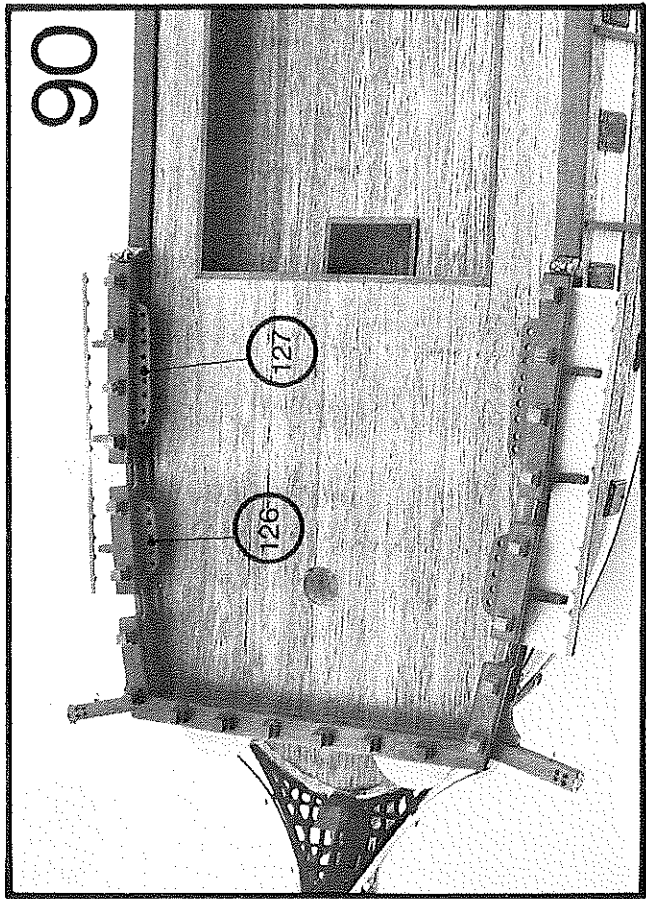
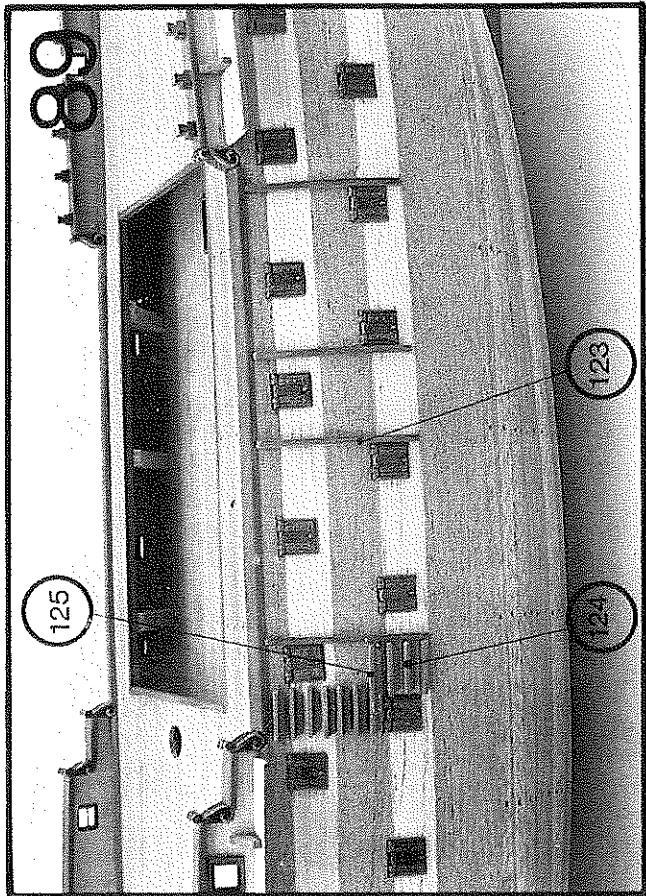


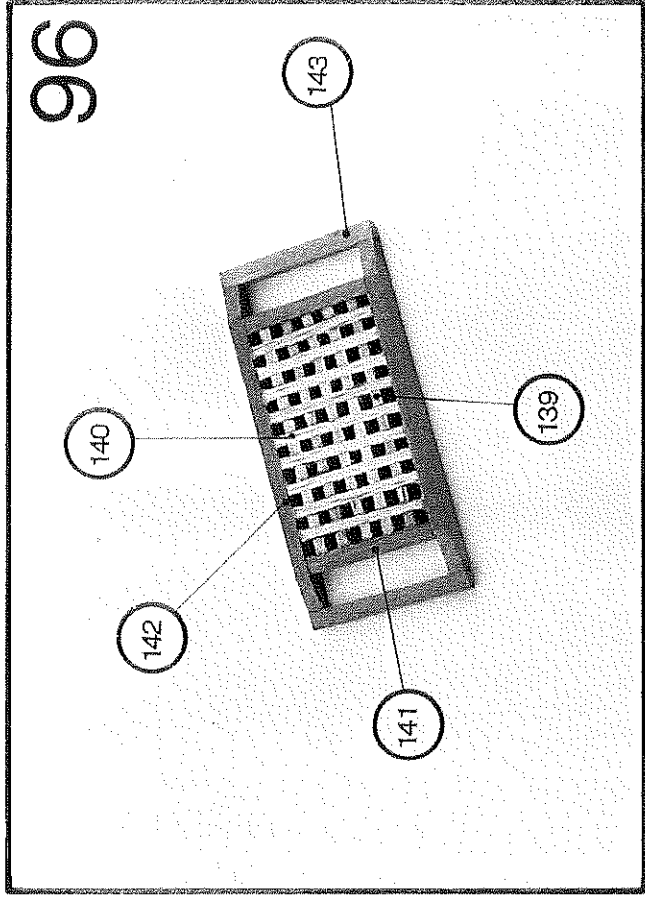
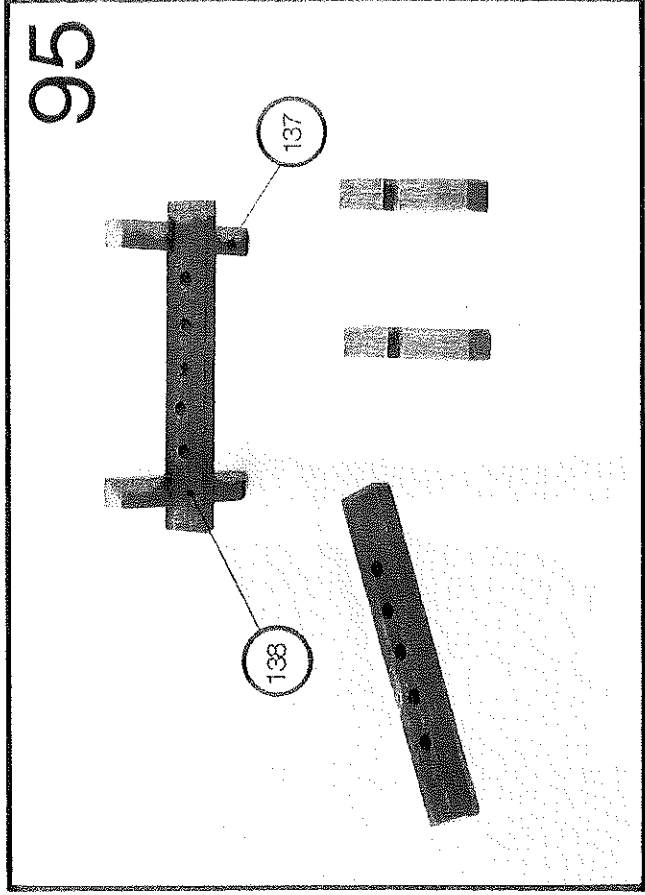
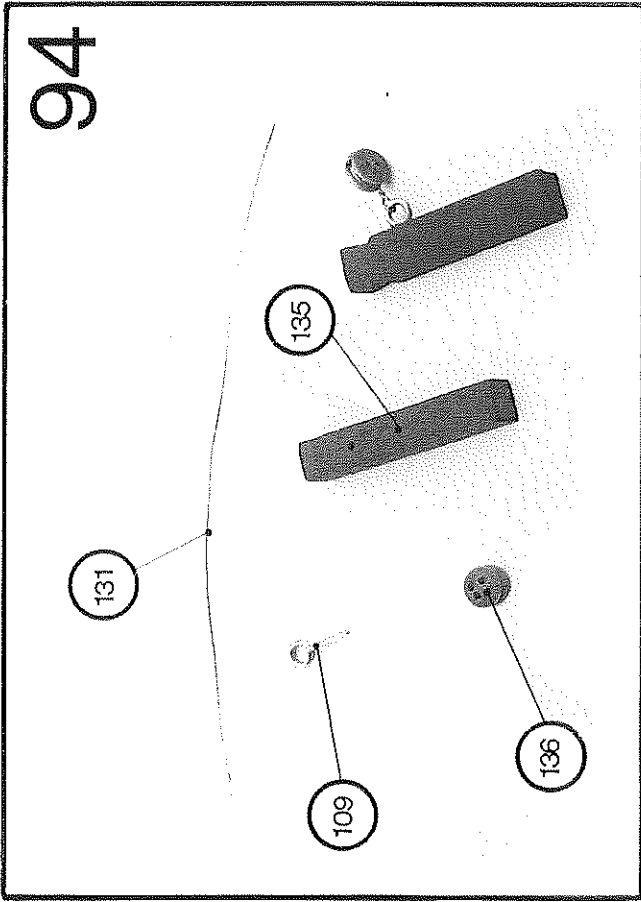
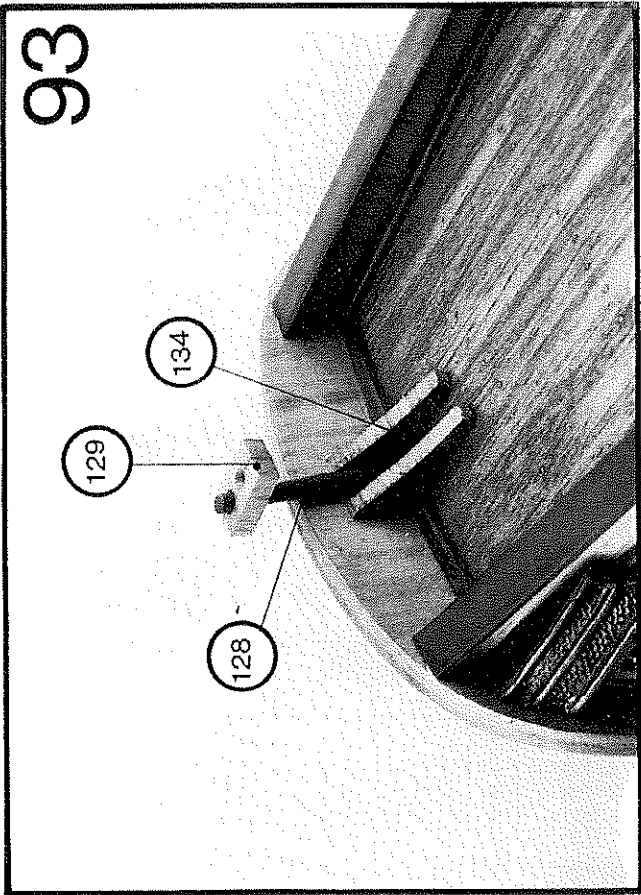


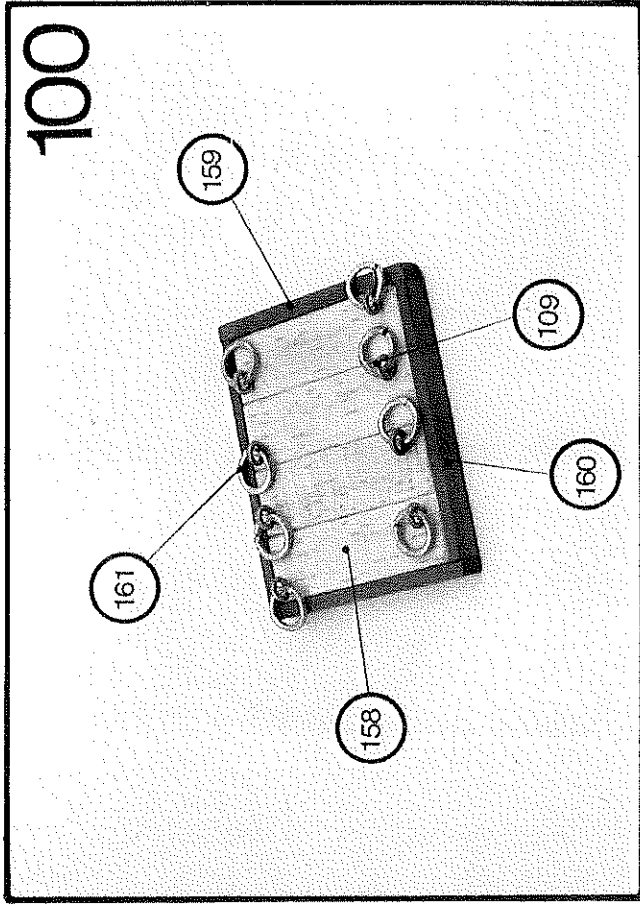
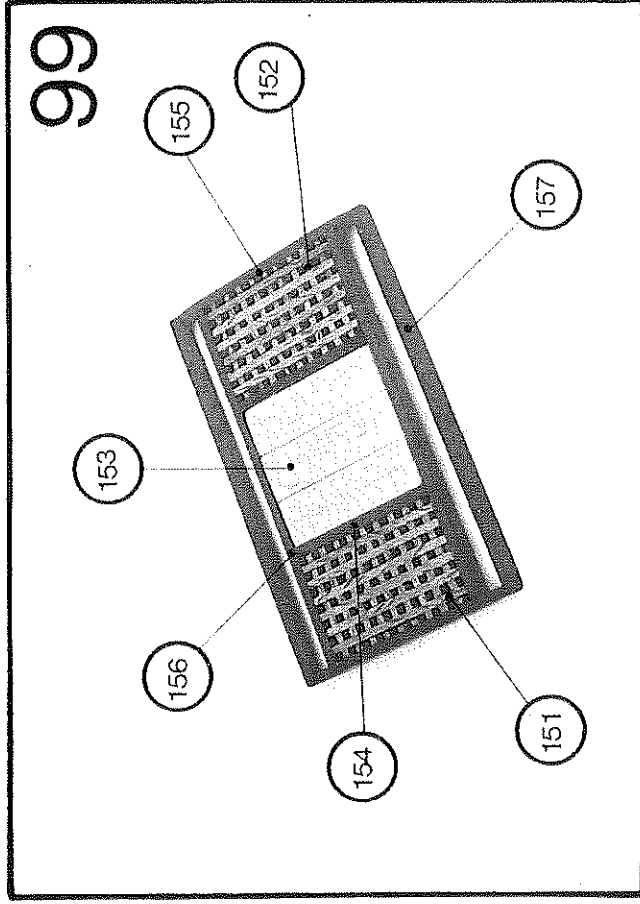
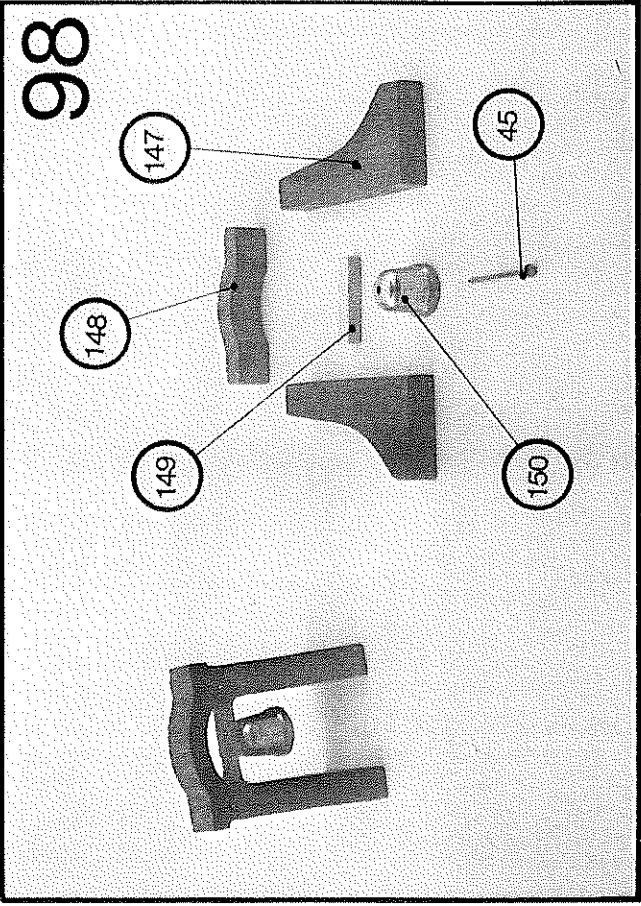
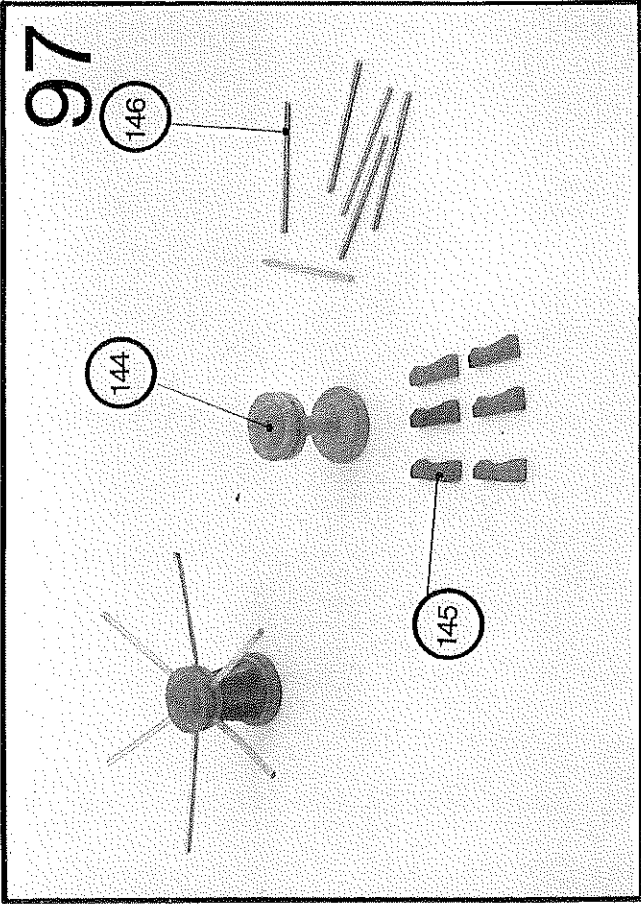




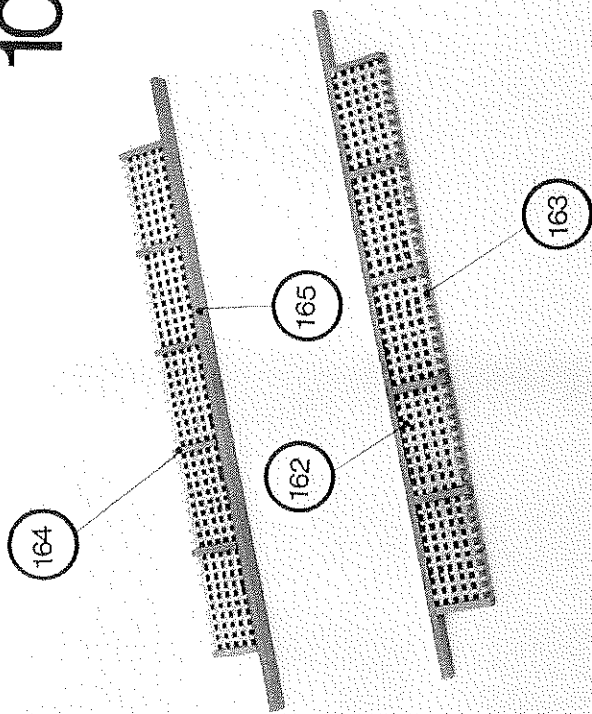




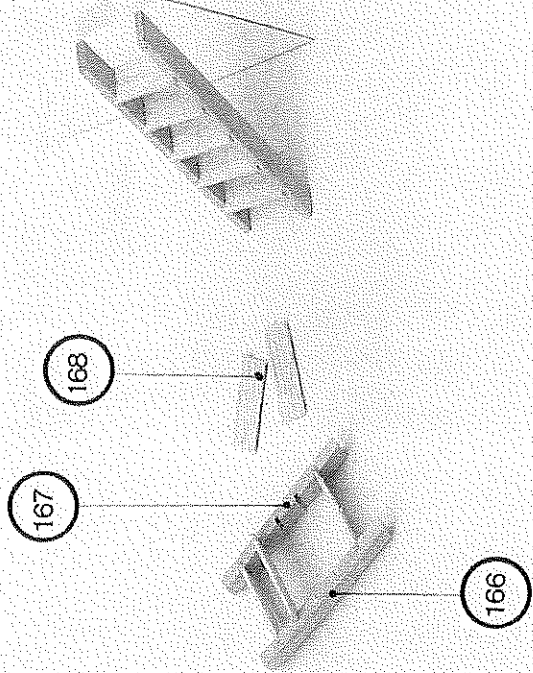




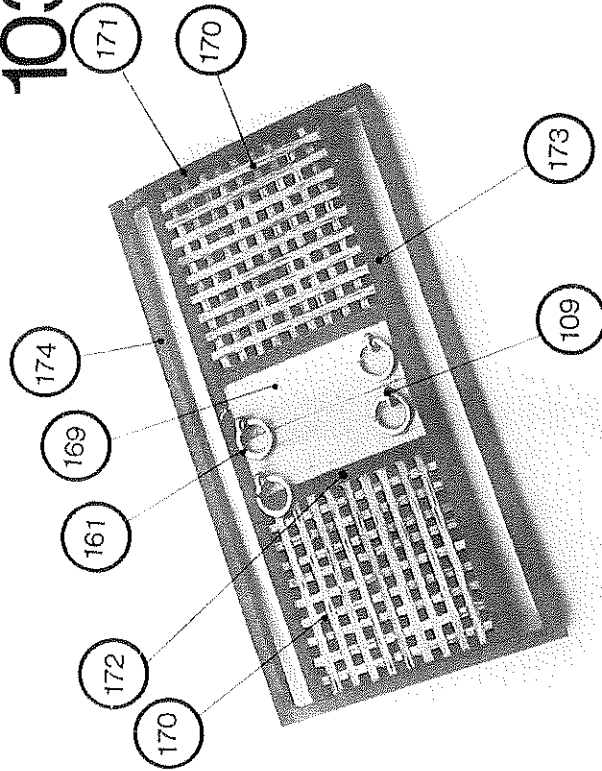
101



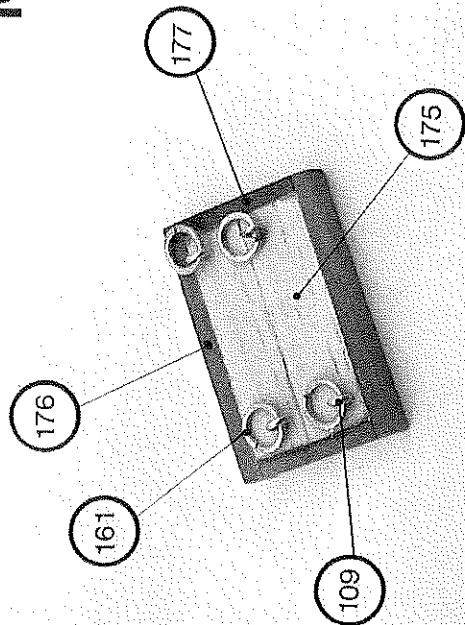
102



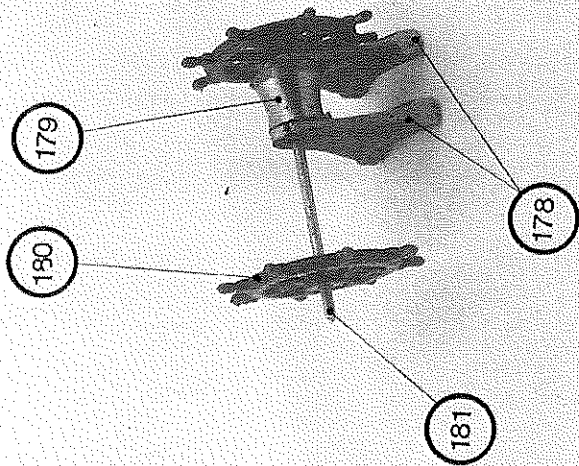
103



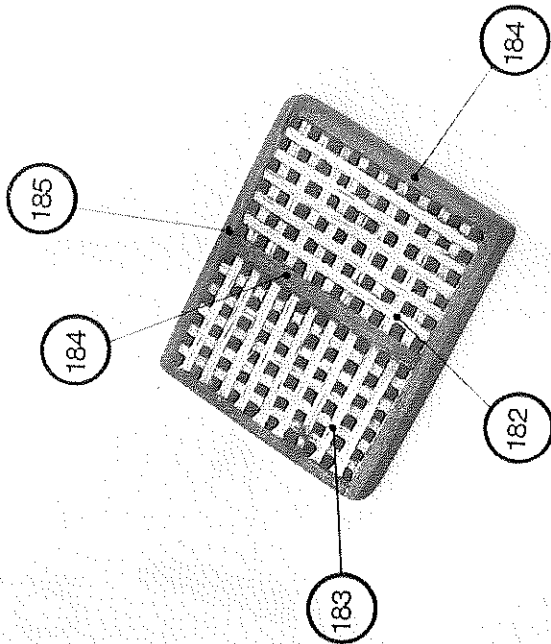
104



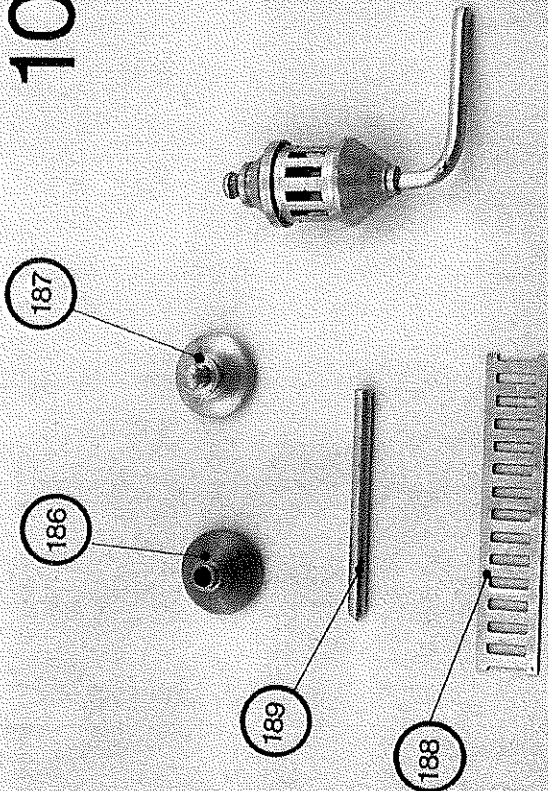
105



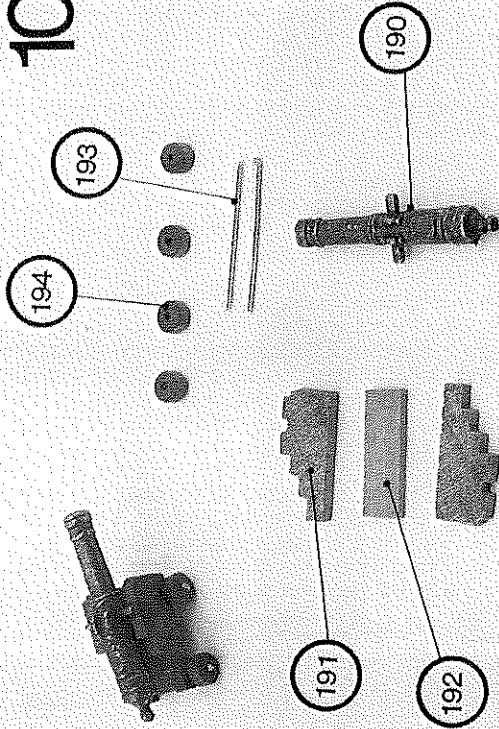
106

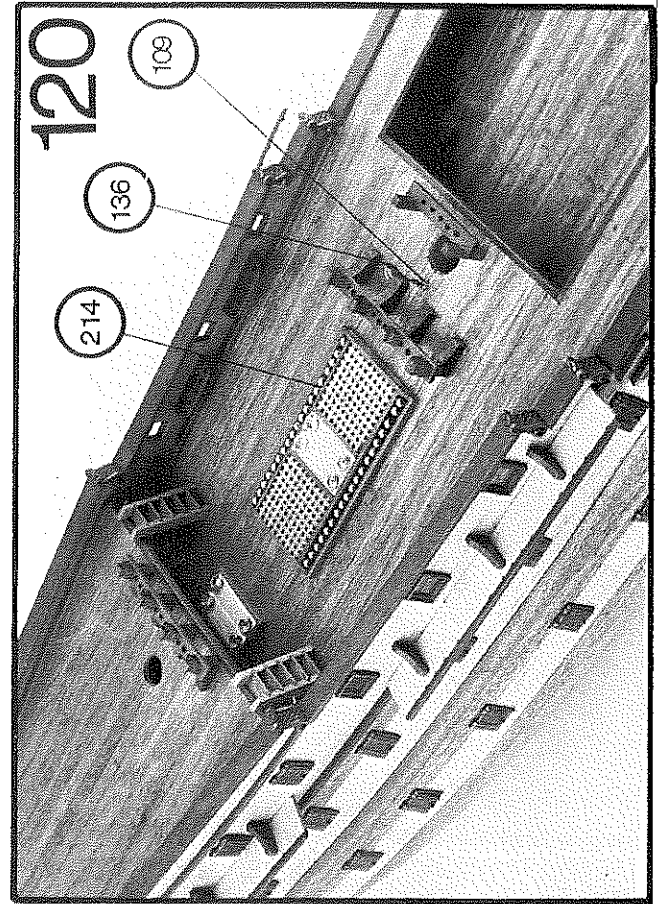
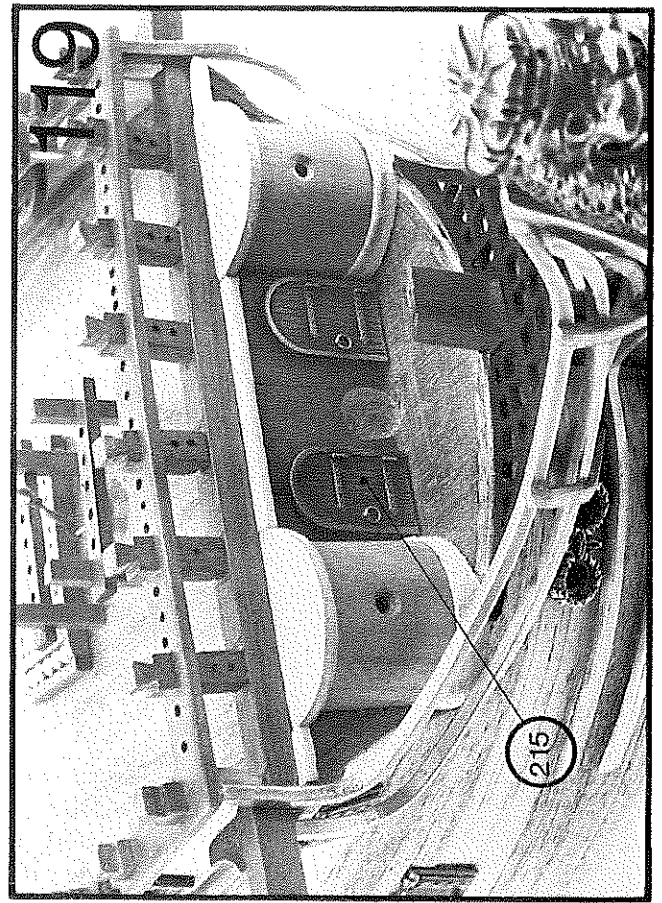
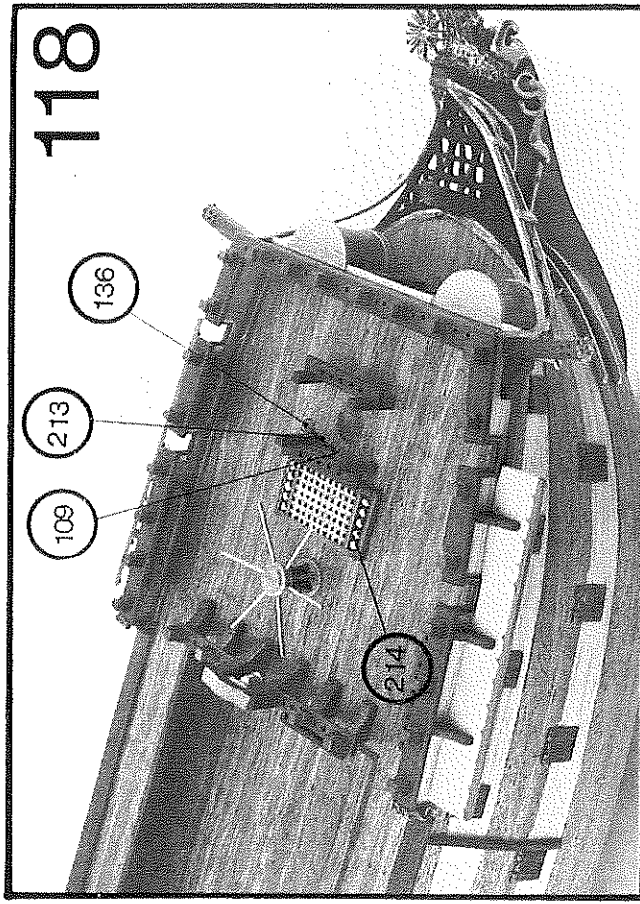
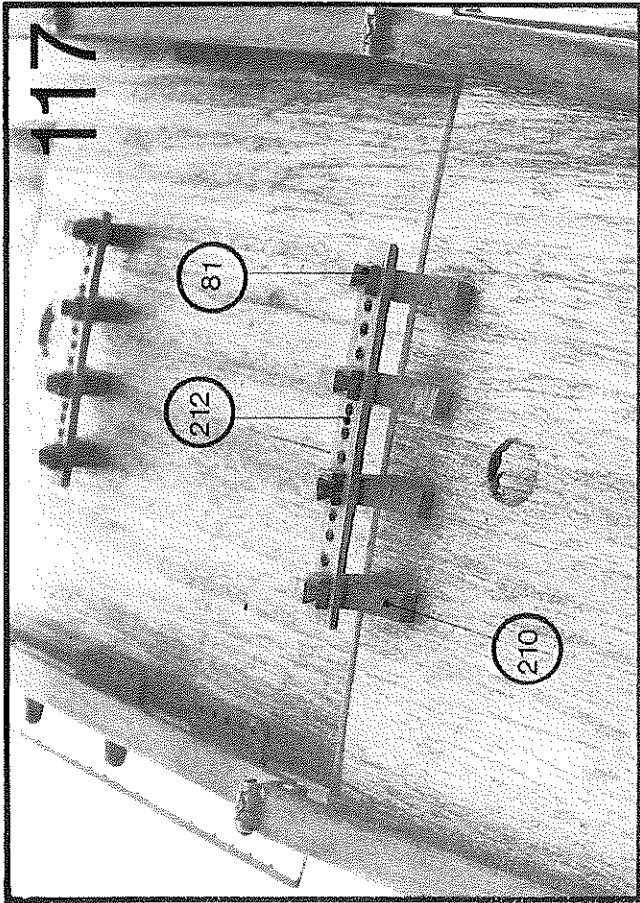


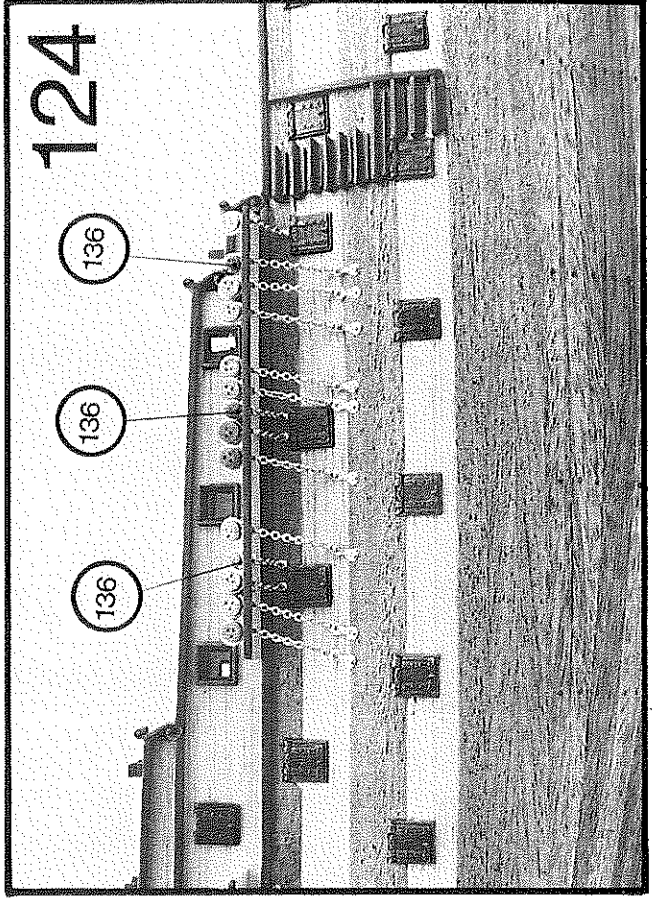
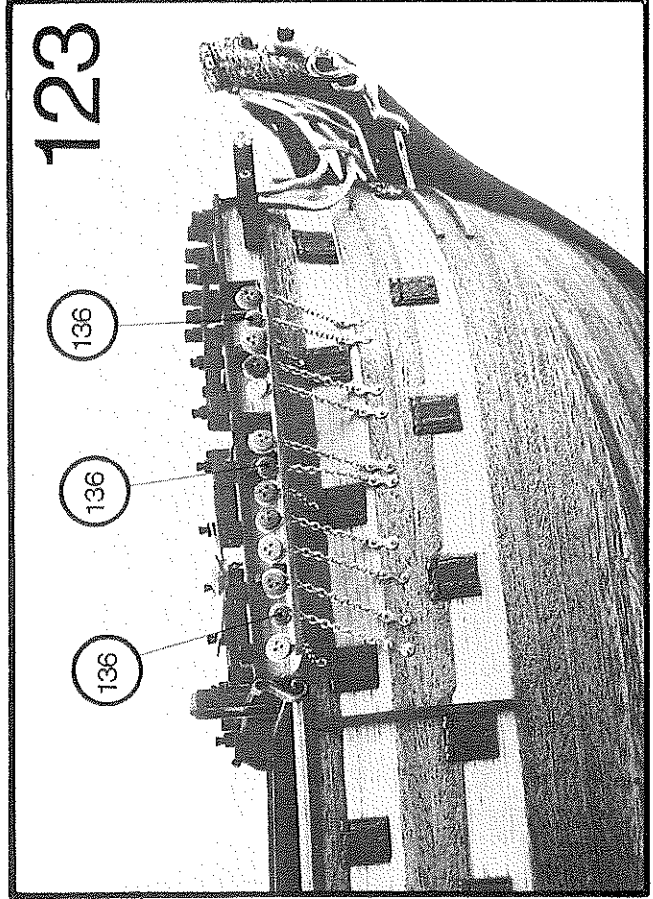
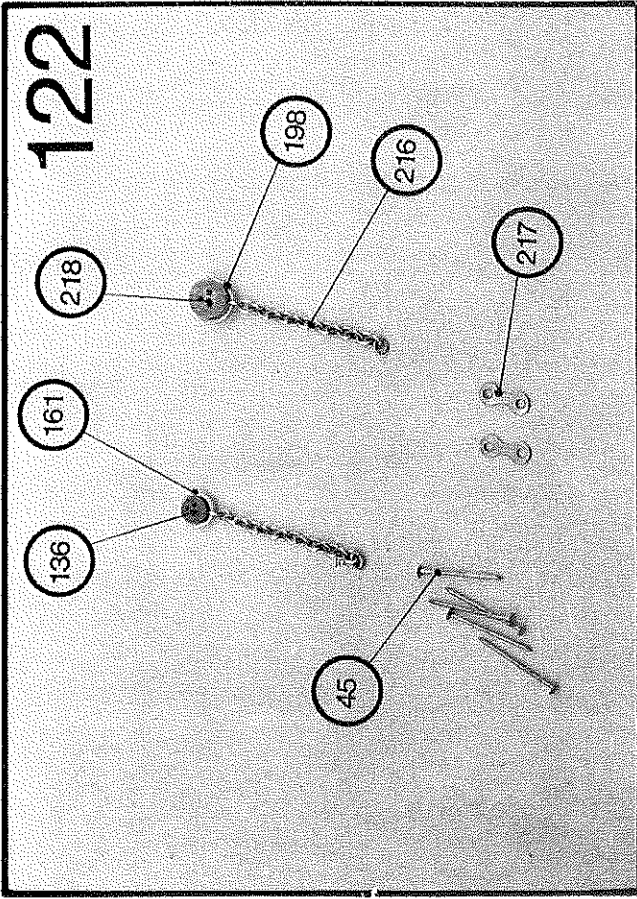
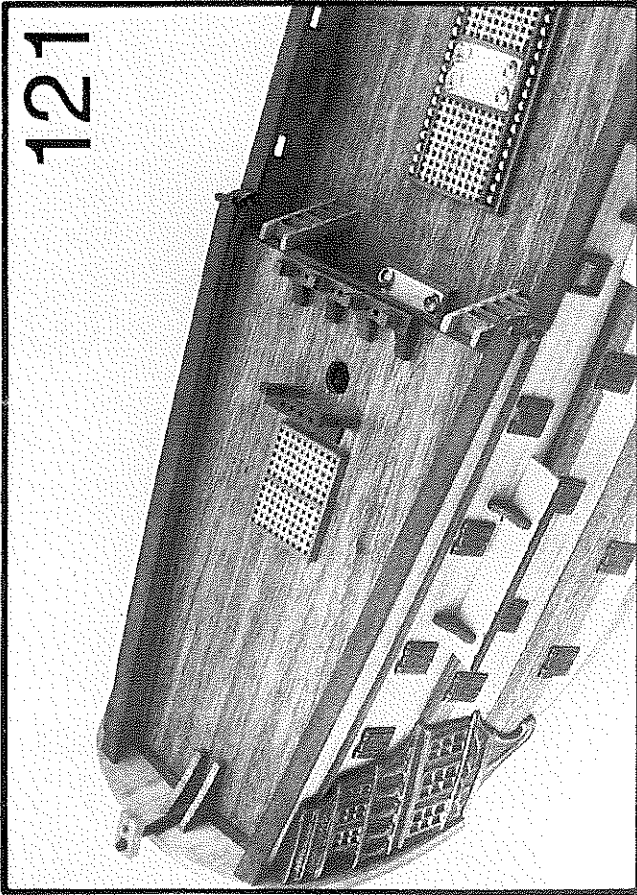
107

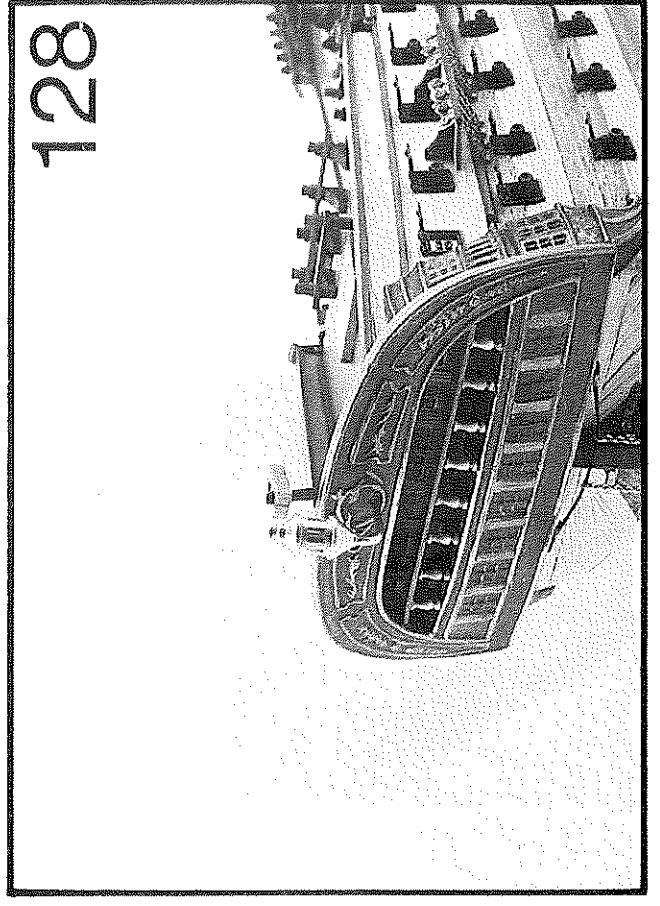
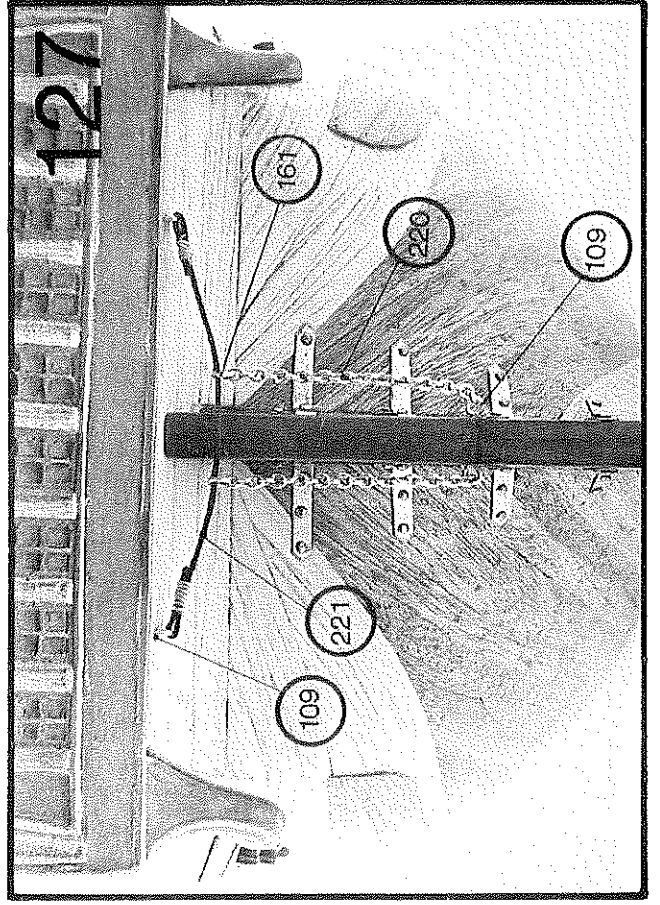
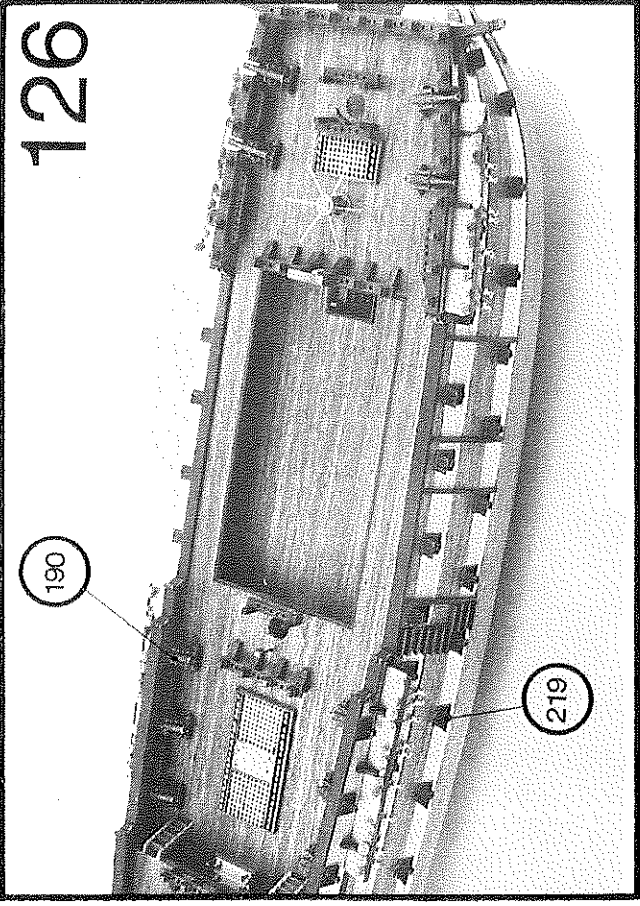
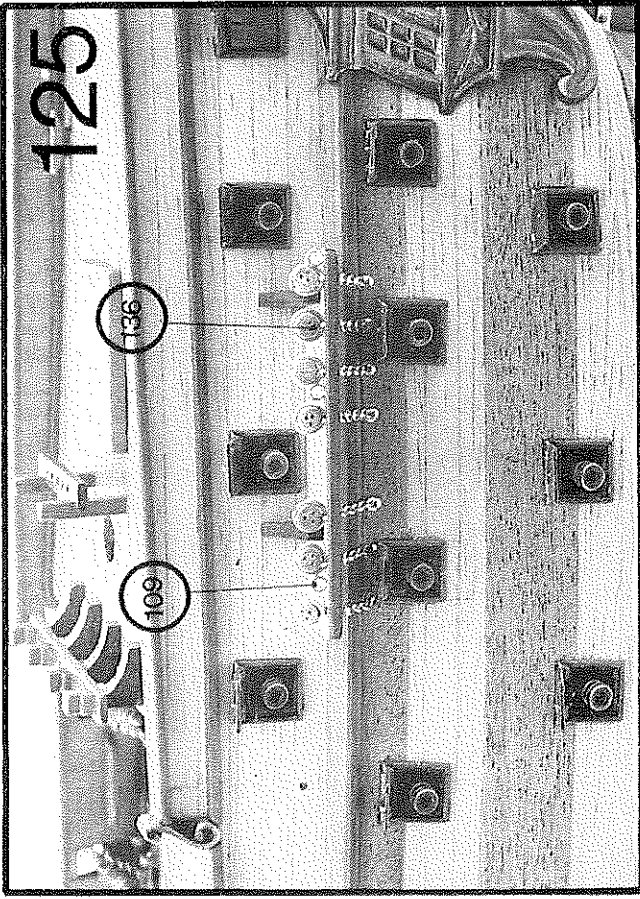


108

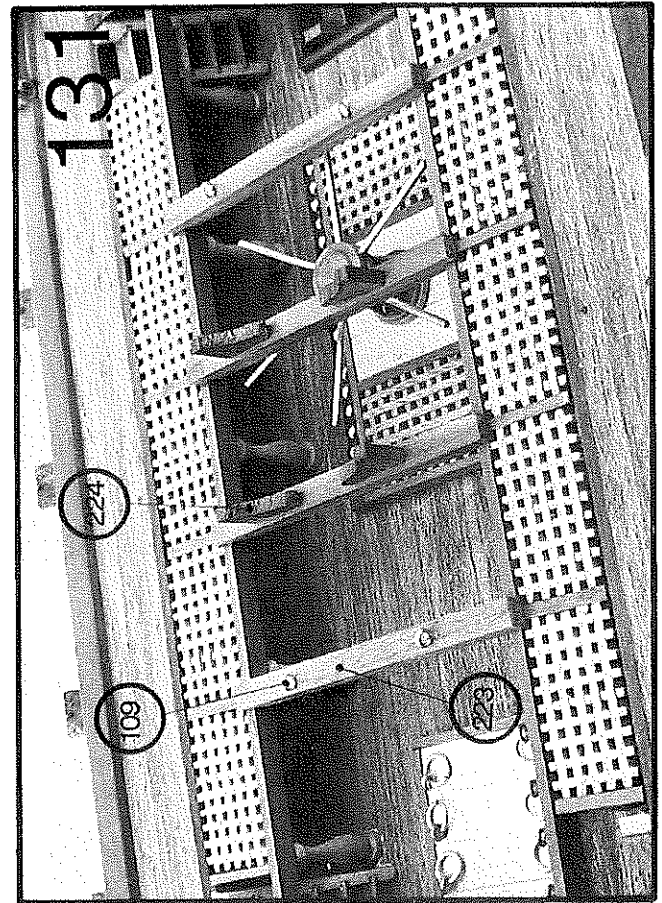
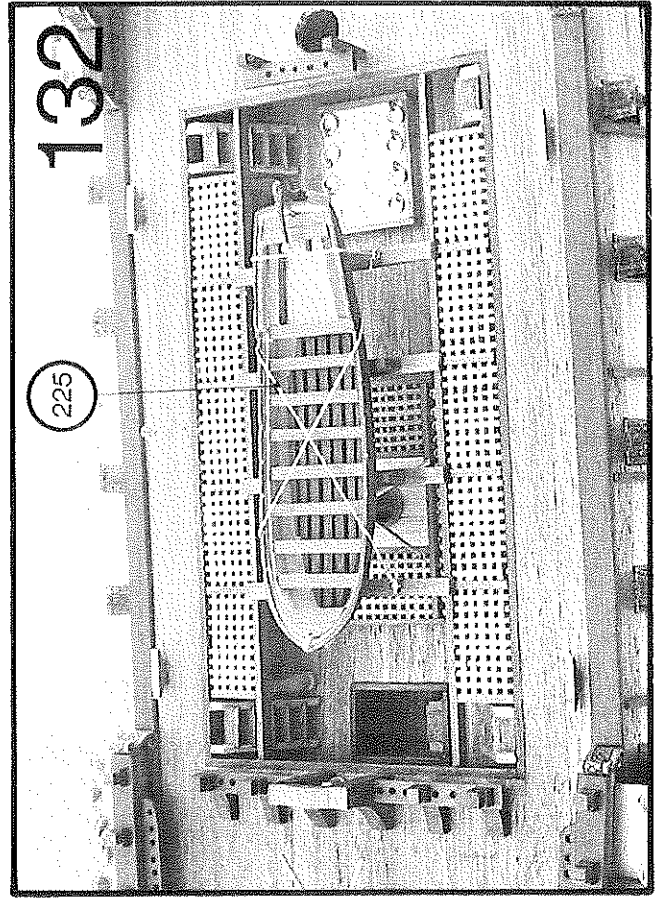
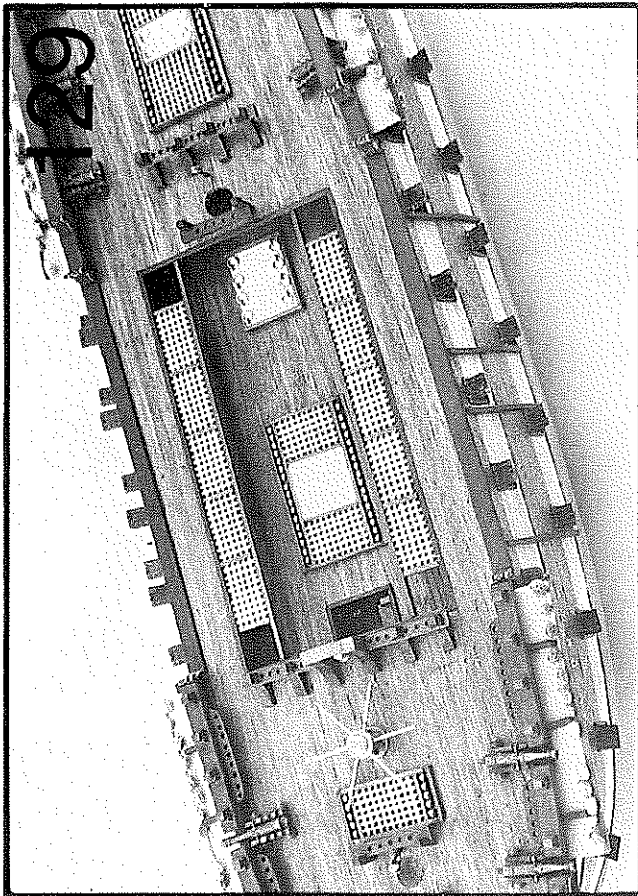
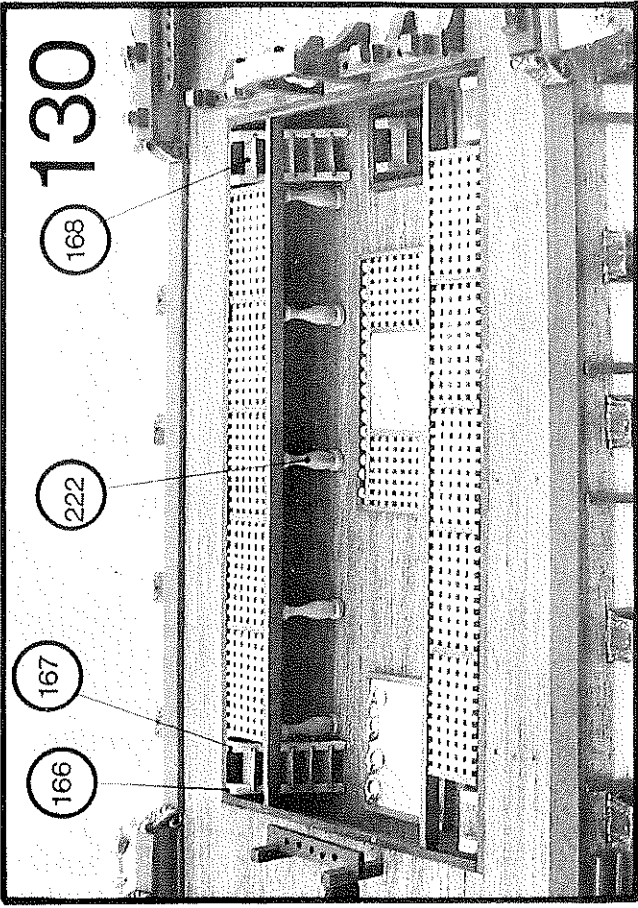


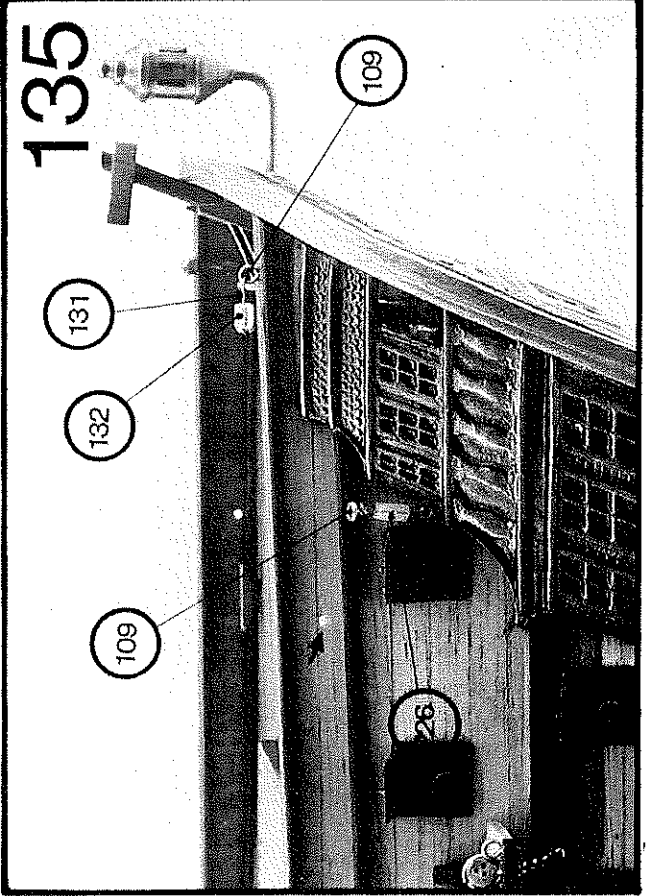
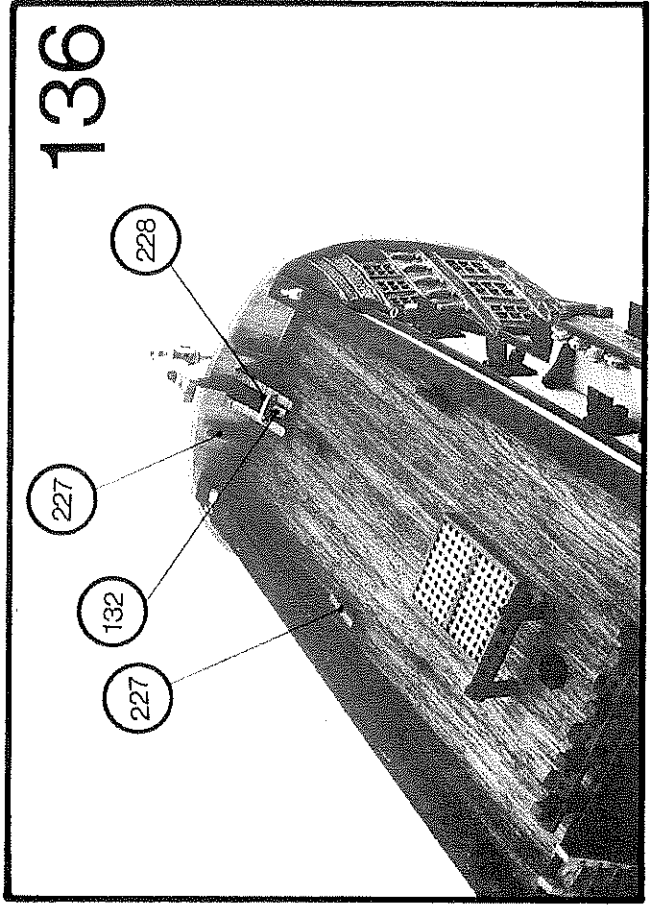
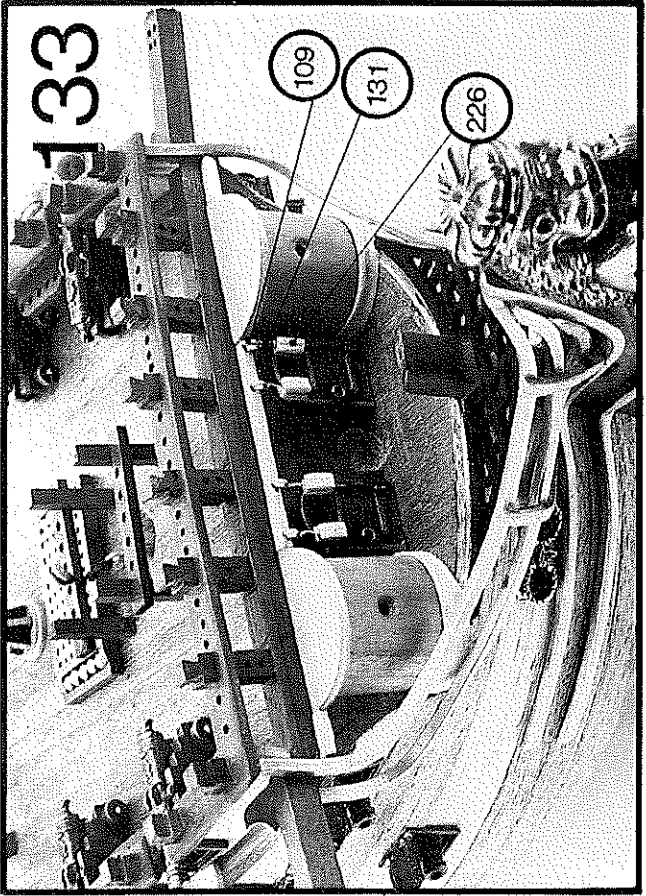
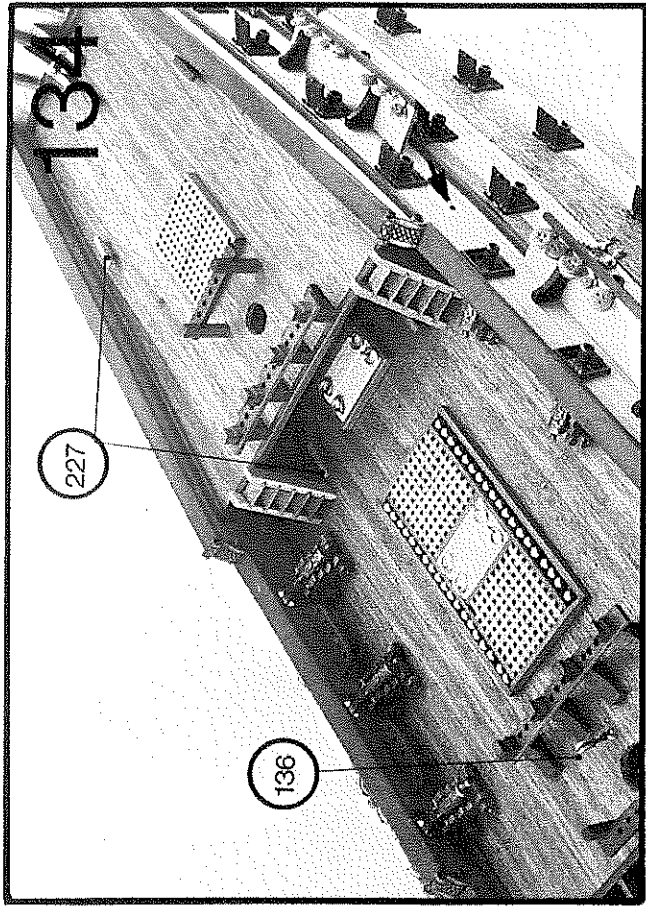


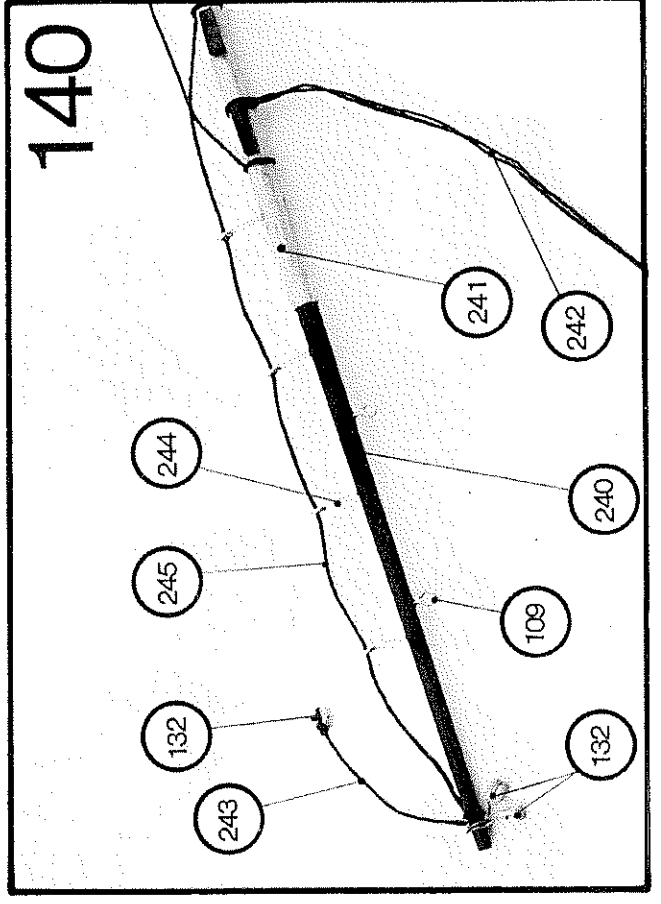
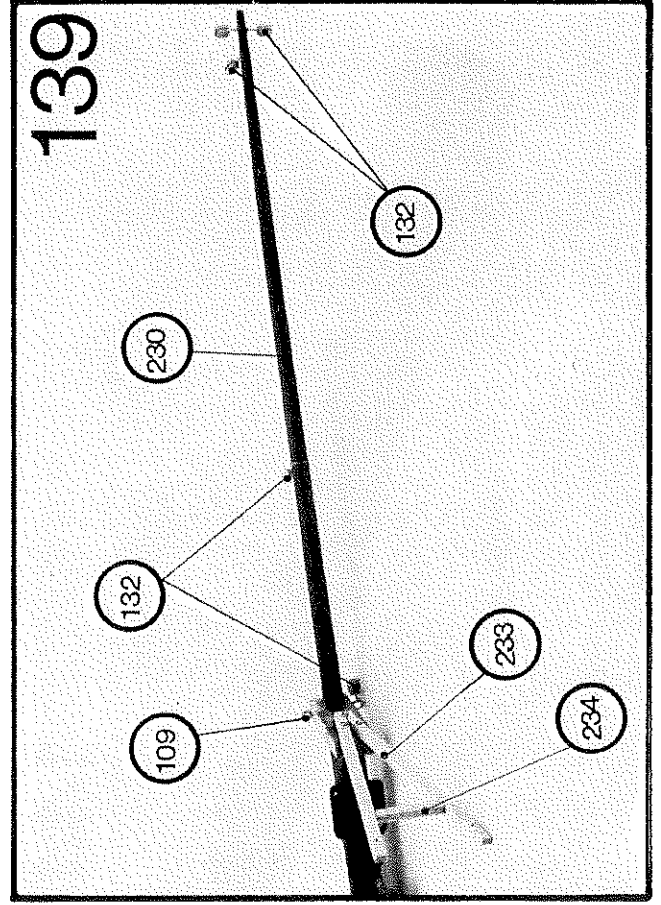
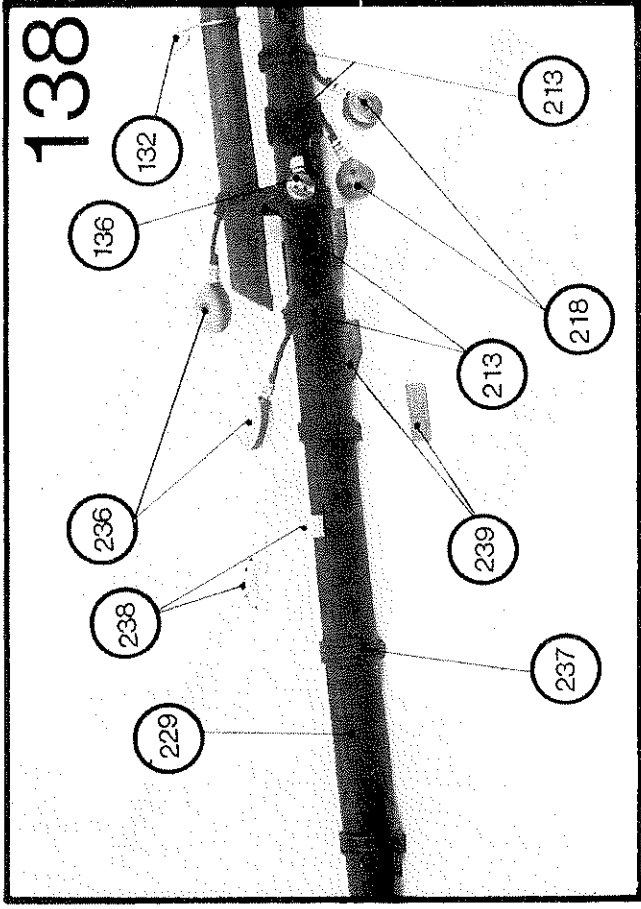
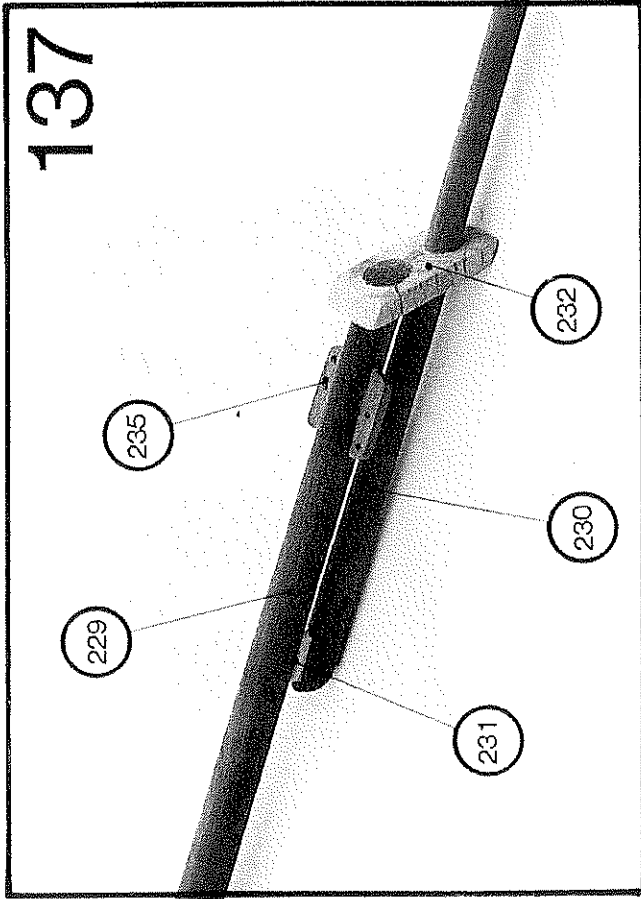


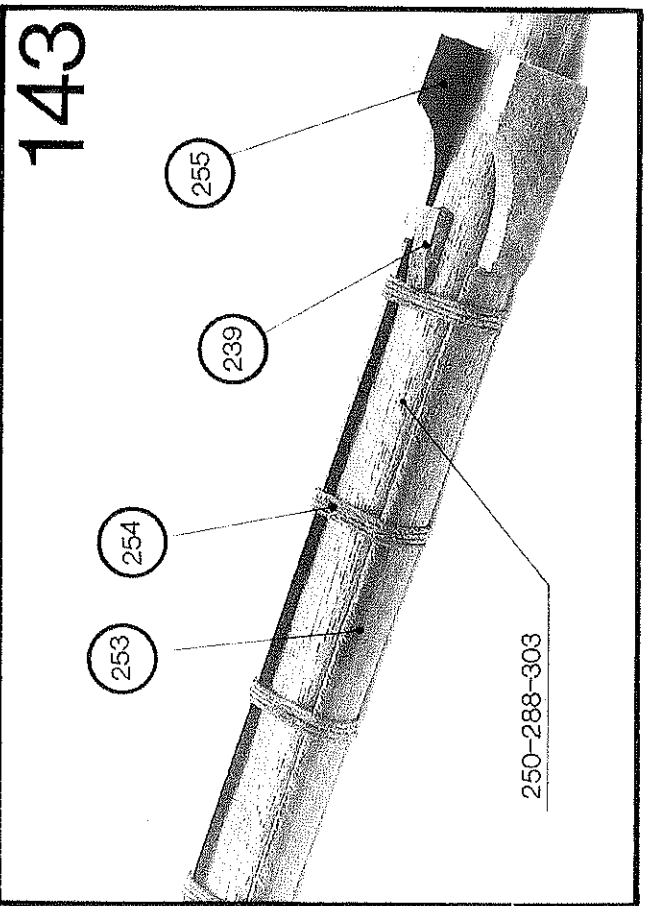
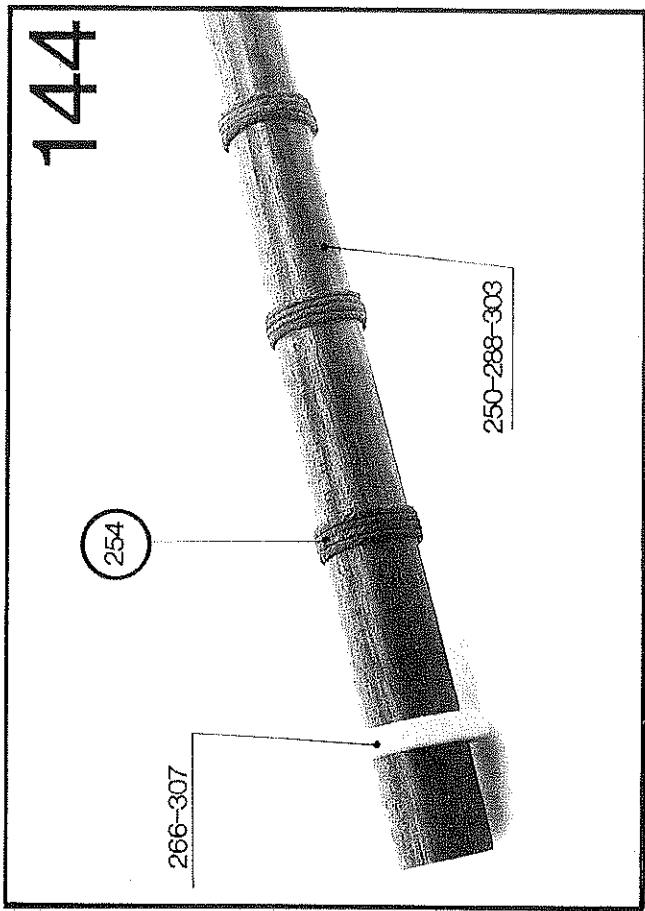
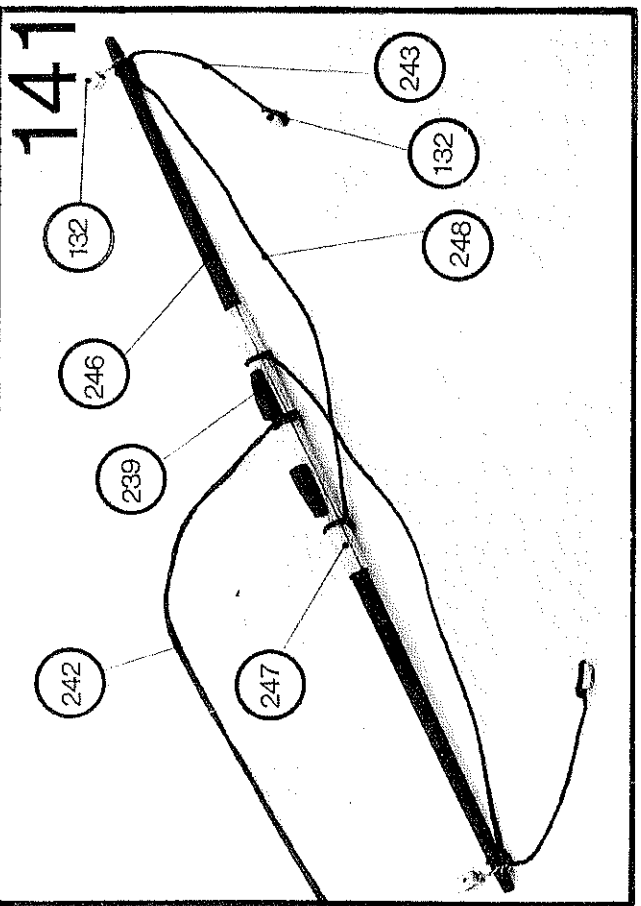
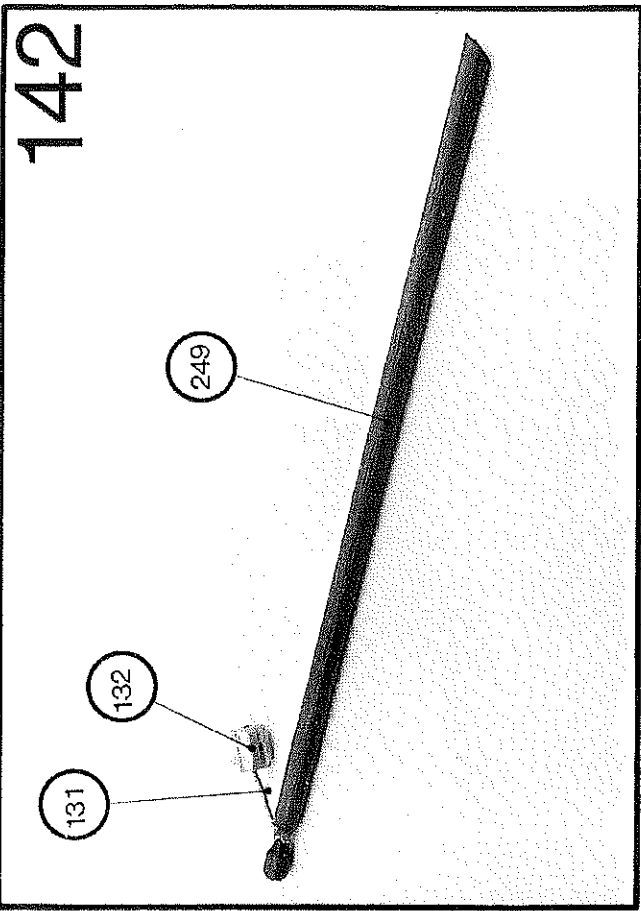




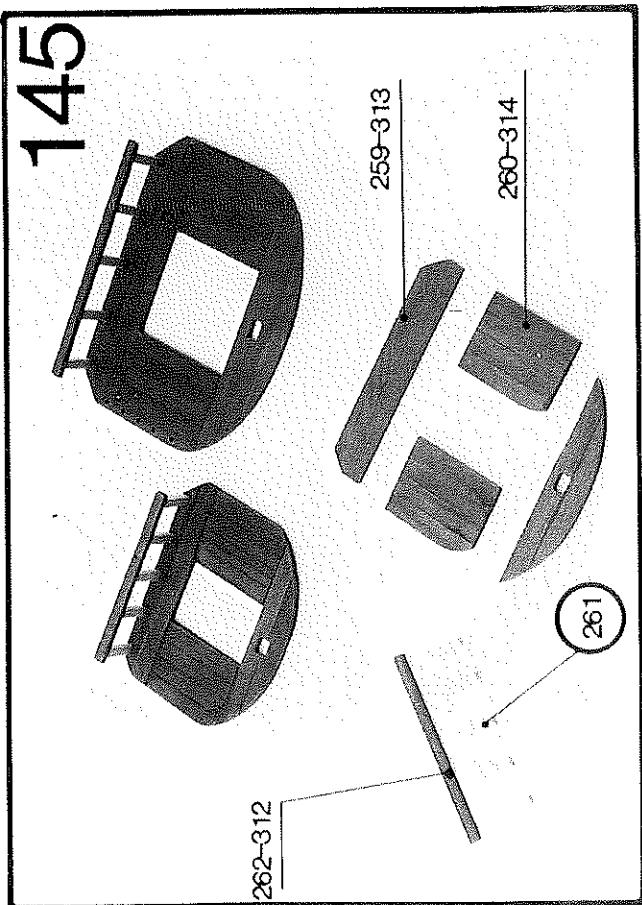




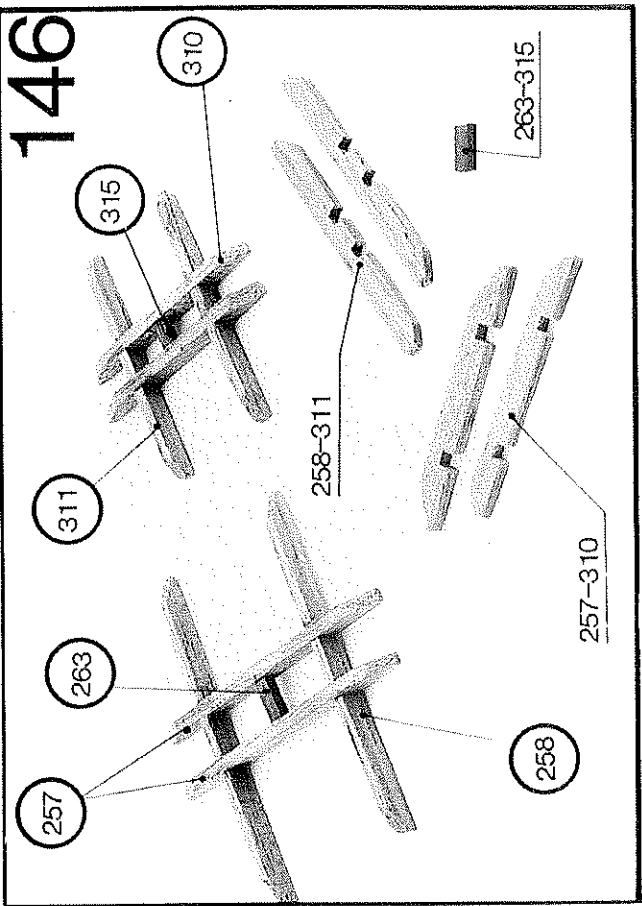




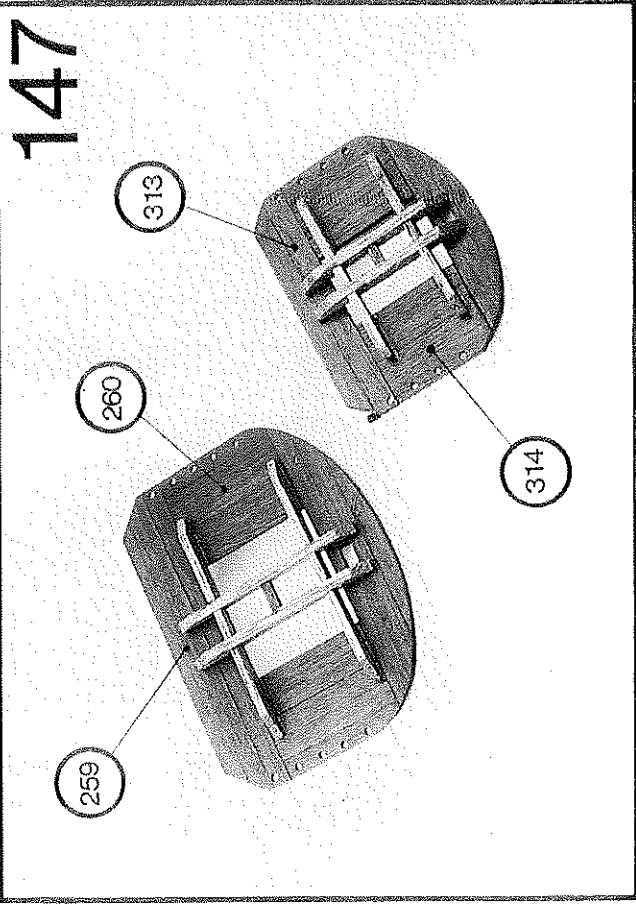
145



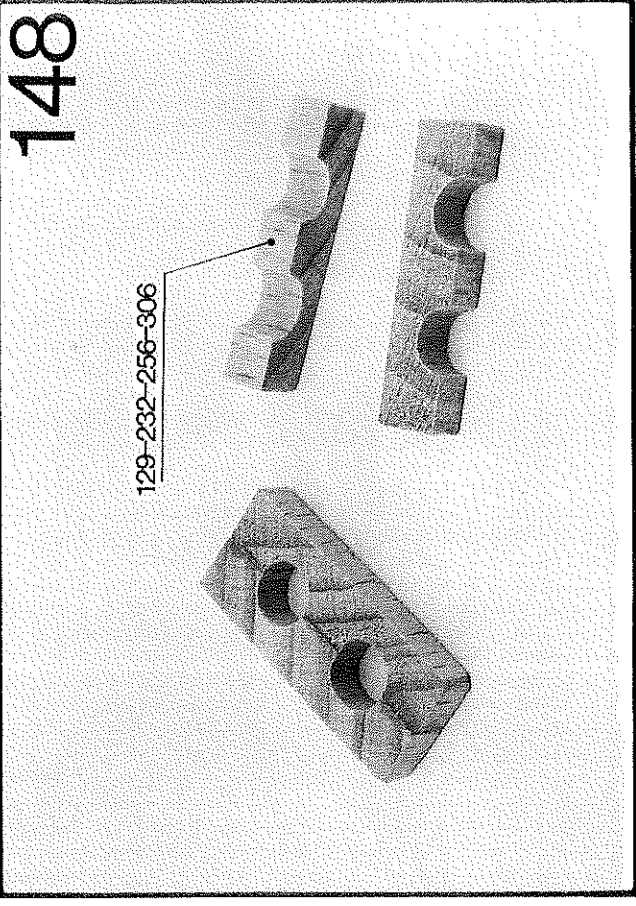
146

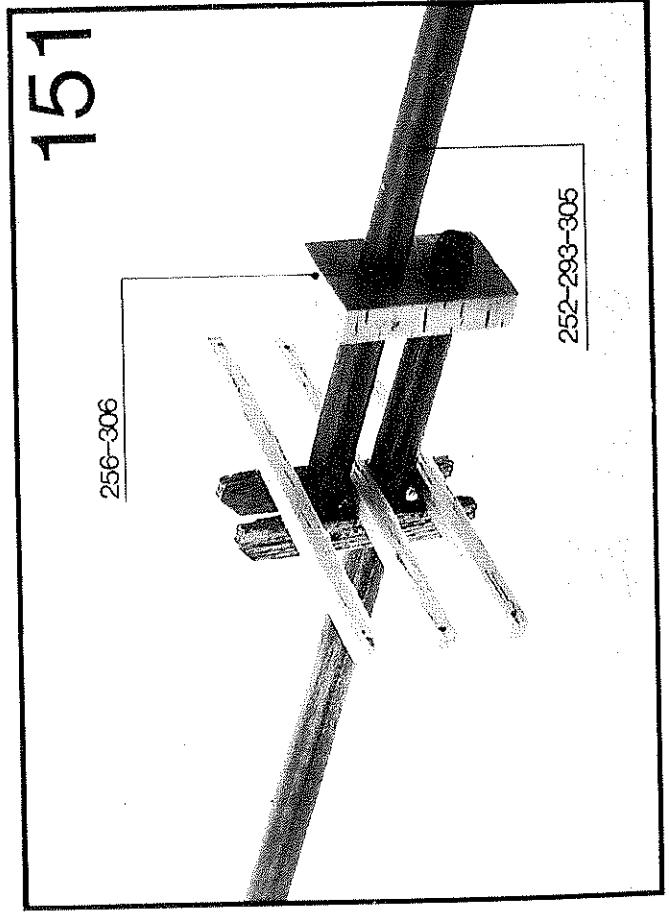
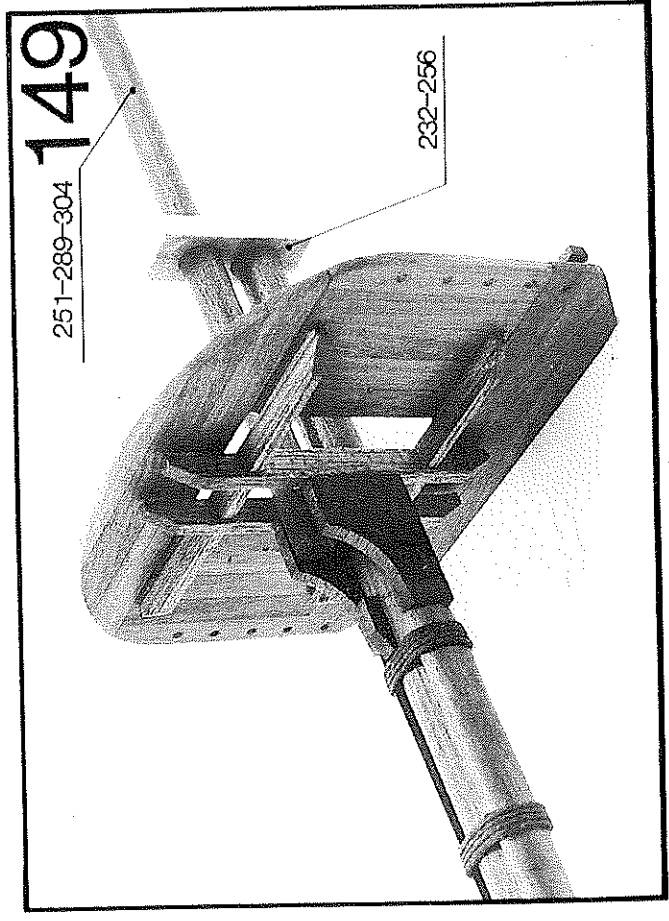
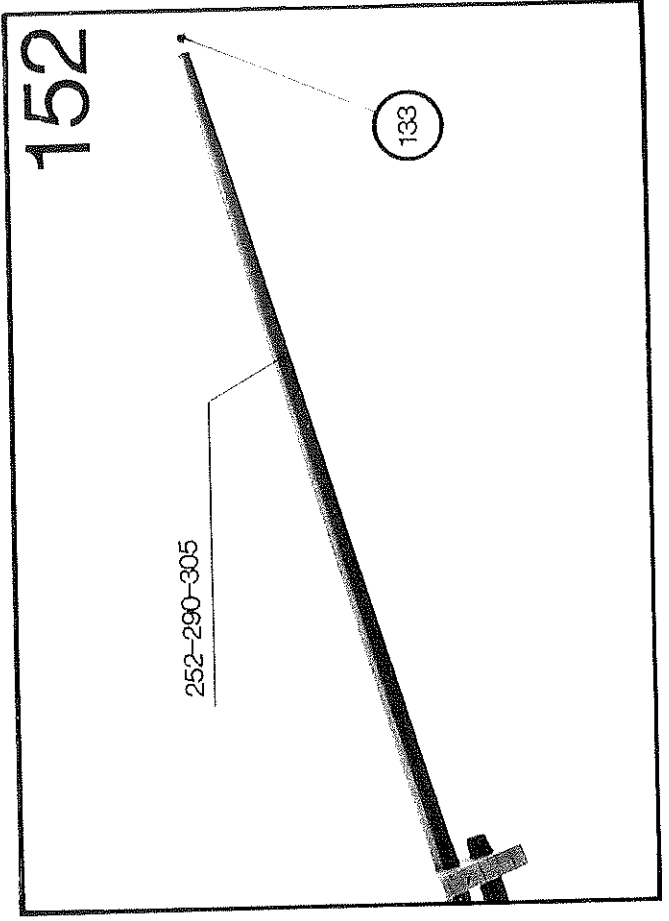
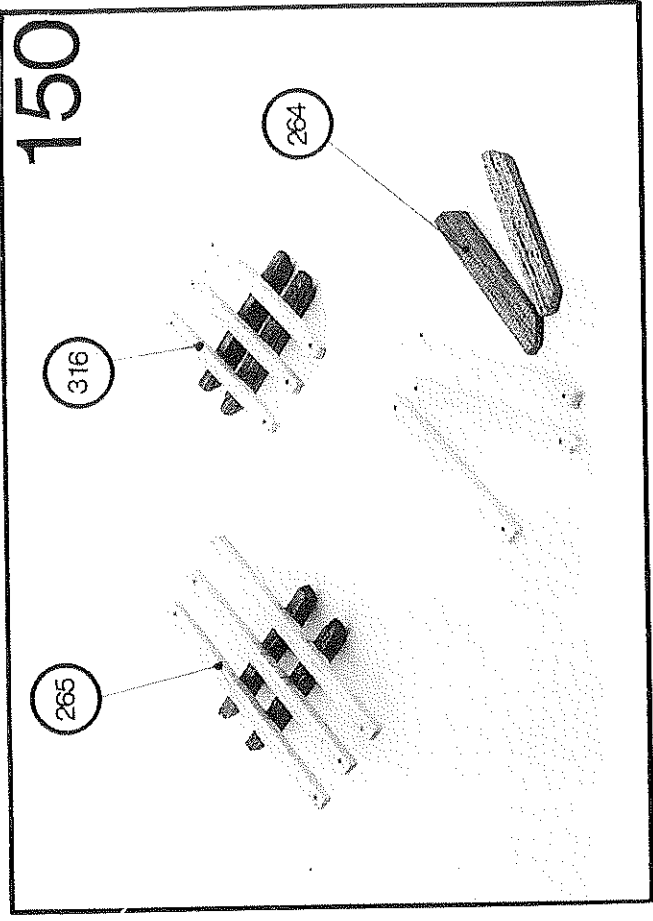


147

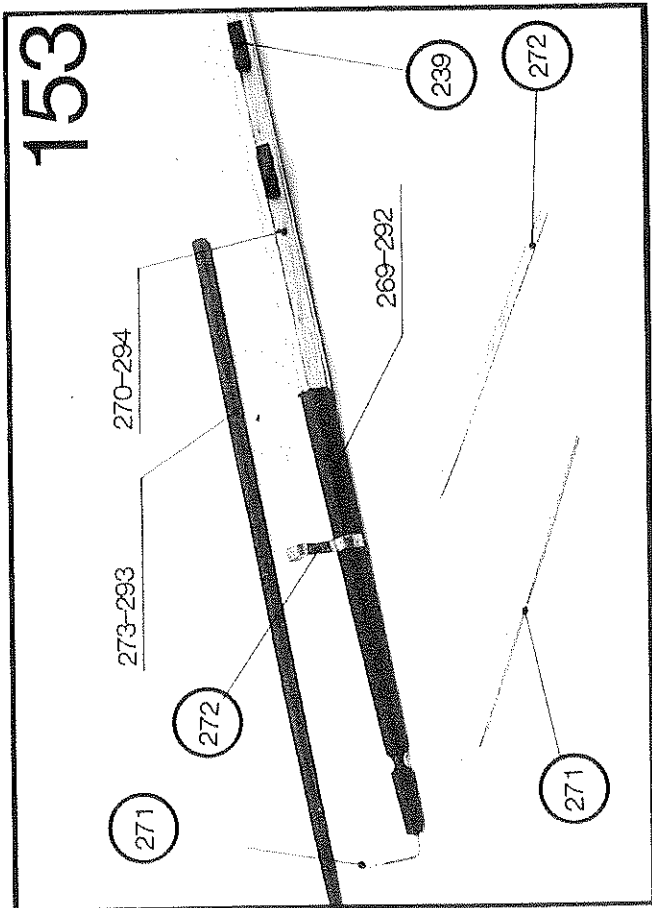


148

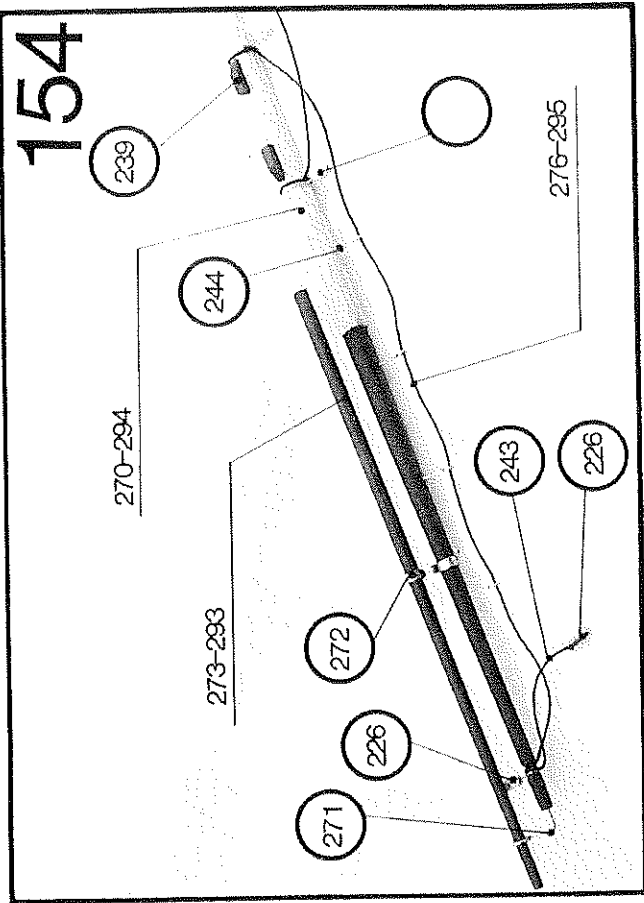




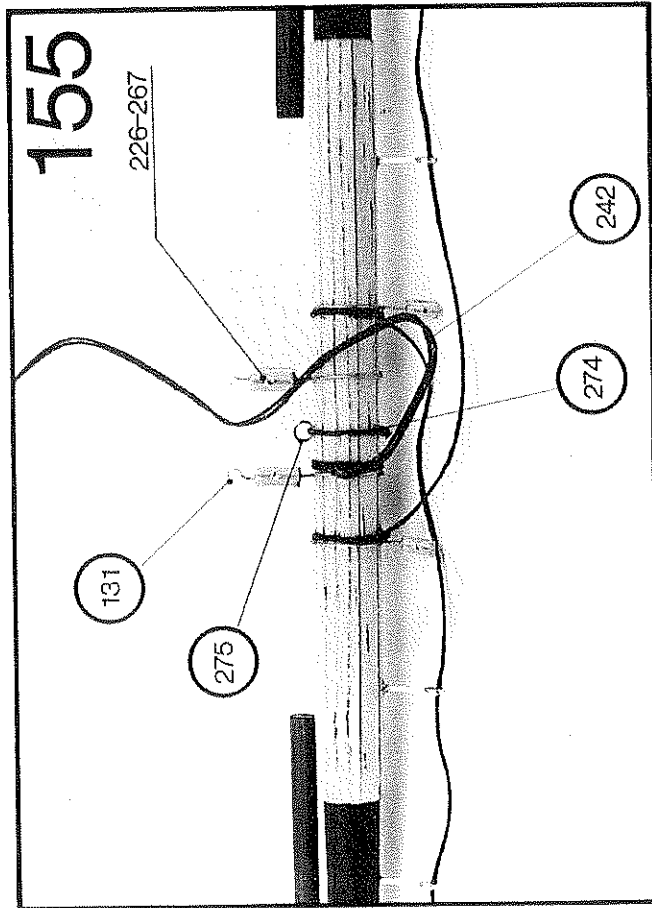
153



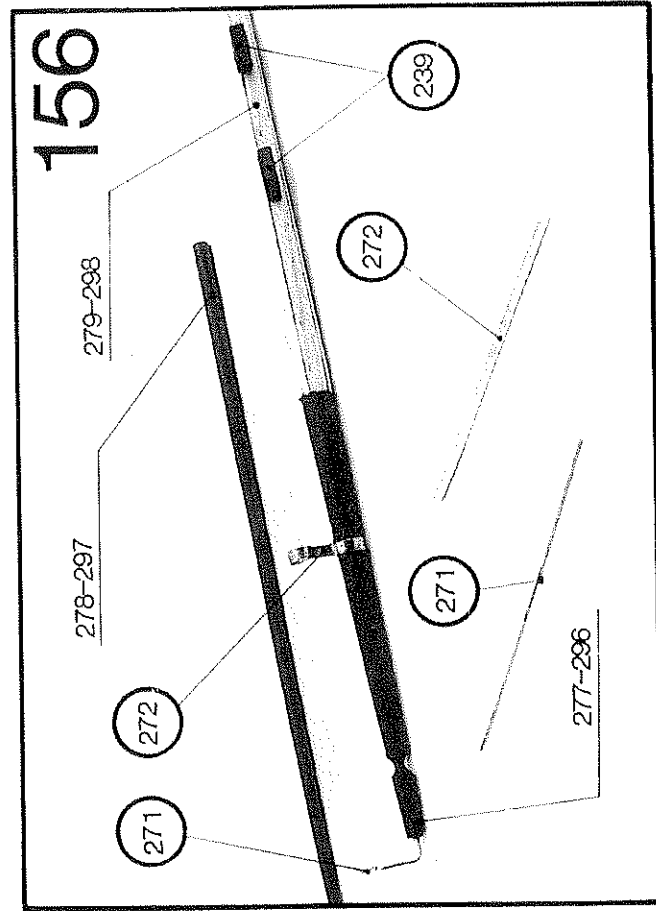
154



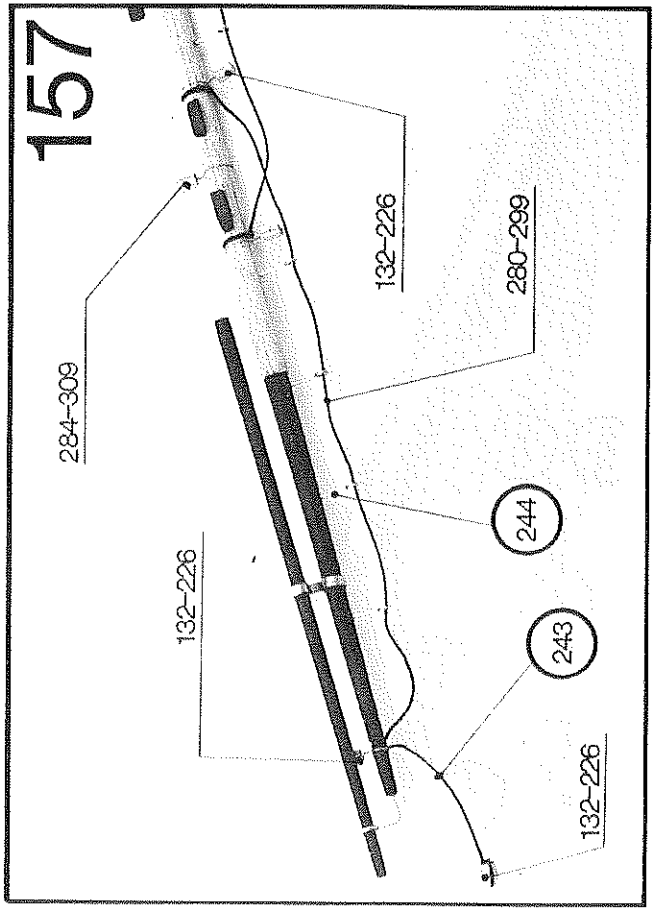
155



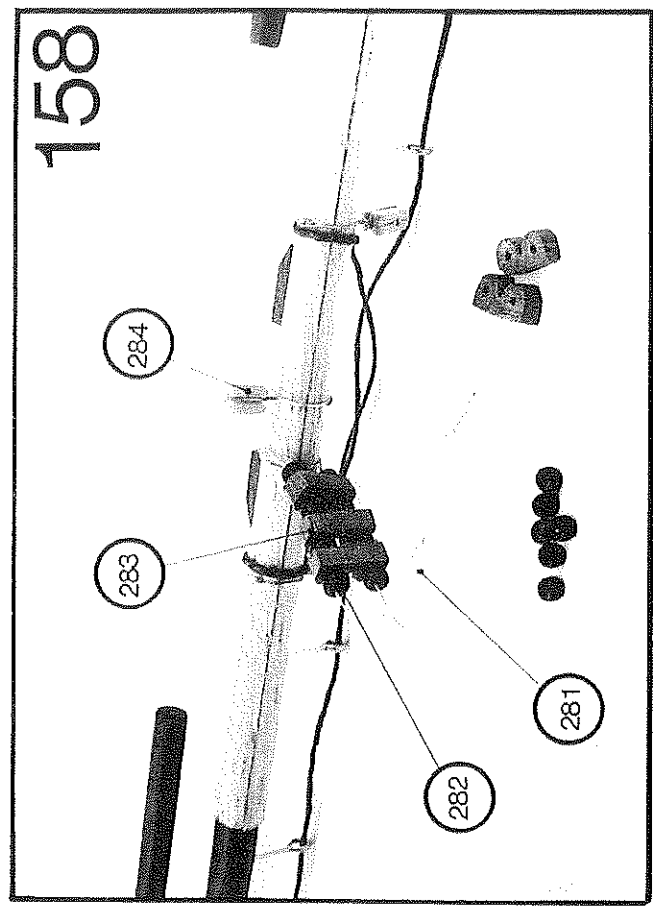
156



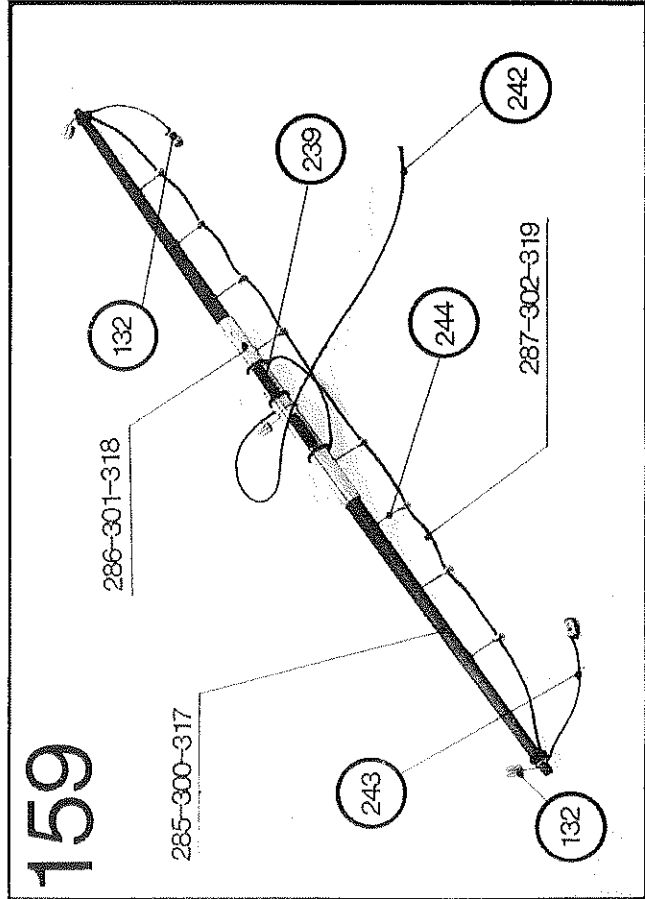
157



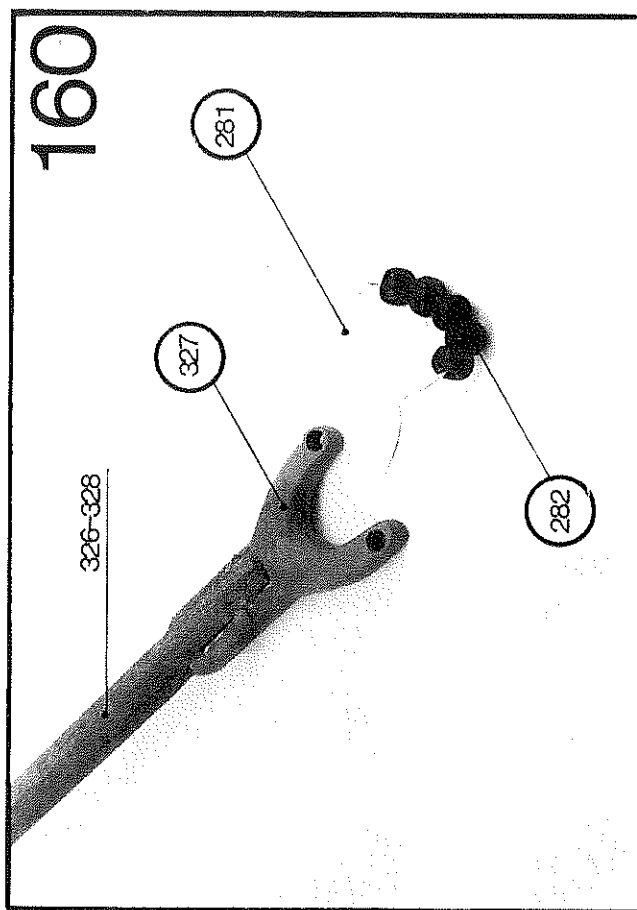
158



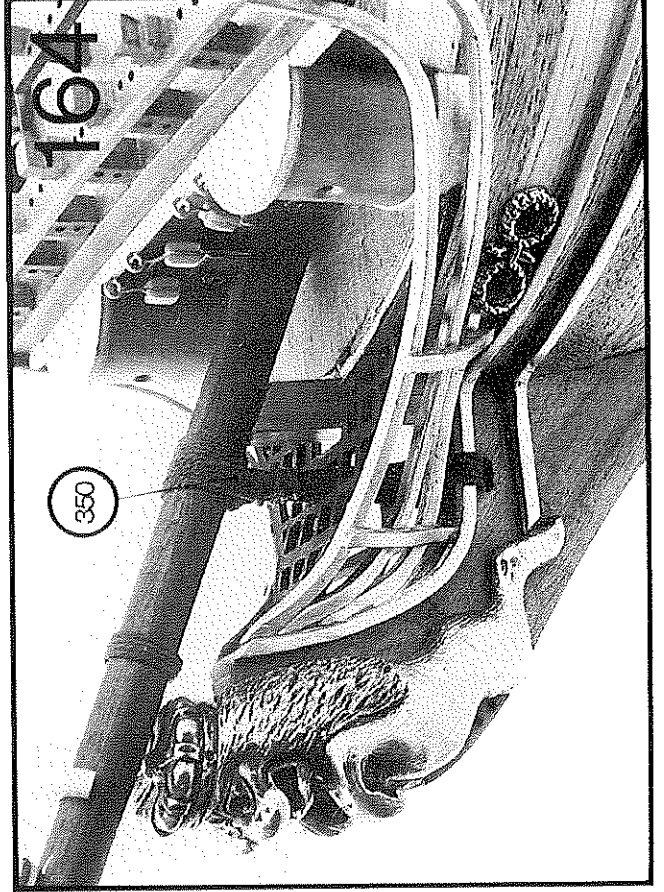
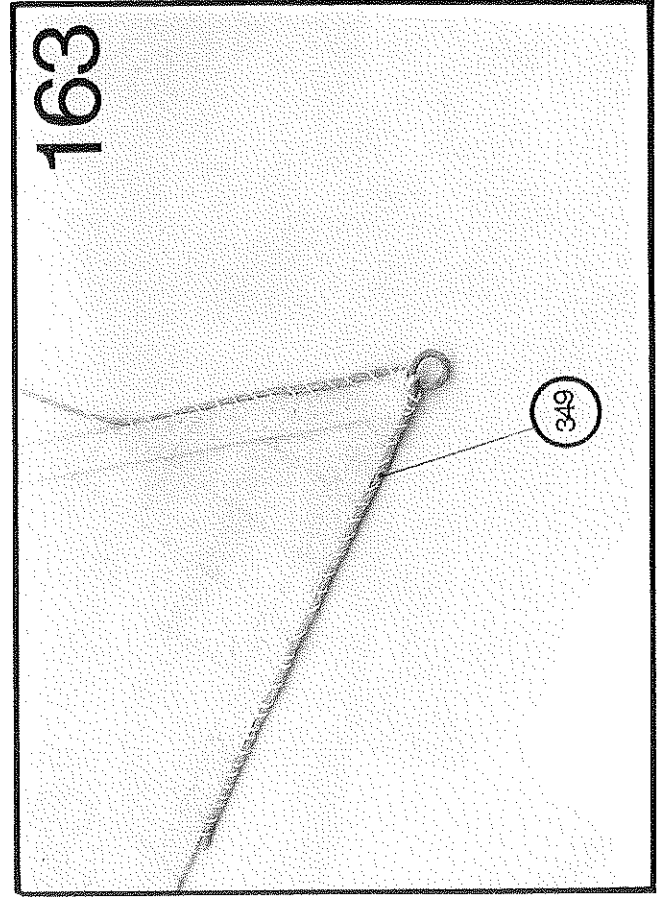
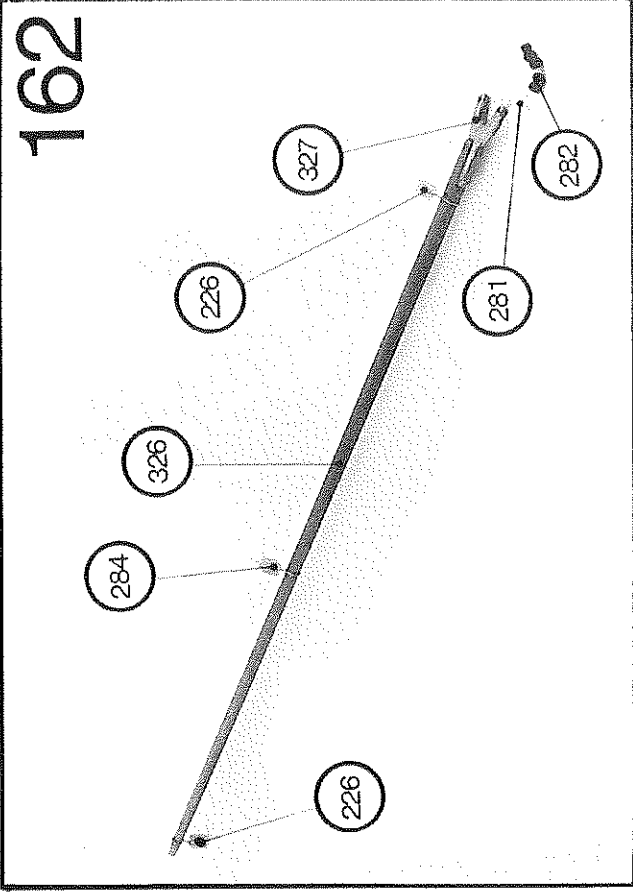
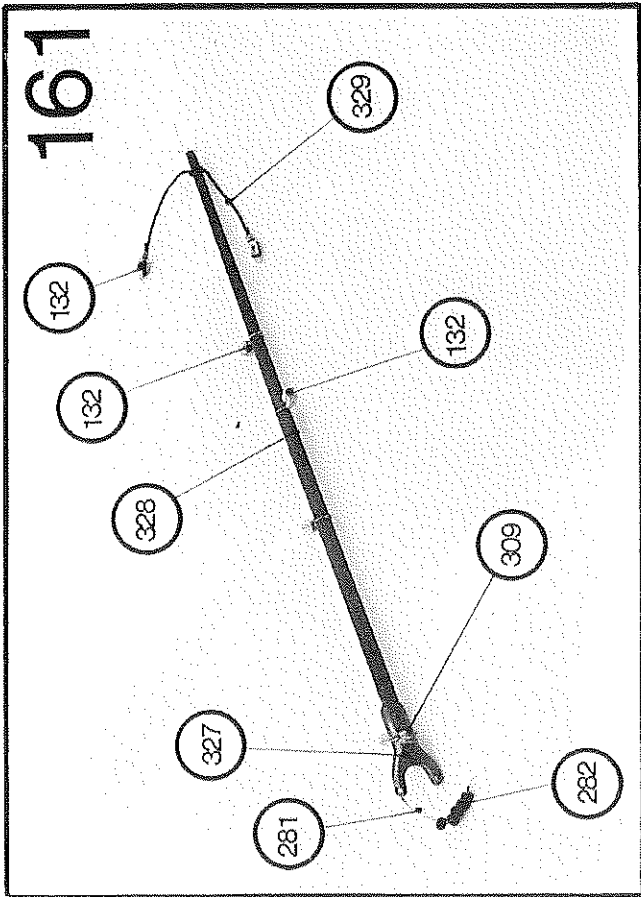
159

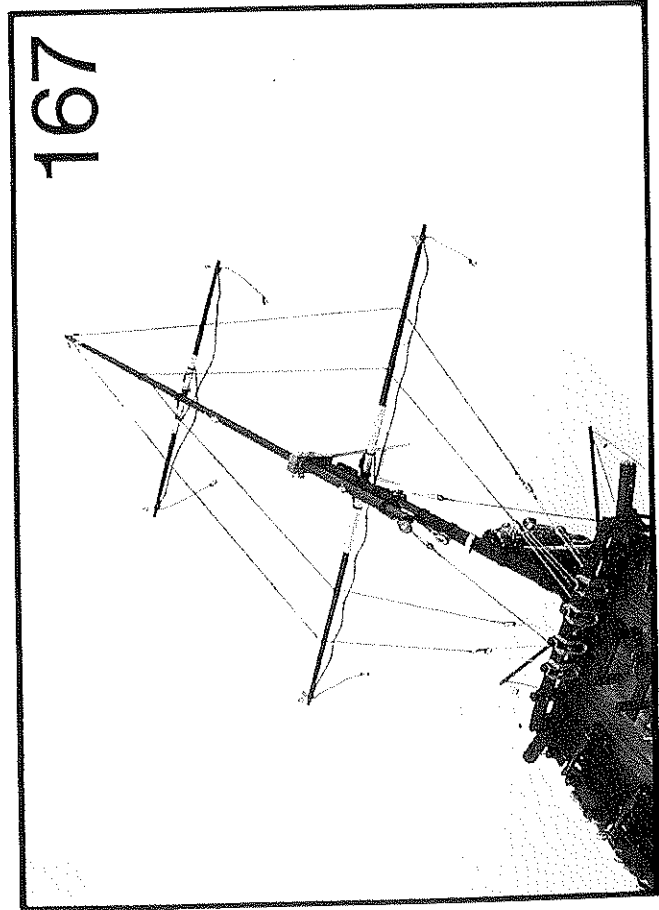
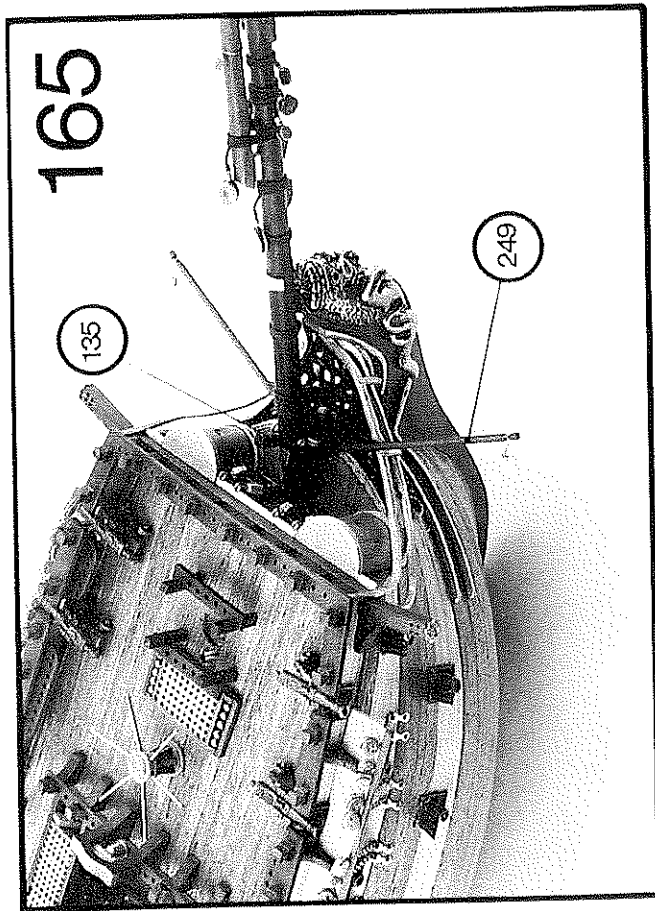
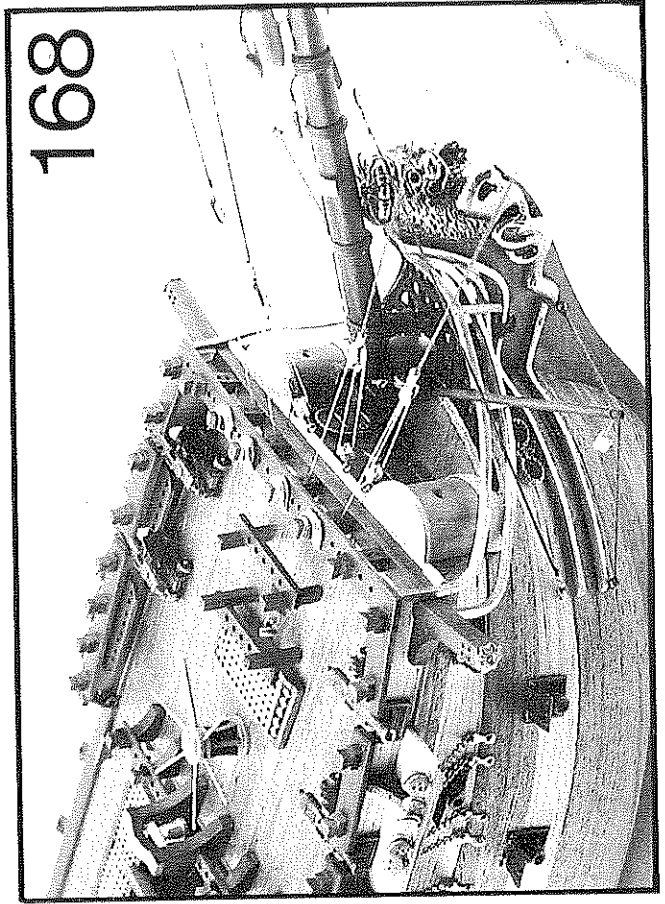
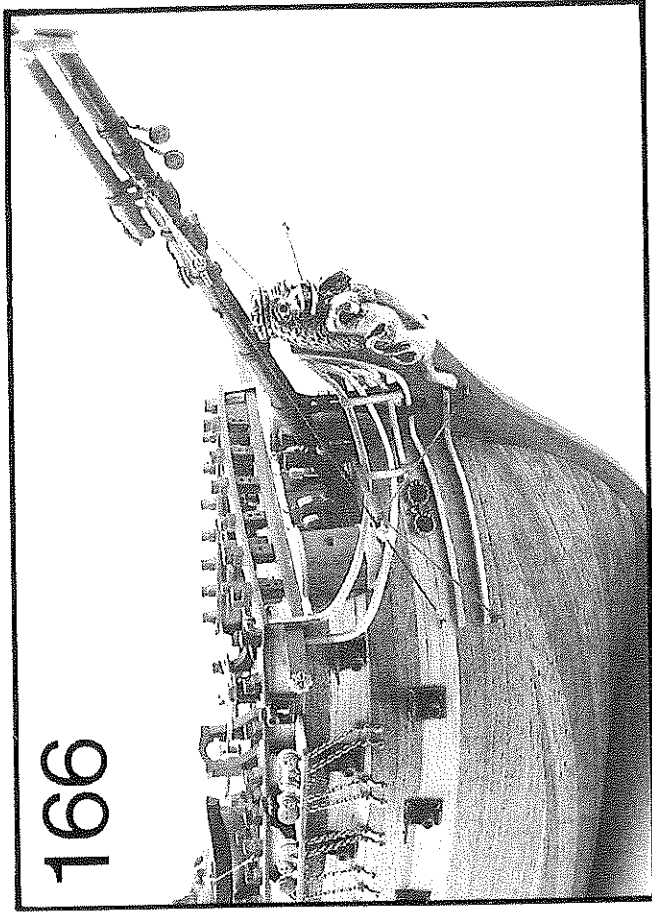


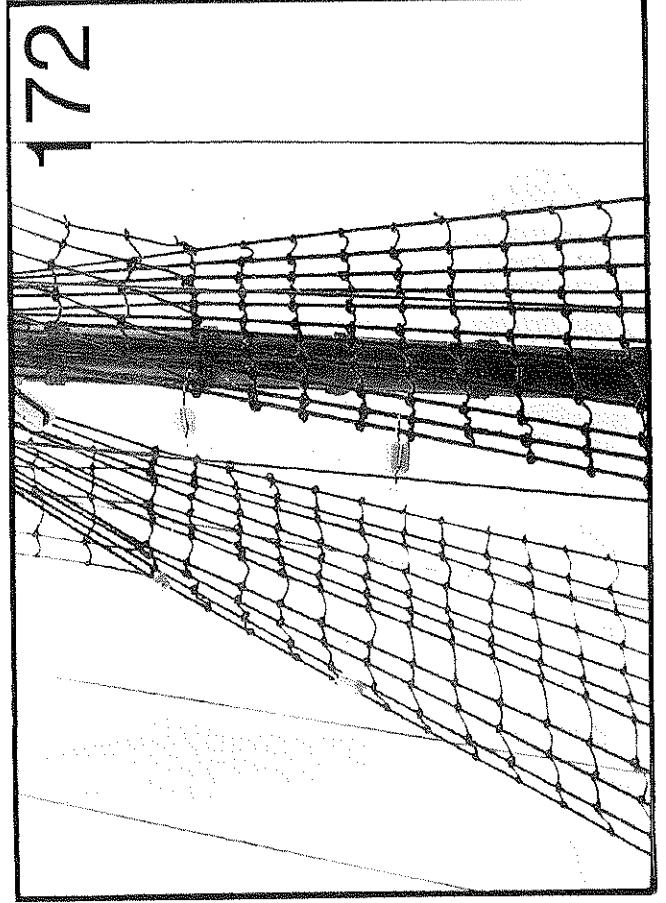
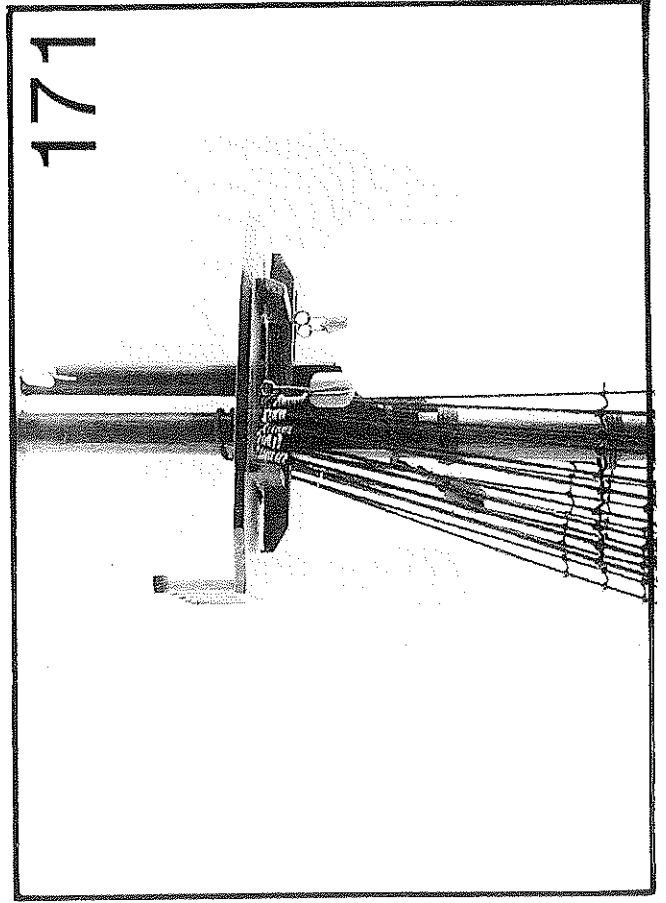
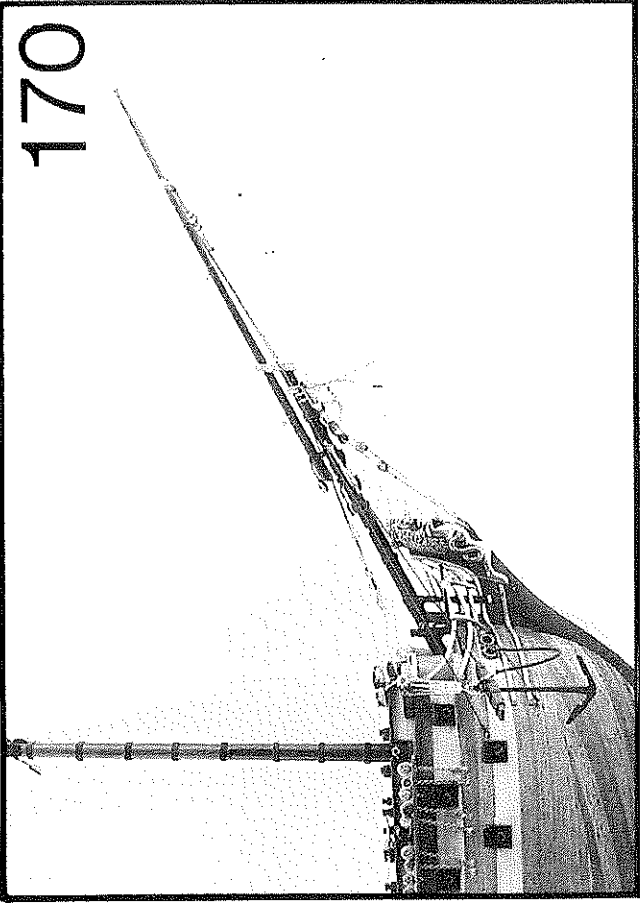
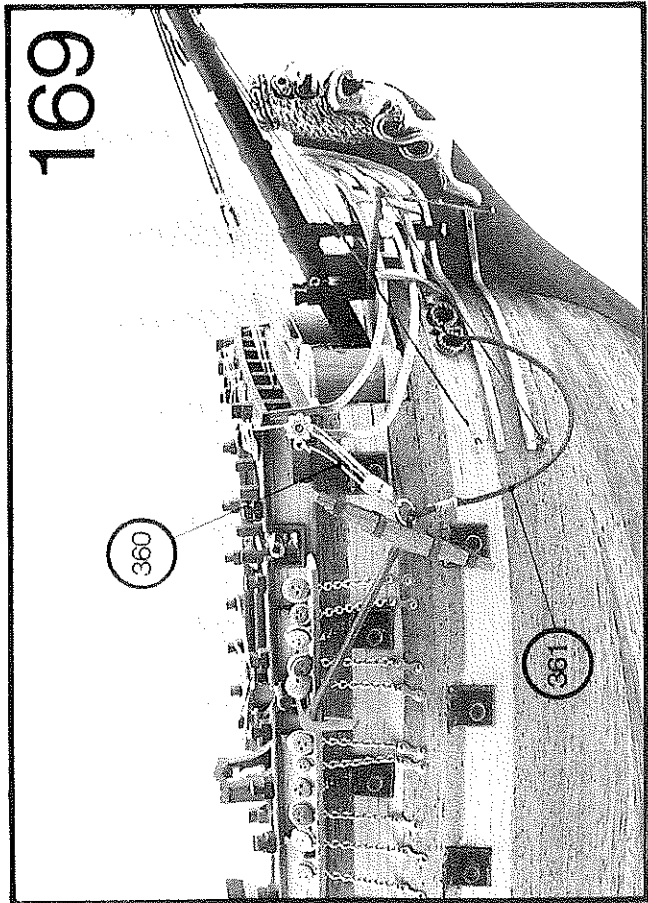
160

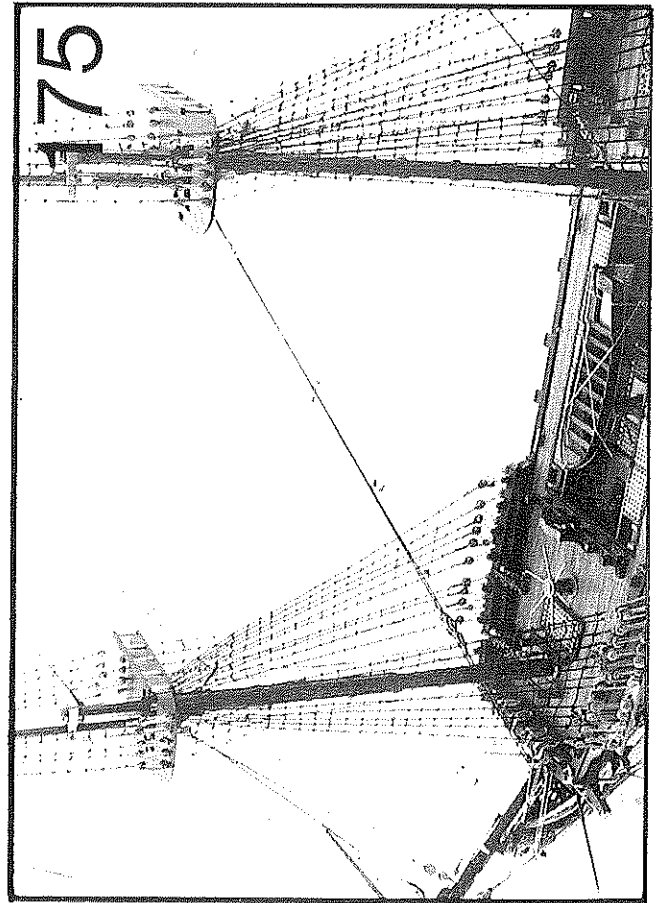
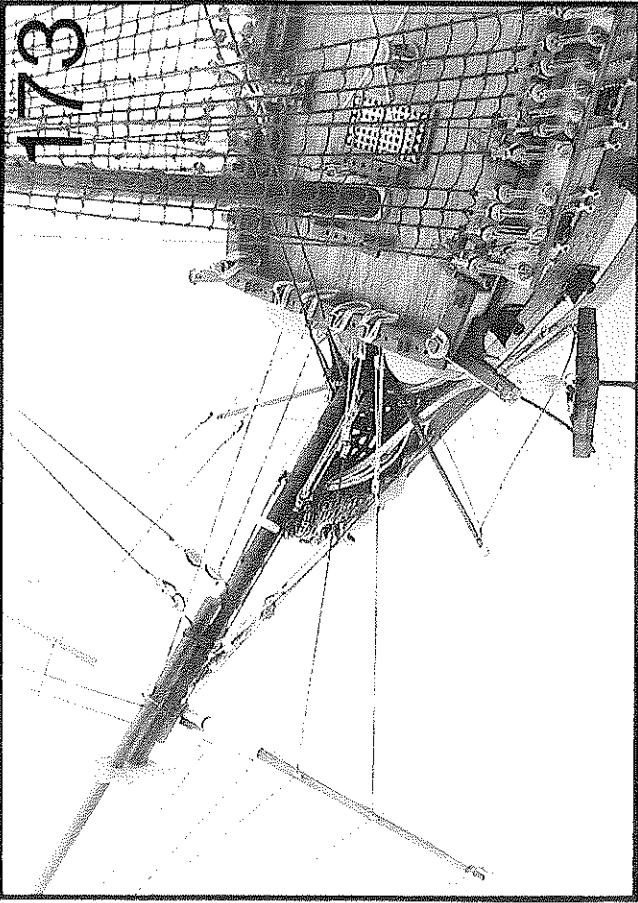
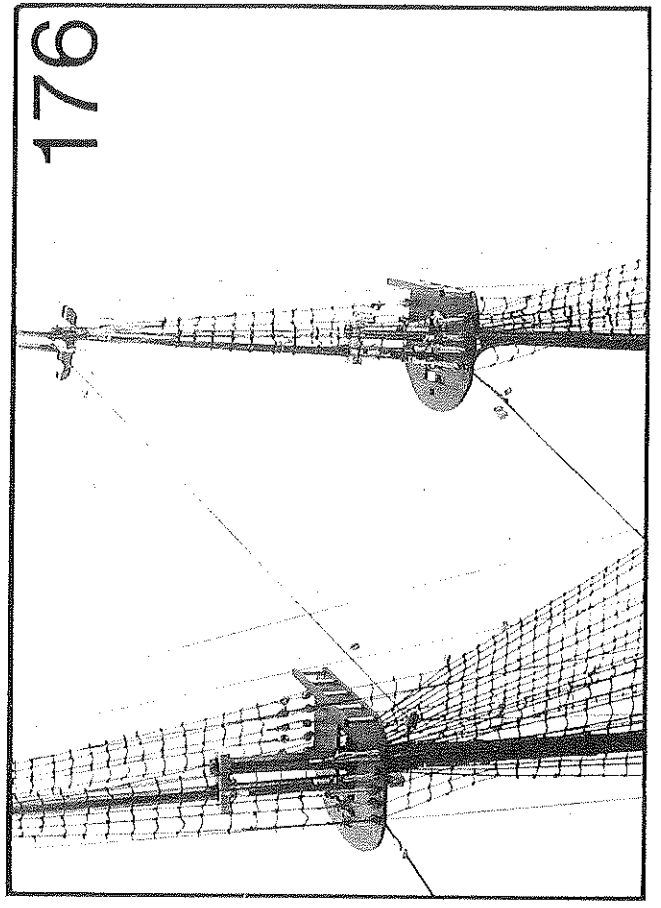
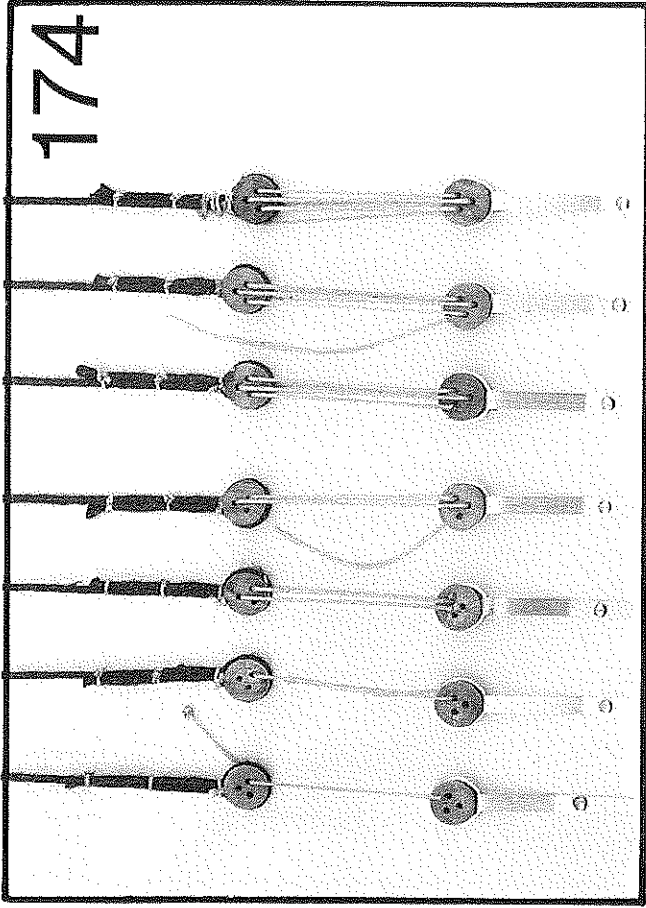




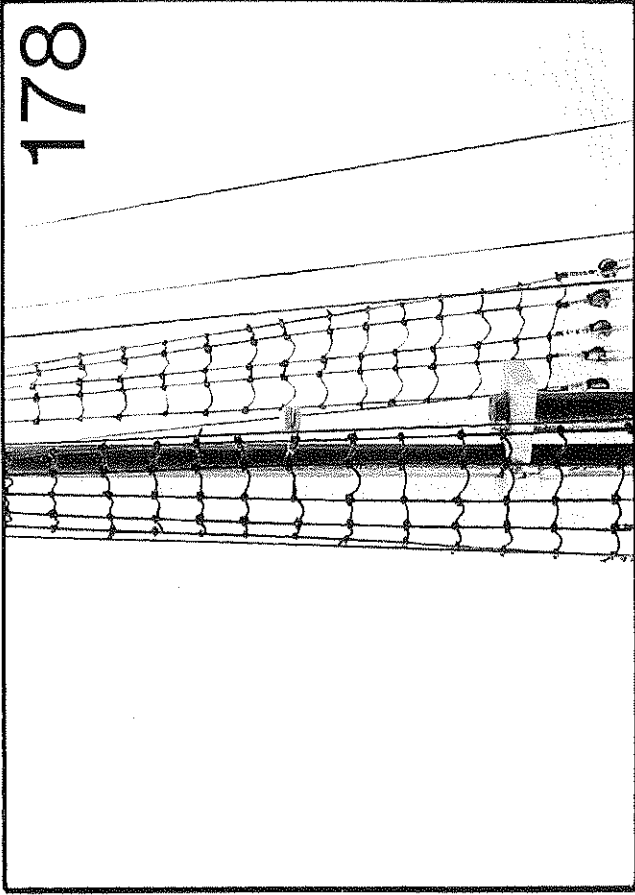




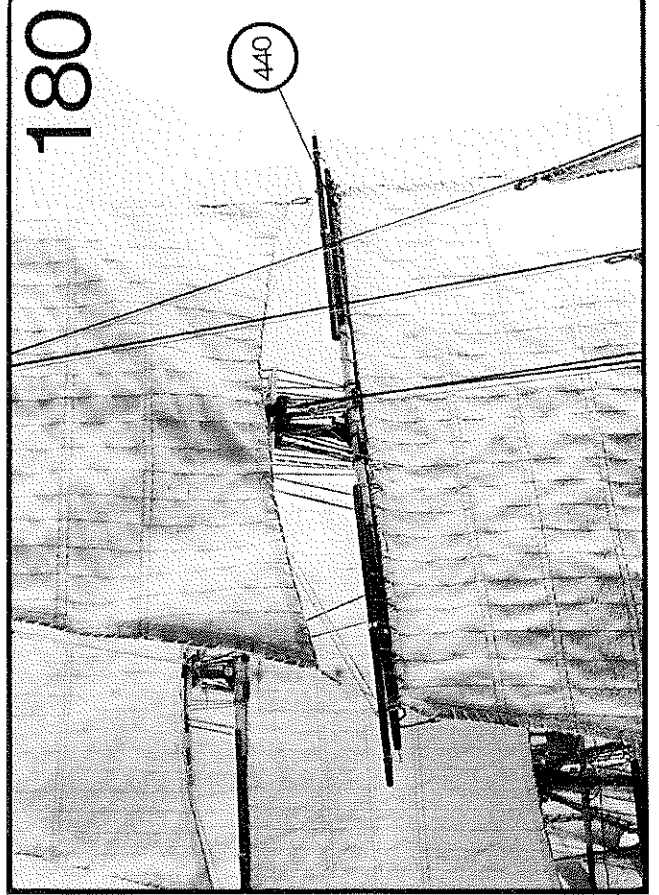




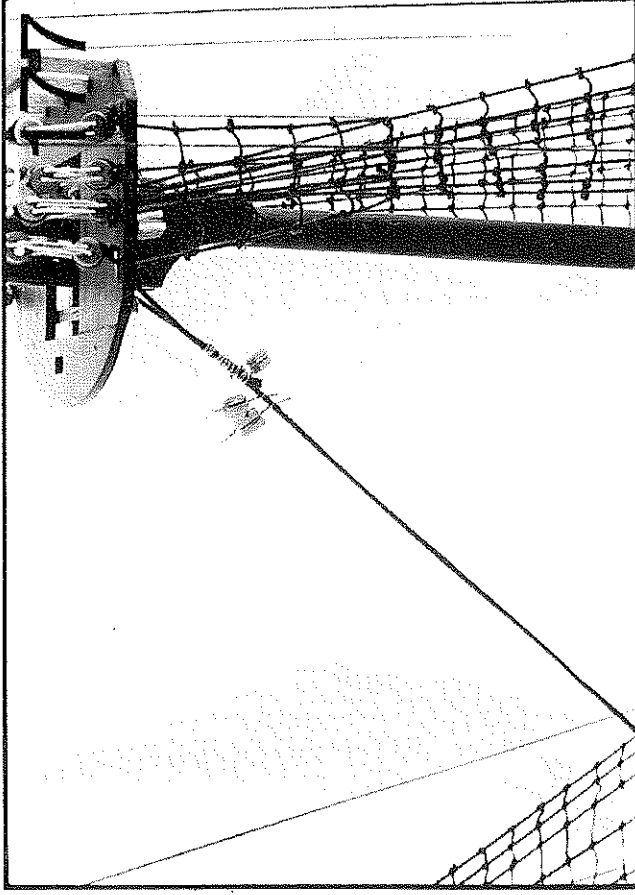
178



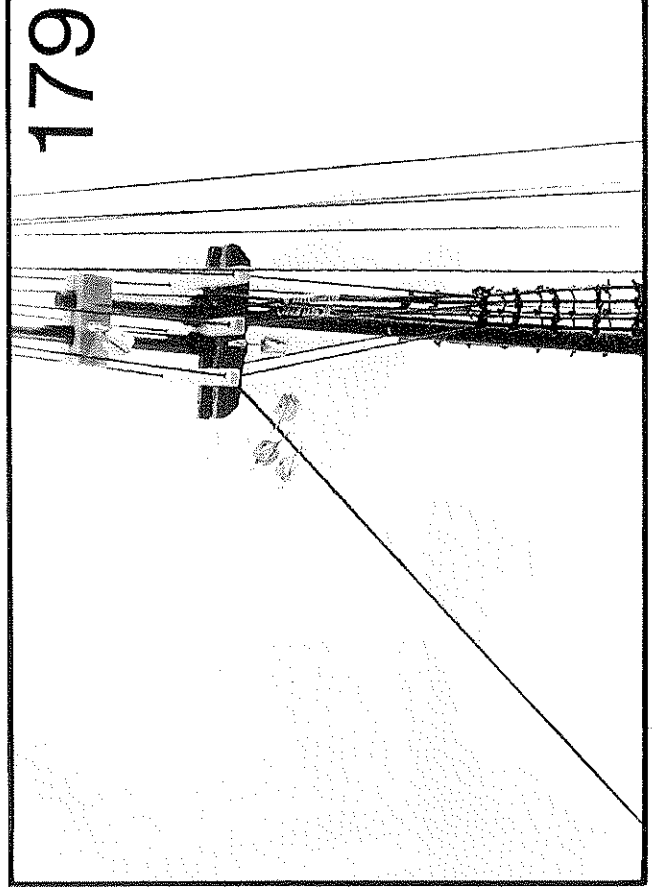
180

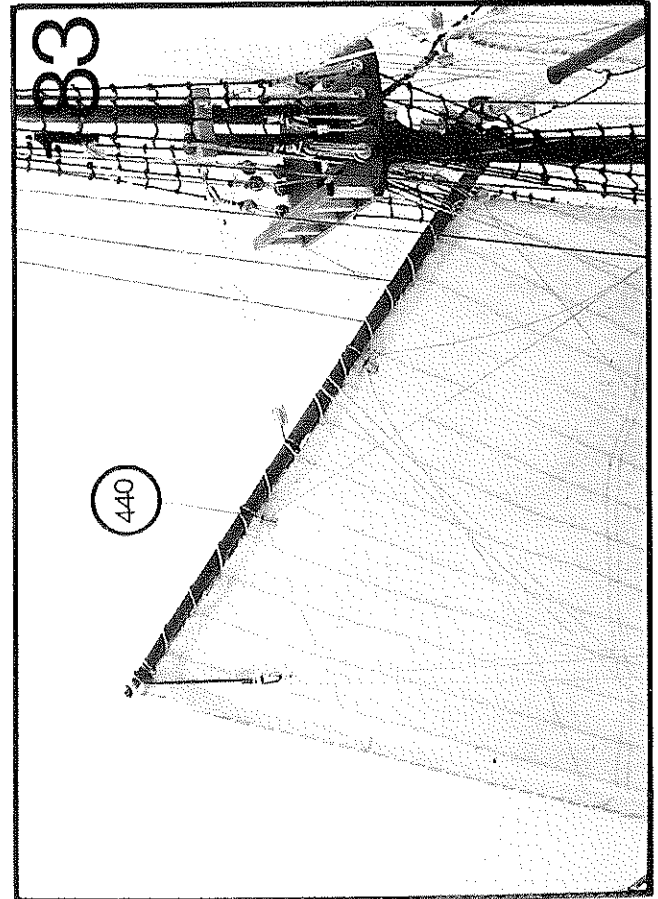
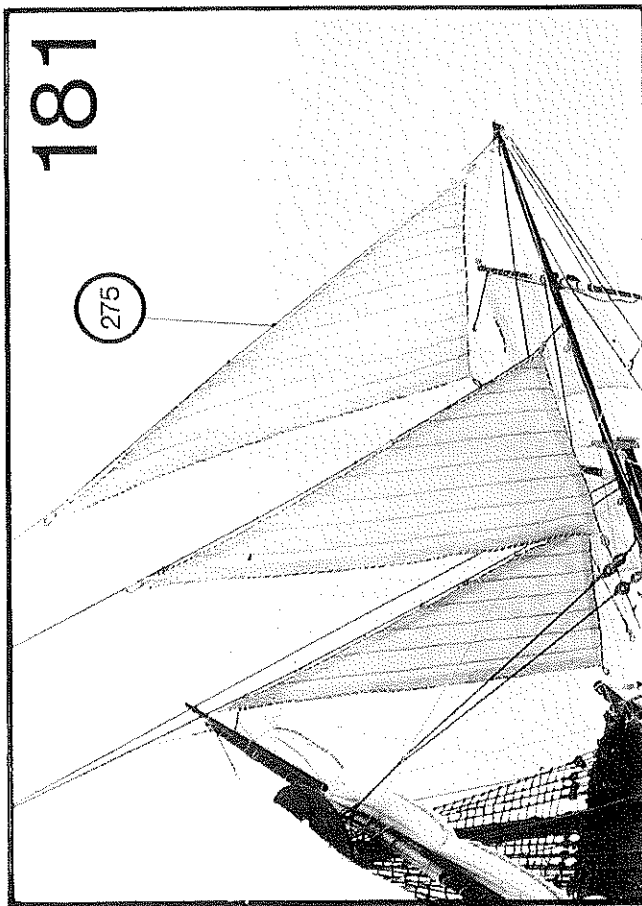
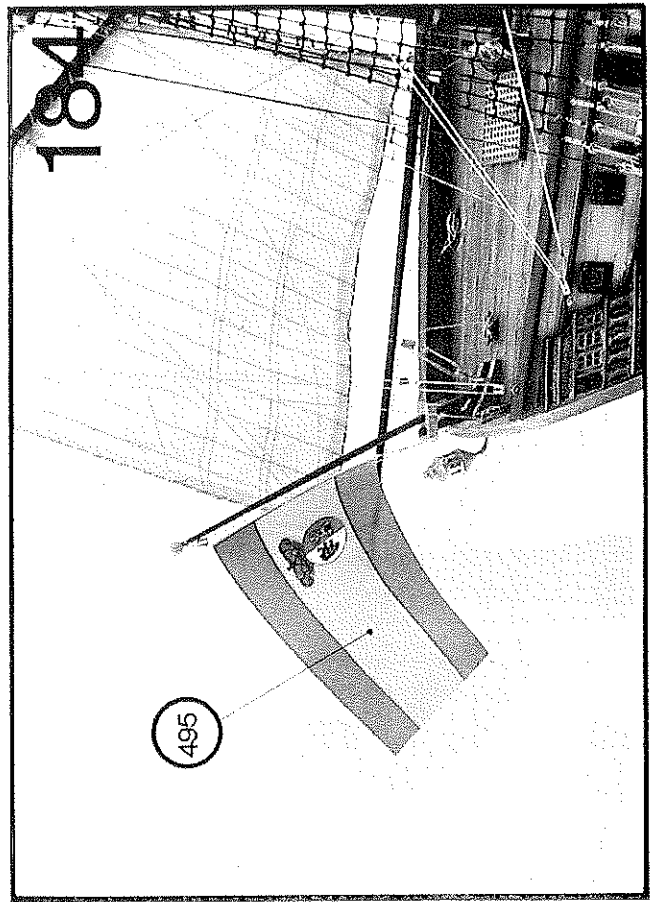
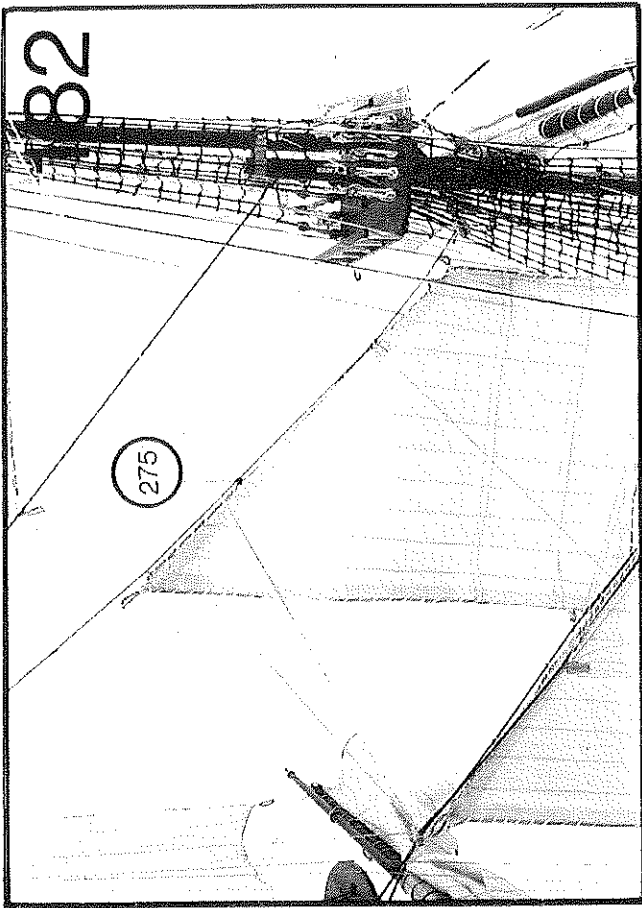


177

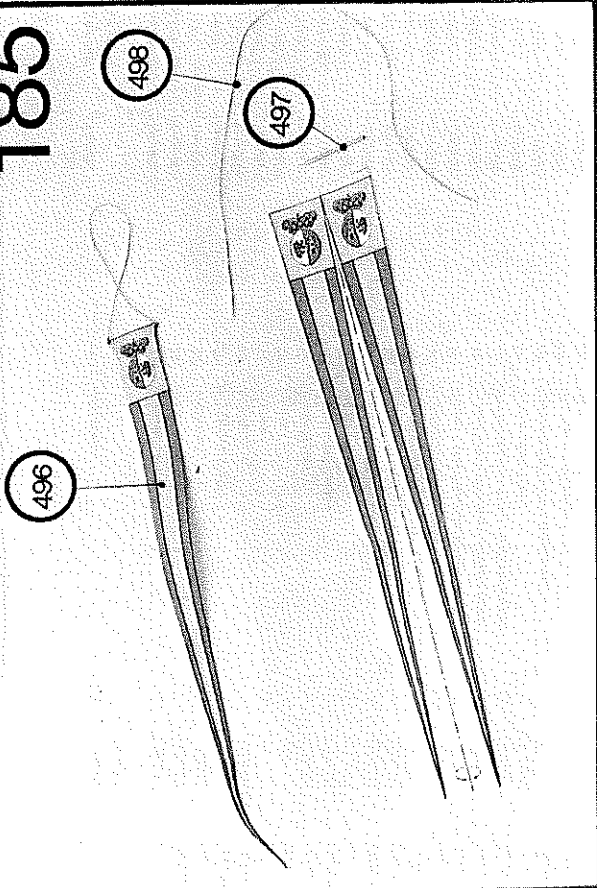


179





185



# LISTA DE PIEZAS

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Materia	Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Materia
1	Baos de las cuadernas	12	6 Prefab.	Ayus	73	Cintones centrales	4	0,6x7,730	Manzonía
2	Falsa quilla	1	6 Friesado	Tablero	74	Cintones bajos	6	0,6x7,730	Manzonía
3-18	Cuadernas	16	6 Friesado	Tablero	75	Marcos de las troneras sin puerta	10	7x7	Manzonía
19-22	Baos	4	6 Friesado	Tablero	76	Pilares de proa	6	4x4x7	Manzonía
23	Tacos de refuerzo de los mástiles	6	6x20x35	Tablero	77	Tapa de regala del castillo proa	1	2x7x105	Manzonía
24	Tablas de la cubierta de la 1ª batería	17	1,5x5x50	Manzonía	78	Tapas de regala del castillo (babor-estribor)	2	2x7x23	Manzonía
25	Fondos de las troneras 1ª y 2ª batería (proa)	4	4x15x120	Tablero	79	Tapas de regala del castillo (babor-estribor)	2	2x7x31	Manzonía
26	Fondos de las troneras de la 1ª batería	2	4x15x470	Tablero	80	Tapas de regala del castillo (babor-estribor)	2	2x7x57	Manzonía
27	Fondos de las troneras de 2ª batería (popa)	2	4x15x270	Tablero	81	Bielas de amarre	38	4 Prefab.	Manzonía
28	Fondos de las troneras del alcázar	2	4x15x130	Tablero	82	Remates amuradas	8	Prefab.	Manzonía
29	Plaque de proa	1	Prefab.	Art. wood	83	Tapas de regala bidilla (babor-estribor)	2	2x7x174	Manzonía
30	Tablas de la cubierta del plaque de proa	15	1,5x5x25	Manzonía	84	Tapas de regala alcázar (babor-estribor)	2	2x7x108	Manzonía
31	Fondo del mamparo frontal	19	2x5x22	Manzonía	85	Tapas de regala alcázar (babor-estribor)	2	2x7x116	Manzonía
32	Bovquilla de popa	1	Prefab.	Art. wood	86	Trancaniles 3ª batería (babor-estribor)	2	2x7x190	Manzonía
33	Tablas de la cubierta del balcón de popa	15	1,5x5x25	Manzonía	87	Ventanas popa (babor-estribor)	2	8x8	Manzonía
34	Fondo del mamparo de popa	19	2x5x22	Manzonía	88	Marcos troneras cañones con porta	66	Prefab.	Manzonía
35	Tablas de la cubierta de la 2ª batería	29	1,5x5x207	Manzonía	89	Portas troneras cañones	66	Prefab.	Manzonía
36	Fondo de las mamparas de la 2ª batería	58	2x5x22	Manzonía	90	Espejo de popa	1	Prefab.	Manzonía
37	Brazolas escollita de proa de 2ª batería	2	2x5x28	Manzonía	91	Jardines de popa (babor-estribor)	2	Prefab.	Manzonía
38	Brazolas escollita de proa de 2ª batería	2	2x5x16	Manzonía	92	Ventana del balcón de popa	1	Prefab.	Manzonía
39	Tablas de la cubierta del alcázar	17	1,5x5x208	Manzonía	93	Atlantes	2	Prefab.	Manzonía
40	Tablas de la cubierta del castillo	17	1,5x5x124	Manzonía	94	Cintones del arrio del castillo	2	2x2x190	Manzonía
41	Tablas de la cubierta del alcázar y castillo	8	1,5x5x445	Manzonía	95	Cintones del arrio de la bidilla	2	2x2x144	Manzonía
42	Mamparo de popa del alcázar	13	2x5x22	Manzonía	96	Cintones del arrio del alcázar	2	2x2x250	Manzonía
43	Mamparos de babor y estribor del alcázar	44	2x5x50	Manzonía	97	Cuerpos de los beques de proa	2	21 Prefab.	Manzonía
44	Baos de la bidilla de popa	2	2x7x110	Manzonía	98	Zócalos de los beques de proa	2	0,6x5x30	Mukali
45	Puntas de latón	2000	10	Latón	99	Techos de los beques de proa	2	1,5 Troquel	Tablero
46	Mamparos frontales del alcázar	12	2x5x22	Manzonía	100	Cintones laterales mamparo frontal	2	2x2x7	Ayus
47	Tablas de la cubierta de la bidilla	21	1,5x5x162	Manzonía	101	Cintón central del mamparo frontal	1	2x2x34	Ayus
48	Brazolas del combés	2	2x3x83	Manzonía	102	Enjareado de proa	1	Prefab.	Manzonía
49	Brazolas del combés	2	2x3x165	Manzonía	103	Columnas barandillas balcón popa	8	8	Boj
50	Rebordó de la bidilla	1	2x3x110	Manzonía	104	Pasamanos barandillas balcón popa	4	2x3x90	Manzonía
51	Trancaniles de babor y estribor de la bidilla	2	2x3x165	Manzonía	105	Brazal superior	4	2x2x110	Latón
52	Trancanil de popa de la bidilla	1	2x3x165	Manzonía	106	Brazales medios (babor y estribor)	2	2x1x125	Latón
53	Trancaniles de la 2ª batería	8	2x3x50	Manzonía	107	Pescantes de las anclas	2	5x5x25	Manzonía
54	Amurada frontal del castillo de proa	2	2x3x145	Manzonía	108	Flonones	2	Prefab.	Latón
55	Trancaniles del alcázar	2	2x3x125	Manzonía	109	Cáncamos	90	7	Latón
56	Trancaniles del alcázar	2	2x3x145	Manzonía	110	Escudines pescantes	2	4 Prefab.	Manzonía
57	Amuradas del castillo de proa	2	1,5 Troquel	Tablero	111	Brazales medios (babor y estribor)	2	2x2x60	Latón
58	Amuradas del alcázar y la bidilla	2	1,5 Troquel	Tablero	112	Brazales inferiores (babor y estribor)	2	2x2x60	Latón
59	Trechas de forro del casco	65	1,5x5x730	Manzonía	113	Gambobas brazales	4	2x2x30	Latón
60	Forro de las baterías	36	0,6x5x730	Mukali	114	Mascaron	1	Prefab.	Manzonía
61	Forro de la bovedilla de popa	4	0,6x5x100	Mukali	115	Escobanes anclas	2	Prefab.	Manzonía
62	Roda	1	7 Prefab.	Manzonía	116	Mesas guarnición trinquete	2	2x13x94	Ayus
63	Puntal del bauprés	1	7 Prefab.	Manzonía	117	Mesas guarnición mayor	2	2x2x94	Manzonía
64	Codaste (parís)	1	7 Prefab.	Manzonía	118	Mesas guarnición mayor	2	2x2x110	Ayus
65	Codaste (parís)	1	7 Prefab.	Manzonía	119	Mesas guarnición mesa	2	2x2x110	Manzonía
66	Quilla	1	7x7x520	Manzonía	120	Mesas guarnición mesa	2	2x13x59	Ayus
67	Plata del timón (parís)	1	7 Prefab.	Manzonía	121	Fraquisas postizas mesas guarnición mesa	16	2x2x59	Manzonía
68	Plata del timón (parís)	1	Prefab.	Manzonía	122	Fraquisas postizas mesas guarnición mesa	8	2x2x45	Manzonía
69	Bisagras del timón	14	7 Prefab.	Latón	123	Defensas casco (babor y estribor)	8	2x2x45	Manzonía
70	Ejes de las bisagras del timón	7	Ø 28	Latón	124	Escala lateral casco (escuadra)	9	3x3x15	Manzonía
71	Soporte espejo de popa	1	1,5 Troquel	Tablero	125	Escala lateral casco (escuadra)	1	3x3x20	Manzonía
72	Cintones principales	2	0,6x7,730	Manzonía	126	Cabilleros bandos	6	2x5x20	Manzonía
127	Cabilleros bandos	2	2x5x26	Manzonía	127	Cabilleros bandos	2	2x5x26	Manzonía
128	Soporte asta bandera	1	Ø 3x30	Manzonía	128	Soporte asta bandera	1	Ø 3x30	Manzonía
129	Tamborete	2	4x4x13	Manzonía	129	Tamborete	2	4x4x13	Manzonía
130	Asta de la bandera	1	Ø 3x130	Manzonía	130	Asta de la bandera	1	Ø 3x130	Manzonía
131	Estrobo	1	Ø 2,5x7000	Alambre	131	Estrobo	1	Ø 2,5x7000	Alambre
132	Mótones	90	3	Boj	132	Mótones	90	3	Boj
133	Cañales	4	Ø 5	Boj	133	Cañales	4	Ø 5	Boj
134	Curvas de popa	2	2 Prefab.	Manzonía	134	Curvas de popa	2	2 Prefab.	Manzonía
135	Asómbles del bauprés	2	4 Prefab.	Manzonía	135	Asómbles del bauprés	2	4 Prefab.	Manzonía
136	Vigotas	122	Ø 3,5	Boj	136	Vigotas	122	Ø 3,5	Boj
137	Apóstiles cabilleros mástiles	8	3 Prefab.	Manzonía	137	Apóstiles cabilleros mástiles	8	3 Prefab.	Manzonía
138	Travesaños cabilleros mástiles	4	2x5x30	Manzonía	138	Travesaños cabilleros mástiles	4	2x5x30	Manzonía
139	Enjareado castillo de proa	6	24	Manzonía	139	Enjareado castillo de proa	6	24	Manzonía
140	Brazolas transversales enjareado castillo	2	2x3x38	Manzonía	140	Brazolas transversales enjareado castillo	2	2x3x38	Manzonía
141	Brazolas longitudinales enjareado castillo	2	2x3x16	Manzonía	141	Brazolas longitudinales enjareado castillo	2	2x3x16	Manzonía
142	Marcos guarda munición enjareado castillo	2	2x2x20	Manzonía	142	Marcos guarda munición enjareado castillo	2	2x2x20	Manzonía
143	Cuerpos cabrestantes	12	Ø 10x16	Boj	143	Cuerpos cabrestantes	12	Ø 10x16	Boj
144	Guardamániles de los cabrestantes	12	Ø 1x20	Latón	144	Guardamániles de los cabrestantes	12	Ø 1x20	Latón
145	Pilancas campanario	2	4 Prefab.	Manzonía	145	Pilancas campanario	2	4 Prefab.	Manzonía
146	Dimiel	1	2x2x11	Ayus	146	Dimiel	1	2x2x11	Ayus
147	Campana	1	Ø 7x7	Latón	147	Campana	1	Ø 7x7	Latón
148	Enjareados base cabrestante 2ª batería	18	24	Manzonía	148	Enjareados base cabrestante 2ª batería	18	24	Manzonía
149	Enjareados base cabrestante 2ª batería	12	16	Manzonía	149	Enjareados base cabrestante 2ª batería	12	16	Manzonía
150	Enjareados base cabrestante 2ª batería	3	2x7x24	Manzonía	150	Enjareados base cabrestante 2ª batería	3	2x7x24	Manzonía
151	Brazolas transversales base y enjareado	2	2x3x24	Manzonía	151	Brazolas transversales base y enjareado	2	2x3x24	Manzonía
152	Brazolas transversales enjareado	2	2x3x33	Manzonía	152	Brazolas transversales enjareado	2	2x3x33	Manzonía
153	Brazolas longitudinales base y enjareado	2	2x3x57	Manzonía	153	Brazolas longitudinales base y enjareado	2	2x3x57	Manzonía
154	Marcos del guarda munición	4	2x2x60	Manzonía	154	Marcos del guarda munición	4	2x2x60	Manzonía
155	Brazolas transversales escolita 2ª batería	2	2x3x24	Manzonía	155	Brazolas transversales escolita 2ª batería	2	2x3x24	Manzonía
156	Brazolas transversales escolita 2ª batería	2	2x3x32	Manzonía	156	Brazolas transversales escolita 2ª batería	2	2x3x32	Manzonía
157	Enjareados del combés	50	Ø 3,5	Latón	157	Enjareados del combés	50	Ø 3,5	Latón
158	Enjareados del combés	50	24	Latón	158	Enjareados del combés	50	24	Latón
159	Brazolas transversales escolita alcázar	90	13	Manzonía	159	Brazolas transversales escolita alcázar	90	13	Manzonía
160	Brazolas transversales enjareado combés	12	2x4x13	Manzonía	160	Brazolas transversales enjareado combés	12	2x4x13	Manzonía
161	Montantes izquierdas escaleras	7	2x3x24	Manzonía	161	Montantes izquierdas escaleras	7	2x3x24	Manzonía
162	Montantes derechos escaleras	7	2 Prefab.	Manzonía	162	Montantes derechos escaleras	7	2 Prefab.	Manzonía
163	Escalones	35	0,6x5x10	Manzonía	163	Escalones	35	0,6x5x10	Manzonía
164	Cuarteles escolita del alcázar	2	2x7x24	Ayus	164	Cuarteles escolita del alcázar	2	2x7x24	Ayus
165	Brazolas transversales escolita alcázar	36	24	Manzonía	165	Brazolas transversales escolita alcázar	36	24	Manzonía
166	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x33	Manzonía	166	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x33	Manzonía
167	Brazolas longitudinales escolita alcázar	2	2x3x24	Manzonía	167	Brazolas longitudinales escolita alcázar	2	2x3x24	Manzonía
168	Marcos del guarda munición escolita alcázar	2	2x2x54	Manzonía	168	Marcos del guarda munición escolita alcázar	2	2x2x54	Manzonía
169	Cuarteles escolita popa alcázar	2	2x7x24	Ayus	169	Cuarteles escolita popa alcázar	2	2x7x24	Ayus
170	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x33	Manzonía	170	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x33	Manzonía
171	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x24	Manzonía	171	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x24	Manzonía
172	Brazolas longitudinales escolita alcázar	2	2x3x54	Manzonía	172	Brazolas longitudinales escolita alcázar	2	2x3x54	Manzonía
173	Marcos del guarda munición escolita alcázar	2	2x2x54	Manzonía	173	Marcos del guarda munición escolita alcázar	2	2x2x54	Manzonía
174	Cuarteles escolita popa alcázar	2	2x7x24	Ayus	174	Cuarteles escolita popa alcázar	2	2x7x24	Ayus
175	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x14	Manzonía	175	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x14	Manzonía
176	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x26	Manzonía	176	Brazolas transversales escolita alcázar	2	2x3x26	Manzonía
177	Soportes ruedas timón	2	Prefab.	Manzonía	177	Soportes ruedas timón	2	Prefab.	Manzonía
178	Polca central	1	Ø 5/4	Latón	178	Polca central	1	Ø 5/4	Latón
179	Fuella timón	2	Ø 15	Manzonía	179	Fuella timón	2	Ø 15	Manzonía



Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Material	Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Material	Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Material
181	Eje rueda del timón	1	Ø 1x20	Latón	235	Aleas del bauprés	2	2x3x12	Manzonía	288	Mastelero del mayor	1	Ø 6x240	Manzonía
182	Enjaretado coble toldilla	10	24	Haya	236	Vigotas ciegas	10	7	Boj	290	Mastelero del mayor	1	Ø 4x196	Manzonía
183	Enjaretado coble toldilla	18	13	Haya	237	Pasacabos	3	Ø 0,5x60	Hilo Algodón	291	Estrobo vigala ciega y mabin (marrón)	2	Ø 0,6x100	Hilo Algodón
184	Brazos transversales enjaretado toldilla	3	2x3x24	Manzonía	238	Pasacabos	1	Ø 8xØ 12	Boj	292	Veriga mayor	2	Ø 8x365	Manzonía
185	Brazos longitudinales enjaretado toldilla	2	2x3x32	Manzonía	239	Tejinos	31	2x2x8	Manzonía	293	Botolones verga mayor	2	Ø 4x155	Manzonía
186	Base del faral	1	Ø 10x7	Latón	240	Veriga cabaldera	5	Ø 4x260	Manzonía	294	Tablas refuerzo verga mayor	9	Ø 6x3x106	Mukali
187	Tapia del faral	1	Ø 10x6,5	Latón	241	Tablas refuerzo verga cabaldera	5	Ø 6x3x60	Mukali	295	Marchapés verga mayor (marrón)	2	Ø 0,25x245	Hilo Algodón
188	Rejilla del faral	1	7x35	Latón	242	Pacamientos (marrón)	6	Ø 0,35x60	Hilo Algodón	296	Verga de gabite	1	Ø 6x296	Manzonía
189	Barra de soporte del faral	1	Ø 2x30	Latón	243	Brazolotes de las vergas (marrón)	22	Ø 0,25x200	Hilo Algodón	297	Botolones verga de gavia	2	Ø 4x130	Manzonía
190	Carías de los cañones	22	Ø 4x28	Función	244	Escribos de las vergas (fincamos)	80	10	Latón	298	Tablas refuerzo verga de gavia	7	Ø 6x3x90	Mukali
191	Lateralas curadas	44	2 Prefab.	Manzonía	245	Marchapés verga cabaldera (marrón)	1	Ø 3x150	Manzonía	299	Marchapés verga de gavia (marrón)	2	Ø 0,25x215	Hilo Algodón
192	Bases de los cañones	22	2x5x15	Manzonía	246	Verga sobrecabadera	4	Ø 6x3x46	Mukali	300	Verga juaneta del mayor	1	Ø 4x200	Manzonía
193	Sus ruedas cañones	44	Ø 1x20	Latón	247	Tablas refuerzo verga sobrecabadera	4	Ø 6x3x46	Mukali	301	Tablas refuerzo verga juaneta del mayor	5	Ø 6x3x65	Mukali
194	Ruedas cañones	88	Ø 4x1,5	Función	248	Pacamientos amura del trinquete	2	Ø 2x70	Manzonía	302	Machos del mesana	1	Ø 8x245	Manzonía
195	Arclas	2	35x60	Función	249	Machos del trinquete	1	Ø 10x275	Manzonía	303	Mastelero del mesana	1	Ø 5x172	Manzonía
196	Cepos de las anclas	4	3 Prefab.	Manzonía	250	Mastelero del trinquete	1	Ø 6x230	Manzonía	304	Mastelero del mesana	1	Ø 3x130	Manzonía
197	Zunchos de los cepos	8	2x20	Latón	251	Mastelero del trinquete	1	Ø 4x170	Manzonía	305	Mastelero del mesana	1	Ø 3x130	Manzonía
198	Anillas	50	Ø 5	Latón	252	Mastelero del trinquete	1	Ø 4x170	Manzonía	306	Porcionos tamborete pequeño	2	4x4x13	Haya
199	Bote	1	Prefab.	Función	253	Jimelgas	4	2x7x105	Manzonía	307	Capas de fogonadura del mesana	2	Ø 8xØ 12	Boj
200	Tablas fondo del bote	3	1,5x5x20	Manzonía	254	Raatas marrón	16	Ø 0,5x150	Hilo Algodón	308	Cabillero del mesana	1	Ø 8xØ 12	Boj
201	Fondo del bote	7	2x2x65	Manzonía	255	Cocholias	6	2 Prefab.	Manzonía	309	Cudernales	7	3	Boj
202	Tablas soporte entarimado popa	2	2x3x20	Manzonía	256	Porcionos tamboretes medianos	6	4x16x17 Pref.	Haya	310	Bacos de la cola del mesana	2	2x4x38 Pref.	Sapelli
203	Entarimado de popa	5	0,6x5x25	Mukali	257	Bacos de las coías trinquete y mayor	4	2x4x48 Pref.	Sapelli	311	Cruceatas de la cola del mesana	2	2x4x43 Pref.	Sapelli
204	Tabla soporte banco popa	1	2x3x15	Manzonía	258	Cruceatas de las coías trinquete y mayor	4	2x4x55 Pref.	Sapelli	312	Pasamanos barandilla cola del mesana	1	2x3x50	Manzonía
205	Bancos popa (babor, estribor)	2	2x3x25	Manzonía	259	Tablas transversales coías trinquete y mayor	12	2x5x75	Manzonía	313	Tablas transversales cola del mesana	4	2x5x58	Manzonía
206	Bancos de popa	2	2x3x18	Manzonía	260	Tablas longitudinales coías trinquete y mayor	20	2x5x30	Manzonía	314	Tablas longitudinales cola del mesana	8	2x5x25	Manzonía
207	Bancadas	8	2x3x25	Manzonía	261	Columnas barandillas coías	15	2x2x10	Ayus	315	Separador	1	2x2x5	Manzonía
208	Casillo de proa	2	2x3x18	Manzonía	262	Pasamanos barandillas coías trinquete y mayor	2	2x2x60	Manzonía	316	Cruceatas mastelero del mesana	3	2x2x28	Ayus
209	Caña y timón bota	1	Prefab.	Función	263	Sapamonos masillas	2	2x2x7	Manzonía	317	Verga saca	1	Ø 5x265	Manzonía
210	Escuadras de los cabilleros	12	4 Prefab.	Manzonía	264	Bacos masteleros	6	2x4x25 Pref.	Sapelli	318	Tablas refuerzo verga seca	5	Ø 6x3x65	Mukali
211	Travesaños cabillero campanario	2	2x5x42	Manzonía	265	Cruceatas masteleros trinquete y mayor	3	2x2x42	Ayus	319	Marchapés verga seca (marrón)	2	Ø 0,25x195	Hilo Algodón
212	Travesaños cabilleros	2	2x5x65	Manzonía	266	Capas fogonadura trinquete y mayor	6	Ø 10xØ 14	Boj	320	Verga sobremesana	1	Ø 4x210	Manzonía
213	Estrobo vigotas (marrón)	10	Ø 0,5x100	Hilo Algodón	267	Motones	8	6	Boj	321	Tabla refuerzo verga sobremesana	5	Ø 6x3x70	Mukali
214	Munición	82	Ø 3	Aceño	268	Cudernales	7	6	Boj	322	Marchapés verga sobremesana (marrón)	2	Ø 0,25x175	Hilo Algodón
215	Puertas de arco mamparo frontal	2	8x17 Prefab.	Función	269	Verga de trinquete	1	Ø 6x330	Manzonía	323	Verga de perico	1	Ø 3x145	Manzonía
216	Cadenotes (cadena)	78	1x30	Latón	270	Tabla refuerzo verga de trinquete	7	Ø 6x3x105	Mukali	324	Tabla refuerzo verga de perico	4	Ø 6x3x45	Mukali
217	Estalibones bajos	38	3x7	Latón	271	Zunchos guías botolones	8	Ø 0,8x25	Hilo latón	325	Marchapés verga de perico (marrón)	1	Ø 4x190	Manzonía
218	Vigotas	90	Ø 5	Boj	272	Zunchos guías botolones	8	2x35	Latón	326	Botavara del mesana	1	Prefab.	Función
219	Cañones con espiga	66	Ø 4x28	Función	273	Botolones verga trinquete	2	Ø 4x140	Manzonía	327	Bocas de canyero	2	Prefab.	Función
220	Varnos del timón (cadenas)	2	1x50	Latón	274	Estrobo de las bozas (marrón)	3	Ø 0,25x50	Hilo Algodón	328	Pico del mesana	2	Ø 0,25x125	Hilo Algodón
221	Soporta varones del timón (marrón)	1	Ø 0,5x100	Hilo Algodón	275	Anillas	70	Ø 2	Latón	329	Cañas de las retas (marrón)	2	Ø 4x155	Manzonía
222	Columnas combés	10	18	Boj	276	Marchapés verga de trinquete (marrón)	2	Ø 0,25x225	Hilo Algodón	330	Vela sobrecabadera	1	Ø 0,25x65	Hilo Algodón
223	Travesaños soportes bote	4	4x4x55	Manzonía	277	Verga de valacho	2	Ø 5x270	Manzonía	331	Vela cabaldera	1		Tejido
224	Escuadras soportes bote	4	2 Prefab.	Manzonía	278	Botolones verga de valacho	2	Ø 4x115	Manzonía	332	Vela toque	1		Tejido
225	Cabo sujeción bote	1	Ø 0,15x300	Hilo Algodón	279	Tablas refuerzo verga de valacho	7	Ø 6x3x65	Mukali	333	Vela contrafoque	1		Tejido
226	Motones	70	4	Boj	280	Marchapés verga de valacho (marrón)	5	Ø 0,25x100	Hilo Algodón	334	Vela trinquete	1		Tejido
227	Comanetas	11	12	Manzonía	281	Bastardos para racamientos	5	Ø 0,25x100	Alambre	335	Vela trinquete	1		Tejido
228	Barra esota	1	Ø 1x20	Latón	282	Varellas para racamientos	35	Ø 3	Vidrio	336	Vela velacho	1		Tejido
229	Machos del bauprés	1	Ø 8x180	Manzonía	283	Liebras para racamientos	9	2 Prefab.	Manzonía	337	Vela juaneta de proa	1		Tejido
230	Botolón del bauprés	1	Ø 5x235	Manzonía	284	Cudernales	10	4	Boj	338	Vela estay del mayor	1		Tejido
231	Almohada del botolón	1	2x2x7	Ayus	285	Verga juaneta de proa	5	Ø 4x185	Manzonía	339	Vela estay de gavia	1		Tejido
232	Porcionos tamboretes grandes	6	4x5x23	Haya	286	Tablas refuerzo verga y juaneta proa	5	Ø 6x3x53	Mukali	340	Vela estay de juaneta mayor	1		Tejido
233	Moco doble	2	2x2x66	Ayus	287	Marchapés verga juaneta proa (marrón)	2	Ø 0,25x165	Hilo Algodón	341	Vela mayor	1		Tejido
234	Travesaño moco	1	2x2x15	Ayus	288	Machos del mayor	1	Ø 10xØ 14	Manzonía	342	Vela gavia	1		Tejido

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Materiales	Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Materiales
343	Vela juanete mayor	1		Tejido	397	Acolladores	10	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
344	Vela estay de mesana	1		Tejido	398	Burdas mastelero mayor (dobles)	2	Ø 0,25x1450	Hilo Algodón
345	Vela estay de sobremesana	1		Tejido	399	Acolladores	4	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
346	Vela sobremesana	1		Tejido	400	Arañas del mesana	8	Ø 0,25x80	Hilo Algodón
347	Vela de perico	1		Tejido	401	Obanques mastelero mesana (dobles)	4	Ø 0,25x280	Hilo Algodón
348	Vela cangreja de mesana	1		Tejido	402	Acolladores	8	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
349	Fringa de las velas (rubio)	1	Ø 0,8x13 m.	Hilo Algodón	403	Burdas mastelero mesana (marrón)	4	Ø 0,15x840	Hilo Algodón
350	Trinca del bauprés	1	Ø 0,5x250	Hilo Algodón	404	Acolladores	4	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
351	Mosachos del bauprés	2	Ø 0,25x150	Hilo Algodón	405	Obanques mastelero mesana (marrón)	3	Ø 0,15x400	Hilo Algodón
352	Acolladores mastachos	2	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	406	Obanquillos mastelero mayor (marrón)	3	Ø 0,15x440	Hilo Algodón
353	Viento del botafón	1	Ø 0,25x370	Hilo Algodón	407	Obanquillos mastelero mesana (marrón)	3	Ø 0,15x320	Hilo Algodón
354	Aparejo viento del botafón	2	Ø 0,15x200	Hilo Algodón	408	Amanillo botavara	1	Ø 0,15x840	Hilo Algodón
355	Viento peral del botafón	1	Ø 0,15x200	Hilo Algodón	409	Escota botavara	1	Ø 0,15x150	Hilo Algodón
356	Aparejo viento peral del botafón	2	Ø 0,15x200	Hilo Algodón	410	Burdas mastelero trinquete (doble)	1	Ø 0,25x1000	Hilo Algodón
357	Barboquejos del bauprés	2	Ø 0,5x120	Hilo Algodón	411	Acolladores	2	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
358	Acolladores barboquejos	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	412	Burdas mastelero mayor (doble)	1	Ø 0,25x1150	Hilo Algodón
359	Frenillo del foque (doble)	2	Ø 0,25x900	Hilo Algodón	413	Acolladores	2	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
360	Aparejo pescantes del ancla	2	Ø 0,15x180	Hilo Algodón	414	Burdas mastelero mesana (marrón)	2	Ø 0,15x1150	Hilo Algodón
361	Cabos del ancla	2	Ø 2x8	Hilo Algodón	415	Acolladores	2	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
362	Obanques del trinquete (doble)	10	Ø 0,5x715	Hilo Algodón	416	Driza de pico del pico cangrejo	1	Ø 0,15x370	Hilo Algodón
363	Acolladores	20	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	417	Driza de boca del pico cangrejo	1	Ø 0,15x280	Hilo Algodón
364	Flechista obanques y obanquillos (marrón)	365	Ø 0,15x30 m.	Hilo Algodón	418	Driza bandera	1	Ø 0,15x300	Hilo Algodón
365	Obanques del mayor (dobles)	11	Ø 0,5x715	Hilo Algodón	419	Bozas de la verga trinquete, mayor y seca	3	Ø 0,5x250	Hilo Algodón
366	Acolladores	22	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	420	Driza doble de la verga trinquete	2	Ø 0,15x320	Hilo Algodón
367	Obanques del mesana (dobles)	7	Ø 0,25x600	Hilo Algodón	421	Driza doble de la verga de velacho	2	Ø 0,15x320	Hilo Algodón
368	Acolladores	14	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	422	Driza de la verga juanete de proa	2	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
369	Estay doble de trinquete (marrón)	2	Ø 0,15x150	Hilo Algodón	423	Driza doble de la verga mayor	2	Ø 0,15x320	Hilo Algodón
370	Acolladores	1	Ø 0,8x500	Hilo Algodón	424	Driza doble de la verga de gavia	2	Ø 0,15x320	Hilo Algodón
371	Estay de velacho	1	Ø 0,5x600	Hilo Algodón	425	Driza de la verga de juanete mayor	2	Ø 0,15x320	Hilo Algodón
372	Acollador	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	426	Driza doble de la verga seca	2	Ø 0,15x270	Hilo Algodón
373	Falso estay de velacho	1	Ø 0,5x600	Hilo Algodón	427	Driza doble de la verga sobremesana	2	Ø 0,15x420	Hilo Algodón
374	Acollador	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	428	Driza de la verga de perico	2	Ø 0,15x500	Hilo Algodón
375	Nervio de contraloque	1	Ø 0,25x600	Hilo Algodón	429	Amanillos verga trinquete	2	Ø 0,15x650	Hilo Algodón
376	Estay de golpe	2	Ø 0,25x600	Hilo Algodón	430	Amanillos verga de velacho	2	Ø 0,15x760	Hilo Algodón
377	Frenillos pescantes amuras (marrón)	1	Ø 0,15x190	Hilo Algodón	431	Amanillos verga juanete de proa	2	Ø 0,15x840	Hilo Algodón
378	Estay doble del mayor (marrón)	1	Ø 0,8x300	Hilo Algodón	432	Amanillos verga mayor	2	Ø 0,15x750	Hilo Algodón
379	Collar del estay (marrón)	2	Ø 0,8x300	Hilo Algodón	433	Amanillos verga de gavia	2	Ø 0,15x800	Hilo Algodón
380	Acolladores	2	Ø 0,15x150	Hilo Algodón	434	Amanillos verga juanete mayor	2	Ø 0,15x900	Hilo Algodón
381	Estay de gavia	1	Ø 0,25x600	Hilo Algodón	435	Amanillos verga seca	2	Ø 0,15x570	Hilo Algodón
382	Acollador	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	436	Amanillos verga sobremesana	2	Ø 0,15x640	Hilo Algodón
383	Falso estay de gavia	1	Ø 0,5x360	Hilo Algodón	437	Amanillos verga de perico	2	Ø 0,15x650	Hilo Algodón
384	Estay de juanete	1	Ø 0,8x280	Hilo Algodón	438	Amanillos verga cebadera	2	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
385	Estay de mesana	1	Ø 0,8x280	Hilo Algodón	439	Amanillos verga sobrecabedera	2	Ø 0,15x680	Hilo Algodón
386	Acollador	1	Ø 0,15x150	Hilo Algodón	440	Culebra de las velas	1	Ø 0,15x2000	Hilo Algodón
387	Estay de sobremesana	1	Ø 0,25x500	Hilo Algodón	441	Escota de la cangreja	1	Ø 0,15x200	Hilo Algodón
388	Acollador	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	442	Amura de la cangreja	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
389	Estay de perico	1	Ø 0,25x240	Hilo Algodón	443	Cardalizas de la cangreja	3	Ø 0,15x380	Hilo Algodón
390	Arañas del trinquete	10	Ø 0,25x90	Hilo Algodón	444	Escotas vela juanete de proa	2	Ø 0,15x540	Hilo Algodón
391	Obanques mastelero trinquete (dobles)	5	Ø 0,25x440	Hilo Algodón	445	Escotas vela de velacho	2	Ø 0,15x350	Hilo Algodón
392	Acolladores	10	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	446	Escotas vela trinquete	2	Ø 0,15x350	Hilo Algodón
393	Burdas mastelero trinquete (doble)	2	Ø 0,25x1250	Hilo Algodón	447	Amuras vela trinquete	2	Ø 0,15x300	Hilo Algodón
394	Acolladores	4	Ø 0,15x100	Hilo Algodón	448	Escotas vela de perico	2	Ø 0,15x450	Hilo Algodón
395	Arañas del mayor	10	Ø 0,25x90	Hilo Algodón	449	Escotas vela sobremesana	2	Ø 0,15x350	Hilo Algodón
396	Obanques mastelero mayor (dobles)	5	Ø 0,25x440	Hilo Algodón	450	Escotas vela sobrecabedera	2	Ø 0,15x250	Hilo Algodón

Ref.	Descripción	Cant.	Medidas en mm.	Materiales
451	Escotas vela cabedera	2	Ø 0,15x200	Hilo Algodón
452	Escotas vela juanete mayor	2	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
453	Escotas vela de gavia	2	Ø 0,15x450	Hilo Algodón
454	Escotas vela mayor	2	Ø 0,15x200	Hilo Algodón
455	Amuras vela mayor	2	Ø 0,15x250	Hilo Algodón
456	Driza vela estay juanete mayor	1	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
457	Escota vela estay juanete mayor	1	Ø 0,15x400	Hilo Algodón
458	Amura vela estay juanete mayor	1	Ø 0,15x400	Hilo Algodón
459	Cargadera vela estay juanete mayor	1	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
460	Driza de la vela estay de gavia	1	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
461	Escota vela estay de gavia	1	Ø 0,15x200	Hilo Algodón
462	Amura vela estay de gavia	1	Ø 0,15x200	Hilo Algodón
463	Cargadera vela estay de gavia	1	Ø 0,15x200	Hilo Algodón
464	Driza de la vela estay de mayor	1	Ø 0,15x150	Hilo Algodón
465	Escota vela estay de mayor	1	Ø 0,15x280	Hilo Algodón
466	Cargadera vela estay de mayor	1	Ø 0,15x280	Hilo Algodón
467	Osas del pico cangrejo	2	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
468	Driza de la vela foque	1	Ø 0,15x280	Hilo Algodón
469	Escota vela foque	1	Ø 0,15x280	Hilo Algodón
470	Cargadera vela foque	1	Ø 0,15x280	Hilo Algodón
471	Driza vela contraloque	1	Ø 0,15x300	Hilo Algodón
472	Escota vela contraloque	1	Ø 0,15x300	Hilo Algodón
473	Cargadera vela contraloque	1	Ø 0,15x300	Hilo Algodón
474	Driza vela trinquetilla	1	Ø 0,15x530	Hilo Algodón
475	Escota vela trinquetilla	1	Ø 0,15x530	Hilo Algodón
476	Cargadera vela trinquetilla	1	Ø 0,15x530	Hilo Algodón
477	Aparejo de carga	1	Ø 0,15x750	Hilo Algodón
478	Driza vela estay sobremesana	1	Ø 0,15x350	Hilo Algodón
479	Escota vela estay de sobremesana	1	Ø 0,15x250	Hilo Algodón
480	Cargadera vela estay sobremesana	1	Ø 0,15x400	Hilo Algodón
481	Driza vela estay mesana	1	Ø 0,15x250	Hilo Algodón
482	Escota vela estay mesana	1	Ø 0,15x50	Hilo Algodón
483	Cargadera vela estay mesana	1	Ø 0,15x250	Hilo Algodón
484	Brazas verga sobrecabedera	2	Ø 0,15x750	Hilo Algodón
485	Brazas verga cebadera	2	Ø 0,15x670	Hilo Algodón
486	Brazas verga juanete mayor	2	Ø 0,15x650	Hilo Algodón
487	Brazas verga de gavia	2	Ø 0,15x770	Hilo Algodón
488	Brazas verga mayor	2	Ø 0,15x700	Hilo Algodón
489	Brazas verga juanete de proa	2	Ø 0,15x970	Hilo Algodón
490	Brazas verga de velacho	2	Ø 0,15x850	Hilo Algodón
491	Brazas verga trinquete	2	Ø 0,15x600	Hilo Algodón
492	Brazas verga de perico	2	Ø 0,15x900	Hilo Algodón
493	Brazas verga sobremesana	2	Ø 0,15x640	Hilo Algodón
494	Brazas verga mesana	2	Ø 0,15x540	Hilo Algodón
495	Bandera	1	50x200	Tejido
496	Gallardete	1	60x200	Tejido
497	Asia gallardete	1	Ø 1x20	Latón
498	Driza gallardete	1	Ø 0,15x100	Hilo Algodón
499	Cabilas	90	10	Boj
500	Placa del nombre	1	16x45	Fundición
501	Molín de violín	1	5	Boj

# PARTS LIST

Ref.	Description	Qty.	Measurements In mm.	Material	Ref.	Description	Qty.	Measurements In mm.	Material
1	Frame beams	12	6 Prefab.	Samba	73	Central rubbing strakes	4	0.6x7x730	Walnut
2	False keel	1	6 routed	Plywood	74	Lower rubbing strakes	6	0.6x7x730	Walnut
3-18	Frames	16	6 routed	Plywood	75	Loop-hole frames (without port)	10	7x7	Cast
19-22	Beams	4	6 routed	Plywood	76	Fore pillars	6	4x4x7	Walnut
23	Mast supports	3	6x20x35	Plywood	77	Forecastle handrail	1	2x7x105	Walnut
24	1st gun deck planks	17	1.5x5x50	Walnut	78	Side forecastle handrails	2	2x7x23	Walnut
25	Fore loop-hole bottoms/1st & 2nd gun deck	4	4x15x120	Plywood	79	Side forecastle handrails	2	2x7x31	Walnut
26	1st gun deck loop-hole bottoms	2	4x15x470	Plywood	80	Side forecastle handrails	2	2x7x57	Walnut
27	2nd gun deck aft loop-hole bottoms	2	4x15x270	Plywood	81	Blibs	33	4 Prefab.	Walnut
28	Quarter deck loop-hole bottoms	2	4x15x130	Plywood	82	Bulkhead embellishments	8	Prefab.	Cast
29	Fore crutch	1	Prefab.	Art wood	83	Side poop handrails	2	2x7x174	Walnut
30	Fore crutch deck boards	15	1.5x5x25	Walnut	84	Side quarter deck handrails	2	2x7x108	Walnut
31	Front bulkhead lining	19	2x3x22	Walnut	85	Side quarter deck handrails	2	2x7x16	Walnut
32	Aft counter	1	Prefab.	Art wood	86	3rd gun deck waterways (sides)	2	2x7x160	Walnut
33	Stem gallery planks	15	1.5x5x25	Walnut	87	Poop windows (sides)	2	8x8	Cast
34	Aft bulkhead lining	19	2x5x22	Walnut	88	Cannon loop-hole frames (with port)	66	Prefab.	Cast
35	2nd gun deck planks	29	1.5x5x207	Walnut	89	Cannon loop-hole ports	66	Prefab.	Cast
36	Bulkhead lining/2nd gun deck	53	2x5x22	Walnut	90	Transom	1	Prefab.	Cast
37	Fore hatchway hatch-coatings/2nd deck	2	2x5x28	Walnut	91	Quarter galleries (port/starboard)	2	Prefab.	Cast
38	Fore hatchway hatch-coatings/2nd deck	2	2x5x16	Walnut	92	Stem gallery window	1	Prefab.	Cast
39	Quarter deck planks	17	1.5x5x206	Walnut	93	Atlas	2	Prefab.	Walnut
40	Forecastle deck planks	17	1.5x5x124	Walnut	94	Forecastle rise rubbing strakes	2	2x2x130	Walnut
41	Deck planks (forecastle & quarter deck)	8	1.5x5x445	Walnut	95	Poop rise rubbing strakes	2	2x2x144	Walnut
42	Forecastle aft bulkhead	13	2x3x22	Walnut	96	Quarter deck rise rubbing strakes	2	2x2x50	Walnut
43	Forecastle aft bulkheads/Port & starboard	8	2x5x30	Walnut	97	Gratings of the head	2	21 Prefab.	Walnut
44	Poop beams/stem	2	2x7x110	Walnut	98	Grating of the head bases	2	1.5 diecut	Mikalif
45	Pin nails	2000	10	Brass	99	Grating of the head rools	2	0.6x5x30	Plywood
46	Quarter deck front bulkheads	12	2x5x22	Walnut	100	Front bulkhead rubbing strakes (sides)	2	2x2x7	Samba
47	Poop deck planks	21	1.5x5x162	Walnut	101	Front bulkhead rubbing strake (central)	1	2x2x4	Cast
48	Waist hatch coatings	2	2x3x63	Walnut	102	Fore grating	1	Prefab.	Boxwood
49	Waist hatch coatings	2	2x3x165	Walnut	103	Stem gallery railing pillars	8	8	Walnut
50	Poop rim	1	2x3x110	Walnut	104	Stem gallery railing handrail	1	2x3x90	Walnut
51	Poop waterways (post & starboard)	2	2x3x165	Walnut	105	Upper rail of the head	4	2x2x110	Brass
52	Aft poop waterway	1	2x3x65	Walnut	106	Mid rails of the head (port/starboard)	2	2x2x125	Brass
53	2nd gun deck waterways	8	2x3x50	Walnut	107	Anchor davits	2	5x5x25	Walnut
54	Forecastle front bulkwit	1	5x3x100	Walnut	108	Fleurons (ornaments)	2	Prefab.	Brass
55	Forecastle waterways	2	2x3x125	Walnut	109	Eyebolts	90	7	Brass
56	Quarter deck waterways	2	2x3x145	Walnut	110	Davit brackets	2	4 Prefab.	Walnut
57	Forecastle bulkheads	2	1.5 diecut	Plywood	111	Mid rails of the head (port/starboard)	2	2x2x60	Brass
58	Quarter deck & poop bulkheads	2	1.5 diecut	Plywood	112	Lower rails of the head (port/starboard)	2	2x2x80	Brass
59	Hull lining planks	65	1.5x5x730	Walnut	113	Rail of the counter timbers	4	2x2x30	Brass
60	Gun deck lining	36	0.6x5x730	Mikalif	114	Figurehead	1	Prefab.	Cast
61	Aft counter lining	4	0.6x5x100	Mikalif	115	Anchor lugs-holes	2	Prefab.	Cast
62	Stem	1	7 Prefab.	Walnut	116	Foremast channels	2	2x13x94	Samba
63	Bowspirt pillar	1	7 Prefab.	Walnut	117	Foremast channels false ledges	2	2x2x94	Walnut
64	Stem post (port)	1	7 Prefab.	Walnut	118	Main mast channels	2	2x13x110	Samba
65	Stem post (port)	1	7 Prefab.	Walnut	119	Main mast channels false ledges	2	2x2x110	Walnut
66	Keel	1	7x7x520	Walnut	120	Mizzen mast channels	2	2x13x59	Samba
67	Rudder plate (port)	1	7 Prefab.	Walnut	121	Mizzen mast channels false ledges	2	2x2x59	Walnut
68	Rudder plate (port)	1	Prefab.	Walnut	122	Channel brackets	16	2 Prefab.	Walnut
69	Rudder hinges	14	Prefab.	Brass	123	Hull tenders (port/starboard)	8	2x2x45	Walnut
70	Rudder hinge axes	7	Ø 2x8	Brass	124	Hull side ladder	9	3x3x15	Walnut
71	Transom base	1	1.5 diecut	Plywood	125	Hull side ladder	1	3x3x20	Walnut
72	Main rubbing strakes	2	0.6x7x730	Walnut	126	Side plinths	6	2x5x20	Walnut
127	Sides plinths	2	2x5x26	Walnut	127	Sides plinths	2	2x5x26	Walnut
128	Toggallant mast head base	1	Ø 3x20	Walnut	128	Toggallant mast head base	1	Ø 3x20	Walnut
129	Mast cap	2	44x4x13	Beech	129	Mast cap	2	44x4x13	Beech
130	Toppallant mast head	1	Ø 3x130	Walnut	130	Toppallant mast head	1	Ø 3x130	Walnut
131	Sling of a yard	1	Ø 2.5x7000	Wile	131	Sling of a yard	1	Ø 2.5x7000	Wile
132	Blocks	90	Ø 5	Boxwood	132	Blocks	90	Ø 5	Boxwood
133	Mast trucks	4	Ø 5	Boxwood	133	Mast trucks	4	Ø 5	Boxwood
134	Stem knees	2	4 Prefab.	Walnut	134	Stem knees	2	4 Prefab.	Walnut
135	Bowspirt knight heads	2	4 Prefab.	Walnut	135	Bowspirt knight heads	2	4 Prefab.	Walnut
136	Dead eyes	172	Ø 3.5	Boxwood	136	Dead eyes	172	Ø 3.5	Boxwood
137	Mast pin-rack knight heads	8	3 Prefab.	Walnut	137	Mast pin-rack knight heads	8	3 Prefab.	Walnut
138	Mast pin-rack crosspieces	4	2x5x30	Walnut	138	Mast pin-rack crosspieces	4	2x5x30	Walnut
139	Forecastle grating	6	24	Beech	139	Forecastle grating	6	24	Beech
140	Forecastle grating	9	16	Beech	140	Forecastle grating	9	16	Beech
141	Forecastle grating cross hatch coaming	2	2x3x39	Walnut	141	Forecastle grating cross hatch coaming	2	2x3x39	Walnut
142	Forecastle grating longit. hatch coaming	2	2x3x16	Walnut	142	Forecastle grating longit. hatch coaming	2	2x3x16	Walnut
143	Forecastle grating ammunition holders	2	2x2x20	Walnut	143	Forecastle grating ammunition holders	2	2x2x20	Walnut
144	Capstans	2	Ø 10x16	Boxwood	144	Capstans	2	Ø 10x16	Boxwood
145	Capstan whelps	12	9	Walnut	145	Capstan whelps	12	9	Walnut
146	Capstan bars	12	Ø 1x20	Brass	146	Capstan bars	12	Ø 1x20	Brass
147	Bulky pillars	2	4 Prefab.	Walnut	147	Bulky pillars	2	4 Prefab.	Walnut
148	Door head	1	4 Prefab.	Walnut	148	Door head	1	4 Prefab.	Walnut
149	Cross	1	2x2x11	Samba	149	Cross	1	2x2x11	Samba
150	Bell	1	Ø 7x7	Brass	150	Bell	1	Ø 7x7	Brass
151	Capstan base grating (2nd gun deck)	12	24	Beech	151	Capstan base grating (2nd gun deck)	12	24	Beech
152	Capstan base grating (2nd gun deck)	18	16	Beech	152	Capstan base grating (2nd gun deck)	18	16	Beech
153	2nd gun deck capstan bases	3	2x7x24	Beech	153	2nd gun deck capstan bases	3	2x7x24	Beech
154	Cross hatch coaming base and grating	2	2x3x24	Walnut	154	Cross hatch coaming base and grating	2	2x3x24	Walnut
155	Cross hatch coaming (grating)	2	2x3x33	Walnut	155	Cross hatch coaming (grating)	2	2x3x33	Walnut
156	Longitudinal hatch coaming (base and grating)	2	2x3x57	Walnut	156	Longitudinal hatch coaming (base and grating)	2	2x3x57	Walnut
157	Ammunition holders	2	2x2x60	Walnut	157	Ammunition holders	2	2x2x60	Walnut
158	2nd deck hatch covers	4	2x7x24	Samba	158	2nd deck hatch covers	4	2x7x24	Samba
159	Grating cross hatch coaming (2nd gun deck)	2	2x3x24	Walnut	159	Grating cross hatch coaming (2nd gun deck)	2	2x3x24	Walnut
160	Grating longit. hatch coaming (2nd gun deck)	2	2x3x32	Walnut	160	Grating longit. hatch coaming (2nd gun deck)	2	2x3x32	Walnut
161	Rings	50	Ø 3.5	Brass	161	Rings	50	Ø 3.5	Brass
162	Waist grating	24	24	Beech	162	Waist grating	24	24	Beech
163	Waist grating	90	13	Beech	163	Waist grating	90	13	Beech
164	Waist grating cross hatch coaming	12	2x4x13	Walnut	164	Waist grating cross hatch coaming	12	2x4x13	Walnut
165	Waist grating longit. hatch coaming	2	2x4x175	Walnut	165	Waist grating longit. hatch coaming	2	2x4x175	Walnut
166	Stair left transoms	7	2 Prefab.	Beech	166	Stair left transoms	7	2 Prefab.	Beech
167	Stair right transoms	7	2 Prefab.	Beech	167	Stair right transoms	7	2 Prefab.	Beech
168	Steps	35	0.6x5x10	Walnut	168	Steps	35	0.6x5x10	Walnut
169	Quarter deck hatch covers	2	2x7x24	Samba	169	Quarter deck hatch covers	2	2x7x24	Samba
170	Quarter deck hatchway grating	36	24	Beech	170	Quarter deck hatchway grating	36	24	Beech
171	Hatchway cross hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x33	Walnut	171	Hatchway cross hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x33	Walnut
172	Hatchway cross hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x24	Walnut	172	Hatchway cross hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x24	Walnut
173	Hatchway longit. hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x54	Walnut	173	Hatchway longit. hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x54	Walnut
174	Hatchway ammunition holders (Quarter deck)	2	2x2x54	Walnut	174	Hatchway ammunition holders (Quarter deck)	2	2x2x54	Walnut
175	Quarter deck aft hatch covers	2	2x7x24	Samba	175	Quarter deck aft hatch covers	2	2x7x24	Samba
176	Aft hatchway cross hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x14	Walnut	176	Aft hatchway cross hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x14	Walnut
177	Aft hatchway longit. hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x26	Walnut	177	Aft hatchway longit. hatch coaming (Quarter deck)	2	2x3x26	Walnut
178	Steering-wheel bases	2	Ø 5x4	Cast	178	Steering-wheel bases	2	Ø 5x4	Cast
180	Steering-wheels	2	Ø 15	Cast	180	Steering-wheels	2	Ø 15	Cast

Ref.	Description	Qty.	Measurements in mm.	Material	Ref.	Description	Qty.	Measurements in mm.	Material	Ref.	Description	Qty.	Measurements in mm.	Material
181	Steering-wheel axle	1	Ø 1x20	Brass	235	Bowspirt quarters	2	2x3x12	Walnut	239	Main mast top mast	1	Ø 6x240	Walnut
182	Poop double grating	10	24	Beech	236	Dead-blocks	10	7	Boxwood	240	Main mast topmast	1	Ø 4x195	Walnut
183	Poop double grating	18	13	Beech	237	Woodlugs (brown)	3	Ø 0.5x60	Cotton thread	241	Dead block and block slings of a yard (brown)	2	Ø 0.8x190	Cotton thread
184	Cross hatch coaming (poop grating)	3	2x3x24	Walnut	238	Fairlead	31	Ø 8xØ 12	Boxwood	242	Main mast yard	1	Ø 8x365	Walnut
185	Longitudinal hatch coaming (poop grating)	3	2x3x24	Walnut	239	Stoppers	31	2x2x8	Walnut	243	Main mast yard jib boom	2	Ø 4x155	Walnut
186	Lantern stand	1	Ø 10x7	Brass	240	Sprit sail yard	5	Ø 4x280	Walnut	244	Main mast yard footropes (brown)	9	Ø 6x3x105	Mikail
187	Lantern cap	1	Ø 10x8.5	Brass	241	Sprit sail yard reinforcement planks	5	Ø 5x3x80	Mikail	245	Main mast yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x245	Cotton thread
188	Lantern screen	1	7x35	Brass	242	Brace pendant (brown)	22	Ø 0.25x80	Cotton thread	246	Topmast yard	1	Ø 8x295	Walnut
189	Lantern bar	1	Ø 2x30	Brass	243	Yard preventer plates (eyebolts)	80	10	Brass	247	Topmast yard jib boom	2	Ø 4x130	Walnut
190	Gun barrels	22	Ø 4x28	Cast	244	Sprit sail yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x200	Cotton thread	248	Topmast yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x215	Walnut
191	Gun carriage slides	44	2 Prefab.	Walnut	245	Sprit sail yard reinforcement planks	2	Ø 3x150	Walnut	249	Main topmast	7	Ø 6x3x80	Mikail
192	Cannon stands	22	2x5x15	Brass	246	Sprit topmast sail yard	4	Ø 0.5x3x46	Mikail	250	Main topmast	2	Ø 4x200	Walnut
193	Cannon wheel axles	44	Ø 1x20	Brass	247	Sprit topmast sail yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x135	Cotton thread	251	Main topmast	5	Ø 6x3x55	Mikail
194	Cannon wheels	88	Ø 4x1.5	Walnut	248	Foremast bow davits	2	Ø 2x70	Walnut	252	Mizzen mast	2	Ø 0.25x170	Cotton thread
195	Anchors	2	35x60	Cast	249	Foremast	2	Ø 2x70	Walnut	253	Mizzen topmast	1	Ø 8x245	Walnut
196	Anchor stocks	4	3 Prefab.	Walnut	250	Foremast topmast	1	Ø 10x275	Walnut	254	Mizzen topmast	1	Ø 5x172	Walnut
197	Stock hoops	8	2x20	Brass	251	Foremast topmast	1	Ø 6x290	Walnut	255	Cap of the mast head parts	1	Ø 3x130	Walnut
198	Rings	50	Ø 5	Brass	252	Foremast topmast	1	Ø 4x170	Walnut	256	Mizzen mast pin-rack	2	Ø 8xØ 12	Boxwood
199	Boat	1	Prefab.	Cast	253	Rubbing-punches	4	2x7x105	Walnut	257	Double blocks	7	3	Boxwood
200	Boat bottom planks	3	1.5x5x20	Walnut	254	Woodlugs (brown)	16	Ø 0.5x150	Cotton thread	258	Mizzen mast top	2	2x4x38 Pref.	Boxwood
201	Boat bottom	7	2x2x65	Walnut	255	Caps (parts)	6	2 Prefab.	Walnut	259	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
202	Aft floorboarding holder	2	2x3x20	Walnut	256	Caps (parts)	6	4x10x17 Pref.	Beech	260	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
203	Aft floorboarding	5	Ø 6x5x25	Mikail	257	Foremast & mainmast top beams	4	2x6x48 Pref.	Sapella	261	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
204	Aft thwart holder	1	2x3x15	Walnut	258	Foremast & mainmast top crossbeams	4	2x4x55 Pref.	Sapella	262	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
205	Aft thwarts (port-starboard)	2	2x3x25	Walnut	259	Top cross planks (foremast/mainmast)	12	2x5x76	Walnut	263	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
206	Aft thwarts	8	2x3x18	Walnut	260	Top longitudinal planks (foremast/mainmast)	20	2x5x30	Walnut	264	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
207	Thwarts	8	2x3x25	Walnut	261	Top railing pillars	15	2x2x10	Samba	265	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
208	Forecasse	2	2x3x18	Walnut	262	Top railing handrails (foremast/mainmast)	2	2x3x69	Walnut	266	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
209	Boat sheik and rubber	1	Prefab.	Cast	263	Mast crosspieces	6	2x2x7	Walnut	267	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
210	Pin-rack brackets	12	4 Prefab.	Walnut	264	Topmast mast beams	6	2x4x25 Pref.	Sapella	268	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
211	Bullsey pin-rack crosses	2	2x5x22	Walnut	265	Topmast mast beams	6	2x2x42	Samba	269	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
212	Pin-rack crosses	2	2x5x25	Walnut	266	Topmast mast beams	6	Ø 10xØ 14	Boxwood	270	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
213	Dead eye sling of a yard (brown)	10	Ø 5x1100	Cotton thread	267	Blocks	8	6	Boxwood	271	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
214	Armament	82	Ø 3	Steel	268	Double blocks	7	6	Boxwood	272	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
215	Front bulkhead arched doors	2	9x17 Prefab.	Cast	269	Foremast yard	7	Ø 6x330	Walnut	273	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
216	Chain plates	78	1x30	Brass	270	Foremast yard reinforcement planks	1	Ø 6x3x105	Mikail	274	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
217	Lower links	38	3x7	Brass	271	Boiler hoops	8	Ø 0.8x25	Brass	275	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
218	Dead eyes	90	Ø 5	Boxwood	272	Foremast yard bolsters	2	2x35	Walnut	276	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
219	Cannons	66	Ø 4x28	Cast	273	Foremast yard bolsters	2	Ø 4x140	Walnut	277	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
220	Rudder chains	2	1x50	Brass	274	Top-chains sling of a yard (brown)	3	Ø 0.25x50	Cotton thread	278	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
221	Rudder chain holder (brown)	1	Ø 5x1100	Cotton thread	275	Rings	70	Ø 2	Brass	279	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
222	Wale pillar	10	18	Boxwood	276	Foremast yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x225	Cotton thread	280	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
223	Boat holder crosspieces	4	4x4x55	Walnut	277	Foremast yard footropes (brown)	2	Ø 5x270	Walnut	281	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
224	Boat holder brackets	4	2 Prefab.	Walnut	278	Foremast yard footropes (brown)	2	Ø 4x115	Walnut	282	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
225	Boat fastening rope	1	Ø 0.15x200	Cotton thread	279	Foremast yard reinforcement planks	7	Ø 0.5x205	Mikail	283	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
226	Blocks	70	4	Boxwood	280	Foremast yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x100	Wire	284	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
227	Cheats	11	12	Walnut	281	Parrel ropes	5	Ø 0.25x100	Glass	285	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
228	Sheet	1	Ø 1x20	Brass	282	Trucks	35	Ø 3	Glass	286	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
229	Bowspirt	1	Ø 9x180	Walnut	283	Parrel ribs	9	2 Prefab.	Walnut	287	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
230	Bowspirt jib-boom	1	Ø 5x235	Walnut	284	Double blocks	10	4	Boxwood	288	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
231	Jib-boom bolster	1	2x2x7	Samba	285	Foremast sail yard	5	Ø 4x185	Mikail	289	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
232	Capa (parts)	6	4x5x29	Beech	286	Yard & topmast sail yard reinforcement planks	5	Ø 6x3x53	Mikail	290	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
233	Double dolphin-striker	2	2x2x68	Samba	287	Foremast sail yard footropes (brown)	2	Ø 0.25x165	Cotton thread	291	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood
234	Dolphin-striker cross	1	2x2x15	Samba	288	Main mast	1	Ø 10x314	Walnut	292	Mizzen mast top	2	2x4x43 Pref.	Boxwood

Ref.	Description	Qty.	Measurements In mm.	Material	Ref.	Description	Qty.	Measurements In mm.	Material
343	Main topgallant sail	1	Ø 0.8x13 m.	Cloth	397	Lanyards	10	Ø 0.15x100	Cotton thread
344	Cross-jack staysail	1	Ø 0.5x250	Cloth	398	Main mast royal mast becketays (double)	2	Ø 0.25x1450	Cotton thread
345	Mizzen topmast staysail	1	Ø 0.15x100	Cloth	399	Lanyards	4	Ø 0.15x100	Cotton thread
346	Mizzen topmast sail	1	Ø 0.25x80	Cloth	400	Mizzen mast futtock shrouds	4	Ø 0.25x80	Cotton thread
347	Mizzen topgallant sail	1	Ø 0.25x280	Cloth	401	Mizzen mast topmast shrouds (double)	4	Ø 0.25x280	Cotton thread
348	Mizzen spanker	1	Ø 0.15x106	Cloth	402	Lanyards	8	Ø 0.15x106	Cotton thread
349	Ball ropes (raw)	1	Ø 0.8x13 m.	Cotton thread	403	Mizzen mast royal mast becketays (brown)	2	Ø 0.15x840	Cotton thread
350	Boresprit lashing line	1	Ø 0.5x250	Cotton thread	404	Lanyards	4	Ø 0.15x100	Cotton thread
351	Boresprit shrouds	2	Ø 0.25x150	Cotton thread	405	Foremast royal mast topgallant shrouds (brown)	3	Ø 0.15x400	Cotton thread
352	Shroud lanyards	2	Ø 0.15x100	Cotton thread	406	Main mast royal mast topgallant shrouds (brown)	3	Ø 0.15x440	Cotton thread
353	Jib boom guy	1	Ø 0.25x370	Cotton thread	407	Mizzen mast royal mast topgallant shrouds (brown)	3	Ø 0.15x320	Cotton thread
354	Jib boom guy rigging	2	Ø 0.15x200	Cotton thread	408	Boom fit	1	Ø 0.15x150	Cotton thread
355	Jib boom yard arm guy	1	Ø 0.25x370	Cotton thread	409	Boom sheet	1	Ø 0.25x1000	Cotton thread
356	Jib boom yard guy rigging	2	Ø 0.15x200	Cotton thread	410	Fore topmast becketay (double)	1	Ø 0.15x100	Cotton thread
357	Boresprit bobstays	2	Ø 0.15x120	Cotton thread	411	Lanyards	2	Ø 0.25x1150	Cotton thread
358	Bobstay lanyards	1	Ø 0.25x900	Cotton thread	412	Main topmast becketay (double)	2	Ø 0.15x100	Cotton thread
359	Jib bobstay (double)	2	Ø 0.15x100	Cotton thread	413	Lanyards	2	Ø 0.15x100	Cotton thread
360	Anchor riggings	2	Ø 0.15x180	Cotton thread	414	Mizzen topmast becketay (brown)	2	Ø 0.15x100	Cotton thread
361	Anchor line	2	Ø 2x8	Cotton thread	415	Lanyards	2	Ø 0.15x100	Cotton thread
362	Foremast shrouds (double)	10	Ø 0.5x715	Cotton thread	416	Gaff lanyard	1	Ø 0.15x370	Cotton thread
363	Lanyards	20	Ø 0.15x100	Cotton thread	417	Spanker jaw lanyard	1	Ø 0.15x280	Cotton thread
364	Shrouds and topgallant shroud railines (brown)	11	Ø 0.15x30 m.	Cotton thread	418	Flag lanyard	1	Ø 0.15x200	Cotton thread
365	Main mast railines (double)	11	Ø 0.5x715	Cotton thread	419	Fore, mizzen & main mast yard stoppers	3	Ø 0.5x250	Cotton thread
366	Lanyards	22	Ø 0.15x100	Cotton thread	420	Foremast yard double halyard	2	Ø 0.15x320	Cotton thread
367	Mizzen mast railines (double)	7	Ø 0.25x600	Cotton thread	421	Fore topgallant yard double halyard	2	Ø 0.15x620	Cotton thread
368	Lanyards	14	Ø 0.15x100	Cotton thread	422	Fore topgallant yard halyard	2	Ø 0.15x600	Cotton thread
369	Foremast double stay (brown)	1	Ø 0.8x300	Cotton thread	423	Main mast yard double halyard	2	Ø 0.15x620	Cotton thread
370	Lanyards	2	Ø 0.15x150	Cotton thread	424	Topmast yard double halyard	2	Ø 0.15x520	Cotton thread
371	Fore topmast stay	1	Ø 0.5x600	Cotton thread	425	Topgallant yard halyard	1	Ø 0.15x650	Cotton thread
372	Lanyard	1	Ø 0.15x100	Cotton thread	426	Cross jock yard double halyard	2	Ø 0.15x270	Cotton thread
373	False fore topmast stay	1	Ø 0.5x600	Cotton thread	427	Mizzen topgallant sail yard halyard	2	Ø 0.15x420	Cotton thread
374	Lanyard	1	Ø 0.15x100	Cotton thread	428	Foremast yard lifts	2	Ø 0.15x650	Cotton thread
375	Fore topmast staysail stay	1	Ø 0.5x600	Cotton thread	429	Foremast yard lifts	2	Ø 0.15x750	Cotton thread
376	Pole head stay	1	Ø 0.25x600	Cotton thread	430	Fore topmast yard lifts	2	Ø 0.15x750	Cotton thread
377	Tack devil bobstays (brown)	2	Ø 0.15x160	Cotton thread	431	Fore topgallant sail yard lifts	2	Ø 0.15x750	Cotton thread
378	Main mast double stay (brown)	1	Ø 0.8x300	Cotton thread	432	Main yard lifts	2	Ø 0.15x600	Cotton thread
379	Stay collar (brown)	1	Ø 0.15x100	Cotton thread	433	Topmast yard lifts	2	Ø 0.15x600	Cotton thread
380	Lanyards	2	Ø 0.15x150	Cotton thread	434	Foretopgallant yard lifts	2	Ø 0.15x670	Cotton thread
381	Main topmast stay	1	Ø 0.25x600	Cotton thread	435	Cross jack lifts	2	Ø 0.15x640	Cotton thread
382	Lanyard	1	Ø 0.15x100	Cotton thread	436	Mizzen topmast yard lifts	2	Ø 0.15x650	Cotton thread
383	False main topmast stay	1	Ø 0.5x280	Cotton thread	437	Topgallant yard lifts	2	Ø 0.15x500	Cotton thread
384	Fore topgallant stay	1	Ø 0.5x360	Cotton thread	438	Spritsail yard lifts	2	Ø 0.15x680	Cotton thread
385	Mizzen mast stay	1	Ø 0.8x280	Cotton thread	439	Spritsail yard lifts	2	Ø 0.15x680	Cotton thread
386	Lanyard	1	Ø 0.15x150	Cotton thread	440	Sail snake	1	Ø 0.15x8000	Cotton thread
387	Mizzen topmast stay	1	Ø 0.25x500	Cotton thread	441	Spanker sheet	1	Ø 0.15x200	Cotton thread
388	Lanyard	1	Ø 0.10x100	Cotton thread	442	Spanker bow	1	Ø 0.15x100	Cotton thread
389	Mizzen topgallant stay	1	Ø 0.25x240	Cotton thread	443	Spanker stay heekles	3	Ø 0.15x380	Cotton thread
390	Foremast futtock shrouds	10	Ø 0.25x90	Cotton thread	444	Foretopgallant sheets	2	Ø 0.15x540	Cotton thread
391	Foremast topmast shrouds (double)	5	Ø 0.25x140	Cotton thread	445	Fore topmast sheets	2	Ø 0.15x400	Cotton thread
392	Lanyards	10	Ø 0.15x100	Cotton thread	446	Foresail sheets	2	Ø 0.15x350	Cotton thread
393	Fore mast royal mast becketay (double)	2	Ø 0.25x1250	Cotton thread	447	Foresail bows	2	Ø 0.15x300	Cotton thread
394	Lanyards	4	Ø 0.15x100	Cotton thread	448	Topgallant sheets	2	Ø 0.15x450	Cotton thread
395	Main mast futtock shrouds	10	Ø 0.25x180	Cotton thread	449	Mizzen topmast sheets	2	Ø 0.15x350	Cotton thread
396	Main topmast shrouds (double)	5	Ø 0.25x440	Cotton thread	450	Spritsail sheets	2	Ø 0.15x250	Cotton thread
451	Spritsail sheets	2	Ø 0.15x300	Cotton thread	451	Spritsail sheets	2	Ø 0.15x300	Cotton thread
452	Main topgallant sail sheets	2	Ø 0.15x600	Cotton thread	452	Main topgallant sail sheets	2	Ø 0.15x600	Cotton thread
453	Topmast sheets	2	Ø 0.15x450	Cotton thread	453	Topmast sheets	2	Ø 0.15x450	Cotton thread
454	Main mast sail sheets	2	Ø 0.15x300	Cotton thread	454	Main mast sail sheets	2	Ø 0.15x300	Cotton thread
455	Main mast sail bows	2	Ø 0.15x250	Cotton thread	455	Main mast sail bows	2	Ø 0.15x250	Cotton thread
456	Main topgallant staysail halyard	1	Ø 0.15x600	Cotton thread	456	Main topgallant staysail halyard	1	Ø 0.15x600	Cotton thread
457	Main topgallant staysail sheet	1	Ø 0.15x400	Cotton thread	457	Main topgallant staysail sheet	1	Ø 0.15x400	Cotton thread
458	Main topgallant staysail bow	1	Ø 0.15x400	Cotton thread	458	Main topgallant staysail bow	1	Ø 0.15x400	Cotton thread
459	Main topgallant staysail down haul	1	Ø 0.15x680	Cotton thread	459	Main topgallant staysail down haul	1	Ø 0.15x680	Cotton thread
460	Topmast staysail halyard	1	Ø 0.15x630	Cotton thread	460	Topmast staysail halyard	1	Ø 0.15x630	Cotton thread
461	Topmast staysail sheet	1	Ø 0.15x300	Cotton thread	461	Topmast staysail sheet	1	Ø 0.15x300	Cotton thread
462	Topmast staysail bow	1	Ø 0.15x200	Cotton thread	462	Topmast staysail bow	1	Ø 0.15x200	Cotton thread
463	Topmast staysail down haul	1	Ø 0.15x420	Cotton thread	463	Topmast staysail down haul	1	Ø 0.15x420	Cotton thread
464	Main mast staysail halyard	1	Ø 0.15x220	Cotton thread	464	Main mast staysail halyard	1	Ø 0.15x220	Cotton thread
465	Main mast staysail sheet	1	Ø 0.15x150	Cotton thread	465	Main mast staysail sheet	1	Ø 0.15x150	Cotton thread
466	Main mast staysail down haul	1	Ø 0.15x200	Cotton thread	466	Main mast staysail down haul	1	Ø 0.15x200	Cotton thread
467	Spanker gaff vangs	2	Ø 0.15x650	Cotton thread	467	Spanker gaff vangs	2	Ø 0.15x650	Cotton thread
468	Jib sail halyard	1	Ø 0.15x600	Cotton thread	468	Jib sail halyard	1	Ø 0.15x600	Cotton thread
469	Jib sail sheet	1	Ø 0.15x280	Cotton thread	469	Jib sail sheet	1	Ø 0.15x280	Cotton thread
470	Jib sail down haul	1	Ø 0.15x680	Cotton thread	470	Jib sail down haul	1	Ø 0.15x680	Cotton thread
471	Fore topmast staysail halyard	1	Ø 0.15x900	Cotton thread	471	Fore topmast staysail halyard	1	Ø 0.15x900	Cotton thread
472	Fore topmast staysail sheet	1	Ø 0.15x200	Cotton thread	472	Fore topmast staysail sheet	1	Ø 0.15x200	Cotton thread
473	Fore topmast staysail down haul	1	Ø 0.15x350	Cotton thread	473	Fore topmast staysail down haul	1	Ø 0.15x350	Cotton thread
474	Staysail sheet	1	Ø 0.15x600	Cotton thread	474	Staysail sheet	1	Ø 0.15x600	Cotton thread
475	Staysail sheet	1	Ø 0.15x150	Cotton thread	475	Staysail sheet	1	Ø 0.15x150	Cotton thread
476	Staysail down haul	1	Ø 0.15x500	Cotton thread	476	Staysail down haul	1	Ø 0.15x500	Cotton thread
477	Lift rigging	1	Ø 0.15x750	Cotton thread	477	Lift rigging	1	Ø 0.15x750	Cotton thread
478	Mizzen topmast staysail halyard	1	Ø 0.15x350	Cotton thread	478	Mizzen topmast staysail halyard	1	Ø 0.15x350	Cotton thread
479	Mizzen topmast staysail sheet	1	Ø 0.15x250	Cotton thread	479	Mizzen topmast staysail sheet	1	Ø 0.15x250	Cotton thread
480	Mizzen topmast staysail down haul	1	Ø 0.15x400	Cotton thread	480	Mizzen topmast staysail down haul	1	Ø 0.15x400	Cotton thread
481	Mizzen staysail halyard	1	Ø 0.15x250	Cotton thread	481	Mizzen staysail halyard	1	Ø 0.15x250	Cotton thread
482	Mizzen staysail sheet	1	Ø 0.15x50	Cotton thread	482	Mizzen staysail sheet	1	Ø 0.15x50	Cotton thread
483	Mizzen staysail down haul	1	Ø 0.15x250	Cotton thread	483	Mizzen staysail down haul	1	Ø 0.15x250	Cotton thread
484	Spritsail yard braces	2	Ø 0.15x750	Cotton thread	484	Spritsail yard braces	2	Ø 0.15x750	Cotton thread
485	Spritsail yard braces	2	Ø 0.15x670	Cotton thread	485	Spritsail yard braces	2	Ø 0.15x670	Cotton thread
486	Main topgallant yard braces	2	Ø 0.15x650	Cotton thread	486	Main topgallant yard braces	2	Ø 0.15x650	Cotton thread
487	Topmast yard braces	2	Ø 0.15x770	Cotton thread	487	Topmast yard braces	2	Ø 0.15x770	Cotton thread
488	Main yard braces	2	Ø 0.15x700	Cotton thread	488	Main yard braces	2	Ø 0.15x700	Cotton thread
489	Topgallant yard braces	2	Ø 0.15x570	Cotton thread	489	Topgallant yard braces	2	Ø 0.15x570	Cotton thread
490	Fore topmast yard braces	2	Ø 0.15x640	Cotton thread	490	Fore topmast yard braces	2	Ø 0.15x640	Cotton thread
491	Foremast yard braces	2	Ø 0.15x650	Cotton thread	491	Foremast yard braces	2	Ø 0.15x650	Cotton thread
492	Topgallant yard braces	2	Ø 0.15x500	Cotton thread	492	Topgallant yard braces	2	Ø 0.15x500	Cotton thread
493	Topmast yard braces	2	Ø 0.15x680	Cotton thread	493	Topmast yard braces	2	Ø 0.15x680	Cotton thread
494	Mizzen mast yard braces	2	Ø 0.15x400	Cotton thread	494	Mizzen mast yard braces	2	Ø 0.15x400	Cotton thread
495	Flag	1	80x200	Cloth	495	Flag	1	80x200	Cloth
496	Pendant	1	50x200	Cloth	496	Pendant	1	50x200	Cloth
497	Pendant mast	1	Ø 1x20	Brass	497	Pendant mast	1	Ø 1x20	Brass
498	Pendant halyard	1	Ø 0.15x100	Cotton thread	498	Pendant halyard	1	Ø 0.15x100	Cotton thread
499	Relaying pins	90	10	Boxwood	499	Relaying pins	90	10	Boxwood
500	Nameplate	1	16x45	Cast	500	Nameplate	1	16x45	Cast
501	Violin shaped block	1	5	Boxwood	501	Violin shaped block	1	5	Boxwood

# LISTE DES PIÈCES

Ref.	Description	Matériau	Qté	Dimensions en mm.	Réf.	Description	Matériau	Qté	Dimensions en mm.	Réf.	Description	Matériau	Qté	Dimensions en mm.
1	Baux des couples	Samba	12	6 Prélab.	73	Précinctes centrales	Manzonía	4	0,6x7x730	127	Râteliers des bandes	Manzonía	2	2,6x26
2	Fausse-queue	C.T.P.	1	6 Fraisé	74	Précinctes inférieures	Manzonía	6	0,6x7x730	128	Support de la hampe du drapeau	Manzonía	1	Ø 3x30
3-18	Couples	C.T.P.	16	6 Fraisé	75	Encadrements des membrures (sans sabords)	Fonderie	10	7x7	129	Chouquets	Hêtre	2	4,4x113
19-22	Baux	C.T.P.	~4	6 Fraisé	76	Eponilles de poupe	Manzonía	6	4x4x7	130	Hampe du drapeau	Manzonía	1	Ø 3x130
23	Renforts des mâts	C.T.P.	6	6x20x35	77	Plat-bord du gaillard d'avant	Manzonía	1	2x7x105	131	Euse	Manzonía	1	Ø 2,5x7000
24	Planches du pont de la 1ère batterie	Manzonía	17	1,5x5x25	78	Plats-bords latéraux du gaillard	Manzonía	2	2x7x105	132	Pouilles	Buis	90	3
25	Fonds des membrures de poupe - 1ère et 2ème batterie	C.T.P.	4	4x15x120	79	Plats-bords latéraux du gaillard	Manzonía	2	2x7x231	133	Pommes de mât	Buis	4	Ø 5
26	Fonds des membrures de poupe - 2ème batterie	C.T.P.	2	4x15x270	80	Plats-bords latéraux du gaillard	Manzonía	2	2x7x108	134	Courbes de poupe	Manzonía	2	4 Prélab.
27	Fonds des membrures de la coque	C.T.P.	2	4x15x270	81	Bitres	Manzonía	38	4 Prélab.	135	Apôtre du beaupré	Manzonía	2	4 Prélab.
28	Fonds des membrures du gaillard d'arrière	C.T.P.	2	4x15x130	82	Parures des murailles	Fonderie	8	Prélab.	136	Cape de moulin	Manzonía	122	Ø 3,5
29	Foucat de poupe	Art wood	1	Prélab.	83	Plats-bords latéraux de la dunette	Manzonía	2	2x7x174	137	Apôtre des râteliers des mâts	Manzonía	8	3 Prélab.
30	Planches du pont du foucat de poupe	Manzonía	15	1,5x5x25	84	Plats-bords latéraux du gaillard d'arrière	Manzonía	2	2x7x108	138	Transverses des râteliers des mâts	Manzonía	4	2,5x30
31	Recouvrement de la coque avant	Manzonía	19	2x5x22	85	Plats-bords latéraux du gaillard d'arrière	Manzonía	2	2x7x116	139	Calibobis du gaillard d'avant	Hêtre	6	24
32	Voile de poupe	Manzonía	1	Prélab.	86	Gouttières latérales de la 3ème batterie	Fonderie	2	2x7x160	140	Calibobis du gaillard d'avant	Hêtre	9	16
33	Planches du pont de la galerie de poupe	Manzonía	15	1,5x5x25	87	Fenêtres de poupe (sabord-tribord)	Fonderie	2	8x8	141	Surbaux transversaux des pièces 139 et 140	Manzonía	2	2x3x33
34	Recouvrement de la coque de poupe	Manzonía	19	2x5x22	88	Encadrements des membrures (avec sabords)	Fonderie	86	Prélab.	142	Surbaux longitudinaux des pièces 139 et 140	Manzonía	2	2x3x16
35	Planches du pont de la 2ème batterie	Manzonía	29	1,5x5x207	89	Sabords des membrures des canons	Fonderie	66	Prélab.	143	Encadrements caïsses à boulets	Manzonía	2	2x2x20
36	Recouvrement des cloisons de la 2ème batterie	Manzonía	58	2x5x22	90	Tableau arrière	Fonderie	1	Prélab.	144	Cabestans	Buis	2	Ø 10x16
37	Surbaux de l'écoutille de poupe - 2ème batterie	Manzonía	2	2x5x28	91	Bouillies de poupe (sabord-tribord)	Fonderie	2	Prélab.	145	Taques des cabestans	Manzonía	12	9
38	Surbaux d'écouille de poupe - 2ème batterie	Manzonía	2	2x5x16	92	Fenêtre de la galerie de poupe	Fonderie	2	Prélab.	146	Léviers des cabestans	Laiton	12	Ø 1x20
39	Planches du pont du gaillard d'arrière	Manzonía	17	1,5x5x208	93	Aléaires	Fonderie	2	Prélab.	147	Mentants du obcier	Manzonía	2	4 Prélab.
40	Planches du pont du gaillard d'avant	Manzonía	17	1,5x5x124	94	Précinctes du relevement du gaillard avant	Manzonía	2	2x2x130	148	Limeau	Manzonía	1	4 Prélab.
41	Planches des ponts des gaillards av. et ar.	Manzonía	8	1,5x5x445	95	Précinctes du relevement de la dunette	Manzonía	2	2x2x144	149	Traversa	Manzonía	1	2x2x11
42	Cloison de poupe du gaillard d'arrière	Manzonía	13	2x5x22	96	Précinctes du relevement du gaillard AR	Manzonía	2	2x2x250	150	Croche	Laiton	1	Ø 7x7
43	Cloison de tribord et tribord du gaillard d'arrière	Manzonía	8	2x5x20	97	Poulaines de poupe	Manzonía	2	21 Prélab.	151	Calibobis base du cabestan 2ème batterie	Hêtre	12	24
44	Baux de la dunette de poupe	Manzonía	2	2x7x110	98	Pilrhes des poulaines de poupe	Mikail	2	0,6x5x30	152	Calibobis base du cabestan 2ème batterie	Hêtre	18	16
45	Petits cloüs	Laiton	2000	10	99	Toits des poulaines de poupe	C.T.P.	2	1,5 Estampé	153	Base du cabestan 2ème batterie	Samba	3	27x24
46	Cloisons frontales du gaillard d'arrière	Manzonía	12	2x5x22	100	Précinctes latérales de la cloison frontale	Samba	2	2x2x7	154	Surbaux transversaux base et calibobis	Manzonía	2	2x3x24
47	Planches du pont de la dunette	Manzonía	21	1,5x5x162	101	Précincte centrale de la cloison frontale	Samba	1	2x2x34	155	Surbaux transversaux calibobis	Manzonía	2	2x3x33
48	Surbaux de l'embeille	Manzonía	2	2x3x88	102	Calibobis de poupe	Fonderie	1	Prélab.	156	Surbaux transversaux base et calibobis	Manzonía	2	2x3x57
49	Surbaux de l'embeille	Manzonía	2	2x3x165	103	Piliers rambardés galerie de poupe	Buis	8	8	157	Encadrements des caïsses à boulets	Manzonía	2	2x2x60
50	Rabard de la dunette	Manzonía	1	2x3x110	104	Lisse rambardée galerie de poupe	Manzonía	1	2x3x80	158	Panneaux d'écouille 2ème batterie	Samba	4	2x7x24
51	Gouttières de la dunette (tribord-tribord)	Manzonía	2	2x3x165	105	Lisses de la poutaine supérieure (tribord-tribord)	Laiton	4	2x2x110	159	Surbaux transversaux écoutille 2ème batterie	Manzonía	2	2x3x24
52	Gouttières de poupe de la dunette	Manzonía	1	2x3x100	106	Lisses poulaine moyennes (tribord-tribord)	Laiton	2	2x2x125	160	Surbaux longit., écoutille 2ème batterie	Manzonía	2	2x3x32
53	Gouttières de la 2ème batterie	Manzonía	8	2x3x50	107	Bossoirs des ancrés	Manzonía	2	5x5x25	161	Anneaux	Laiton	50	Ø 3,5
54	Muraille frontale du gaillard d'avant	Manzonía	1	5x5x100	108	Fleurs	Laiton	2	Prélab.	162	Calibobis de l'embeille	Hêtre	50	24
55	Gouttières du gaillard d'avant	Manzonía	2	2x3x125	109	Pilars	Laiton	90	7	163	Calibobis de l'embeille	Hêtre	90	13
56	Gouttières du gaillard d'arrière	Manzonía	2	2x3x145	110	Equennes des bossoirs	Manzonía	2	4 Prélab.	164	Surbaux transversaux des pièces 162 et 163	Manzonía	12	24x19
57	Murailles du gaillard d'arrière	C.T.P.	2	1,5 Estampé	111	Lisse de la poutaine moyenne (tribord-tribord)	Laiton	2	2x2x60	165	Surbaux longitudinaux des pièces 162 et 163	Manzonía	7	2x4x175
58	Murailles du gaillard d'arrière et dunette	C.T.P.	2	1,5 Estampé	112	Lisses poulaine inférieures (tribord-tribord)	Laiton	2	2x2x60	166	Mentants rauchas des escaliers	Hêtre	2	Prélab.
59	Lames de recouvrement de la coque	Manzonía	65	1,5x5x730	113	Mentants de voûte des lisses poulaine	Laiton	4	2x2x30	167	Mentants droits des escaliers	Hêtre	7	2 Prélab.
60	Recouvrement des batteries	Mulail	36	0,6x5x730	114	Figure de poupe	Fonderie	1	Prélab.	168	Marches	Manzonía	35	0,6x5x10
61	Recouvrement de la voûte de poupe	Mulail	4	0,6x5x100	115	Eculiers des ancrés	Fonderie	2	Prélab.	169	Panneaux de l'écouille du gaillard arrière	Samba	2	2x7x24
62	Etrave	Manzonía	1	7 Prélab.	116	Porte-haubans du mâl de misaine	Samba	2	2x13x84	170	Calibobis éponille gaillard arrière	Hêtre	36	24
63	Eponille du beaupré	Manzonía	1	7 Prélab.	117	Fausse lisse des pièces 116	Manzonía	2	2x1x84	171	Surbaux transversaux écoutille gaillard arrière	Manzonía	2	2x3x33
64	Estambot (partie)	Manzonía	1	7 Prélab.	118	Porte-haubans du grand mâl	Samba	2	2x13x110	172	Surbaux transversaux écoutille gaillard arrière	Manzonía	2	2x3x24
65	Estambot (partie)	Manzonía	1	7 Prélab.	119	Fausse lisse des pièces 118	Manzonía	2	2x2x110	173	Surbaux longitudinaux écoutille gaillard arrière	Manzonía	2	2x3x54
66	Quille	Manzonía	1	7x7x520	120	Porte-haubans du mâl d'arrière	Samba	2	2x13x59	174	Encadrements caïsses à boulets écoutille gaillard AR	Manzonía	2	2x2x54
67	Sacran du gouvernail (partie)	Manzonía	1	7 Prélab.	121	Fausse lisse des pièces 120	Manzonía	2	2x2x59	175	Panneaux écoutille poupe - gaillard AR	Manzonía	2	2x7x24
68	Sacran du gouvernail (partie)	Manzonía	1	Prélab.	122	Equennes des porte-haubans	Manzonía	16	2 Prélab.	176	Surbaux transversaux écoutille poupe - gaillard AR	Manzonía	2	2x3x14
69	Charnières du gouvernail	Laiton	14	Prélab.	123	Déliense de la coque (tribord-tribord)	Manzonía	8	2x2x45	177	Surbaux longitudinaux écoutille poupe - gaillard AR	Manzonía	2	2x3x26
70	Axes des charnières du gouvernail	Laiton	7	Ø 2x8	124	Echelle d'honneur	Manzonía	9	3x3x15	178	Supports roues du gouvernail	Fonderie	2	Prélab.
71	Support du tableau arrière	C.T.P.	1	1,5 Estampé	125	Echelle d'honneur	Manzonía	1	3x3x20	179	Poulie centrale	Laiton	1	Ø 5x4
72	Précinctes principales	Manzonía	2	0,6x7x730	126	Râteliers des bandes	Manzonía	6	2x5x20	180	Roues du gouvernail	Fonderie	2	Ø 15

Réf.	Description	Qté.	Dimensions en mm.	Matériau	Réf.	Description	Qté.	Dimensions en mm.	Matériau	Réf.	Description	Qté.	Dimensions en mm.	Matériau
181	Axe roues du gouvernail	1	Ø 14x20	Laiton	235	Branches du beaupré	2	2x3x12	Manzonnia	289	Mât de hune du grand mât	1	Ø 6x240	Manzonnia
182	Caillabois double de la dunette	10	24	Hêtre	236	Moques	10	7	Buis	290	Mât de perroquet du grand mât	1	Ø 4x195	Manzonnia
183	Caillabois double de la dunette	18	13	Hêtre	237	Rousters (marron)	3	Ø 0,5x60	Fi coton	291	Erres de moque et poule (marron)	2	Ø 0,8x100	Fi coton
184	Surbois transversaux caillabois dunette	3	2x3x24	Manzonnia	238	Chaurmaid	1	Ø 8xØ 12	Buis	292	Verque du grand mât	2	Ø 8x365	Manzonnia
185	Surbois longitudinaux caillabois dunette	2	2x3x32	Manzonnia	239	Taquets	31	2x2x8	Manzonnia	293	Bout verque du grand mât	2	Ø 4x155	Manzonnia
186	Base du fanal	1	Ø 10x17	Laiton	240	Verque de civadière	1	Ø 4x260	Manzonnia	294	Planches renforcement verque du grand mât	9	Ø 0,6xØ 105	Mukaii
187	Couvercle du fanal	1	Ø 10x8,5	Laiton	241	Planches renforcement verque civadière	5	Ø 6,3xØ 80	Mukaii	295	Marchepieds verque du grand mât (marron)	2	Ø 0,25x245	Fi coton
188	Grille du fanal	1	7x35	Laiton	242	Racages (marron)	6	Ø 0,25x80	Fi coton	296	Verque de hunier	1	Ø 6x295	Manzonnia
189	Barre support du fanal	1	Ø 2x30	Laiton	243	Panbrées des bras (marron)	22	Ø 0,25x65	Fi coton	297	Bouts verque de hunier	2	Ø 4x130	Manzonnia
190	Canons	22	Ø 4x28	Fonderie	244	Etriers des vergues (plons)	80	10	Laiton	298	Planches renforcement verque de hunier	7	Ø 6,3xØ 90	Mukaii
191	Côles des affûts	44	2xPrélab.	Manzonnia	245	Marchepieds verque civadière (marron)	2	Ø 0,25x200	Fi coton	299	Marchepieds verque de hunier (marron)	2	Ø 0,25x215	Fi coton
192	Bases des canons	22	2x5x15	Manzonnia	246	Verque de perroquet de beaupré	1	Ø 3x150	Manzonnia	300	Verque du petit perroquet du grand mât	1	Ø 4x200	Manzonnia
193	Arès des roues des canons	44	Ø 1x20	Laiton	247	Planches renforcement pièce 246	4	Ø 6,3x46	Mukaii	301	Planches renforcement, pièce 300	5	Ø 6,3x55	Mukaii
194	Arès des canons	88	Ø 4x1,5	Manzonnia	248	Marchepieds pièce 246 (marron)	2	Ø 0,25x135	Fi coton	302	Marchepieds pièce 300	2	Ø 0,25x170	Fi coton
195	Arènes	2	35x60	Fonderie	249	Bossiers amure mât de misaine	2	Ø 2x70	Manzonnia	303	Mât d'artimon	1	Ø 8x245	Manzonnia
196	Jes des arènes	4	3 Prélab.	Manzonnia	250	Mât de misaine	1	Ø 6x230	Manzonnia	304	Mât de hune du mât d'artimon	1	Ø 5x172	Manzonnia
197	Frettes des jés	8	2x20	Laiton	251	Mât de hune du mât de misaine	1	Ø 4x170	Manzonnia	305	Mât de perroquet du mât d'artimon	1	Ø 3x130	Manzonnia
198	Aréniaux	50	Ø 5	Laiton	252	Mât de perroquet du mât de misaine	1	Ø 4x105	Manzonnia	306	Portons petit chouquet	2	4x4x13	Hêtre
199	Canot	1	Prélab.	Fonderie	253	Jumelles	4	2x7x105	Manzonnia	307	Pied du mât d'artimon	2	Ø 8xØ 12	Buis
200	Planches fond du canot	3	1,5x5x20	Manzonnia	254	Rousters (marron)	16	Ø 0,5x150	Manzonnia	308	Râtelier du mât d'artimon	1	Ø 8xØ 12	Buis
201	Fond du canot	7	2x2x65	Manzonnia	255	Jonreaux	6	2xPrélab.	Manzonnia	309	Poules doubles	7	3	Buis
202	Planches de support du plancher de poupe	2	2x3x20	Manzonnia	256	Portons chouquets moyens	6	4x10x17 Prélab.	Hêtre	310	Baux de la hune du mât d'artimon	2	2x4x38 Prélab.	Sapelly
203	Plancher de poupe	5	Ø 6,5x25	Mukaii	257	Baux des hunes mât de misaine et grand mât	4	2x4x43 Prélab.	Sapelly	311	Barnes de flèche de la hune mât d'artimon	2	2x4x43 Prélab.	Sapelly
204	Planche de support du banc de poupe	1	2x3x15	Manzonnia	258	Barnes de flèche des hunes de misaine et grand mât	4	2x4x55 Prélab.	Sapelly	312	Lisse rambarde hune mât d'artimon	1	2x2x50	Manzonnia
205	Barcs de poupe des bandes	2	2x3x25	Manzonnia	259	Planches transvers. hunes de misaine et grand mât	12	2x6x76	Manzonnia	313	Planches transversales hune mât d'artimon	4	2x5x58	Manzonnia
206	Barcs de poupe	2	2x3x18	Manzonnia	260	Planches longit. hunes de misaine et grand mât	20	2x6x30	Manzonnia	314	Planches transversales hune mât d'artimon	8	2x5x25	Manzonnia
207	Bancs de rage	8	2x3x25	Manzonnia	261	Piliers des rambarde des hunes	15	2x2x10	Samba	315	Séparation	1	2x2x5	Manzonnia
208	Gaillard d'avant	1	2x3x18	Manzonnia	262	Lisses des rambarde des hunes-misaine grand mât	2	2x3x60	Manzonnia	316	Barnes de flèche mât de perroquet mât d'artimon	3	2x2x28	Samba
209	Barre et gouvernail du canot	1	Prélab.	Fonderie	263	Séparation de mâts	2	2x2x7	Manzonnia	317	Verque sèche	1	Ø 5x265	Manzonnia
210	Equennes des râteliers	12	4 Prélab.	Manzonnia	264	Baux des mâts de perroquet	6	2x4x25 Prélab.	Sapelly	318	Planches renforcement verque sèche	5	Ø 6,3xØ 85	Mukaii
211	Traverse du râtelier du clocher	2	2x5x32	Manzonnia	265	Barnes de flèche mâts de perroquet/misaine et gd. mât	3	2x2x42	Samba	319	Marchepieds verque sèche (marron)	2	Ø 0,25x195	Manzonnia
212	Traverse des râteliers	2	2x5x35	Manzonnia	266	Pieds mâts misaine et grand mât	6	Ø 10xØ 14	Buis	320	Verque de perroquet de fougé	1	Ø 4x210	Manzonnia
213	Erres des caps de moulin (marron)	10	Ø 0,5x100	Fi coton	267	Poules	8	6	Buis	321	Planches renforcement pièce 320	5	Ø 6,3x70	Mukaii
214	Boullats	82	Ø 3	Acier	268	Poules doubles	7	6	Buis	322	Marchepieds pièce 320 (marron)	2	Ø 0,25x175	Manzonnia
215	Portes en arc de la cabson frontale	2	9x17 Prélab.	Fonderie	269	Verque de misaine	1	Ø 6x330	Manzonnia	323	Verque de perroche	1	Ø 3x145	Manzonnia
216	Lattes (chaîne)	78	1x30	Laiton	270	Planches renforcement verque de misaine	7	Ø 6,3x105	Mukaii	324	Planches renforcement verque de perroche	4	Ø 6,3x45	Mukaii
217	Mailles inférieures	38	3x7	Laiton	271	Cercles des bouts de vergues	8	Ø 0,8x25	Fi laiton	325	Marchepieds verque de perroche	2	Ø 0,25x125	Manzonnia
218	Capc de moulin	90	Ø 5	Buis	272	Cercles des bouts de vergues	8	2x25	Laiton	326	Bôme du mât d'artimon	1	Ø 4x190	Manzonnia
219	Canons de muraille	66	Ø 4x28	Fonderie	273	Bouts verque de misaine	2	Ø 4x140	Manzonnia	327	Fourches	2	Prélab.	Fonderie
220	Chaînes du gouvernail	2	1x50	Laiton	274	Erres des suspentes (marron)	3	Ø 0,25x50	Fi coton	328	Corne du mât d'artimon	2	Ø 4x155	Manzonnia
221	Support des chaînes du gouvernail (marron)	1	Ø 0,5x100	Fi coton	275	Aréniaux	70	Ø 2	Laiton	329	Ostes (marron)	1	Ø 0,25x65	Fi coton
222	Piliers de Tembella	10	18	Buis	276	Marchepieds verque de misaine (marron)	2	Ø 0,25x225	Fi coton	330	Voie contrechadière	1		Tissu
223	Traverse des supports du canot	4	4x4x55	Manzonnia	277	Verge de petit hunier	1	Ø 5x270	Manzonnia	331	Civadière	1		Tissu
224	Equennes des supports du canot	4	2 Prélab.	Manzonnia	278	Bouts verque de petit hunier	2	Ø 4x115	Manzonnia	332	Foc	1		Tissu
225	Bout d'attache du canot	1	Ø 0,15x300	Fi coton	279	Planches renforcement verque petit hunier	7	Ø 6,3xØ 85	Mukaii	333	Petit bc	1		Tissu
226	Poules	70	4	Buis	280	Marchepieds verque petit hunier (marron)	5	Ø 0,25x200	Fi coton	334	Tinquette	1		Tissu
227	Taquets	11	12	Manzonnia	281	Bâtarde de racage	2	Ø 0,25x100	Fi galy.	335	Misaine	1		Tissu
228	Barre de l'écorce	1	Ø 1x20	Laiton	282	Pommes de racage	35	Ø 3	Verra	336	Petit hunier	1		Tissu
229	Beaupré	1	Ø 8x180	Manzonnia	283	Bogots de racage	9	2 Prélab.	Manzonnia	337	Petit perroquet	1		Tissu
230	Coin du bout-hors de beaupré	1	Ø 5x25	Manzonnia	284	Poules doubles	10	4	Buis	338	Voile d'étai du grand mât	1		Tissu
231	Portons grands chouquets	6	4x5x23	Hêtre	285	Verque du petit perroquet	1	Ø 4x1 65	Buis	339	Grand voile d'étai avant	1		Tissu
232	Aré-bouillant double	2	2x2x56	Samba	286	Planches renforcement verque petit perroquet	5	Ø 6,3xØ 53	Mukaii	340	Voile d'étai de hune avant	1		Tissu
233	Traverse de l'arc-bouillant	1	2x2x15	Samba	287	Marchepieds verque petit perroquet (marron)	2	Ø 0,25x165	Fi coton	341	Grand voile	1		Tissu
234		1	2x2x15	Samba	288	Grand mât.	1	Ø 10xØ 14	Manzonnia	342	Grand hunier	1		Tissu

Réf.	Description	Qté.	Dimensions en mm.	Matériau	Réf.	Description	Qté.	Dimensions en mm.	Matériau	Réf.	Description	Qté.	Dimensions en mm.	Matériau
343	Grand perroquet	1		Tissu	397	Rides	10	Ø 0,15x100	Fi coton	451	Ecoutes voile chaudière	2	Ø 0,15x300	Fi coton
344	Voile d'arrière d'arimon	1		Tissu	398	Gaillubans mâts de perroquet du grand mâts (doubles)	2	Ø 0,25x1450	Fi coton	452	Ecoutes voile grand perroquet	2	Ø 0,15x600	Fi coton
345	Voile de fougue de perroquet	1		Tissu	399	Rides	4	Ø 0,15x100	Fi coton	453	Ecoutes voile grand hunier	2	Ø 0,15x650	Fi coton
346	Perroquet de fougue	1		Tissu	400	Gambes mâts d'arimon	8	Ø 0,25x80	Fi coton	454	Ecoutes voile grand	2	Ø 0,15x300	Fi coton
347	Penniche	1		Tissu	401	Haubans mâts de hune mâts d'arimon (doubles)	4	Ø 0,25x280	Fi coton	455	Autres grand voile	2	Ø 0,15x250	Fi coton
348	Voile à corne d'arimon	1		Tissu	402	Rides	8	Ø 0,15x100	Fi coton	456	Drisses voile étai grand perroquet	1	Ø 0,15x600	Fi coton
349	Ralinge des voiles (écru)	1	Ø 0,8x13 m.	Fi coton	403	Gaillubans mâts de perroquet mâts d'arimon (maroon)	2	Ø 0,15x840	Fi coton	457	Ecoutes voile étai grand perroquet	1	Ø 0,15x400	Fi coton
350	Crantage du beaupré	1	Ø 0,5x250	Fi coton	404	Rides	4	Ø 0,15x100	Fi coton	458	Amure voile étai grand perroquet	1	Ø 0,15x400	Fi coton
351	Haubans du beaupré	2	Ø 0,25x150	Fi coton	405	Haubans perroquet mâts de misaine	3	Ø 0,15x400	Fi coton	459	Voile étai grand perroquet	1	Ø 0,15x650	Fi coton
352	Rides des haubans	2	Ø 0,15x100	Fi coton	406	Haubans perroquet / mâts perroquet et misaine (maroon)	3	Ø 0,15x440	Fi coton	460	Drisses voile étai grand hunier	1	Ø 0,15x630	Fi coton
353	Reliure du bout-hors de beaupré	1	Ø 0,25x370	Fi coton	407	Haubans perroquet / mâts perroquet et misaine (maroon)	3	Ø 0,15x320	Fi coton	461	Ecoutes voile étai grand hunier	1	Ø 0,15x300	Fi coton
354	Grenement de la pièce 353	2	Ø 0,15x200	Fi coton	408	Balancine de la bôme	1	Ø 0,15x840	Fi coton	462	Amure voile étai grand hunier	1	Ø 0,15x200	Fi coton
355	Reliure du bout de bout-hors de beaupré	1	Ø 0,25x270	Fi coton	409	Ecoute de la bôme	1	Ø 0,15x150	Fi coton	463	Cargue voile étai grand hunier	1	Ø 0,15x420	Fi coton
356	Grenement de la pièce 355	2	Ø 0,15x200	Fi coton	410	Gaillubans mâts de hune mâts de misaine (double)	2	Ø 0,25x1000	Fi coton	464	Drisses voile étai grand mâts	1	Ø 0,15x200	Fi coton
357	Sous-barbes du beaupré	2	Ø 0,5x120	Fi coton	411	Rides	2	Ø 0,15x100	Fi coton	465	Ecoute voile étai grand mâts	1	Ø 0,15x150	Fi coton
358	Rides des sous-barbes	2	Ø 0,15x100	Fi coton	412	Gaillubans mâts de hune grand mâts (double)	2	Ø 0,15x100	Fi coton	466	Cargue voile étai grand mâts	2	Ø 0,15x280	Fi coton
359	Maringale du foc (double)	1	Ø 0,25x800	Fi coton	413	Rides	2	Ø 0,15x100	Fi coton	467	Ostes de la corne	2	Ø 0,15x650	Fi coton
360	Grenement des bossins de tance	2	Ø 0,15x180	Fi coton	414	Gaillubans mâts de hune mâts d'arimon (maroon)	1	Ø 0,15x1150	Fi coton	468	Drisses du foc	1	Ø 0,15x280	Fi coton
361	Cordages de tance	2	Ø 2x8	Fi coton	415	Rides	2	Ø 0,15x100	Fi coton	469	Ecoute du foc	1	Ø 0,15x280	Fi coton
362	Haubans du mâts de misaine (doubles)	10	Ø 0,5x715	Fi coton	416	Drisses de corne de la corne	1	Ø 0,15x370	Fi coton	470	Cargue du foc	1	Ø 0,15x680	Fi coton
363	Rides	20	Ø 0,15x100	Fi coton	417	Drisses mâtrons de la corne	1	Ø 0,15x280	Fi coton	471	Drisses du petit foc	1	Ø 0,15x300	Fi coton
364	Enfilochure haubans et haubans de perroquet (maroon)	11	Ø 0,15x300 m.	Fi coton	418	Drisses du petit foc	1	Ø 0,15x300	Fi coton	472	Ecoute du petit foc	1	Ø 0,15x250	Fi coton
365	Haubans du grand mâts (doubles)	22	Ø 0,5x715	Fi coton	419	Basses des vergues de misaine, grand mâts et sèche	3	Ø 0,5x250	Fi coton	473	Cargue du petit foc	1	Ø 0,15x550	Fi coton
366	Rides	7	Ø 0,15x100	Fi coton	420	Drisses double de la vergue de misaine	2	Ø 0,15x320	Fi coton	474	Drisses de la triquette	1	Ø 0,15x600	Fi coton
367	Haubans du mâts d'arimon	14	Ø 0,15x100	Fi coton	421	Drisses double de la vergue de petit hunier	2	Ø 0,15x520	Fi coton	475	Ecoute de la triquette	1	Ø 0,15x150	Fi coton
368	Etai double de misaine (maroon)	1	Ø 0,8x500	Fi coton	422	Drisses de la vergue de grand mâts	2	Ø 0,15x600	Fi coton	476	Cargue de la triquette	1	Ø 0,15x750	Fi coton
370	Etai de petit hunier	2	Ø 0,15x150	Fi coton	423	Drisses double de la vergue de grand mâts	2	Ø 0,15x520	Fi coton	477	Grenement de cagnison	1	Ø 0,15x250	Fi coton
371	Etai de petit hunier	1	Ø 0,5x600	Fi coton	424	Drisses double de la vergue de grand hunier	2	Ø 0,15x250	Fi coton	478	Drisses voile étai perroquet de fougue	1	Ø 0,15x250	Fi coton
372	Ride	1	Ø 0,15x100	Fi coton	425	Drisses de la vergue de grand perroquet	2	Ø 0,15x650	Fi coton	479	Ecoute voile étai perroquet de fougue	1	Ø 0,15x250	Fi coton
373	Faux étai de petit hunier	1	Ø 0,5x600	Fi coton	426	Drisses double de la vergue sèche	2	Ø 0,15x270	Fi coton	480	Cargue voile étai perroquet de fougue	1	Ø 0,15x400	Fi coton
374	Ride	1	Ø 0,15x100	Fi coton	427	Drisses double vergue de perroquet de fougue	2	Ø 0,15x420	Fi coton	481	Drisses voile étai d'arimon	1	Ø 0,15x250	Fi coton
375	Drille de petit foc	1	Ø 0,5x600	Fi coton	428	Drisses vergue de penniche	2	Ø 0,15x500	Fi coton	482	Ecoute voile étai d'arimon	1	Ø 0,15x50	Fi coton
376	Etai de sèche	1	Ø 0,25x600	Fi coton	429	Balancines vergue de misaine	2	Ø 0,15x650	Fi coton	483	Cargue voile étai d'arimon	1	Ø 0,15x250	Fi coton
377	Métrigales des bossins des amures (maroon)	2	Ø 0,15x160	Fi coton	430	Balancines vergue petit hunier	2	Ø 0,15x780	Fi coton	484	Bras vergue contrescaudière	2	Ø 0,15x750	Fi coton
378	Etai double du grand mâts (maroon)	1	Ø 0,8x600	Fi coton	431	Balancines vergue petit perroquet	2	Ø 0,15x840	Fi coton	485	Bras vergue chaudière	2	Ø 0,15x670	Fi coton
379	Oeil épais de téral (maroon)	1	Ø 0,8x300	Fi coton	432	Balancines vergue grand mâts	2	Ø 0,15x750	Fi coton	486	Bras vergue grand perroquet	2	Ø 0,15x660	Fi coton
380	Rides	2	Ø 0,15x150	Fi coton	433	Balancines vergue grand hunier	2	Ø 0,15x800	Fi coton	487	Bras vergue grand mâts	2	Ø 0,15x770	Fi coton
381	Etai de hunier	1	Ø 0,25x600	Fi coton	434	Balancines vergue grand perroquet	2	Ø 0,15x900	Fi coton	488	Bras vergue grand mâts	2	Ø 0,15x700	Fi coton
382	Ride	1	Ø 0,15x100	Fi coton	435	Balancines vergue sèche	2	Ø 0,15x570	Fi coton	489	Bras vergue grand perroquet	2	Ø 0,15x670	Fi coton
383	Faux étai de hunier	1	Ø 0,5x380	Fi coton	436	Balancines vergue perroquet de fougue	2	Ø 0,15x640	Fi coton	490	Bras vergue petit hunier	2	Ø 0,15x650	Fi coton
384	Etai de perroquet	1	Ø 0,5x360	Fi coton	437	Balancines vergue de penniche	2	Ø 0,15x650	Fi coton	491	Bras vergue mâts de misaine	2	Ø 0,15x600	Fi coton
385	Etai d'arimon	1	Ø 0,8x280	Fi coton	438	Balancines vergue de chaudière	2	Ø 0,15x500	Fi coton	492	Bras vergue de penniche	2	Ø 0,15x600	Fi coton
386	Ride	1	Ø 0,15x150	Fi coton	439	Balancines vergue contrescaudière	2	Ø 0,15x680	Fi coton	493	Bras vergue perroquet de fougue	2	Ø 0,15x640	Fi coton
387	Etai de perroquet de fougue	1	Ø 0,25x500	Fi coton	440	Serpenteau des voiles	1	Ø 0,15x800	Fi coton	494	Bras vergue mâts d'arimon	2	Ø 0,15x640	Fi coton
388	Etai de penniche	1	Ø 0,15x100	Fi coton	441	Ecoute de la voile à corne	1	Ø 0,15x200	Fi coton	495	Pavillon	1	80x200	Tissu
389	Gambes du mâts de misaine	10	Ø 0,25x240	Fi coton	442	Amure de la voile à corne	1	Ø 0,15x100	Fi coton	496	Flamme	1	50x200	Tissu
390	Haubans mâts de hune mâts de misaine (doubles)	5	Ø 0,25x440	Fi coton	443	Cargues des voiles à corne	3	Ø 0,15x380	Fi coton	497	Hérpe de la flamme	1	Ø 1x20	Laiton
391	Rides	10	Ø 0,15x100	Fi coton	444	Ecoutes voile de petit perroquet	2	Ø 0,15x540	Fi coton	498	Drisses de la flamme	1	Ø 0,15x100	Fi coton
392	Haubans mâts de hune mâts de misaine (doubles)	4	Ø 0,15x100	Fi coton	445	Ecoutes voile petit hunier	2	Ø 0,15x400	Fi coton	499	Chovilles	90	10	Buis
393	Rides	10	Ø 0,15x100	Fi coton	446	Ecoutes voile de misaine	2	Ø 0,15x300	Fi coton	500	Plaque du nom	1	18x45	Fonderie
394	Rides	4	Ø 0,15x100	Fi coton	447	Amures voile de misaine	2	Ø 0,15x450	Fi coton	501	Poulie au forme de violon	1	5	Buis
395	Haubans du grand mâts	10	Ø 0,25x300	Fi coton	448	Ecoutes voile penniche	2	Ø 0,15x350	Fi coton					
396	Haubans mâts de hune du grand mâts (doubles)	5	Ø 0,25x440	Fi coton	450	Ecoutes voile contrescaudière	2	Ø 0,15x250	Fi coton					



# TEILLISTE

Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Massangaben mm.	Material	Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Massangaben mm.	Material	Nr.	Bezeichnung	Menge angabe	Massangaben mm.	Material
1	Balken der Spanten	12	6 Fertigl.	Ayus	73	mittlere Schergänge	4	0,67x730	Walußbaum	127	Selken-Nagelbänke	2	2x5x26	Walußbaum
2	falscher Kiel	1	6 gefärbt	Spernholz	74	untere Schergänge	6	0,67x730	Walußbaum	128	Flüggenstangenhalterung	1	Ø 3x30	Walußbaum
3-18	Spanten	16	6 gefärbt	Spernholz	75	Rahmen ohne Luke/Schliesscharn	10	7x7	Guss Eisen	129	Ersatzheut	2	4x4x13	Buchenholz
19-23	Balken	4	6 gefärbt	Spernholz	76	Bugposten	6	4x4x7	Walußbaum	130	Flüggenstange	1	Ø 3x130	Walußbaum
24	Verstärkungslöcher/Masten	6	6x20x35	Spernholz	77	Schandeck/Bugkastell	2	2x7x105	Walußbaum	131	Strops	1	Ø 2,5x7000	Draht
25	Deckplanen des 1. Geschützes	17	1,5x5x50	Walußbaum	78	Schandeck/Kastell (back- und steuerbord)	2	2x7x23	Walußbaum	132	Buchholzer	90	3	Buchenholz
26	Rückwand/Schliesscharn/1. u. 2. Geschützstand	4	4x13x120	Spernholz	79	Schandeck/Kastell (back- und steuerbord)	2	2x7x21	Walußbaum	133	Abdeckungen	4	Ø 5	Buchenholz
27	Rückwand/Schliesscharn/2. Geschützstand	2	4x13x170	Spernholz	80	Schandeck/Kastell (back- und steuerbord)	2	2x7x57	Walußbaum	134	Hecktürnen	2	2 Fertigl.	Walußbaum
28	Rückwand/Schliesscharn am Achterkastell	2	4x13x180	Spernholz	81	Verwahrungsbänke	38	4 Fertigl.	Walußbaum	135	Bugsaprietelrührer	2	4 Fertigl.	Walußbaum
29	Bug-Plekstäck	1	Fertigl.	Kunstholz	82	Abchues/Schanzsäbeler	8	Fertigl.	Guss Eisen	136	Klempblock	122	Ø 3,5	Buchenholz
30	Deckplanen/Bug-Plakstäck	15	1,5x5x25	Walußbaum	83	Schandeck/Pop (back- und steuerbord)	2	2x7x174	Walußbaum	137	Ohrhöcher/Mastnagelbänke	3	3 Fertigl.	Walußbaum
31	Schottbepanlung/Stimseite	19	2x5x22	Walußbaum	84	Schandeck/Achterkastell (back- und steuerbord)	2	2x7x108	Walußbaum	138	Querhöcher/Mastnagelbänke	4	2,5x2x30	Walußbaum
32	Heck-Güllung	1	Fertigl.	Kunaholz	85	Schandeck/Achterkastell (back- und steuerbord)	2	2x7x16	Walußbaum	139	Grätling/Bugkastell	6	24	Buchenholz
33	Deckplanen/Heckbalken	15	1,5x5x25	Walußbaum	86	Stringer 3. Geschützstand	2	2x7x160	Guss Eisen	140	Grätling/Bugkastell	9	16	Buchenholz
34	Schottbepanlung/Heck	19	2x5x22	Walußbaum	87	Heckfenster	2	8x8	Guss Eisen	141	Quersäul/Grätling/Kastell	2	2x3x33	Walußbaum
35	Deckplanen/1. Geschützstand	29	1,5x5x207	Walußbaum	88	Rahmen mit Luke/Kanonen-Schliesscharn	66	Fertigl.	Guss Eisen	142	Längssäul/Grätling/Kastell	2	2x3x16	Walußbaum
36	Schottbepanlung/2. Geschützstand	29	1,5x5x207	Walußbaum	89	Luker/Kanonen-Schliesscharn	66	Fertigl.	Guss Eisen	143	Rahmen/Munitionslager/Grätling/Kastell	2	2x2x20	Walußbaum
37	Lukensäul (Bugsäule) 2. Geschützstand	58	2x5x22	Walußbaum	90	Heckspiegel	1	Fertigl.	Guss Eisen	144	Spillelemente	2	Ø 10x16	Buchenholz
38	Lukensäul (Hecksäule) 2. Geschützstand	2	2x5x22	Walußbaum	91	Offiziersaborn/Heck	2	Fertigl.	Guss Eisen	145	Gangspiltrippen	12	9	Walußbaum
39	Deckplanen/Achterkastell	17	1,5x5x206	Walußbaum	92	Balkenfenster/Heck	1	Fertigl.	Guss Eisen	146	Spillhebel	12	Ø 1x20	Messing
40	Deckplanen/Kastell	17	1,5x5x124	Walußbaum	93	Trägerfiguren	2	Fertigl.	Guss Eisen	147	Glockenposten	2	4 Fertigl.	Walußbaum
41	Deckplanen/Kastell und Achterkastell	8	1,5x5x446	Walußbaum	94	Schergänge/Kastellsprung	2	2x2x130	Walußbaum	148	Qu-yrsaupt	1	4 Fertigl.	Walußbaum
42	Schott/Heckseite/Achterkastell	13	2x5x22	Walußbaum	95	Schergänge/Popsprung	2	2x2x144	Walußbaum	149	Querbalken	1	2x2x11	Ayus
43	Schotten/back- und steuerbord/Achterkastell	8	2x5x50	Walußbaum	96	Schergänge/Achterkastellsprung	2	2x2x250	Walußbaum	150	Gocke	1	Ø 7x7	Messing
44	Balken/Heck-Pop	2	2x7x110	Walußbaum	97	Elemente/Mastnagelbänke/Bug	2	21 Fertigl.	Walußbaum	151	Grätling/Basis/Spill/2. Geschützstand	12	24	Buchenholz
45	Messingsäule	2000	10	Messing	98	Socket/Bugaborte	2	0,5x5x30	Mikalf	152	Grätling/Basis/Spill/2. Geschützstand	18	16	Buchenholz
46	Schotten/Stimseite/Achterkastell	12	2x5x22	Walußbaum	99	Dächer/Bugaborte	2	1,5	Spernholz	153	Spillbänke/2. Geschützstand	3	2x7x24	Ayus
47	Deckplanen/Pop	21	1,5x5x162	Walußbaum	100	Steuerschergänge/Stimseite/Schott	2	2x2x17	Ayus	154	Quersäul/Basis und Grätling	2	2x3x24	Walußbaum
48	Säul/Kuh	2	2x3x63	Walußbaum	101	mittlere Schergänge/Stimseite/Schott	1	2x2x24	Ayus	155	Quersäul/Grätling	2	2x3x33	Walußbaum
49	Säul/Kuh	1	2x3x165	Walußbaum	102	Buggräbner	1	Fertigl.	Guss Eisen	156	Längssäul/Basis und Grätling	2	2x3x57	Walußbaum
50	Umrändung/Pop	1	2x3x110	Walußbaum	103	Geländegräbner/Heckbalken	8	8	Buchenholz	157	Rahmen/Munitionslager	2	2x2x60	Walußbaum
51	Stringer/back- und steuerbord/Pop	2	2x3x105	Walußbaum	104	Geländehandlauf/Heckbalken	1	2x3x90	Walußbaum	158	Lukendeckel/2. Geschützstand	4	2x7x24	Ayus
52	Stringer/Pop	2	2x3x65	Walußbaum	105	obere Gallonsbretter	4	2x3x90	Messing	159	Quersäul/Luke/2. Geschützstand	2	2x3x22	Walußbaum
53	Stringer/2. Geschützstand	8	2x3x50	Walußbaum	106	mittlere Gallonsbretter	2	2x2x125	Messing	160	Längssäul/Luke/2. Geschützstand	2	2x3x22	Walußbaum
54	Schanzkleid/Stimseite/Bugkastell	1	5x5x100	Walußbaum	107	Anterdarvit	2	5x5x25	Walußbaum	161	Ringe	50	Ø 3,5	Messing
55	Stringer/Bugkastell	2	2x3x125	Walußbaum	108	Blumenornamente	2	Fertigl.	Messing	162	Grätling/Kuh	24	Ø 3,5	Messing
56	Stringer/Achterkastell	2	2x3x145	Walußbaum	109	Ringbolzen	90	7	Messing	163	Grätling/Kuh	90	13	Buchenholz
57	Schanzkleid/Bugkastell	2	2x3x145	Walußbaum	110	Dovrissäulplatten	2	4 Fertigl.	Walußbaum	164	Quersäul/Grätling/Kuh	12	2x4x13	Walußbaum
58	Schanzkleid/Achterkastell und Pop	2	1,5	Spernholz	111	mittlere Gallonsbretter (back- und steuerbord)	2	2x2x60	Messing	165	Längssäul/Grätling/Kuh	7	2 Fertigl.	Buchenholz
59	Planke/Bugkastell	65	1,5x5x730	Walußbaum	112	untere Gallonsbretter (back- und steuerbord)	2	2x2x80	Messing	166	linke Leiterständer	7	2 Fertigl.	Buchenholz
60	Bepanlung/Geschützstände	36	0,6x5x730	Mikalf	113	Sitzran/Galionsbretter	4	2x2x20	Messing	167	rechte Leiterständer	7	2 Fertigl.	Buchenholz
61	Bepanlung/Heck-Güllung	1	7 Fertigl.	Walußbaum	114	Galionslgr	1	Fertigl.	Guss Eisen	168	Stufen	35	2x7x24	Walußbaum
62	Vordersteven	1	7 Fertigl.	Walußbaum	115	Ankerklösen	2	Fertigl.	Guss Eisen	169	Lukendeckel/Achterkastell	2	2x7x24	Ayus
63	Stützbalen/Bugspriet	1	7 Fertigl.	Walußbaum	116	Rüsten/Fockmast	2	2x13x64	Ayus	170	Grätling/Luke/Achterkastell	36	24	Buchenholz
64	Achtersteven (Teil)	1	7 Fertigl.	Walußbaum	117	falsche Leisten/Fockrüsten	2	2x2x64	Ayus	171	Quersäul/Luke/Achterkastell	2	2x3x33	Walußbaum
65	Achtersteven (Teil)	1	7 Fertigl.	Walußbaum	118	Rüsten/Hauptmast	2	2x13x110	Ayus	172	Quersäul/Luke/Achterkastell	2	2x3x24	Walußbaum
66	Kiel	1	7 Fertigl.	Walußbaum	119	falsche Leisten/Hauptmastrüsten	2	2x2x110	Walußbaum	173	Längssäul/Luke/Achterkastell	2	2x2x54	Walußbaum
67	Ruderblatt (Teil)	1	7x7x520	Walußbaum	120	Rüsten/Kreuzmast	2	2x13x59	Ayus	174	Rahmen/Munitionslager/Luke/Achterkastell	2	2x7x24	Ayus
68	Ruberblatt (Teil)	1	7 Fertigl.	Walußbaum	121	falsche Leisten/Kreuzmastrüsten	2	2x2x59	Walußbaum	175	Deckel/Heck/Luke/Achterkastell	2	2x3x26	Walußbaum
69	Schlemmer/Steuerruder	14	7 Fertigl.	Messing	122	Stützwinke/Rüsten	16	2 Fertigl.	Walußbaum	176	Quersäul/Heck/Luke/Achterkastell	2	2x3x14	Walußbaum
70	Schlemmer/Steuerruder	1	Ø 2x8	Messing	123	Rumpfplender (back- und steuerbord)	8	2x2x45	Walußbaum	177	Längssäul/Heck/Luke/Achterkastell	2	2x3x14	Walußbaum
71	Heckspleghalterung	1	1,5	Spernholz	124	Seitenleiter/Rumpf (Stützwinke)	9	3x3x15	Walußbaum	178	Haltenauges/Steuerruder	2	Ø 5x4	Guss Eisen
72	Hauptschergänge	2	0,67x730	Walußbaum	125	Seitenleiter/Rumpf (Stützwinke)	1	3x3x20	Walußbaum	179	Laufrolle/Mitte	1	Ø 5x4	Messing
					126	Seiten-Nagelbänke	6	2x5x20	Walußbaum	180	Steuerruder	2	Ø 15	Guss Eisen

Nr.	Bezeichnung	Menge angabe	Messangaben mm.	Material	Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Messangaben mm.	Material
181	Achse/Steuerrüder	1	Ø 1x20	Messing	235	Bugsprietbacken	2	2x3x12	Walußbaum
182	doppelte Gängel/Pop	10	24	Buchenholz	236	Stagblock	10	7	Buchsbaumholz
183	doppelte Gängel/Pop	18	13	Buchenholz	237	Wühlung (braun)	3	Ø 5x60	Baumwollgarn
184	Quersäul/Gängel/Pop	2	2x3x24	Walußbaum	238	Taufschlüssel	1	Ø 8xØ 12	Buchsbaumholz
185	Längssäul/Gängel/Pop	2	2x3x22	Walußbaum	239	Stopper	31	2x2x8	Walußbaumholz
186	Laternenbasis	1	Ø 10x7	Messing	240	Bugsprietstange	1	Ø 4x280	Walußbaum
187	Laternendeckel	1	Ø 10x6,5	Messing	241	Verstärkungssplinten/Bugsprietstange	5	Ø 6,5x280	Mikalif
188	Laternenflügel	1	7x5	Messing	242	Recke (braun)	6	Ø 0,25x65	Baumwollgarn
189	Halterungsvergänger/Linse	1	Ø 2x8	Messing	243	Brasseshänger (braun)	22	Ø 0,25x200	Baumwollgarn
190	Kanonennohre	22	Ø 4x28	Guss Eisen	244	Rohrbohl (Ringbohlen)	80	10	Messing
191	Selbstlötlöffel	44	2 Fertigl.	Walußbaum	245	Fuspertien/Bugsprietstange (braun)	2	Ø 3x150	Baumwollgarn
192	Kanonennohre	22	Ø 4x28	Walußbaum	246	Verstärkungssplinten/Bugsprietstange	4	Ø 6,5x280	Mikalif
193	Radachsen/Kanonen	44	Ø 1x20	Messing	247	Fuspertien/Bugsprietstange (braun)	2	Ø 0,25x135	Baumwollgarn
194	Kanonennohre	88	Ø 4x1,5	Walußbaum	248	Bug-Ausleger/Fockmast	2	Ø 2x70	Walußbaum
195	Anker	4	3 Fertigl.	Walußbaum	249	Fock-Untermast	1	Ø 10x275	Walußbaum
196	Ankerstock	4	3 Fertigl.	Messing	250	Fock-Toppmast	1	Ø 6x290	Walußbaum
197	Ankerstockhörnchen	8	2x20	Messing	251	Fock-Slysegeßelstange	1	Ø 4x170	Walußbaum
198	Ringe	50	Ø 5	Guss Eisen	252	Schleifstücke	4	2x7x105	Walußbaum
199	Boot	1	Fertigl.	Walußbaum	253	braune Wühlung	4	2x7x105	Walußbaum
200	Breiter Bootsbodennummerige	3	1,5x5x20	Walußbaum	254	Schleifstücke	4	2x7x105	Walußbaum
201	Bootsboden	7	2x2x65	Walußbaum	255	Mastbacken	6	2 Fertigl.	Walußbaum
202	Halterungsvergänger/Laternendeckel	2	2x3x20	Walußbaum	256	Teile/Kleine Eiseshäupter	16	Ø 0,5x150	Walußbaum
203	Laternendeckel	5	Ø 6,5x25	Mikalif	257	Messing/Fock- und Hauptmast	6	2 Fertigl.	Walußbaum
204	Halterungsvergänger/Heckbank	1	2x3x15	Walußbaum	258	Kreuzsäge/Fock- und Hauptmastmast	2	2x4x48 Fertl.	Walußbaum
205	Heckbank (back- und steuerbord)	2	2x3x25	Walußbaum	259	Querplatten/Fock- und Hauptmastmast	12	2x5x30	Walußbaum
206	Heckbank	2	2x3x25	Walußbaum	260	Längssplinten/Fock- und Hauptmastmast	20	2x5x30	Walußbaum
207	Bugkastel	8	2x3x25	Walußbaum	261	Gefährdeten/Mast	15	2x2x10	Ayax
208	Überhänge	2	2x3x16	Walußbaum	262	Gefährdeten/Fock- und Hauptmastmast	2	2x3x60	Walußbaum
209	Pinne und Ruderboot	1	Fertigl.	Guss Eisen	263	Masttrenner	2	2x2x7	Walußbaum
210	Sitzstücken/Nagelbänke	12	4 Fertigl.	Walußbaum	264	Slysegeßelstangenmessing	6	2x4x25 Fertl.	Sepell
211	Querhölzer/Nagelbänke/Clockenständer	2	2x5x32	Walußbaum	265	Kreuzsäge/Slysegeßelstange Fock- und Hauptmast	3	2x2x42	Ayax
212	Querhölzer/Nagelbänke	2	2x5x32	Walußbaum	266	Mastlochkragen	6	Ø 10xØ 14	Buchsbaumholz
213	Stroppe/Klammbocke (braun)	10	Ø 0,5x100	Baumwollgarn	267	Blockbohlen	8	6	Buchsbaumholz
214	Mullion	82	Ø 3	Stahl	268	Glen-Blocke	7	Ø 6x330	Buchsbaumholz
215	Bogenförmige Stützstützen	78	1x30	Guss Eisen	269	Fock-Blocke	1	Ø 6x330	Buchsbaumholz
216	Pfülling Eisen (Kette)	50	Ø 5	Messing	270	Verstärkungssplinten/Fock-Blocke	7	Ø 6,5x105	Mikalif
217	unsere Glieder	34	Ø 5	Messing	271	Klammern/Baumführungen	8	Ø 0,8x25	Messing
218	Klammbocke	66	Ø 4x28	Guss Eisen	272	Spiere/Fock-Blocke	8	2x35	Walußbaum
219	Kanonen mit Zapfen	2	1x50	Messing	273	Spiere/Fock-Blocke	2	Ø 4x140	Walußbaum
220	Ruderförmige	1	Ø 0,5x100	Baumwollgarn	274	Stroppe d. Halbleinen (braun)	70	Ø 2	Messing
221	Ruderförmige Halterung (braun)	10	18	Buchsbaumholz	275	Ringe	2	Ø 0,25x225	Baumwollgarn
222	Platten/Kuh	4	4x4x55	Walußbaum	276	Fuspertien/Fock-Blocke (braun)	2	Ø 5x270	Baumwollgarn
223	Querhölzer/Bootsstützen	4	4x4x55	Walußbaum	277	Vormastsege	2	Ø 4x115	Walußbaum
224	Sitzstücken/Bootsstützen	1	Ø 1,5x200	Baumwollgarn	278	Spiere/Vormastsege	7	Ø 6,5x35	Mikalif
225	Beifügungsbau/Boots	11	12	Walußbaum	279	Verstärkungssplinten/Vormastsege	5	Ø 0,25x200	Baumwollgarn
226	Blockbohlen	70	4	Walußbaum	280	Schmierbock	35	Ø 3	Clear
227	Klappen	1	Ø 1x20	Messing	281	Richtbohlen	9	2 Fertigl.	Walußbaum
228	Schotstange	1	Ø 3x180	Walußbaum	282	Lochplättchen für Recks	10	4	Buchsbaumholz
229	Bugspriet-Unterbaum	1	Ø 5x235	Walußbaum	283	Glen-Blocke	5	Ø 4x185	Walußbaum
230	Bugspriet-Küverbaum	1	2x2x7	Ayax	284	Yor-Blocke	2	Ø 6,5x35	Mikalif
231	Küverbaumstülpe	6	4,5x23	Buchenholz	285	Yor-Blocke	2	Ø 6,5x35	Mikalif
232	Teile/grosse Eiseshäupter	2	2x2x56	Ayax	286	Verstärkungssplinten/Vor-Brassesege	1	Ø 10x314	Baumwollgarn
233	Starrblock (toppelt)	1	2x2x15	Ayax	287	Fuspertien/Vor-Brassesege (braun)	1	Ø 10x314	Baumwollgarn
234	Querhölzer/Stampelstock	1			288	Haupt-Untermast	1		

Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Messangaben mm.	Material	Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Messangaben mm.	Material	Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Messangaben mm.	Material	Nr.	Bezeichnung	Mengen angabe	Messangaben mm.	Material
343	Gross-Brannsege	1		Stoff	397	Sorttau	10	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	451	Schoten/Bugspriestsege	2	Ø 0,15x300	Baumwollgarn					
344	Stag-Kreuzsege	1		Stoff	398	Pardunen/Haupt-Stygegestange (doppelt)	2	Ø 0,25x1450	Baumwollgarn	452	Schoten/Grossbrannsege	2	Ø 0,15x600	Baumwollgarn					
345	Stag-Kreuzbrannsege	1		Stoff	399	Sorttau	4	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	453	Schoten/Messsege	2	Ø 0,15x650	Baumwollgarn					
346	Kreuzbrannsege	1		Stoff	400	Kreuzmaspöhlings	8	Ø 0,25x89	Baumwollgarn	454	Schoten/Gross-Sege	2	Ø 0,15x300	Baumwollgarn					
347	Kreuzbrannsege	1		Stoff	401	Kreuz-Toppmaswanten (doppelt)	8	Ø 0,25x290	Baumwollgarn	455	Halshörn/Gross-Sege	2	Ø 0,15x250	Baumwollgarn					
348	Kreuz-Gallesege	1		Stoff	402	Sorttau	8	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	456	Drisse/Grossbrannsege	1	Ø 0,15x600	Baumwollgarn					
349	Leit d. Sage (naturfarben)	1	Ø 0,8x13 m.	Baumwollgarn	403	Pardunen/Kreuz-Stygegestange (braun)	2	Ø 0,15x840	Baumwollgarn	457	Schoten/Grossbrannsege	1	Ø 0,15x400	Baumwollgarn					
350	Bugspriestsege	1	Ø 0,5x259	Baumwollgarn	404	Sorttau	4	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	458	Halshörn/Grossbrannsege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
351	Bugspriestwanten	2	Ø 0,25x150	Baumwollgarn	405	Kl. Werten/Fock-Stygegestange (braun)	3	Ø 0,15x400	Baumwollgarn	459	Gebau/Grossbrannsege	1	Ø 0,15x600	Baumwollgarn					
352	Sorttau d. Werten/Bugspriet	2	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	406	Kl. Werten/Haupt-Stygegestange (braun)	3	Ø 0,15x440	Baumwollgarn	460	Drisse/Messsege	1	Ø 0,15x630	Baumwollgarn					
353	Backstag/Küverbaum	1	Ø 0,25x370	Baumwollgarn	407	Kl. Werten/Kreuz-Stygegestange (braun)	3	Ø 0,15x320	Baumwollgarn	461	Schoten/Messsege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
354	Talje/Rückstg d. Küverbaums	2	Ø 0,15x200	Baumwollgarn	408	Baumhänger	1	Ø 0,15x940	Baumwollgarn	462	Halshörn/Messsege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
355	Talje/Backstg d. Küverbaumock	2	Ø 0,15x200	Baumwollgarn	409	Baumsehote	1	Ø 0,15x150	Baumwollgarn	463	Gebau/Messsege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
356	Talje/Backstg d. Küverbaumock	2	Ø 0,15x200	Baumwollgarn	410	Pardunen/Fock-Toppmast (doppelt)	1	Ø 0,25x1000	Baumwollgarn	464	Drisse/Gross-Stagege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
357	Wassersege/Bugspriet	2	Ø 0,3x120	Baumwollgarn	411	Sorttau	2	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	465	Schoten/Gross-Stagege	1	Ø 0,15x150	Baumwollgarn					
358	Sorttau/Wassersege	2	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	412	Pardunen/Haupt-Toppmast (doppelt)	1	Ø 0,25x1150	Baumwollgarn	466	Gebau/Gross-Stagege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
359	Jochlein/Wassersege (doppelt)	1	Ø 0,25x600	Baumwollgarn	413	Sorttau	2	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	467	Geere/Vorgarfel	2	Ø 0,15x650	Baumwollgarn					
360	Talje/Ankerdavis	2	Ø 0,15x180	Baumwollgarn	414	Pardunen/Kreuz-Toppmast (doppelt)	1	Ø 0,15x1150	Baumwollgarn	468	Drisse/Küversege	1	Ø 0,15x600	Baumwollgarn					
361	Ankerse	2	Ø 2x8	Baumwollgarn	415	Sorttau	2	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	469	Schoten/Küversege	1	Ø 0,15x280	Baumwollgarn					
362	Fockmaswanten (doppelt)	10	Ø 0,5x175	Baumwollgarn	416	Gaffel/Drisse/Vorgarfel	1	Ø 0,15x370	Baumwollgarn	470	Gebau/Küversege	1	Ø 0,15x680	Baumwollgarn					
363	Sorttau	20	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	417	Klauen/Drisse/Gaffelklau	1	Ø 0,15x280	Baumwollgarn	471	Drisse/Mittelküversege	1	Ø 0,15x900	Baumwollgarn					
364	Weblehe/Wanten u. Toppmaswanten (braun)	1	Ø 0,15x20 m.	Baumwollgarn	418	Flaggdrisse	1	Ø 0,15x300	Baumwollgarn	472	Schoten/Mittelküversege	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn					
365	Hauptmaswanten (doppelt)	11	Ø 0,5x175	Baumwollgarn	419	Stopper d. Fock, Haupt- u. Baglinrah	3	Ø 0,5x250	Baumwollgarn	473	Gebau/Mittelküversege	1	Ø 0,15x550	Baumwollgarn					
366	Sorttau	22	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	420	doppelte Drisse Focksegele	2	Ø 0,15x320	Baumwollgarn	474	Drisse/Stagege	1	Ø 0,15x600	Baumwollgarn					
367	Kreuzmaswanten (doppelt)	7	Ø 0,25x600	Baumwollgarn	421	doppelte Drisse Normmassegele	2	Ø 0,15x320	Baumwollgarn	475	Schoten/Stagege	1	Ø 0,15x150	Baumwollgarn					
368	Sorttau	14	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	422	Drisse/Vorbrannsegele	1	Ø 0,15x600	Baumwollgarn	476	Gebau/Stagege	1	Ø 0,15x500	Baumwollgarn					
369	doppelter Fockstg (braun)	2	Ø 0,8x300	Baumwollgarn	423	doppelte Drisse/Gross-Stagegele	2	Ø 0,15x320	Baumwollgarn	477	Lebstajle	1	Ø 0,15x750	Baumwollgarn					
370	Sorttau	2	Ø 0,15x150	Baumwollgarn	424	doppelte Drisse/Messsegele	2	Ø 0,15x320	Baumwollgarn	478	Drisse/Kreuzbrannsege	1	Ø 0,15x250	Baumwollgarn					
371	Messsegele	1	Ø 0,5x600	Baumwollgarn	425	Drisse/Gross-Brannsegele	1	Ø 0,15x650	Baumwollgarn	479	Schoten/Kreuzbrannsege	1	Ø 0,15x250	Baumwollgarn					
372	Sorttau	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	426	doppelte Drisse/Beglench	2	Ø 0,15x270	Baumwollgarn	480	Gebau/Kreuzbrannsege	1	Ø 0,15x400	Baumwollgarn					
373	falscher Vormessegele	1	Ø 0,5x600	Baumwollgarn	427	doppelte Drisse/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x420	Baumwollgarn	481	Drisse/Kreuzstajsege	1	Ø 0,15x250	Baumwollgarn					
374	Sorttau	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	428	Drisse/Kreuzbrannsegele	1	Ø 0,15x500	Baumwollgarn	482	Schoten/Kreuzstajsege	1	Ø 0,15x50	Baumwollgarn					
375	Mittelküverstg	1	Ø 0,3x600	Baumwollgarn	429	Hanger/Focksegele	2	Ø 0,15x650	Baumwollgarn	483	Gebau/Kreuzstajsege	1	Ø 0,15x250	Baumwollgarn					
376	Topstg	1	Ø 0,25x600	Baumwollgarn	430	Hanger/Vormessegele	2	Ø 0,15x750	Baumwollgarn	484	Brassen/Ober-Bugspriestsegele	2	Ø 0,15x750	Baumwollgarn					
377	Jochlein/Halshornwalle (braun)	2	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	431	Hanger/Vormessegele	2	Ø 0,15x840	Baumwollgarn	485	Brassen/Bugspriestsegele	2	Ø 0,15x700	Baumwollgarn					
378	doppelter Hauptmasstg (braun)	1	Ø 0,3x600	Baumwollgarn	432	Hanger/Gross-Stagegele	2	Ø 0,15x800	Baumwollgarn	486	Brassen/Grossbrannsegele	2	Ø 0,15x660	Baumwollgarn					
379	Stag-Taukranz (braun)	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	433	Hanger/Vormessegele	2	Ø 0,15x800	Baumwollgarn	487	Brassen/Messsegele	2	Ø 0,15x700	Baumwollgarn					
380	Sorttau	2	Ø 0,15x150	Baumwollgarn	434	Hanger/Grossbrannsegele	2	Ø 0,15x900	Baumwollgarn	488	Brassen/Gross-Stagegele	2	Ø 0,15x700	Baumwollgarn					
381	Messsegele	1	Ø 0,25x600	Baumwollgarn	435	Hanger/Beglinrah	2	Ø 0,15x570	Baumwollgarn	489	Brassen/Vorbrannsegele	2	Ø 0,15x570	Baumwollgarn					
382	Sorttau	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	436	Hanger/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x640	Baumwollgarn	490	Brassen/Vormassegele	2	Ø 0,15x650	Baumwollgarn					
383	falscher Messsegele	1	Ø 0,5x360	Baumwollgarn	437	Hanger/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x650	Baumwollgarn	491	Brassen Focksegele	2	Ø 0,15x600	Baumwollgarn					
384	Brannsegele	1	Ø 0,5x360	Baumwollgarn	438	Hanger/Bugspriestsegele	2	Ø 0,15x500	Baumwollgarn	492	Brassen/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x900	Baumwollgarn					
385	Kreuzsegele	1	Ø 0,8x280	Baumwollgarn	439	Hanger/Ober-Bugspriestsegele	2	Ø 0,15x680	Baumwollgarn	493	Brassen/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x640	Baumwollgarn					
386	Sorttau	1	Ø 0,15x150	Baumwollgarn	440	Rahlehe d. Sege	1	Ø 0,15x800	Baumwollgarn	494	Brassen/Kreuzsegele	2	Ø 0,15x540	Baumwollgarn					
387	Kreuzbrannsegele	1	Ø 0,25x500	Baumwollgarn	441	Gaffelsehote	1	Ø 0,15x200	Baumwollgarn	495	Flagge	1	Ø 80x200	Stoff					
388	Sorttau	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	442	Gaffelhalshorn	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	496	Signalwimpel	1	Ø 50x200	Stoff					
389	Kreuz-Brannsegele	1	Ø 0,25x240	Baumwollgarn	443	Gaffelgele	3	Ø 0,15x380	Baumwollgarn	497	Signalwimpelstange	1	Ø 1x20	Messing					
390	Fockmaspöhlings	10	Ø 0,25x90	Baumwollgarn	444	Schoten/Vorbrannsegele	2	Ø 0,15x540	Baumwollgarn	498	Drisse/Signalwimpel	1	Ø 0,15x100	Baumwollgarn					
391	Fock-Toppmaswanten (doppelt)	5	Ø 0,25x440	Baumwollgarn	445	Schoten/Vorbrannsegele	2	Ø 0,15x350	Baumwollgarn	499	Koffmängel	50	10	Glüseisen					
392	Sorttau	10	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	446	Schoten/Focksegele	2	Ø 0,15x400	Baumwollgarn	500	Namenschild	1	16x45	Buchsbaumholz					
393	Pardunen/Fock-Stygegestange (doppelt)	2	Ø 0,25x1250	Baumwollgarn	447	Halshörn/Focksegele	2	Ø 0,15x300	Baumwollgarn	501	gelgenförmiger Block	1	5	Buchsbaumholz					
394	Sorttau	4	Ø 0,15x100	Baumwollgarn	448	Schoten/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x450	Baumwollgarn										
395	Hauptmaspöhlings	1	Ø 0,25x90	Baumwollgarn	449	Schoten/Kreuzbrannsegele	2	Ø 0,15x350	Baumwollgarn										
396	Haupt-Toppmaswanten (doppelt)	5	Ø 0,25x440	Baumwollgarn	450	Schoten/Ober-Bugspriestsegele	2	Ø 0,15x250	Baumwollgarn										

**Muy importante:** Antes de proceder al montaje, deténgase el tiempo necesario identificando las piezas del kit leyendo con toda atención las instrucciones de montaje. Le recordamos que están a su entera disposición nuestro Servicio Post-venta que le repondrá las piezas deterioradas o extraviadas a vuelta de correo así como nuestro Servicio Técnico que le asesorará para cualquier duda que pueda tener, por lo que no dude Ud. en contactarnos al teléfono (93) 753 29 11.

**Very important:** Before starting the construction of the model, take the necessary time needed to identify all the parts in the kit according to the instructions and the parts list. This will avoid any possible error in mounting the wrong part and will also give you a good general idea of how you are going to tackle the job in your particular style. It also ensures that all the parts are in the kit and that nothing is missing.  
**if by chance you should find any part missing or that the quality of any part has deteriorated, please write to our distributor in your country.**

**Très important:** avant de commencer le montage, prenez tout votre temps pour identifier les pièces du kit et lire attentivement les instructions de montage. Par ailleurs, nous désirons vous rappeler que nous avons à votre disposition notre Service Technique. N'hésitez pas à nous écrire pour toute consultation dont vous pourriez avoir besoin. Nous sommes là pour vous aider et vos commentaires peuvent nous être utiles. Et si vous avez cassé ou égaré une pièce, veuillez bien vous adresser à notre distributeur dans votre pays.

**Sehr wichtig:** Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, verbringen Sie die notwendige Zeit, um die Teile des Bausatzes zu identifizieren und um die Bauanleitungen sorgfältig durchzulesen. Wir möchten Sie auch darauf hinweisen, dass Ihnen unser Kundendienst jederzeit zur Verfügung steht, und Ihnen abhandlungsbekommene oder kaputtgegangene Teile postwendend zusendet.

## HISTORIA

El SAN JUAN NEPOMUCENO, de 2700 toneladas, fue construido en el Real Astillero de Guarnizo (Santander) y botado en 1765.

Como buques gemelos, se construyeron en la misma época el SAN PASCUAL, el ASIS, el SAN LORENZO, el SANTO DOMINGO y el SAN AGUSTIN.

El SAN JUAN NEPOMUCENO era un buque de construcción sólida y de probadas cualidades marineras.

Su armamento constaba en total de 74 cañones:

28 cañones de 24 libras  
30 cañones de 18 libras  
8 cañones de 12 libras  
8 cañones de 8 libras

y su dotación era de:

Comandante  
8 Oficiales  
11 Guardiamarinas  
19 Oficiales de mar  
492 Hombres de dotación

Su capacidad de provisiones era de 60 días de víveres y 80 días de agua.

Prestó numerosos e importantes servicios en la Armada, parte de ellos en el Caribe donde fue destacado en 1779 y participó en numerosos sitios.

La batalla de Trafalgar es el hecho histórico en el que participó y del que se tiene más detalle. A pesar de ser desmantelado por la artillería del Almirante Nelson el 21 de Octubre de 1805, conquistó en esta batalla la gloria bajo el mando del célebre brigadier Don Cosme Damián Churrucá y constituye para los Españoles un hermoso ejemplo del heroísmo de su raza y de la gallardía de sus marinos.

El almirante Nelson, herido, continuaba dirigiendo la batalla, mientras el brigadier Churrucá, arrancada una pierna por un obús, la cubría de su nave llena de sangre de sus heridos y muertos, seguía mandando la voz de ¡Fuego! Pero, imposibilitado de romper el círculo de fuego que formaban los seis barks enemigos entre los que figuraban los famosos Defiance, Tonnant y Dreadnought, el SAN JUAN NEPOMUCENO sucumbió con más de 400 muertos y heridos a bordo. Los Ingleses consiguieron la victoria pero con un alto precio en vidas y material.

## HISTORY

The SAN JUAN NEPOMUCENO, 2700 tons, was constructed in the Royal Shipyard at Guarnizo (Santander) and launched in 1765.

During the same period, the SAN PASCUAL, the ASIS, the SAN LORENZO, the SANTO DOMINGO and the SAN AGUSTIN were built as twin ships.

The SAN JUAN NEPOMUCENO was a solidly built ship of proven seaworthy qualities.

It was outfitted with a total of 74 cannons:

28 - 24 pound cannons  
30 - 18 pound cannons  
8 - 12 pound cannons  
8 - 8 pound cannons

and was manned by:

8 Officers  
11 Midshipmen  
19 Leading seamen  
492 Able seamen

It's supply capacity was for 60 days victuals and 80 days water.

It rendered numerous important services to the Armada (Fleet), some of them in the Caribbean where it participated in several sieges and was distinguished in 1779.

The battle of Trafalgar is the historical feat in which it participated and of which we have the best account. In spite of being unmastered by Admiral Nelson's artillery on the 21 October 1805, it achieved glory in this battle under the command of the celebrated brigadier Don Cosme Damián Churruga and constituted for the Spaniards a handsome example of the heroism of their race and the bravery of their sailors. The wounded Admiral Nelson continued to direct the battle, while the Brigadier Churruga, whose leg had been torn off by a howitzer, the deck of his ship covered in the blood of his wounded and dead, continued to voice the command Fire!. However, unable to break the circle of fire formed by the six enemy ships, which counted among others with the famous Defiance, Tonnant and Dreadnought, the San Juan Nepomuceno yielded with over 400 dead and injured on board. The English obtained the victory but paid a high price in lives and material.

## HISTORIQUE

Le SAN JUAN NEPOMUCENO, de 2700 tonnes, armé de 74 canons, fut construit aux Chantiers Royaux de Guarnizo (Santander) et lancé en 1765.

Les navires jumeaux qui furent construits à la même époque pour l'Armada étaient les SAN PASCUAL, ASIS, SAN LORENZO, SANTO DOMINGO, SAN AGUSTIN.

Le SAN JUAN NEPOMUCENO était de construction robuste et à la fois de haute qualité.

Son armement comprenait au total 74 canons dont:

28 canons de 24 livres  
30 canons de 18 livres  
8 canons de 12 livres  
8 canons de 8 livres

et son équipage était composé par:

Commandant  
8 Officiers  
11 Sous-Officiers  
19 Aspirants  
492 Marins

Il avait une capacité de réserve de 60 jours de vivres et 80 jours d'eau.

Il a rempli d'importantes et nombreuses missions dans l'Armada Espagnole, la plupart aux Caraïbes dès 1779 et a participé à de nombreux sièges.

La Bataille de Trafalgar, le 21 Octobre 1805, est le fait historique auquel il a participé dont on possède le plus de détails. Bien que détruit par l'artillerie de l'Amiral Nelson, le SAN JUAN NEPOMUCENO, sous le commandement du Brigadier Don Cosme Damián Churruga, a remporté la gloire et constitué pour les Espagnols un bel exemple de l'héroïsme de leur race et de la gaillardise de leurs marins. En effet, l'Amiral Nelson, bien que blessé, continuait de diriger la bataille, tandis que le Brigadier Churruga, une jambe arrachée par un obus, le pont de son navire rempli de blessés et de cadavres, criait inlassablement le commandement de "Feu!". Mais il ne put rompre le cercle de feu que constituait les six navires ennemis dont les célèbres Defiance, Tonnant et Dreadnought et capitula avec plus de 400 morts et blessés. Les Anglais obtinrent la victoire mais à un prix fort élevé en vies et en matériel.

## GESCHICHTE

Die SAN JUAN NEPOMUCENO, ein 2700 Tonnen Schiff, wurde in der königlichen Werft von Guarnizo (Santander) gebaut und lief im Jahre 1765 vom Stapel.

Wie Zwillingsschiffe wurden in derselben Zeit die SAN PASCUAL, die ASIS, die SAN LORENZO, die SANTO DOMINGO und die SAN AGUSTIN gebaut.

Die SAN JUAN NEPOMUCENO war ein Schiff von einer soliden Konstruktion und von erprobten seemännischen Qualitäten.

Die Bestückung bestand aus insgesamt 74 Kanonen:

- 28 Kanonen von 24 Pfund
- 30 Kanonen von 18 Pfund
- 8 Kanonen von 12 Pfund
- 8 Kanonen von 8 Pfund

und die Besatzung bestand aus:

- 8 Offizieren
- 11 Seekadetten
- 19 Seeoffizieren
- 492 Besatzungsmitgliedern

Die Verpflegungskapazität betrug Lebensmittel für 60 Tage und Wasserversorgung für 80 Tage.

Sie leistete der Marine viele wichtige Dienste, einen Teil davon in der Karibik, wo sie 1779 ausgezeichnet und an zahlreichen Stellen eingesetzt wurde.

Die Schlacht von Trafalgar ist ein geschichtliches Ereignis, an dem sie teilnahm und von dem man die meisten Einzelheiten kennt. Obwohl sie von der Artillerie des Admirals Nelson am 21. Oktober 1805 zerstört wurde, kam sie bei dieser Schlacht unter dem Befehl des berühmten Brigadiers Don Cosme Damián Churruga zu Ruhm und Ehren und ist für die Spanier ein glänzendes Beispiel ihrer Rasse und des Mutes ihrer Seeleute. Admiral Nelson führte trotz Verletzungen die Schlacht weiter, während der Brigadier Churruga, dem eine Haubitze ein Bein abgerissen hatte und das Deck seines Schiffes vom Blut seiner Verletzten und Toten bedeckt war, weiterhin seine Befehle "Feuer" ausführte. Es war aber unmöglich, den Feuerkreis zu durchbrechen, den die sechs feindlichen Schiffe um sie gebildet hatte, unter denen die berühmten Defiance, Tonnant und Dreadnought waren. Deshalb unterlag die San Juan Nepomuceno nach hartem Kampf mit mehr als 400 Toten und Verletzten an Bord. Die Engländer erlangten den Sieg, allerdings musste dafür ein hoher Preis an Leben und Material gezahlt werden.

# SAN JUAN NEPOMUCENO

## SECCION A SECTION A SECTION A ABSCHNITT A

1

Encole los baos nº 1 a cada lado de las cuadernas nº 7, 8 y 9.

Glue the beams nº 1 to each side of the frames nº 7, 8 and 9.

Coller les baux nº 1 de chaque côté des couples nº 7, 8 et 9.

Die Balken Nr. 1 an beiden Seiten der Spanten Nr. 7, 8 und 9 anleimen.

2

Coloque las cuadernas y baos nº 3 hasta nº 22 en las muescas de la falsa quilla nº 2. En caso necesario, retoque estas muescas con una lima plana. Compruebe el buen alineamiento de las cuadernas con la falsa quilla y encole.

Place the frames and beams nº 3 till nº 22 into the slots of the false keel nº 2. If necessary, retouch these slots with a flat file. Check the correct alignment of the frames with the false keel and glue.

Mettez en place les couples et baux du nº 3 au nº 22 dans les encoches de la fausse-quille nº 2. Si besoin est, retouchez ces encoches avec une lime plate. Vérifiez le bon alignement des couples avec la fausse-quille et collez.

Die Spanten und Balken Nr. 3 bis 22 in den Einschnitten des falschen Kiels Nr. 2 einsetzen. Falls es nötig sein sollte, müssen diese Einschnitte mit einer Flachfeile überarbeitet werden. Den richtigen Sitz der Spanten, sie müssen eine Linie bilden, zu dem falschen Kiel vergleichen und überprüfen, dann anleimen.

3

Encole los tacos de refuerzo de mástil n° 23 entre las cuadernas n° 4 y 5, n° 9 y 20 y n° 13 y 14.

*Glue the mast supports n° 23 between the frames n° 4 and 5, n° 9 and 20, and n° 13 and 14.*

Coller les renforts de máts n° 23 entre les couples n° 4 et 5, n° 9 et 20, et n° 13 et 14.

*Die Verstärkungklötze der Masten Nr. 23 zwischen die Spanten Nr. 4 und 5, Nr. 9 und 20, Nr. 13 und 14 leimen.*

4

Encole las tablas n° 24 entre el bao n° 19 y la cuaderna n° 7 para realizar la cubierta de la 1ª batería. Lije esta cubierta hasta obtener una superficie lisa y uniforme.

*Glue the planks n° 24 between the beam n° 19 and the frame n° 7 to make the first gun deck. Sand this deck until you get a smooth surface.*

Coller les planches n° 24 entre le bau n° 19 et le couple n° 7 pour obtenir le pont de la 1ère batterie. Poncez ce pont jusqu'à l'obtention d'une surface lisse et uniforme.

*Die Planken Nr. 24 zwischen den Balken Nr. 19 und das Spant Nr. 7 leimen, um den 1. Geschützstand herzustellen. Dieses Deck abschleifen, bis man eine glatte und gleichmäßige Oberfläche hat.*

5

Introduzca y encole los fondos de las troneras de proa de la 1ª y 2ª batería n° 25.

*Place and glue the fore loop-hole bottoms of the 1st and 2nd gun decks n° 25.*

Introduire et coller en place les fonds des meurtrières de proe de la 1ère et 2ème batterie n° 25.

*Die Rückwände der Schliessscharten am Bug des 1. und 2. Geschützstandes Nr. 25 einsetzen und anleimen.*

6

Desde popa, introduzca y encole los fondos de las troneras de la 1ª batería n° 26, los de la 2ª batería n° 27 y los del alcázar n° 28.

*Starting at stern, place and glue the loop-hole bottoms of the 1st gun deck n° 26, the bottoms of the 2nd gun deck n° 27 and the quarter deck ones n° 28.*

Depuis la poupe, introduire et coller les fonds des meurtrières de la 1ère batterie n° 26, de la 2ème batterie n° 27 et ceux du gaillard d'arrière n° 28.

*Vom Heck her die Rückwände der Schliessscharten des 1. Geschützstandes Nr. 26, des 2. Geschützstandes Nr. 27 und die des Achterkastells Nr. 28 einsetzen und anleimen.*

7

Pegue el pique de proa n° 29 contra la cuaderna n° 3.

*Glue the fore crotch n° 29 to the frame n° 3.*

Coller le fourcat de proe n° 29 contre le couple n° 3.

*Das Bug-Piekstück Nr. 29 an das Spant Nr. 3 kleben*

8

Encole las tablas n° 30 sobre el pique de proa y ajuste los excedentes. Lije la superficie de las tablas.

*Glue the planks n° 30 to the fore crotch and cut off the excess. Sand the surface of the planks.*

Coller les planches n° 30 sur le fourcat de proe et couper les excédents. Poncez la surface ainsi recouverte.

*Die Planken Nr. 30 auf das Bug-Piekstück leimen und alles was übersteht*

**anpassen. Die Plankenoberfläche abschleifen.**

**9**

Pegue las tablas nº 31 del mamparo frontal contra la cuaderna nº 3 y ajuste los excedentes. Lije la superficie de las tablas.

**Glue the front bulkhead planks nº 31 to the frame nº 3 and cut off the excess. Sand the surface of these planks.**

Coller les planches de la cloison avant nº 31 contre le couple nº 3 et couper les excédents. Poncer leur surface.

**Die Planken Nr. 31 des Stirnseitenschotts an das Spant Nr. 3 kleben und alles was übersteht anpassen. Die Plankenoberfläche abschleifen.**

**10**

Pegue la bovedilla de popa nº 32 contra la cuaderna nº 18.

**Glue the aft counter nº 32 to the frame nº 18.**

Coller la voûte de poupe nº 32 contre le couple nº 18.

**Die Heckgillung Nr. 32 an das Spant Nr. 18 kleben.**

**11**

Encole las tablas nº 33 sobre el balcón de popa. Ajuste los excedentes y lije la superficie de las tablas.

**Glue de planks nº 33 to the stern gallery. Cut off the excess and sand their surface.**

Coller les planches nº 33 sur la galerie de poupe. Couper les excédents et poncer ces planches.

**Die Planken Nr. 33 auf den Heckbalkon leimen. Alles was übersteht anpassen und die Plankenoberfläche abschleifen.**

**12**

Pegue las tablas nº 34 contra el mamparo de popa y como en los casos anteriores, recorte los sobrantes y lije la superficie de las tablas.

**Glue the planks nº 34 to the aft bulkhead and as in the previous steps, cut off the excess and sand.**

Coller les planches nº 34 contre la cloison de poupe et comme dans les cas antérieurs, couper les excédents et poncer.

**Die Planken Nr. 34 an das Heckschott kleben und wie schon in den vorhergehenden Fällen, die überstehenden Reste beschneiden, und die Plankenoberfläche abschleifen.**

**13**

Pegue y clave una primera tabla nº 35 en el centro de la 2ª batería y siga montando esta cubierta hacia los extremos. Lije la cubierta.

**Glue and nail one plank nº 35 right in the center of the 2nd gun deck and go on lining outwards on each side of the center plank. Glue this deck.**

Coller puis clouer une planche nº 35 bien centrée sur le pont de la 2ème batterie et continuer le recouvrement de chaque côté de cette planche centrale vers les bords. Poncer le pont.

**In der Mitte des 2. Geschützstandes eine erste Planke Nr. 35 ankleben und annageln, dann zu den Enden hin weiterarbeiten. Das Deck abschleifen.**

**14**

Encole las tablas nº 36 contra los mamparos de las cuadernas nº 6 y nº 10. Recorte los excedentes y lije la superficie de las tablas.

**Glue the planks nº 36 to the bulkheads of frames nº 6 and 10. Cut off the excess and sand.**

Coller les planches nº 36 contre les cloisons des couples nº 6 et 10. Couper les excédents et poncer.

**Die Planken Nr. 36 an die Schotts der Spanten Nr. 6 und 10 leimen. Alle**



**überstehenden Reste abschneiden und die Plankenoberfläche abschleifen.**

**15**

Marque el emplazamiento de la escotilla y con una broca de Ø 2 mm. taladre el rectángulo marcado.  
Acabe de recortar el centro con un cúter de mango de aluminio y lime para igualar los cantos.

**Draw the location of the hatchway and with a Ø 2 mm. drill, cut out the rectangle drawn. Go on cutting off the center with a cutter and file down to level the edges.**

Marquer l'emplacement de l'écotille et avec un foret de Ø 2 mm. découper le rectangle marqué. Finir de découper le centre avec un cutter et limer pour égaliser les bords.

**Den Platz für die Luke markieren und mit einem Bohrer von 2 mm Ø das markierte Rechteck herausbohren.  
Mit einem Cutter mit einem Aluminiumstiel die Mitte vollends heraus-schneiden, anschließend die Kanten glatt feilen.**

**16**

Pegue las brazolas de la escotilla nº 37 y 38.

**Glue the hatchway hatch coamings nº 37 and 38.**

Coller en place les surbaux d'écotille nº 37 et 38.

**Die Lukensülle Nr. 37 und 38 ankleben.**

**17 - 18**

Para montar las cubiertas del alcázar de popa y del castillo de proa, encole una tabla nº 39 en popa y una nº 40 en proa en el centro de estas cubiertas y en ambos casos coloque 8 tablas de cada lado de la tabla central.

**To install the decks of the forecastle and quarter deck, glue and nail one plank nº 39 at prow and one nº 40 at stern right in the center of these decks and in both cases place 8 planks to each side of the center plank.**

Pour le montage des ponts des gaillards d'avant et arrière, coller une planche nº 39 bien centrée à la poupe et une planche nº 40 à la proue et dans les deux cas, mettre en place 8 planches de chaque côté de la planche centrale.

**Um die Decks des Achter- und des Bugkastells herzustellen, wird eine Planke Nr. 39 am Heck und eine Nr. 40 am Bug, in der Mitte dieser Decks angeleimt. In beiden Fällen werden jeweils 8 Planken zu jeder Seite der mittleren Planke angebracht.**

**19**

Acabe la colocación de estas cubiertas pegando y clavando 4 tablas nº 41 en los laterales.

**Finish the building of these decks by glueing and nailing 4 planks nº 41 to the sides.**

Terminer le montage de ces ponts en collant et clouant 4 planches nº 41 sur les côtés.

**Beenden Sie das Anbringen dieser Decks, indem Sie 4 Planken Nr. 41 an den Seiten ankleben und annageln.**

**20**

Lime todo el contorno de estas cubiertas enrasándolo con los cantos de las cuadernas. Lije la superficie de las cubiertas.

**File down the perimeter of these decks adjusting them to the edges of the frames and sand the surface.**

Limer le pourtour de ces ponts pour les mettre de niveau avec les chants des couples. Poncer les ponts.

**Alle Ränder dieser Decks soweit abfeilen, dass sie mit den Kanten der Spanten abgeglichen sind. Die Oberfläche der Decks abschleifen.**

**21 - 22**

Pegue las tablas nº 42 contra el mamparo de la cuaderna nº 15. Recorte los excedentes y lije la superficie. Pegue los mamparos nº 43 a babor y estribor del

alcázar y contra los cantos de las cuadernas nº 13 y 14. Lije los mamparos, realice las muescas para los baos de la toldilla de popa nº 44 y pegue estos baos sobre las cuadernas nº 13 y 14. Pegue las tablas nº 46 contra los mamparos frontales de la cuaderna nº 13. Corte los excedentes y lije.

**Glue the planks nº 42 to the bulkhead of the frame nº 15. Cut off the excess and sand. Glue the bulkheads nº 43 to the quarter deck sides and to the edges of the frames nº 13 and 14. Sand the bulkheads, make the slots for the poop beams nº 44 and glue these on the frames nº 13 and 14. Cut off excess and sand.**

Coller les planches nº 42 contre la cloison du couple nº 15. Découper les excédents et poncer la surface. Coller les cloisons nº 43 de chaque côté du gaillard d'arrière et contre les chants des couples nº 13 et 14. Coller les planches nº 46 contre les cloisons frontales du couple nº 13. Couper les excédents et poncer.

**Die Planken Nr. 42 an das Schott des Spanten Nr. 15 kleben. Alle Überstehenden Reste abschneiden und die Oberfläche abschleifen. Die Schotten Nr. 43 an back- und steuerbord des Achterkastells und an die Kanten der Spanten Nr. 13 und 14 kleben. Die Schotten abschleifen, die Einkerbungen für die Balken der Heckpoop Nr. 44 ausführen, und diese Balken auf die Spanten Nr. 13 und 14 kleben. Die Planken Nr. 46 gegen die Schotten der Stirnseite des Spanten Nr. 13 kleben. Die überstehenden Reste abschneiden und abschleifen.**

**23 - 24**

Pegue y clave una tabla nº 47 en el centro de la toldilla y siga con 10 tablas a cada banda. Recorte los excedentes laterales ajustando los extremos de las tablas a los cantos de las cuadernas. En popa, lije el sobrante siguiendo la inclinación de la bovedilla y finalmente lije la superficie de la toldilla.

**Glue and nail one plank nº 47 in the center of the poop and go on with 10 planks on each side. Cut off the excess on the sides adjusting the ends of the planks to the edges of the frames. At stern, sand the excess following the inclination of the aft counter and finally sand the poop surface.**

Coller puis clouer une planche nº 47 au centre de la dunette et continuer avec 10 planches de chaque côté. Couper les excédents des côtés en ajustant les extrémités des planches avec les chants des couples. A la poupe, poncer l'excédent en suivant l'inclinaison de la vôte et poncer la surface de la dunette.

**Eine Planke Nr. 47 in der Mitte der Poop ankleben und annageln und mit**

**10 Planken zu jeder Seite weitermachen. Die seitlichen Überreste abschneiden, und die Enden der Planken den Kanten der Spanten anpassen. Am Heck den überstehenden Rest abschleifen, sich dabei nach der Neigung der Gillung richten, und zum Schluss die Oberfläche der Poop abschleifen.**

**25 - 26**

Lime en dirección de la proa los cantos de las cuadernas nº 9 hasta el pique de proa nº 29 y en dirección de la popa, de la cuaderna nº 10 hasta la bovedilla nº 32, a fin de obtener un buen asentamiento de las tracas de forro.

**File down from stern to prow the edges of the frames nº 9 till the forecrotch nº 29 and from prow to stern from the frame nº 10 to the aft counter nº 32 in order to get a correct basis for the planking strips.**

Limer en direction de la proue les chants des couples nº 9 jusqu'au fourcat de proue nº 29 et en direction de la poupe, depuis le couple nº 10 jusqu'à la vôte de poupe nº 32 afin d'obtenir une base correcte pour les lattes de recouvrement.

**Die Kanten der Spanten Nr. 9 in Bugrichtung bis zu dem Bug-Piek-stück Nr. 29 abschleifen, und in Heckrichtung vom Spant Nr. 10 bis zu der Gillung Nr. 32, um einen guten Sitz der Plankengänge zu erzielen.**

**27**

Pegue las brazolas del combés nº 48 y 49.

**Glue the waist hatch coamings nº 48 and 49.**

Coller les surbaux de l'embele nº 48 et 49.

**Die Sülle des Kuhls Nr. 48 und 49 ankleben.**

**28**

Encole el reborde nº 50 nivelado con la parte superior de la toldilla. Encole los trancaniles nº 51 sobre los cantos de la toldilla y entre éstos, el trancanil de popa nº 52.

**Glue the poop rim nº 50 so that it fits flush with the upper edge of the aft poop. Glue the waterways nº 51 to the edges of the poop and the aft poop**

**waterway n° 52 between the waterways n° 51.**

Coller le rebord n° 50 de niveau avec la partie supérieure de la dunette. Coller les gouttières n° 51 sur les chants de la dunette et entre celles-ci, la gouttière de poupe n° 52.

**Die Umrandung Nr. 50 auf gleicher Höhe mit dem oberen Teil der Poop anleimen. Die Stringer Nr. 51 auf die Poopkanten leimen, und dazwischen den Heckstringer Nr. 52**

**29**

Pegue el trancanil n° 53 sobre la cubierta de 2ª batería, ajustándolo entre las cuadernas.

**Glue the waterway n° 53 to the 2nd gun deck so that it fits flush between the frames.**

Coller la gouttière n° 53 sur le pont de la 2ème batterie en l'ajustant entre les coupes.

**Den Stringer Nr. 53 auf das Deck des 2. Geschützstandes kleben, indem er zwischen den Spanten angepasst wird.**

**30**

Pegue la amurada frontal n° 54 sobre el castillo de proa y los trancaniles n° 55 sobre la cubierta y contra la amurada.

**Glue the front bulwark n° 54 to the forecastle and the waterways n° 55 to the deck and against the bulwark.**

Coller la muraille frontale n° 54 sur le gaillard d'avant et les gouttières n° 55 sur le pont et contre la muraille.

**Das Schanzkleid der Stirnseite Nr. 54 auf das Bugkastell, und die Stringer Nr. 55 auf das Deck und gegen Schanzkleid kleben.**

**31**

Encole los trancaniles n° 56 sobre el alcázar y contra los mamparos de la toldilla.

**Glue the waterways n° 56 to the quarter deck and against the poop deck bulkheads.**

Coller les gouttières n° 56 sur le gaillard d'arrière et contre les cloisons de la dunette.

**Die Stringer Nr. 56 auf das Achterkastell und gegen die Schotten der Poop leimen.**

**32 - 33**

Pegue y clave las amuradas del castillo n° 57 en proa y las amuradas del alcázar y de la toldilla n° 58 en popa.

**Glue and nail the forecastle bulwarks n° 57 and at stern the quarter deck bulwarks n° 58.**

Coller puis clouer les murailles du gaillard d'avant n° 57 ainsi que les murailles du gaillard d'arrière et de la dunette n° 58.

**Die Schanzkleider des Kastells Nr. 57 am Bug, und die Schanzkleider des Achterkastells und der Poop Nr. 58 am Heck anleimen.**

**34 ... 37**

Encole y clave, partiendo del canto inferior de las amuradas, 11 tracas de forro a cada banda del casco. A partir de aquí, forre desde la quilla hacia el centro del casco.

**Glue and nail right below the lower edge of the bulwarks 11 lining strips on each side of the hull. Then, continue to line from the keel towards the center of the hull.**

Coller puis clouer en commençant juste en-dessous du chant inférieur des murailles, 11 lattes de recouvrement, de chaque côté de la coque. Ensuite, effectuer le recouvrement depuis la quille jusqu'au centre de la coque.

**An jeder Seite des Rumpfes werden 11 Plankengänge angeleimt und angegalt, dabel wird an der unteren Kante der Schanzkleider begonnen. Nach diesen elf Plankengängen wird vom Kiel her zur Mitte des Rumpfes beplankt.**

En popa, en la zona contigua al codaste, entre traca y traca, quedará algún espacio que deberá tapar con trozos de traca de forma triangular, llamadas cuñas. Recubra con tracas afiladas en ambos extremos, los huecos que le queden en el centro del casco.

Ajuste una traca nº 59 entre las amuradas y encóclela contra el canto de la cubierta y de la 1ª traca de forro.

*At stern, in the area next to the stern post you will have empty spaces which you must fill in with triangular shaped bits of strips. Next, cover with sharpened end strips the holes left in the center of the hull. Adjust one strip nº 59 between the bulwarks and glue it to the edge of the deck and to the first lining strip.*

A la poupe, dans la zone contigue à l'étambot, des espaces apparaissent qu'il vous faudra recouvrir avec des chutes de lattes triangulaires.

Pour finir, recouvrir avec des lattes affilées aux deux bouts les jours existant au milieu de la coque.

Ajuster une latte nº 59 entre les murailles et la coller contre l'arête du pont et de la 1ère latte de recouvrement.

*Am Heck, in der Nähe des Achterstevens entstehen zwischen Plankengang und Plankengang Freiräume, die mit dreieckigen Plankenstücken, Kelle genannt, ausgefüllt werden müssen. Mit an beiden Enden zugespitzten Planken die freien Stellen abdecken, die in der Mitte des Rumpfes entstehen.*

*Einen Plankengang Nr. 59 zwischen den Schanzkleidern anpassen, und gegen die Deckkante und die des ersten Plankengangs leimen.*

Recorte los excedentes de forro. Lime y lije el casco hasta obtener una superficie lisa y uniforme.

*Cut off all plank excess. File and sand the whole hull until you have a compact and smooth surface.*

Découper les excédents de lattes de recouvrement. Limer et poncer la coque jusqu'à l'obtention d'une superficie lisse et uniforme.

*Die überstehenden Reste der Beplankung abschneiden. Den Rumpf abfeilen und abschleifen, bis man eine glatte und gleichmässige Oberfläche erzielt hat.*

Encole en cada banda 13 tracas de forro nº 60, partiendo del nivel de la cubierta nº 41 hacia el centro. Con el resto de tracas nº 60, acabe de forrar las amuradas y la bovedilla de popa con las tracas nº 61.

*Glue on each side of the hull 13 lining planks nº 60, starting from the level of the deck nº 41 towards the center. With the remaining planks nº 60 continue to line the bulwarks and line with the planks nº 61.*

Coller de chaque côté de la coupe 13 lattes de recouvrement nº 60, en partant du niveau du pont nº 41 vers le centre. Avec le reste des lattes nº 60, terminer le recouvrement des murailles, et de la voûte de poupe avec les lattes nº 61.

*An jeder Seite 13 Plankengänge Nr. 60 anleimen, dabei auf Höhe des Decks Nr. 41 anfangen und zur Mitte hin weiterarbeiten. Mit dem Rest der Plankengänge Nr. 60 die Schanzkleider beplanken, und mit den Plankengängen Nr. 61 die Gillung.*

Realice el asentamiento para la roda limando el vértice de la proa hasta obtener un ancho de 7 mm. Ajuste y pegue la roda nº 62 contra el asentamiento y el puntal del bauprés nº 63 sobre la roda y contra el asentamiento.

*File down the edge of the prow in order to get a 7 mm. wide base for the location of the stem. Adjust and glue the stem nº 62 against this base and glue the bowsprit pillar nº 63 to the stem and against this base.*

Former la base pour le logement de l'étrave en limant l'angle de la proue jusqu'à l'obtention d'une largeur de 7 mm. Ajuster puis coller l'étrave nº 62 contre cette base et coller l'époutille du beaupré nº 63 sur l'étrave et contre la base.

*Das Anbringen des Vorderstevens vorbereiten, indem der Bugscheitel bis auf 7 mm. Breite zugefeilt wird. Den Vorderstevn Nr. 62 an dieser Stelle anpassen und ankleben, den Stützbalken des Bugsprits Nr. 63 auf den Vorderstevn und gegen die vorbereitete Stelle kleben.*

46 - 47

Encole las partes de codaste nº 64 y 65 y éstas contra la falsa quilla. Nivele el codaste con la falsa quilla y encole la quilla nº 66.

*Glue together the stern parts nº 64 and 65 and these against the false-keel. Level the stern with the false keel and glue the keel nº 66.*

Coller bout à bout les parties d'étambot nº 64 y 65 et celles-ci contre la fausse quille. Mettre de niveau l'étambot avec la fausse-quille et coller la quille nº 66.

*Die Teile des Achtersteven Nr. 64 und 65 zusammenleimen und dann auf den falschen Kiel leimen. Den Achtersteven mit dem falschen Kiel auf eine Höhe bringen und den Kiel Nr. 66 anleimen.*

48 - 49

Encole entre sí las piezas nº 67 y 68. Realice las muescas para el alojamiento de las bisagras. Ajuste y clave las bisagras nº 69 y coloque los ejes de las bisagras nº 70. Clave este conjunto en el codaste.

*Glue parts nº 67 and 68. Make the slots for the location of the hinges. Adjust and glue hinges nº 69 and place axes nº 70. Glue this assembly to the stern post.*

Coller bout à bout les pièces nº 67 et 68. Ouvrir les encoches pour le logement des charnières. Ajuster et clouer les charnières nº 69 et introduire les axes des charnières nº 70. Clouer cet assemblage contre l'étambot.

*Die Teile Nr. 67 und 68 miteinander verleimen. Die Einkerbungen für die Scharniere ausführen. Die Scharniere Nr. 69 anpassen und annageln und die Scharnierachsen Nr. 70 anbringen. Das Ganze an den Achtersteven nageln.*

50

Encole el soporte del espejo nº 71 centrado contra la popa.

*Glue the transom base nº 71 correctly centred against the stern.*

Coller le support du tableau arrière nº 71 bien centré contre la poupe.

*Die Spiegelhalterung Nr. 71 zentriert an das Heck leimen.*

51 ... 53

Pegue a cada banda los cintones principales, centrales y bajos nº 72, 73 y 74.

*Glue to each side of the hull the main, central and lower rubbing strakes nº 72, 73 and 74.*

Coller sur les deux bandes les préceintes principales, centrales et inférieures nº 72, 73 et 74.

*Zu beiden Seiten die Haupt-, mittleren und unteren Schergänge Nr. 72, 73 und 74 ankleben.*

54 - 55

Pegue los marcos de las troneras nº 75 y en proa engrase los marcos con las bordas.

*Glue the loop-hole frames nº 75 and at prow level these with the bulwarks.*

Coller les encadrements des meurtrières nº 75 et à la proue les mettre de niveau avec les plats-bords.

*Die Rahmen der Schliesscharten Nr. 75 ankleben, und am Bug die Rahmen mit den Bordseiten bündig machen.*

56 ... 58

Pegue los pilarotes nº 76 sobre la borda de proa y sobre éstos la tapa de regala nº 77 así como las tapas de regala, nº 78, 79 y 80 sobre las bordas del castillo. Luego, pegue las bitas de amarre nº 81 sobre las tapas de regala y contra el canto libre de las bordas los remates nº 82.

*Glue pillars nº 76 to the fore bulwark and to these, handrails nº 77 and glue handrails nº 78, 79 and 80 to the fore-castle bulwarks. Then, glue bits nº 81 to the handrails and embellishments nº 82.*

Coller les épontilles nº 76 sur la muraille de proue et sur celles-ci le plat-bord nº 77. Coller de même les plats-bords nº 78, 79 et 80 sur les murailles du gaillard d'avant. Coller les bites nº 81 sur les plats-bords et les panures des murailles nº 82.

**Die Bugpfosten Nr. 76 auf die Bordseiten am Bug kleben und darauf das Schandeck Nr. 77, sowie die Schandecks Nr. 78, 79 und 80. auf die Bordseiten des Kastells. Anschließend die Vertäuerungsbetinge Nr. 81 auf die Schandecks kleben, und die Abschlüsse Nr. 82 gegen die freien Kanten der Bordseiten.**

59 - 60

Pegue en este orden las tapas de regala de la toldilla nº 83 y los remates nº 82, las tapas de regala del alcázar nº 84 y los remates nº 82, las tapas de regala del alcázar nº 85 y los remates y finalmente ajuste y pegue entre los remates los trancañiles de la 3ª batería nº 86.

**Glue following this order poop handrails nº 83 and embellishments nº 82, handrails nº 84 and embellishments nº 82, then handrails nº 85 and embellishments nº 82 and finally adjust and glue between the embellishments the waterways nº 86.**

Coller dans l'ordre suivant les plats-bords de la dunette nº 83 et les parures nº 82, les plats-bords nº 84 et les parures nº 82, puis les plats-bords nº 85 et les parures nº 82 et pour finir ajuster et coller entre les parures les gouttières nº 86.

**In dieser Reihenfolge die Schandecks der Poop Nr. 83 und die Abschlüsse Nr. 82, die Schandecks des Achterkastells Nr. 84 und die Abschlüsse Nr. 82, die Schandecks des Achterkastells Nr. 85 und die Abschlüsse ankleben. Zum Schluss die Stringer des 3. Geschützstandes Nr. 86 zwischen den Abschlüssen anpassen und ankleben.**

61 - 62

En popa, abra las troneras y pegue en las troneras situadas más hacia popa las ventanas nº 87. Efectue, en los cintones, el ajuste para el encaje posterior de los jardines de popa. Continúe abriendo troneras siguiendo el plano de cruzja. Para la abertura de algunas deberá recortar con una gubia de 5 mm. las cuadernas hasta llegar a los fondos de las troneras.

**At stern, open the loop-holes and glue to the ones located at the aft end windows nº 87. Make the necessary adjustment to the rubbing strakes for the further location of the quarter galleries. Go on opening loop-holes according to the plans. For the opening of some you will have to cut off with a 5 mm. gouge the frames till you reach the loop-hole bottoms.**

Ouvrir les meurtrières de poupe et coller les fenêtres nº 87 dans les meurtrières

situés à l'extrémité de la poupe. Effectuer l'ajustement nécessaire des préceintes pour l'emboîtement postérieur des bouteilles de poupe. Continuer d'ouvrir les meurtrières à l'aide des plans. Pour l'ouverture de certaines, vous devrez découper avec une gouge de 5 mm. les couples jusqu'à arriver au fond des meurtrières.

**Am Heck die Schliesscharten öffnen, und in die, die weiter zum Heck hin liegen, die Fenster Nr. 87 kleben. Die Schergänge so bearbeiten, dass später die Offiziersaborte eingepasst werden können. Mit dem Öffnen der Schliesscharten fortfahren, sich dabei nach dem Plan der Mittschiffslinie richten. Zu Öffnen einiger müssen Sie die Spanten mit einem Hohlmesssel von 5 mm. ausschneiden, bis man bis zu den Rückwänden der Schliesscharten gelangt.**

63 - 64

Monte las portas nº 89 en los marcos y encole éstos en las troneras.

**Place ports nº 89 to frames nº 88 and glue these frames to the loop-holes.**

Monter les sabords nº 89 contre les encadrements nº 88 et coller ceux-ci contre les meurtrières.

**Die Luken Nr. 89 in die Rahmen Nr. 88 setzen und diese in den Schliesscharten ankleimen.**

65 ... 68

Para pintar las piezas de la foto 65, mezcle aproximadamente un 40% de pintura oro con un 60% de pintura negro brillante. Una vez seca esta capa, realice los detalles con pinceladas de oro. Pegue el espejo nº 90 contra el soporte del espejo nº 71. Encole centrada la ventana nº 92 en el interior del balcón y a cada lado los atlantes nº 93 y en los laterales pegue los jardines nº 91.

**For the painting of parts of photo. 65, mix approx. 40% of gold painting and 60 % of glossy black painting. Once dry, enhance the details with gold brush-strokes. Glue the transom nº 90 to the transom base nº 71. Glue correctly centred the window nº 92 into the stern gallery, and parts nº 93 and quarter galleries nº 91.**

Pour peindre les pièces de la photo 65, mélanger environ 40% de peinture or avec 60 % de peinture noire brillante. Une fois sèche, rehausser les détails avec des coups de pinceau de couleur or. Coller le tableau arrière nº 90 contre le

support nº 71. Colier bien centrée la fenêtre nº 92 à l'intérieur de la galerie de poupe, les atlantes nº 93 et les bouteilles de poupe nº 91.

*Um die Teile von Foto 65 anzumalen, werden ungefähr 40% goldene mit 60% schwarzer Glanzfarbe gemischt. Nachdem diese Schicht trocken ist, werden die einzelnen Kleinigkeiten durch goldfarbene Pinselfrische hervorgehoben. Die Fenster Nr. 92 zentriert ins Balkoninnere leimen, zu beiden Seiten die Trägerfiguren Nr. 93 anbringen, und an den Seiten die Aborte Nr. 91 ankleben.*

69 - 70

En proa, encole los cintones de arrufo nº 94 y en popa los cintones de arrufo de la toldilla nº 95 y los del alcázar nº 96.

*At prow, glue rise rubbing strakes nº 94 and at poop parts nº 95 and 96.*

A la proue, colier les préceintes de relèvement nº 94 et à la poupe les préceintes nº 95 et 96.

*Am Bug die Schergänge des Kastellsprungs Nr. 94 anleimen, und am Heck die Schergänge des Poopsprungs Nr. 95 und die des Achterkastells Nr. 96.*

71 - 72

Realice los taladros para el bauprés y el mesana con broca de Ø 8 mm. y los taladros para el trinquete y el mayor con broca de Ø 10 mm.

*Make the necessary bores for the bowsprit and mizzen mast with a Ø 8 mm. drill and the bores for the foremast and main mast with a Ø 10 mm. drill.*

Percer les trous pour le baupré et le mât d'artimon avec un foret de 8 mm. de Ø et les trous pour le mât de misaine et le grand mât avec un foret de 10 mm. de Ø.

*Für die Bohlöcher des Bugsprits und des Kreuzmastens wird mit einem Bohrer von 8 mm. Ø gearbeitet, und für die des Fock- und Hauptmastens mit einem Bohrer von 10 mm. Ø.*

73 - 74

Pegue los zócalos nº 98 en la base de los beques nº 97 así como los techos

nº99. Ajuste los beques sobre la cubierta de proa y encole los cintones del mamparo frontal nº 100 y 101.

*Glue parts nº 98 to the base of gratings of the head nº 97 and roofs nº 99. Adjust the gratings of the head to the fore deck and glue the rubbing strakes nº 100 and 101.*

Colier les plinthes nº 98 contre la base des poulaines nº 97 et les toits nº 99. Ajuster les poulaines sur le pont avant et coller les préceintes nº 100 et 101.

*Die Socket Nr. 98 an die Basis der Matrosenaborte Nr. 97 kleben, sowie die Dächer Nr. 99. Die Aborte auf dem Bugdeck anpassen, und die Schergänge der Stirmseilenschotts Nr. 100 und 101 anleimen.*

75

Pegue el enjaretado nº 102 en proa y píntelo de color negro mate.

*Glue the fore grating nº 102 and paint it black (matt).*

Colier le callebotis de proue nº 102 et le peindre en noir mat.

*Die Grätting Nr. 102 am Bug ankleben und mit schwarzer glanzloser Farbe anmalen.*

76

Encole las columnas nº 103 sobre el canto del espejo. Seguidamente ajuste el pasamanos nº 104 en el interior del espejo y péguelo.

*Glue the pillars nº 103 over the stern gallery edge. Adjust the handrail nº104 into the stern gallery and glue it.*

Colier les piliers nº 103 sur l'arête de la galerie. Ajuster la lisse nº 104 à l'intérieur de la galerie puis coller.

*Die Geländerpfeller Nr. 103 auf die Heckspiegelkante leimen. Den Handlauf Nr. 104 an der Innenseite des Splegels anpassen und ankleben.*

77

Conforme los brazales medios nº 106 y encóclelos a ambos lados de la roda.

Haga lo mismo con los brazales nº 105 y ajústelos en la unión que forman ambos.

*Shape the mid rails of the head nº 106 and glue them at each side of the stem. Shape too the rails of the head nº 105 and adjust them at the joining of the rails.*

Façonner les lisses moyennes nº 106 et les coller de chaque côté de l'étrave. Faire de même avec les lisses nº 105 et les ajuster sur le point d'union des lisses.

*Die mittleren Gallonsbretter Nr. 106 fertigmachen und zu beiden Seiten des Vorderstevens anleimen. Mit den Gallonsbrettern Nr. 105 ebenso vorgehen und an der Verbindungsstelle der Gallonsbretter anpassen.*

78 - 79

Practique cuatro taladros de Ø 1 mm. en los pescantes nº 107 y en el lateral realice otro taladro de Ø 0,75 mm. e introduzca el cáncamo nº 109 en el mismo. Clave el florón nº 108 con ayuda de una punta de latón. A continuación ajuste y encole los pescantes en proa reforzándolos con las escuadras nº 110.

*Drill 4 holes of 1 Ø mm. in the davits nº 107 and another of Ø 0,75 mm. into one side and insert the eyebolt nº 109. Nail the fleuron nº 108 by means of a brass pin. Adjust and glue the davits at the prow reinforcing them with the brackets nº 110.*

Perçer 4 trous (Ø 1 mm.) dans les bossoirs nº 107 et dans un côté perçer un autre trou (Ø 0,75 mm.) et y introduire le piton nº 109. Clouer le fleuron avec un petit clou en laiton. Ajuster et coller les bossoirs à la proue en les renforçant avec les équerres nº 110.

*An den Davits Nr. 107 vier Löcher von 1 mm. Ø bohren und ein anderes von 0,75 mm. Ø an der Seite, und dort den Ringbolzen Nr. 109 einsetzen. Das Blumenornament Nr. 108 mittels eines Messingstiftes annageln. Die Davits am Bug anpassen und anleimen und mit den Stützplatten Nr. 110 verstärken.*

80 - 81

Conforme y encole el resto de los brazales nº 105, 111 y 112. Para este último tome como referencia los pies del mascarón nº 114. Conforme las gambotas nº 113 y encóclelas contra las brazolas.

*Shape and glue the remainder of rails nº 105, 111 and 112. For this latter, take as a reference the feet of the figurehead nº 114. Shape the timbers nº 113 and glue them to the rails of the head.*

Façonner et coller le reste des lisses de pouline nº 105, 111 et 112. Pour ces dernières, prendre comme référence les pieds de la figure de proue nº 114. Façonner les montants de voûte nº 113 et les coller contre les lisses.

*Die restlichen Gallonsbretter Nr. 105, 111 und 112 fertigmachen und anleimen. Für das letztere werden als Anhaltspunkt die Füße der Gallonsfigur Nr. 114 genommen. Die Stützen Nr. 113 fertigstellen und gegen die Gallonsbretter leimen.*

82

Encole el mascarón nº 114 sobre la roda. Practique los taladros para colocar los escobenes nº 115. Efectue los taladros para los barbiquejos y la trinca del bauprés. Encole los escobenes.

*Glue the figurehead to the stem. Drill the holes for the positioning of the hawse-holes nº 115. Drill the holes for the bowsprit bobstays and the lashing-line. Glue the hawse-holes.*

Coller la figure de proue nº 114 sur l'étrave. Percer les trous pour le logement des écubiers nº 115, puis les trous pour les sous-barbes et le cintrage du beauprés. Coller les écubiers.

*Die Gallonsfigur Nr. 114 an den Vorderstevens leimen. Die entsprechenden Löcher für die Ankerklüsen Nr. 115 bohren. Die entsprechenden Löcher für die Wasserstage und die Wuhling des Bogsprits bohren. Die Klüsen anleimen.*

83 ... 85

Con ayuda de un limatón redondo, efectúe los encastres para la colocación de los cadenotes y encole las trasquias contra el canto de las mesas de guarnición.

*With a round file, make the slots for the positioning of the chain plates and glue the ledges against the edge of the channels.*

A l'aide d'une petite lime ronde, faire les encoches pour le logement des lattes et coller les lisses contre l'arête des porte-haubans.



**Mit einer Rundfelle die Einkerbungen für die Püttingselsen ausführen, und die Verstärkungsleisten an die Kante der Rüsten leimen.**

**86 - 87**

Ajuste las mesas de guarnición en sus emplazamientos respectivos y encólelas. Coloque y pegue las escuadras nº 122.

**Adjust and glue the channels at their respective position. Position and glue the brackets nº 122.**

Ajuster les porte-haubans à leurs emplacements respectifs puis les coller. Mettre en place les équerres nº 122 et les coller.

**Die Rüsten an den entsprechenden Stellen anpassen und anleimen. Die Stützecken Nr. 122 anbringen und ankleben.**

**88 - 89**

Conforme las defensas del casco nº 123 teniendo en cuenta el grueso de los cintones y encólelas contra el casco. Encóle las escalas nº 124 y 125 contra el casco.

**Shape the hull fenders nº 123 taking into account the width of the rubbing strakes and glue them to the hull. Glue the side ladders nº 124 and 125 to the hull.**

Façonner les défenses de la coque nº 123 en tenant compte de l'épaisseur des préceintes et les coller. Coller les échelles d'honneur nº 124 et 125 contre la coque.

**Die Fender des Rumpfes Nr. 123 fertigmachen und an den Rumpf leimen, dabel die Stärke der Schergänge beachten. Die Leitern Nr. 124 und 125 an den Rumpf leimen.**

**90 - 91**

Practique los taladros en los cabilleros de las bandas nº 126 y 127 y pegue estos contra el interior de las amuradas.

**Drill the holes in the side pln-racks nº 126 and 127 and glue these to the**

**Inside of the bulwarks.**

Perçer les trous dans les râteliers des bandes nº 126 et 127 et coller ceux-ci contre les murailles.

**An den Seiten-Nagelbänken Nr. 126 und 127 die entsprechenden Löcher bohren, und diese an die Innenseite der Schanzkleider kleben.**

**92**

Dé conicidad al mástil de la bandera nº 130. Encole las partes del tamborete nº 129. Fije el soporte nº 128 en el tamborete. Ajuste el orificio del tamborete para colocar el mástil. Coloque el motón nº 132 mediante el estrobo nº 131. Pegue la galleta nº 133 en el extremo superior del asta de la bandera.

**Give a cone shape to the topgallant mast head nº 130. Glue together the mast cap parts nº 129. Fix the base nº 128 into the mast cap. Retouch the hole of the mast cap for positioning the mast. Place the block nº 132 by means of the sling of a yard nº 131. Glue the mast truck nº 133 to the upper end of the part nº 130.**

Donner une forme conique à un bout de la hampe du drapeau nº 130. Coller les parties de chouquet nº 129. Introduire le support nº 128 dans le chouquet. Retoucher l'orifice du chouquet pour y introduire la hampe. Fixer la poulie nº 132 à l'aide de la erse nº 131. Coller la pomme de mât nº 133 au bout de la hampe.

**Die Flaggenstange Nr. 130 verjüngen. Die Teile des Eselshauptes Nr. 129 zusammenleimen. Die Halterung Nr. 128 in dem Eselshaupt befestigen. Das Loch des Eselshauptes für das Einsetzen eines Stropps Nr. 131 anbringen. Die Blockrolle Nr. 132 mittels eines Stropps Nr. 131 anbringen. Die Abdeckung Nr. 133 am oberen Ende der Flaggenstange ankleben.**

**93**

Ajuste y encole las curvas de popa nº 134 sobre la cubierta y contra el soporte del espejo. Encole el soporte de la bandera nº 128 entre las curvas de popa. En este punto, barnice todo el casco. Para ello, utilice barniz nitrocelulósico. Aplique dos manos de barniz y pule la superficie con lana de aluminio.

**Adjust and glue the stern knees nº 134 to the deck and to the stern gallery base. Glue the mast head base nº 128 between the stern knees. At this stage, you can varnish the hull. Give two coatings and smooth the surface with steel wool.**

Ajuster et coller les courbes de poupe n° 134 sur le pont et contre le support du tableau. Coller le support de la hampe n° 128 entre les courbes de poupe.  
A ce stade du montage, vernir la coque avec un vernis nitrocellulosique.  
Appliquer deux couches de vernis et poncer la superficie avec de la laine d'acier.

*Die Heckkurven Nr. 134 auf dem Deck und an der Spiegehalterung anpassen und anleimen. Die Flaggenstangenhalterung Nr. 128 zwischen die Heckkurven leimen.*

*An diesem Punkt angekommen, den ganzen Rumpf lackieren. Dazu wird Cellulosenitrat-Lack genommen. Zwei Lackschichten auftragen, und den die Oberfläche mit Aluminiumwolle überarbeiten.*

## SECCION B SECTION B SECTION B ABSCHNITT B

94

Mediante el estrobo n° 131, ate la vigota n° 136 al cáncamo n° 109. Efectue dos taladros (Ø 0,75 mm.) en los apóstoles del bauprés n° 135. Introduzca en los taladros el conjunto de cáncamo y vigota.

*By means of the sling of a yard n° 131, tie the dead eye n° 136 to the eyebolt n° 109. Drill two Ø 0.75 mm. holes in the bowsprit knight heads n° 135. Insert in the holes the set eyebolt/sling of a yard.*

A l'aide de l'erse n° 131, nouer le cap de mouton n° 136 au piton n° 109. Percer deux trous (Ø 0,75 mm.) dans les apôtres du beaupré n° 132 pour y introduire l'assemblage cap de mouton-piton.

*Anhand des Stropps Nr. 131 den Klampblock Nr. 136 an den Ringboizen Nr. 109 binden. An den Bowsprit-Ohrhölzen Nr. 135 zwei Löcher von 0,75mm. Ø bohren. In diesen Bohrlöchern diese Verbindung Ringboizen und Klampblock einsetzen.*

95

Efectue cinco taladros (Ø 1,5 mm.) en los travesaños de los cabilleros n° 138. Encole los apóstoles.

*Drill five Ø 1.5 mm. holes in the mast pin-racks crosspieces n° 138 and glue the knight heads.*

Percer cinq trous (Ø 1,5 mm.) dans les traverses des ráteliers n° 138. Coller les apôtres.

*An den Querhölzern der Nagelbänke Nr. 138 fünf Löcher von 1,5 mm. Ø bohren. Die Ohrhölzer anleimen.*

96

Monte el enjaretado. Pegue las brazolas longitudinales y transversales n° 142 y 141 así como los marcos n° 143.

*Put together the grating. Glue the longitudinal and cross hatch coamings n° 142 and 141 as well as holders n° 143.*

Monter le caillebotis. Coller les surbaux longitudinaux et transversaux n° 142 et 141 ainsi que les encadrements n° 143.

*Die Grating zusammenbauen. Das Längssüßl und das Quersüßl Nr. 142 und 141 sowie die Rahmen Nr. 143 zusammenkleben.*

97

Encole los guardainfantantes n° 145 en los cabrestantes n° 144 y las palancas en los taladros superiores.

*Glue the capstan whelps n° 145 to the capstans n° 144 and the bars into the upper drills.*

Coller les taquets n° 145 contre les cabestans n° 144 et les leviers dans les perçages supérieurs.

*Die Spillrippen Nr. 145 in die Spillelemente Nr. 144 leimen und die Hebel in die oberen Bohrlöcher.*

98

Encole el dintel n° 148 sobre los pilarotes n° 147. Ajuste el travesaño n° 149 y péguelo. Efectue un taladro (Ø 0,5 mm.) en el centro del travesaño para colgar la campana mediante una punta de latón n° 45.

*Glue the door head n° 148 over the pillars n° 147. Adjust and glue the*

**crosspiece n° 149. Drill one Ø 0.5 mm. in the crosspiece center for hanging the bell by means of a pin nail n° 45.**

Coller le linteau n° 148 sur les montants n° 147. Ajuster et coller la traverse n° 149. Percer un trou (Ø 0.5 mm.) au centre de la traverse pour y suspendre la cloche d'un petit clou n° 45.

**Das Querhaupt Nr. 148 auf die Glockenpfosten Nr. 147 leimen. Den Querbalken Nr. 149 anpassen und ankleben. In der Mitte dieses Balkens ein Loch von 0,5 mm. Ø bohren, um dort die Glocke anhand eines Stiffes Nr. 45 anzubringen.**

**99**

Monte la base n° 153. Encole las brazolas n° 154. Monte los enjaretados y encólelos contra las brazolas n° 154. Finalmente, ajuste y encole las brazolas n° 156. Haga lo mismo con las piezas n° 155 y 157.

**Put together the base n° 153 and glue the hatch coamings n° 154. Assemble the gratings and glue them to parts n° 154. Adjust and glue the hatch coamings n° 156 and repeat this process with parts n° 155 and 157.**

Monter la base n° 153. Coller les surbaux n° 154. Monter les caillebotis et les coller contre les surbaux. Ajuster et coller les surbaux n° 156 ainsi que les pièces n° 155 et 157.

**Die Basis Nr. 153 zusammenbauen. Die Sülftelle Nr. 154 anleimen. Die Grätlinge zusammenbauen und an die Sülftelle Nr. 154 leimen. Zum Schluss die Sülftelle Nr. 156 anpassen und anleimen. Auf dieselbe Art mit den Tellen Nr. 155 und 157 vorgehen.**

**100**

Pegue entre sí los cuarteles n° 158 y contra éstos las brazolas n° 159 y 160. Efectue los taladros (Ø 0,75mm.) para insertar los cáncamos n° 109, encólelos y coloque las anillas n° 161.

**Glue together the hatch covers n° 158 and to these the hatch coamings n° 159 and 160. Drill holes (Ø 0.75 mm.) for fixing the eyebolts n° 109. Glue these and position the rings n° 161.**

Coller bout à bout les panneaux n° 158 et autour, les surbaux n° 159 et 160. Percer les trous (Ø 0.75 mm.) pour y loger les pitons n° 109. Coller les pitons

et fixer les anneaux n° 161.

**Die Lukendeckel Nr. 158 zusammenkleben, und an diese die Sülftelle Nr. 159 und 160 kleben. Die entsprechenden Löcher von 0,75 mm Ø bohren, um dort die Ringbolzen Nr. 109 einzusetzen. Diese anleimen und die Ringe Nr. 161 anbringen.**

**101**

Monte los enjaretados n° 162 y 163 y encole las piezas n° 165 y 164.

**Assemble the gratings n° 162 and 163 and glue the parts n° 165 and 164.**

Monter les caillebotis n° 162 et 163 et coller les surbaux n° 164 et 165.

**Die Grätlinge Nr. 162 und 163 zusammenbauen, und die Teile Nr. 165 und 164 anleimen.**

**102**

Encole los peldaños n° 168 entre los montantes n° 166 y 167.

**Glue the steps n° 168 between the transoms n° 166 and 167.**

Coller les marches n° 168 entre les montants n° 166 et 167.

**Die Stufen Nr. 168 zwischen die Leiterständer Nr. 166 und 167 leimen.**

**103**

Misma operación que en los casos anteriores (consulte la foto n° 99). Sólo debe añadir la colocación de los cáncamos n° 109 y las anillas n° 161.

**Proceed as previously (please refer to picture 99). You only have to add the positioning of the eyebolts n° 109 and rings n° 161.**

Même opération que dans les cas antérieurs avec en plus la mise en place des pitons n° 109 et des anneaux n° 161.

**Derselbe Vorgang wie in den vorhergehenden Fällen (das Foto Nr. 99 zu Rate ziehen). Dabei müssen außerdem nur die Ringbolzen Nr. 109 und die**

*Ringe Nr. 161 hinzugefügt werden.*

104

Misma operación que anteriormente. (consulte la foto 100).

*Same as before (please refer to picture 100).*

Même opération qu'antérieurement en prenant comme référence la photo 100.

*Derselbe Vorgang wie vorher (das Foto Nr. 100 zu Rate ziehen).*

105

Introduzca el eje nº 181 en el taladro de la polea nº 179 y coloque los soportes nº 178. Encole las ruedas nº 180 y corte el sobrante del eje.

*Insert the axle nº 181 in the pulley nº 179 drill and position the bases nº 178. Glue the wheels nº 180 and cut off excess of axle.*

Introduire l'axe nº 181 dans l'orifice de la poulie nº 179 et coller les supports nº 178. Coller les roues nº 180 et couper l'excédent d'axe.

*Die Achse Nr. 181 in das Bohrloch der Laufrolle Nr. 179 setzen und die Halterungen Nr. 178 anbringen. Die Räder Nr. 180 anleimen und die überstehenden Reste der Achse abschneiden.*

106

Monte los enjaretados y encole las piezas nº 184 y 185.

*Assemble the gratings and glue parts nº 184 and 185.*

Monter les caillebotis et coller les pièces nº 184 et 185.

*Die Grätlinge zusammenbauen und die Teile Nr. 184 und 185 anleimen.*

107

Conforme y encole la rejilla nº 188 entre las piezas nº 186 y 187. Encole la barra

soporte nº 189 en el taladro de la base y confórmela.

*Give shape and glue the screen nº 188 between parts nº 186 and 187. Glue the bar nº 189 in the base drill and give shape to the bar.*

Façonner la grille nº 188 et la coller entre les pièces nº 186 et 187. Coller la barre de support nº 189 dans le trou de la base et lui donner la forme requise.

*Das Gitter Nr. 188 fertigmachen und zwischen die Teile Nr. 186 und 187 leimen. Die Halterungsstange Nr. 189 in das Bohrloch der Basis leimen und zurechtbiegen.*

108

Encole los laterales cureña nº 191 contra la base nº 192. Coloque y pegue los ejes nº 193 e introduzca en éstos las ruedas nº 194. Encole la caña nº 190 sobre la cureña.

*Glue the carriage sides nº 191 to the stand nº 192. Position and glue the axes nº 193 and insert the wheels nº 194. Glue the gun barrel nº 190 over the gun carriage.*

Coller les côtés des affûts nº 191 contre la base nº 192. Mettre en place et coller les axes nº 193 et y introduire les roues nº 194. Coller finalement le canon nº 190 sur l'affût.

*Die Lafetten-Seitenteile Nr. 191 an die Basis Nr. 192 leimen. Die Achsen Nr. 193 anbringen und ankleben, und an diesen die Räder Nr. 194 einsetzen. Das Rohr Nr. 190 auf die Lafette leimen.*

109

Realice los encastrés en los cepos nº 196 y pegue éstos entre sí a la vez que introduce la parte superior del ancla en los encastrés. Conforme y encole los zunchos nº 197 y coloque la anilla nº 198 en el orificio del ancla.

*Make the slots in the anchor stocks nº 196 and glue these together inserting at the time the upper part of the anchor in the slots. Give shape and glue the hoops nº 197 and fix one ring nº 198 in the anchor's hole.*

Faire les encoches aux jas nº 196. Coller les jas l'un contre l'autre en introduisant en même temps la partie supérieure de l'ancre dans les encoches. Façonner et coller les frettes nº 197 et fixer l'anneau nº 198 dans l'orifice de l'ancre.

*Die Einkerbungen an den Ankerstöcken Nr. 196 ausführen, und diese miteinander verleimen, indem man gleichzeitig den oberen Teil des Ankers in die Einkerbungen einsetzt. Die Klammern Nr. 197 formen und anleimen, und den Ring Nr. 198 in das Loch des Ankers setzen.*

110 - 111

Ajuste y encole los asientos nº 200 en el fondo del bote nº 199 y pegue las piezas nº 201 sobre éstas. Coloque y pegue los soportes del entarimado nº 202.

*Adjust and glue the planks nº 200 to the bottom of the boat nº 199 and glue parts nº 201 over these. Position and glue the holders nº 202.*

Ajuster et coller les planches nº 200 au fond du canot nº 199 et coller les planches nº 201 sur les nº 200 ainsi que celles de support du plancher nº 202.

*Die Bretter Nr. 200 auf dem Boden des Bootes Nr. 199 anpassen und anleimen. Die Teile Nr. 201 darauf kleben. Die Halterungen Nr. 202 des Bretterbodens anpassen und festkleben.*

112

Ajuste y pegue la pieza central del entarimado nº 203 y continúe encolando a ambos lados de la misma. Encole contra la popa el soporte nº 204. Pinte el interior metálico de color ocre.

*Adjust and glue the central part of the floorboarding nº 203 and continue gluing to each side towards the ends. Glue the holder nº 204 against the stern. Paint ochre the metallic inner part.*

Ajuster et coller la latte centrale du plancher de poupe nº 203 et continuer de coller de chaque côté. Coller le support nº 204 contre la poupe. Peindre l'intérieur métallique de couleur ocre.

*Das mittlere Teil des Lattenbodens Nr. 203 anpassen und ankleben, dann zu beiden Seiten hin weiterarbeiten. Die Halterung Nr. 204 gegen das Heck leimen. Das Bootsinnere mit ockerfarbener MetallicFarbe anmalen.*

113

Conforme las piezas nº 208 y ajústelas en la proa. Ajuste las bancadas nº 207

y encólelas. Pegue los bancos nº 205 y 206.

*Shape parts nº 208 and adjust them at bow. Adjust and glue the thwarts nº 205, 206 and 207.*

Façonner les pièces nº 208 et les fixer à la proue. Ajuster et coller les bancs de nage nº 207 et coller les bancs de poupe nº 205 et 206.

*Die Teile Nr. 208 fertigmachen und am Bug anpassen. Die Bänke Nr. 207 anpassen und anleimen. Die Bänke Nr. 205 und 206 anleimen.*

114

Coloque el timón nº 209 y encólelo. Pinte el casco y el timón de color marrón mate por encima de la línea de flotación y la parte inferior de color blanco mate.

*Position and glue the rudder nº 209. Paint matt brown the rudder and the hull above the water line and matt white below.*

Mettre en place et coller la barre nº 209. Peindre en marron mat le gouvernail et la coque au-dessus de la ligne de flottaison et en blanc mat en-dessous.

*Das Ruder Nr. 209 anbringen und anleimen. Den Rumpf und das Ruder oberhalb der Wasserlinie in einem matten Braun und unterhalb in einem matten weiss anmalen.*

115...117

Encole el campanario sobre la cubierta y a ambos lados de éste los cabilleros que forman las piezas nº 81, 210 y 211. Utilice el mismo procedimiento con los cabilleros mayor y mesana.

*Glue the bellfry on the deck and to each side of it the pin-racks made up of parts nº 81, 210 and 211. Proceed likewise for the main and mizzen mast pin-racks.*

Coller le clocher sur le pont et de chaque côté les râteliers formés par les pièces nº 81, 210 et 211. Opérer de même pour les râteliers du grand mât et du mât d'artimon.

*Den Glockenständer auf das Deck leimen und zu beiden Seiten davon die Nagelbänke, die aus den Tellern Nr. 81, 210 und 211 bestehen. Auf die*

gleiche Weise für die Nagelbänke des Haupt- und Kreuzmastens vorgehen.

118 - 119

Ate la vigota nº 136 y el cáncamo nº 109 mediante el estrobo nº 213. Practique un taladro de (Ø 0,75mm.) y coloque el cáncamo en él. Encole las cabillas, el enjaretado y el cabrestante. Pegue la munición nº 214. Encole las puertas nº 215 contra el mamparo de proa.

*Tie the dead-eye nº 316 and the eyebolt nº 109 by means of the sling of a yard nº 213. Drill one Ø 0.75 mm. hole and fix the eyebolt in it. Glue the belaying-pins, the grating, the capstan and the ammunition nº 214. Glue the doors nº 215 against the fore bulkhead.*

Nouer le cap de mouton nº 136 et le pítón nº 109 avec une erse nº 213. Percer un trou de Ø 0,75 mm. et y fixer le pítón. Coller les chevilles, le caillebotis, le cabestan et les boulets. Coller les portes nº 215 contre la cloison de proue.

*Den Klampblock Nr. 136 und den Ringbolzen Nr. 109 mittels des Stropps Nr. 213 verbinden. Ein Loch von 0,75 mm. Ø bohren und den Ringbolzen darin anbringen. Die Nagelbänke, die Grätting und den Spill anleimen. Die Munition Nr. 214 aufkleben. Die Türen Nr. 215 an das Bugschott leimen.*

120 - 121

Para montar la vigota del mayor proceda del mismo modo que en la foto 118. Encole los siguientes conjuntos: cabilleros, enjaretados, munición, cuarteles, escaleras del alcázar y el cabillero y enjaretado de la toldilla.

*Proceed as previously. Glue the following assemblies; pin-racks, gratings, ammunition, hatchways, the quarter deck stairs and the poop pin-rack and grating.*

Nouer le cap de mouton comme sur la photo 118 et coller les ensembles suivants: râteliers, boulets, caillebotis, panneaux d'écoutille, échelles du gaillard d'arrière et le râtelier et caillebotis de la dunette.

*Für den Klampblock des Hauptmastens wie auf Foto Nr. 118 vorgehen. Folgende zusammengebaute Teile anleimen: Nagelbänke, Grättinge, Munition, Lukendeckel, Leitern des Achterkastells und die Nagelbank und Grätting der Poop.*

122... 125

Coloque la anilla nº 161 en un extremo de la cadena nº 216 e introduzca la vigota en la anilla. De esta forma monte todos los conjuntos de acolladores. A partir de aquí coloque dichos conjuntos en sus respectivos lugares. Practique los taladros necesarios (Ø 0,75 mm.) en las mesas de guarnición del mesana para colocar los cáncamos nº 109.

*Position the ring nº 161 to one end of the chain nº 216 and insert the deadeye in the ring. Put together this way all the lanyard assemblies. At this stage, position all the assemblies. Drill the necessary holes (Ø 0.75mm.) in the mizzen mast channels for fixing the eyebolts nº 109.*

Fixer l'anneau nº 161 à un bout de la chaîne nº 216 et introduire le cap de mouton dans l'anneau. Assembler ainsi tous les ensembles des rides. A ce stade, fixer ces ensembles à leurs emplacements respectifs. Percer les trous nécessaires de Ø 0,75 mm. dans les porte-haubans du mât d'artimon pour y loger les pítóns nº 109.

*Den Ring Nr. 161 an einem Ende der Kette Nr. 216 anbringen, und den Klampblock in den Ring setzen. Auf diese Art alle zu den Sorttauen gehörenden Teile zusammenbauen. Anschliessend diese zusammengehörenden Teile an den entsprechenden Stellen anbringen. An den Rüstien des Kreuzmastens die notwendigen Löcher von 0,75 mm. Ø bohren, um dort die Ringbolzen Nr. 109 einzusetzen.*

126

Efectue taladros de Ø 2 mm. en los fondos de las troneras y encole en ellos los cañones de espiga nº 219. En las troneras que quedan libres, encole los cañones montados anteriormente (nº 190). Finalmente, encole las portas.

*Drill holes (Ø 2 mm.) in the loop-holes bottoms for glueing the tenon cannons nº 219. In the remainder of free loop-holes, glue the cannons nº 190 previously assembled. Glue the ports.*

Percer des trous de Ø 2 mm. au fond des meurtrières et y coller les canons de muraille nº 219. Dans les meurtrières restées libres, coller les canons nº 190 antérieurement montés. Coller les sabords.

*An den Rückwänden der Geschützstände Löcher von 2 mm. Ø bohren und darin die Kanonen mit Zapfen Nr. 219 anleimen. In den noch freien Geschützständen die vorher zusammengebauten Kanonen (Nr. 190) anleimen. Zum Schluss die Türen anleimen.*

127

Efectue un taladro de Ø 0,75 mm. y encole los cáncamos nº 109. Ate el soporte nº 221 a los cáncamos y coloque las anillas nº 161 y las cadenas nº 220.

**Drill holes (Ø 0.75 mm.) for fixing the eyebolts nº 109. Tie the holder nº 221 to the eyebolts and position rings nº 161 and chains nº 220.**

Perçer des trous de Ø 0,75 mm. et fixer les pitons nº 109. Nouer le support nº 211 au pitons et fixer les anneaux nº 161 et les chaînes nº 220.

**Ein Loch von 0,75 mm. Ø bohren und die Ringbolzen Nr. 109 anbringen. Die Halterung Nr. 221 an die Ringbolzen binden, und die Ringe Nr. 161 und die Ketten Nr. 220 anbringen.**

128

Efectue un taladro de Ø 2 mm. en el espejo de popa y encole el fanal.

**Drill one Ø 2 mm. hole in the transom and glue the lantern.**

Perçer un trou de Ø 2 mm. dans le tableau arrière et y coller le fanal.

**Am Heckspiegel ein Loch von 2 mm. Ø bohren, und dort die Laterne anleimen.**

129

Encole los siguientes conjuntos: escalera de bajada a la bodega, enjaretados, munición, escotilla y los enjaretados del combés a ras de cubierta.

**Glue the following assemblies flush with the deck: stair to the hold, gratings, ammunition, waist hatchway and gratings.**

Coller de niveau avec le pont les assemblages suivants: échelle de descente à la cale, callebotis, boulets et écouteille et callebotis de l'embelle.

**Mit dem Deck abschliessend folgende Elemente anleimen: Leiter zum Laderaum, Grättinge, Munition, Luke und Kuhl-Grätting.**

130

Encole las columnas nº 222 entre la cubierta y el enjaretado del combés. Pegue también las escaleras laterales.

**Glue the pillars nº 222 between the waist deck and gratings and the side stairs.**

Coller les piliers nº 222 entre le pont et le callebotis de l'embelle ainsi que les escaliers latéraux.

**Die Pfosten Nr. 222 zwischen dem Deck und Kuhl-Grätting anleimen. Ebenfalls die Seiten-Leitern ankleben.**

131 - 132

Encole los travesaños nº 223 en los travesaños centrales. Ajuste y encole las escuadras nº 224 para el alojamiento del bote. Practique cuatro taladros (Ø 0,75 mm.) para colocar los cáncamos nº 109. Coloque y ate el bote en los soportes.

**Glue the crosspieces nº 223 to the central crosspieces. Adjust and glue the brackets nº 224 for later positioning the boat. Drill four Ø 0.75 mm. holes for fixing the eyebolts nº 109. Position and tie the boat to the holders.**

Coller les traverses nº 223 contre les traverses centrales. Ajuster et coller les équerres nº 224 pour la mise en place du canot. Percer quatre trous de Ø 0,75 mm. pour y fixer les pitons nº 109. Mettre en place et attacher le canot aux supports.

**Die Querbaiken Nr. 223 an die mittleren Längsbalken leimen. Die Stützecken Nr. 224 für den Sitz des Bootes anpassen und anleimen. Vier Löcher von 0,75 mm. Ø bohren, um die Ringbolzen Nr. 109 einzusetzen. Das Boot an den Halterungen anbringen und festbinden.**

133

Efectue 4 taladros de Ø 0,75 mm. y coloque los conjuntos de motón y cáncamo.

**Drill four holes (Ø 0.75 mm.) and position the assemblies block/eyebolt.**

Perçer quatre trous de Ø 0,75 mm. et fixer les ensembles cap de mouton/piton.

**Vier Löcher von 0,75 mm. Ø bohren und die Elemente Blockrolle und Ringbolzen anbringen.**

134

Pegue las cornamusas nº 227 en su emplazamiento. Efectue 1 taladro de Ø 1,5mm. en ambos lados del casco, según indica la flecha de la foto.

**Glue the cleats nº 227. Drill one hole (Ø 1.5 mm.) at each side of the hull according to the sign on the picture.**

Coller en place les taquets nº 227. Percer un trou de Ø 1,5 mm. de chaque côté de la coque comme l'indique la flèche de la photographie.

**Die Elemente Blockrolle und Ringbolzen an der entsprechenden Stelle anbringen und anleimen. Zu beiden Seiten des Rumpfes ein Loch von 1,5 mm Ø bohren, so wie es auf dem Foto durch den Pfeil angegeben ist.**

135

Coloque los conjuntos de motón y cáncamo en su lugar y encócelos. Efectue un taladro (Ø 1,5 mm.) a ambos lados del casco según indica la flecha de la foto.

**Position and glue the assemblies -block-eyebolt-. Drill one hole (Ø 1.5 mm.) in both sides of the hull following the arrow shown on the picture.**

Mettre en place et coller les ensembles -cap de mouton/piton-. Percer un trou de Ø 1,5 mm. de chaque côté de la coque comme l'indique la flèche de la photographie.

**Die Elemente Blockrolle und Ringbolzen an der entsprechenden Stelle anbringen und anleimen. Zu beiden Seiten des Rumpfes ein Loch von 1,5 mm. Ø bohren, so wie es auf dem Foto durch den Pfeil angegeben ist.**

136

Encole la barra de escota nº 228 y el motón nº 132 mediante el estrobo. Pegue las cornamusas nº 227 en su lugar.

**Glue the boom sheet nº 228 and the block nº 132 by means of the sling of a yard. Position and glue the cleats nº 227.**

Coller la barre de l'écoute nº 228 et le cap de mouton nº 132 à l'aide d'une erse. Coller en place les taquets nº 227.

**Die Schotstange Nr. 228 und die Blockrolle Nr. 132 mittels eines Stropps anleimen. Die Klampen Nr. 227 an der entsprechenden Stelle ankleben.**

## SECCION C SECTION C SECTION C ABSCHNITT C

Observando los planos de arboladura, comprobará que todos los mástiles son cónicos así como las vergas. Realice la conicidad de cada palo antes de montarlos, mediante una lima de grano grueso y papel de lija. El montaje del palo trinquete, mayor y mesana incluidas sus vergas es idéntico: sólo cambian las dimensiones de sus piezas y por consiguiente sus numeraciones. Por ello y para evitar un largo texto reiterativo, hemos optado por explicar solamente el montaje del palo trinquete.

**Observing the sail layout drawings, you will see that masts and yards are coned shaped. You must give the masts and yards this cone shape before mounting using a heavy grain file and sand paper. Erection of foremasts, main mast and mizzen mast together with their yards is identical: the only thing that changes are the dimensions of their parts and thus their numbering. Because of this, and in order to avoid a reiterative text, we have opted for explaining only the mounting of the foremast.**

On observe d'après les plans de gréement que tous les mâts et vergues sont coniques. Pour ce faire, avant de les monter, il faut, à l'aide d'une lime à gros grain et de papier de verre, réduire graduellement le diamètre d'une de leurs extrémités. Le montage du mât de misaine, du grand mât et du mât d'artimon, ainsi que de leurs vergues respectives est identique: seules les mesures des pièces et donc leur numéro de référence changent. Ainsi, pour éviter un texte répétitif, nous avons préféré expliquer seulement le montage du mât de misaine.

**Wenn Sie den Mastenplan betrachten, werden Sie sehen, dass alle Masten sowie Rahenslich verjüngen. Verjüngen Sie alle Masten vor dem Aufbauen mit einer groben Felle und Schleifpapier. Der Aufbau des Fock-, Haupt- und Kreuzmastens sowie der dazugehörenden Rahen ist immer gleich: Es ändern sich nur die Grössen der Teile und somit die Nummerierung. Aus diesem Grund erklären wir nur den Aufbau des Fockmastens, um lange und sich wiederholende Beschreibungen zu vermeiden.**



137

Dé conicidad al bauprés nº 229 y en el botalón nº 230. Monte el tamborete nº 232 y encole el bauprés y botalón en él. Encole la almohada nº 231 entre los dos palos y las aletas nº 235.

*Give a coned shape to the bowsprit nº 229 and the jib-boom nº 230. Put together the cap parts nº 232 and glue in these, parts nº 229 and 230. Glue the quarter nº 253 and the jib-boom bolster nº 231 between the masts.*

Donner la forme conique requise au bauprés nº 229 et au boutehors de bauprés nº 230. Monter le chouquet nº 232 et y coller à l'intérieur le beaupré et le boutehors de beaupré. Coller le coin nº 231 entre les deux mâts ainsi que les hanches nº 235.

*Den Bugspriet-Unterbaum Nr. 229 und den Klüverbaum Nr. 230 an einem Ende verjüngen. Das Eselsaupt Nr. 232 zusammenbauen und den Bugspriet und den Klüverbaum darin anleimen. Die Kalbe Nr. 231 zwischen die beiden Masten und die Backen Nr. 235 leimen.*

138

Con una anilla de boj, conforme el pasacabos nº 238. Monte los conjuntos de vigota y motón con sus respectivos estrobos y colóquelos en su lugar. Realice y encole los tojinos nº 239.

*By means of a boxwood ring, shape the fairlead nº 238. Assemble the dead-eyes and blocks and install them at their respective positions. Shape and glue the stoppers nº 239.*

Façonner le chaumard nº 238 à partir d'un anneau en buis. Monter et fixer les ensembles cap de mouton et poulie avec leurs erses respectives. Façonner et coller les taquets nº 239.

*Aus einem Ring aus Buchsbaumholz die Taudurchläufe Nr. 238 herstellen. Die Elemente aus Klampblock, Blockrolle und den entsprechenden Stropps zusammenbauen und an der entsprechenden Stelle anbringen. Die Stopper Nr. 239 fertigen und anleimen.*

139

Conforme las piezas del moco nº 233 y fije el travesaño nº 234. Encole y clave el conjunto contra el tamborete, en los laterales de éste realice dos taladros (Ø

0,75 mm.) y fije los cáncamos nº 109 en ellos. Con alambre galvanizado ligue los motones nº 132 al botalón y a los cáncamos.

*Shape the dolphin-striker parts nº 233 and fix the cross nº 234. Glue and nail the assembly to the mast cap. Drill two Ø 0.75 mm. holes in each side of the cap for fixing the eyebolts nº 109. Tie with galvanized wire the blocks nº 132 to the jib-boom and to the eyebolts.*

Monter les pièces de l'arc-boutant nº 233 et fixer la traverse nº 234. Coller et clouer l'ensemble contre le chouquet. Percer deux trous dans les côtés du chouquet (Ø 0,75 mm.) pour y fixer les pitons nº 109. Attacher avec du fil galvanisé les poulies nº 132 au boutehors de beaupré et aux pitons.

*Die Teile des Stampfstocks Nr. 233 fertigmachen und das Querholz Nr. 234 befestigen. Das Ganze an das Eselsaupt leimen und nageln. An dessen Seiten zwei Löcher von 0,75 mm. Ø bohren, um darin die Ringbolzen Nr. 109 zu befestigen. Mit galvanisiertem Draht die Blockrollen Nr. 132 an den Klüverbaum und die Ringbolzen binden.*

140

Realice la conicidad necesaria desde el centro a los extremos de la verga nº 240. Encole las tablas de refuerzo nº 241. Realice los taladros (Ø 0,75 mm.) para fijar los cáncamos nº 109 y 244. Conforme y encole los tojinos nº 239. Realice los marchapiés nº 245. Fije los motones nº 232 con alambre galvanizado e hilo de algodón. Ate un extremo del racamento nº 242 en el centro de la verga.

*Give a coned shape to the yard nº 240 filling from the center towards the ends. Glue the reinforcement planks nº 241. Drill the necessary holes (Ø 0.75 mm.) for fixing the eyebolts nº 109 and 244. Shape and glue the stoppers nº 239. Shape the foot ropes nº 245. Tie the blocks nº 132 with galvanized wire and cotton thread. Tie one end of the parrels nº 242 to the center of the yard.*

Donner la forme conique à la vergue nº 240 en limant du centre vers les bouts. Coller les planches de renforcement nº 241. Percer les trous de Ø 0,75 mm. pour y fixer les pitons nº 109 et 244. Façonner et coller les taquets nº 239. Façonner les marchepieds nº 245. Fixer les poulies nº 132 à l'aide de fil galvanisé et de fil de coton. Nouer une extrémité du racage nº 242 au centre de la vergue.

*Die Rah Nr. 240 von der Mitte her zu den beiden Enden Enden hin verjüngen, so wie es notwendig ist. Die Verstärkungsplatten Nr. 241 anleimen. Die Löcher von 0,75 mm. Ø bohren, um die Ringbolzen Nr. 109 und 244 anzubringen. Die Stopper Nr. 239 fertigen und anleimen. Die Fussperfen*

**Nr. 245 herstellen. Die Blockrollen Nr. 132 mit galvanisiertem Draht und Baumwollgarn befestigen. Ein Ende des Racks Nr. 242 in der Mitte der Rah anbinden.**

141

Como anteriormente de concidad a la verga n° 246, encole las tablas n° 247 y los tojinos n° 239. Ate el marchapiés n° 248, los motones n° 132 y el racamento n° 242.

**As before, give a coned shape to the yard n° 246, glue the reinforcement planks n° 247 and the stoppers n° 239. Tie the foot ropes n° 248, blocks n° 232 and the parrels n° 242.**

Même opération que dans le cas antérieur pour la vergue de perroquet n° 246. Coller les planches n° 247 et les taquets n° 239. Nouer le marchepied n° 248, les poulies n° 132 et le racage n° 242.

**Wie vorher beschrieben die Rah Nr. 246 verjüngen. Die Platten Nr. 247 und die Stopper Nr. 239 anleimen. Die Fusspette Nr. 248, die Blockrollen Nr. 132 und das Rack Nr. 242 anbinden.**

142

Conforme los pescantes de amura n° 249 y en un extremo fije el motón n° 132 mediante el estrobo n° 131.

**Shape the bow davits n° 249 and by means of a sling of a yard n° 131 fix a block n° 132 to one end.**

Façonner les bossoirs de l'amure n° 249 et fixer à un bout la poulie n° 132 avec une erse n° 131.

**Die Bugausleger Nr. 249 fertigstellen und an einem Ende die Blockrolle mittels eines Stropps Nr. 131 befestigen.**

143 - 144

Redondee y encole las jimeigas n° 253 contra el macho del trinquete n° 250. Pegue las cacholas n° 255 y el tojino n° 239. Realice las reatas n° 254 y coloque sin encolar la capa de fagonadura n° 266.

**Round off and glue rubbing-paunches n° 253 to the foremast n° 250. Glue the cheeks n° 255 and the stopper n° 239. Shape the woodings and position but do not glue the hole cover n° 266.**

Arrondir les jumelles n° 253 et les coller contre le beaupré n° 250. Coller les jottereaux n° 255 et le taquet n° 239. Façonner les roustures n° 254 et mettre en place sans coller le pied de mât n° 266.

**Die Schalstücke Nr. 253 abrunden und an den Fock-Untermast Nr. 250 leimen. Die Mastbacken Nr. 255 und den Stopper Nr. 239 ankleben. Die Wuhlinge Nr. 254 herstellen und ohne anzukleben an dem Mastlochkragen Nr. 266 anbringen.**

145

Encole entre sí los grupos de listones según las diferentes medidas de las cofas y fije las partes montadas. Practique el taladro para el paso de la boza. Pegue las columnas n° 261 y fije el pasamanos n° 262.

**Glue together the assemblies of parts according to the different top sizes and fix these. Drill one hole for inserting the top chain. Glue pillars n° 261 and fix the handrail n° 262.**

Coller les groupes de pièces d'après les dimensions différentes des hunes et fixer les ensembles montés. Percer un trou pour le passage de la suspenite. Coller les piliers n° 261 et fixer la lisse n° 262.

**Die Gruppen der Teile je nach den verschiedenen Massen der Mars anbringen und die zusammengebaute Teile befestigen. Ein Loch zum Durchführen des Halftaus bohren. Die Geländerstützen Nr. 261 ankleben und den Handlauf Nr. 262 befestigen.**

146 - 147

Mediante las muescas que poseen, ensamble los diferentes baos y crucetas, ajustando en el centro los separadores de mástiles n° 263 y 315. A continuación, encole estos conjuntos en sus respectivas cofas y realice en ellas los taladros (Ø 1 mm.). Fije las cofas en los mástiles.

**By means of the slots they already have, assemble the beams and crosstrees, adjusting in the center the separators n° 263 and 315. Glue these assemblies to their respective tops and drill holes (Ø 1 mm.). Fix the tops to the masts.**

Assembler les baux et barres de flèche dans les encoches déjà faites, en ajustant au centre les séparations n° 263 et 315. Coller ces ensembles sur leurs hunes correspondantes et y percer des trous de Ø 1 mm. Fixer les hunes contre leurs mâts correspondants.

*Anhand der Einkerbungen die sie haben, die verschiedenen Sallinge und Kreuzsallinge anpassen und in der Mitte die Mastentrenner Nr. 263 und 315. Diese Elemente an der entsprechenden Mars anleimen und ein Loch von 1 mm. Ø bohren. Die Marsen an den Masten befestigen.*

148 - 149

Conforme los tamborettes. Ajuste los orificios a los diámetros de los mástiles, fije el tamborete en el palo macho y pase por él el mastelero n° 251.

*Shape the mast caps. Retouch if necessary the size of the holes, fix the mast cap to the mast and insert the foremast topmast n° 251.*

Monter les chouquets. Retoucher, si besoin est, les orifices selon les diamètres des mâts, fixer le chouquet au mât et y introduire le mât de hune n° 251.

*Die Eiselhäupter herstellen. Die Löcher dem Durchmesser der Masten anpassen, das Eiselhaupt am Masten befestigen und den Toppmasten Nr. 251 durchführen.*

150...152

Según las medidas del plano de mástiles, encole las crucetas n° 265 y 316 sobre los baos n° 264, realice los taladros de Ø 1 mm. Fije la cruceta y el tamborete n° 256, introduzca el mastelerillo n° 252 y pegue la galleta n° 133.

*Following the measurements indicated in the mast plans, glue the cross-trees n° 265 and 316 over the beams n° 264. Drill Ø 1 mm. holes, fix the crosstree and the cap n° 265, insert the topgallant mast n° 252 and finally glue the mast truck n° 133.*

En suivant les dimensions qui figurent sur le plan des mâts, coller les barres de flèche n° 265 et 316 contre les baux n° 264. Après perçages de Ø 1 mm., fixer la barre de flèche et le chouquet n° 256, introduire le mât de perroquet n° 252 et coller la pomme de mât n° 133.

*Die Kreuzsallinge Nr. 265 und 316 auf die Marsallinge Nr. 264 leimen, nach den Massen, die im Mastenplan angegeben sind. Löcher von 1 mm. Ø*

*bohren, die Kreuzsallinge und das Eiselhaupt Nr. 256 befestigen, den Toppmasten Nr. 252 einsetzen und die Abdeckung Nr. 133 ankleben.*

153...155

Como antes de conicidad a la verga n° 269. Encole los refuerzos n° 270 y los tojinos n° 239. Conforme y coloque los zunchos n° 271 y 272. Realice los botafones n° 273 e introduzca los yfijelos en los zunchos. Fije los estribos n° 244 y los motones 132 y 226. Coloque los marchapiés n° 276. En el centro de la verga, ligue la anilla n° 275 mediante el estrobo n° 274 y fije los motones n° 226 con alambre galvanizado. Ligue un extremo del racamento n° 242.

*As before, give a coned shape to the yard n° 269. Glue the planks n° 270 and stoppers n° 239. Shape and position the hoops n° 271 and 272. Shape the yard bolsters n° 273 and insert them in the hoops. Fix the plates n° 244 and blocks n° 132 and 226. Position the foot ropes n° 276. In the center of the yard, tie a ring n° 275 by means of a sling n° 274 and fix the blocks n° 226 with galvanized wire. Tie one end of the parrels n° 242.*

Comme avant, rendre conique la vergue n° 269. Coller les renforcements n° 270 et les taquets n° 239. Façonner et coller les cercles n° 271 et 272. Façonner les bouts de vergue n° 273 et les introduire et fixer dans les cercles. Fixer les étriers n° 244 et les poulies n° 132 et 226. Mettre en place les marche-pieds n° 276. Au centre de la vergue, attacher un anneau n° 275 avec une erse n° 274 et fixer les poulies n° 226 avec du fil galvanisé. Nouer une extrémité du racage n° 242.

*Wie vorher, die Rah Nr. 269 zu den Enden hin verjüngen. Die Verstärkungen Nr. 270 und die Stopper Nr. 239 anleimen. Die Klammern Nr. 271 und 272 fertigstellen und anbringen. Die Spiere Nr. 273 herstellen und in die Klammern einsetzen und befestigen. Die Bügel Nr. 244 und die Blockrollen Nr. 132 und 226 befestigen. Die Fussperten Nr. 276 anbringen. Den Ring Nr. 275 in der Mitte der Rah mittels eines Stropps Nr. 274 anbinden, und die Blockrollen Nr. 226 mit galvanisiertem Draht befestigen. Ein Ende des Racks Nr. 242 anbinden.*

156...158

Siga el mismo procedimiento que en los casos anteriores hasta llegar al racamento; ligue un extremo del bastardo n° 281 a la verga, dejando el otro libre para pasar el vertello n° 282 en cada cabo. Seguidamente pase la liebre n° 283, a las cuales habrá realizado previamente los taladros de Ø 1 mm.

**Proceed as before but for the parrels you have to tie one end of the rope n° 281 to the yard, leaving free the other end for inserting the trucks n° 282. Insert the parrel ribs n° 283 having previously drilled Ø 1 mm. holes.**

Même opération mais, arrivé au racage, nouer un bout du bâtard n° 281 à la vergue et laisser libre l'autre bout pour y faire passer les pommes n° 282. Après perçages de Ø 1mm. introduire les bigots n° 283.

**Wie in den vorherbeschriebenen Fällen vorgehen bis zum Rack: Ein Ende des Schmierracks Nr. 281 an die Rah binden, das andere frei lassen, um an jedem Tau die Rackklotje Nr. 282 durchzuziehen. Die Plättchen Nr. 283 durchführen, an denen vorher die Löcher von 1 mm. Ø gebohrt wurden.**

159

Dé conicidad a la verga n° 285. Encole los refuerzos y los tojinos n° 286 y 239. Fije los estribos n° 244 y ligue los marchapiés n° 287. Coloque los motones n° 132 y ate uno de los extremos del racamento n° 242.

Give a coned shape to yard n° 285. Glue the planks n° 286 and stoppers n° 239. Fix the plates n° 244 and tie the foot ropes n° 287. Position the blocks n° 132 and tie one end to the parrels n° 242.

Rendre conique la vergue n° 285. Collez les renforcements et taquets n° 286 et 239. Fixer les étriers n° 244 et nouer les marchepieds n° 287. Mettre en place les poulies n° 132 et nouer un bout au racage n° 242.

**Die Rah Nr. 285 zu beiden Seiten verjüngen. Die Verstärkungen und die Stopper Nr. 286 und 239 anleimen. Die Bügel Nr. 244 befestigen, und die Fussperten Nr. 287 anbinden. Die Blockrollen Nr. 132 anbringen, und eins der Ende an das Rack Nr. 242 binden.**

160

Realice la conicidad del pico n° 328 y la botavara n° 326. En el extremo de mayor diámetro, realice el encaje para fijar las bocas de cargrejo n° 327. Inserte los bastardos n° 281 a través de los vertellos n° 282. Fije uno de los extremos en la boca de cargrejo.

**Shape the gaff n° 328 and the boom n° 326. In the wider diameter end, make a slot for fixing the jaws n° 327. Insert the parrel ropes n° 281 through the trucks n° 282. Tie one end to the jaw.**

Effectuer la conicité de la corne n° 328 et la bôme n° 326. Faire une encoche au bout de plus grand diamètre pour y loger les fourches n° 327. Introduire les bâtarde n° 281 à travers les pommes n° 282 et fixer un bout à la fourche.

**Die Gaffel Nr. 328 verjüngen, und ebenso den Baum Nr. 326. Am Ende des grösseren Durchmessers einen Einschnitt machen, um die Gaffelklauen Nr. 327 zu befestigen. Die Schmierracks Nr. 281 über die Rackklotjen Nr. 282 einsetzen. Eins der Enden an der Gaffelklau befestigen.**

161...162

Coloque en los lugares indicados los motones y cuadernales.

**Fix the blocks and double blocks at their respective locations.**

Fixer les poulies et poulies doubles à leurs emplacements respectifs.

**Die Blockrollen und Gier-Blocks an den angegebenen Stellen anbringen.**

SECCION D SECTION D SECTION D ABSCHNITT D

163

Según el patrón adjunto en el kit, recorte y respunte las velas. Cosa la reilinga n° 349 dejando en todos los vértices un ojal, donde fijará más adelante cabos o motones.

**Cut and backstitch the sails following the pattern included in the kit. Sew the bolt rope n° 349 leaving at all the angles a buttonhole for fixing later ropes or blocks.**

En suivant le patron inclus dans le kit, couper et coudre les voiles. Coudre la ralingue n° 349 en laissant à chaque angle un oeil pour y fixer ultérieurement des bouts ou poulies.

**Nach dem dem Bausatz beiliegenden Schnittmuster die Segel ausnehmen und umschlagen. Das Leik Nr. 349 annähen, dabei an allen Spitzen eine kleine Öffnung lassen, wo später Taue und Blockrollen befestigt werden.**

164

Introduzca y encole el bauprés fijándolo a la roda mediante la trinca nº 350.

**Fix and glue the bowsprit tieing it to the stem by means of the lashing line nº 350.**

Introduire et coller le beaupré en le fixant à l'étrave à l'aide du cintrage nº 350.

**Den Bowsprit einsetzen und anleimen, ihn am Vordersteven mittels der Laschung Nr. 350 befestigen.**

165

Pegue a cada lado del bauprés los apóstoles nº 135 y al pie de éstos los pescantes nº 249.

En este punto ya puede encolar los mástiles en los taladros efectuados anteriormente en cubierta (plano de cruzija).

Dado el gran número de cabos que conforman la jarcia, creemos que la explicación referente a cada uno de ellos puede crear confusión. Por este motivo, además de las fotos de detalle, hemos adjuntado a los planos generales dibujos simplificados donde puede observar, paso a paso, la configuración de toda la jarcia (fig. 1 a fig. 22).

**Glue to each side of the bowsprit the knight heads nº 135 and to their base the davits nº 249. At this stage, you can glue the masts into the holes previously drilled in the decks.**

**Considering the large number of ropes that make up the riggings, we believe that an explanation referred to each one of them would confuse the model builder. Because of this, aside from the photographs we have included with the general drawings several simplified drawings where you can observe step by step the whole rigging (Fig. 1 to 22).**

Coller les apôtres nº 135 contre le beaupré et les bossoirs à la base des apôtres. A ce stade, vous pouvez coller les mâts dans les perçages déjà effectués (plan de coursive).

Etant donné le grand nombre de bouts appartenant à la manœuvre, nous avons pensé qu'au lieu d'un texte explicatif qui pourrait amener à confusion le modéliste, le mieux était d'ajouter aux plans généraux, en plus des photographies, des dessins simplifiés du montage pas-à-pas de la manœuvre (Fig. 1 à 22).

**Zu beiden Seiten des Bowsprits die Ohrhölzer Nr. 135 anleimen, und am Fussende dieser die Bug-Ausleger Nr. 249. An diesem Punkt angekom-men können auch schon die Masten in die vorher am Deck ausgeführten Bohrlöcher geleimt wreden (Plan Mittschiffslinie.)**

**Da das Tauwerk von einer grossen Anzahl von Tauen gebildet wird, sind wir der Meinung, dass eine Erklärung jedes einzelnen zu Konfusionen führen kann. Aus diesem Grund haben wir den allgemeinen Plänen, ausser den Detailfotos, vereinfachte Zeichnungen beigefügt, auf denen Sie Schritt für Schritt den Aufbau des gesamten Tauwerks erkennen können (Fig. 1 bis Fig. 22).**

166...179

Realice la jarcia fija con los elementos necesarios y mirando detenidamente las figuras 1 a 7.

Una vez acabada la jarcia fija, proceda a la colocación de las vergas en sus respectivos mástiles.

**Shape the standing rigging looking thoroughly Figures 1 to 7. Once shaped, position the yards at their respective masts.**

Monter la manœuvre dormante à l'aide des Figures 1 à 7. Mettre en place les verges sur leurs mâts respectifs.

**Das stehende Tauwerk mit den dazu notwendigen Elementen herstellen, und dabei aufmerksam die Figuren 1 bis 7 betrachten. Nachdem das stehende Tauwerk fertig ist, gehen Sie dazu über, die Rahen an den entsprechenden Masten anzubringen.**

180...183

Realice la jarcia de labor y coloque las velas mediante la culebra nº 440 y las anillas nº 275 (fig. 7 a 19).

Las figuras 20, 21 y 22 indican donde debe atar cada cabo de la jarcia móvil, mediante las cabillas nº 499. Los números reflejados, corresponden a la referencia de cada aparejo.

**Shape the running rigging and position the sails by means of the snake nº 440 and rings nº 275 (Fig. 7 to 19). Figures 20, 21 and 22 show where each running rigging line must be tied by means of belaying pins nº 499. The numbers shown correspond to each rigging reference.**

Commencer la pose de la manœuvre courante et mettre en place les voiles avec le serpenté n° 440 et les anneaux n° 275 (Fig. 7 à 19). Les Figures 20, 21 et 22 indiquent où nouer les bouts de la manœuvre courante à l'aide des chevilles n° 499. Les numéros qui y figurent correspondent à la référence de chaque grément.

**Das laufende Tauwerk herstellen und die Segel mittels der Reiheleine Nr. 440 und die Ringe Nr. 275 (Fig. 7 bis 19) anbringen. Die Figuren 20, 21 und 22 geben an, wo jedes Tau des laufenden Tauwerks angebunden werden muss mittels der Koffinnägel Nr. 499. Die angegebenen Nummern entsprechen der Referenz jeder Takelage.**

184

Doble la bandera n° 495 por la mitad, de manera que la driza quede en el interior del doblez. Pase la driza por el motón del mástil y atela en la cornamusa del interior del espejo.

**Fold down the middle of the flag taking care the halyard gets stuck in the middle. Insert the halyard through the mast block and tie it to the cleat at the transom inner side.**

Plier en deux le pavillon n° 495 de sorte que la drisse soit prise au milieu. Passer la drisse au travers de la poulie du mât et la nouer au taquet de la face interne du tableau.

**Die Flagge Nr. 495 so in der Mitte zusammenlegen, dass die Drisse innen ist. Die Drisse durch die Blockrolle des Mastes führen und an der Klampe der Innenseite des Spiegels anbinden.**

185

Recorte el gallardete n° 496, como indica la fotografía, doble la pestafía superior en el asta del gallardete n° 497. Doble el gallardete por la línea de puntos y termine de recortar. Ate la driza del gallardete n° 498 a las puntas del asta y fije el gallardete en el mástil.

**Cut off the pendant n° 496 as shown on the picture, fold the upper rim to the pendant mast n° 497. Fold the pendant mast following the dotted line and continue to cut off. Tie the halyard n° 498 to the end of the mast and fix the pendant to the mast.**

Découper la flamme n° 496, plier en deux le bord supérieur sur la hampe n° 497.

Plier en deux la flamme en suivant les pointillés et achever de découper. Nouer la drisse n° 498 à la flamme et fixer la flamme sur la hampe.

**Den Signalwimpel Nr. 496 wie auf dem Foto angegebe ausschneiden, die obere Paspelschnur um die Signalwimpelstange Nr. 497 legen. Den Signalwimpel an der Punktlinie zusammenlegen und ganz ausschneiden. Die Drisse des Signalwimpels Nr. 498 an den Stiften der Stange festbinden und den Signalwimpel am Masten befestigen.**

**¡ATENCIÓN! Realizar el montaje bajo la supervisión de un adulto.**

**ATTENTION! Assemble Under the Supervision of an Adult**

**ATTENTION! Ce montage doit être réalisé sous la surveillance d'un adulte**

**ACHTUNG! Den Zusammenbau nur unter Aufsicht eines Erwachsenen durchführen**

ARTESANIA LATINA, S.A. se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin previo aviso

ARTESANIA LATINA, S.A. reserves the right to make changes without prior notice.

ARTESANIA LATINA, S.A. se réserve le droit d'effectuer des modifications sans avis préalable

ARTESANIA LATINA, S.A. behält sich das Recht unangekündigter Änderungen vor